

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต
สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
หลักสูตรใหม่ พ.ศ. 2570

คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์
มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

สภา มก. อนุมัติในการประชุมครั้งที่ 10 / 2569
เมื่อวันที่ 26 ตุลาคม 2569

รายละเอียดของหลักสูตร
หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต
สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
หลักสูตรใหม่ พ.ศ. 2570
ตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับอุดมศึกษา พ.ศ. 2565

ชื่อสถาบันอุดมศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
ภาควิชา/คณะ/วิทยาเขต ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

1. ข้อมูลพื้นฐานเกี่ยวกับหลักสูตร

1.1 รหัสและชื่อหลักสูตร

รหัสหลักสูตร

ชื่อหลักสูตร

ภาษาไทย หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
ภาษาอังกฤษ Bachelor of Arts Program in Chinese for Communication

1.2 ชื่อปริญญาและสาขาวิชา

ชื่อเต็ม ศิลปศาสตรบัณฑิต (ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร)
ชื่อย่อ ศศ.บ. (ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร)
ชื่อเต็ม Bachelor of Arts (Chinese for Communication)
ชื่อย่อ B.A. (Chinese for Communication)

1.3 วิชาเอก

ไม่มี

1.4 จำนวนหน่วยกิตที่เรียนตลอดหลักสูตร

ไม่น้อยกว่า 129 หน่วยกิต

1.5 รูปแบบของหลักสูตร

1.5.1 รูปแบบ หลักสูตรระดับปริญญาตรี 4 ปี (ทางวิชาการ)
1.5.2 ภาษาที่ใช้ ภาษาไทยและภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน)
1.5.3 การรับเข้าศึกษา รับเฉพาะนิสิตไทย
1.5.4 ความร่วมมือกับสถาบันร่วมผลิต เป็นหลักสูตรเฉพาะของสถาบัน
1.5.5 การให้ปริญญาแก่ผู้สำเร็จการศึกษา ให้ปริญญาเพียงสาขาวิชาเดียว

1.6 สถานภาพของหลักสูตรและการพิจารณาอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตร

หลักสูตรใหม่ กำหนดเปิดสอน ภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษา 2570

<u>การพิจารณาอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตร</u>

- ได้พิจารณากลั่นกรองโดยคณะกรรมการวิชาการ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ในการประชุมครั้งที่ 10/2569 เมื่อวันที่ 29 เดือน กันยายน พ.ศ. 2569
- ได้รับอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตรจากสภามหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ในการประชุม ครั้งที่ 10/2569 เมื่อวันที่ 26 เดือน ตุลาคม พ.ศ. 2569

1.7 ความพร้อมในการเผยแพร่หลักสูตรที่มีคุณภาพและมาตรฐาน

หลักสูตรจะได้รับการเผยแพร่ว่าเป็นหลักสูตรที่มีคุณภาพตามมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษา พ.ศ. 2565 ในปีการศึกษา 2572

1.8 อาชีพที่สามารถประกอบได้หลังสำเร็จการศึกษา

1. ล่ามภาษาจีน
2. นักแปลภาษาจีน
3. เจ้าหน้าที่การตลาดและฝ่ายขาย (ตลาดจีน)
4. เจ้าหน้าที่บริการลูกค้า (ตลาดจีน)
5. พนักงานโรงแรม
6. พนักงานสายการบิน
7. เจ้าหน้าที่นำเข้า–ส่งออกและโลจิสติกส์
8. เจ้าหน้าที่การค้าระหว่างประเทศ

2. ปรัชญา วัตถุประสงค์และผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร

2.1 ปรัชญาของหลักสูตร

มุ่งผลิตบัณฑิตที่มีความเชี่ยวชาญด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร มีคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณวิชาชีพ มีความรับผิดชอบ สามารถประยุกต์ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและปัญญาประดิษฐ์ในการเรียนรู้ การสื่อสาร และการปฏิบัติงาน พร้อมบูรณาการองค์ความรู้กับศาสตร์ชุมชน ศาสตร์พระราชา และศาสตร์สากล เพื่อการพัฒนาตนเอง สังคม และประเทศอย่างยั่งยืน

2.2 วัตถุประสงค์ของหลักสูตร

1) เพื่อผลิตบัณฑิตที่มีสมรรถนะด้านการสื่อสารภาษาจีนอย่างมีประสิทธิภาพ ครอบคลุมทักษะการฟัง พูด อ่าน และเขียน

2) เพื่อผลิตบัณฑิตที่สามารถประยุกต์ใช้ความรู้ภาษาจีนและองค์ความรู้ที่เกี่ยวข้องในการประกอบอาชีพได้อย่างเหมาะสม

3) เพื่อสร้างบัณฑิตที่มีคุณธรรม จริยธรรม และเคารพความแตกต่างระหว่างวัฒนธรรม รวมทั้งมีความรับผิดชอบต่อสังคม

4) เพื่อผลิตบัณฑิตที่สามารถใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและปัญญาประดิษฐ์เพื่อสนับสนุนการเรียนรู้ การสื่อสาร และการปฏิบัติงานด้านภาษาจีนได้อย่างเหมาะสม

2.3 ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร

แนวคิดการออกแบบหลักสูตร

2.3.1 สถานการณ์ภายนอกหรือความต้องการกำลังคนของประเทศหรือนานาชาติ

การพัฒนาประเทศตามแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 13 (พ.ศ. 2566–2570) มุ่งเน้นการเสริมสร้างและพัฒนาศักยภาพทุนมนุษย์ให้มีคุณธรรม ความคิดสร้างสรรค์ และทักษะวิชาชีพที่สอดคล้องกับความต้องการของตลาดแรงงาน ผ่านการจัดการศึกษาที่เหมาะสม ตลอดจนส่งเสริมการรู้เท่าทันดิจิทัล การเข้าถึงนวัตกรรม และการดำรงชีวิตอย่างมีคุณค่า เพื่อสร้างความเข้มแข็งทางเศรษฐกิจตามหลักปรัชญาของเศรษฐกิจพอเพียง

สืบเนื่องจากการกระจายฐานการลงทุนของบริษัทข้ามชาติจีน ทำให้ประเทศไทย โดยเฉพาะเขตพัฒนาพิเศษภาคตะวันออก (EEC) มีบทบาทสำคัญในฐานะศูนย์กลางการผลิตอุตสาหกรรมและนวัตกรรมมูลค่าสูงของภูมิภาค ส่งผลต่อการลงทุนในอุตสาหกรรมแห่งอนาคต จึงทำให้เกิดความต้องการกำลังคนที่มีความสามารถด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารเชิงวิชาชีพ สามารถประสานงาน ถ่ายทอดองค์ความรู้ด้านเทคโนโลยี และปฏิบัติงานในองค์กรไทย–จีนและองค์กรข้ามวัฒนธรรมได้อย่างมีประสิทธิภาพ

จากบริบทดังกล่าว ประเทศไทยโดยเฉพาะสถาบันอุดมศึกษา จึงจำเป็นต้องปรับระบบการผลิตบุคลากร เพื่อเพิ่มสมรรถนะและคุณภาพของทรัพยากรมนุษย์ให้พร้อมต่อการประกอบวิชาชีพ ภาษาจีนจึงเป็นสื่อกลางสำคัญในการสร้างความเข้าใจระหว่างกัน ทั้งด้านการสื่อสารด้วยภาษาพูดและภาษาเขียน การเจรจาต่อรอง และการให้บริการในหลากหลายสาขาอาชีพ จึงมีความจำเป็นต้องผลิตบุคลากรที่มีความรู้ความสามารถด้านภาษาจีนเพื่อเป็นกำลังสำคัญในการพัฒนาประเทศ ทั้งนี้แนวทางดังกล่าวสอดคล้องกับเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืนขององค์การสหประชาชาติ (Sustainable Development Goals: SDGs 2030) ที่มุ่งสร้างหลักประกันด้านการศึกษาที่มีคุณภาพ ครอบคลุม และเท่าเทียม ตลอดจนสนับสนุนโอกาสในการเรียนรู้ตลอดชีวิต นอกจากนี้ ยังสอดรับกับแผนการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. 2560–2579 ซึ่งมีพันธกิจในการพัฒนาระบบและกระบวนการจัดการศึกษาให้ประชาชนทุกคนเข้าถึงการศึกษา มีโอกาสเรียนรู้ตลอดชีวิต สร้างความเสมอภาคทางการศึกษา และรองรับการเปลี่ยนแปลงของโลกในศตวรรษที่ 21

มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ตระหนักถึงความจำเป็นในการพัฒนาบัณฑิตที่สามารถเรียนรู้ควบคู่กับการฝึกปฏิบัติงานจริง มีทักษะการคิดวิเคราะห์อย่างเป็นระบบ สามารถประยุกต์ใช้เทคโนโลยีในการเรียนรู้และแก้ไขปัญหาจากสถานการณ์จริง ก่อให้เกิดความคิดสร้างสรรค์เพื่อการประกอบอาชีพและการพัฒนาอย่างยั่งยืน บนพื้นฐานของหลักปรัชญาของเศรษฐกิจพอเพียง และสามารถปรับตัวเข้าสู่สังคมเศรษฐกิจฐานความรู้ในยุคดิจิทัล

สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ตระหนักถึงความสำคัญในการผลิตบัณฑิตที่สามารถตอบสนองความต้องการตามแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ และแผนยุทธศาสตร์และแผนปฏิบัติการของมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ด้วยเหตุนี้ จึงได้จัดทำหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร โดยบูรณาการองค์ความรู้ด้านภาษาและวัฒนธรรมจีน เพื่อผลิตบัณฑิตที่สามารถใช้ความรู้ด้านภาษาและวัฒนธรรมจีนในการประกอบอาชีพได้ ซึ่งจะเป็นฟันเฟืองในการขับเคลื่อนเศรษฐกิจและสังคมของประเทศไทยในอนาคต

2.3.2 การกำหนดผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย และวิธีการได้มาซึ่งความต้องการและความคาดหวัง

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร ได้ดำเนินการสำรวจและรับฟังความคิดเห็น ความต้องการ และความคาดหวัง จากการศึกษาข้อมูลของหน่วยงานกำกับดูแลการผลิตบุคลากรของประเทศและทิศทางการพัฒนาทรัพยากรบุคคลเพื่อรองรับการพัฒนาประเทศในด้านภาษาจีน เช่น กระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม รวมถึงศึกษาข้อมูลนโยบาย ปรัชญาการศึกษา เป้าหมายในการผลิตบัณฑิต และแผนยุทธศาสตร์ในการดำเนินงานของมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ นอกจากนี้ยังได้ทำการสำรวจผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทั้งภายในและภายนอก เพื่อนำข้อมูลมาใช้ประกอบการพัฒนาหลักสูตรให้สอดคล้องกับความต้องการของผู้เรียน ตลาดแรงงาน และทิศทางการพัฒนาประเทศ โดยสามารถจำแนกผู้มีส่วนได้ส่วนเสียออกเป็น 2 กลุ่มใหญ่ ได้แก่ กลุ่มผู้มีส่วนได้ส่วนเสียภายนอก และกลุ่มผู้มีส่วนได้ส่วนเสียภายใน ดังนี้

กลุ่มผู้มีส่วนได้ส่วนเสียภายนอก

1) กลุ่มผู้ใช้บัณฑิต ผู้ใช้บริการนิสิตฝึกงาน และผู้ประกอบการซึ่งมีแนวโน้มรับบัณฑิตที่มีความรู้และทักษะด้านภาษาจีนเข้าปฏิบัติงาน

2) ผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก ได้แก่ ผู้ทรงคุณวุฒิและผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาจีน การจัดการเรียนการสอนภาษาจีน และการพัฒนาหลักสูตร

กลุ่มผู้มีส่วนได้ส่วนเสียภายใน

1) อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรและอาจารย์ผู้สอน

2) นิสิตมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ที่เลือกเรียนวิชาภาษาจีนเป็นวิชาเฉพาะเลือกนอกสาขา

ในการสำรวจความคาดหวังและความต้องการของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียนั้น หลักสูตรได้ดำเนินการเก็บข้อมูลด้วยวิธีการดังต่อไปนี้

1. กลุ่มผู้ใช้บัณฑิต เครื่องมือในการเก็บข้อมูล ได้แก่

1) แบบสัมภาษณ์คุณลักษณะที่พึงประสงค์ของหลักสูตร

2) แบบสำรวจความคิดเห็นต่อรายวิชาในหลักสูตร

2. ผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก เครื่องมือในการเก็บข้อมูล ได้แก่

1) แบบสัมภาษณ์คุณลักษณะที่พึงประสงค์ของหลักสูตร

2) แบบสำรวจความคิดเห็นต่อรายวิชาในหลักสูตร

3. หน่วยงานกำกับดูแลการผลิตบุคลากรของประเทศและทิศทางการพัฒนาทรัพยากรบุคคลเพื่อรองรับการพัฒนาประเทศในด้านภาษาจีน เครื่องมือในการเก็บข้อมูล ได้แก่

1) แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 13 (พ.ศ. 2566–2570)

2) แผนการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. 2560–2579

4. อาจารย์ประจำสาขาวิชาภาษาจีน เครื่องมือในการเก็บข้อมูล ได้แก่

1) แบบสัมภาษณ์กลุ่มย่อย ด้านความคิดเห็นและข้อเสนอแนะต่อหลักสูตร

2) รายงานและเอกสาร เช่น ภาระงานในปัจจุบัน

5. นิสิตมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ที่เลือกเรียนวิชาภาษาจีนเป็นวิชาเฉพาะเลือกนอกสาขา เครื่องมือในการเก็บข้อมูล ได้แก่

แบบสัมภาษณ์กลุ่มย่อยเกี่ยวกับความคาดหวังต่อหลักสูตร

6. มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ เครื่องมือในการเก็บข้อมูล ได้แก่

1) เอกสารเกี่ยวกับวิสัยทัศน์ พันธกิจ ปรัชญาของมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

2) รายงานความพร้อมด้านต่าง ๆ เช่น ความพร้อมด้านทรัพยากรการเรียนรู้ ความพร้อมด้านระบบการให้บริการผู้เรียน และความพร้อมของคณะ/หน่วยงานอื่นที่ให้บริการจัดการเรียนการสอน

2.3.3 การวิเคราะห์ความต้องการของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียกับการผลิตบัณฑิต

การพัฒนาหลักสูตรให้ความสำคัญกับการนำความคิดเห็น ความต้องการ และความคาดหวังของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียมาใช้เป็นข้อมูลประกอบการออกแบบและปรับปรุงหลักสูตร โดยมีการรวบรวมข้อมูลผ่านการสำรวจความคิดเห็น การสัมภาษณ์ และการรับฟังข้อเสนอแนะจากผู้เกี่ยวข้องและสถานประกอบการ ตลอดจนการวิเคราะห์นโยบาย แนวโน้มตลาดแรงงาน และทิศทางการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมของประเทศ ข้อมูลที่ได้ถูกนำมาวิเคราะห์และสังเคราะห์เพื่อกำหนดโครงสร้างหลักสูตร เนื้อหารายวิชา สมรรถนะ และผลลัพธ์การเรียนรู้ของบัณฑิต ให้สอดคล้องกับความต้องการของตลาดแรงงาน สังคม และทิศทางการพัฒนาประเทศ

ผลการวิเคราะห์สะท้อนให้เห็นว่า ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียมีความคาดหวังให้บัณฑิตมีความรู้และทักษะด้านภาษาจีนที่สามารถนำไปประยุกต์ใช้ในการปฏิบัติงานได้จริง โดยเฉพาะทักษะการสื่อสารภาษาจีนในบริบทวิชาชีพ ควบคู่กับความรู้ด้านวัฒนธรรมจีน ความสามารถในการใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและปัญญาประดิษฐ์เพื่อสนับสนุนการเรียนรู้และการทำงาน การคิดวิเคราะห์และการแก้ปัญหา การทำงานร่วมกับผู้อื่นในสังคมพหุวัฒนธรรม ตลอดจนการยึดมั่นในคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณวิชาชีพ

หลักสูตรจึงนำผลการวิเคราะห์ความต้องการของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียมาใช้เป็นกรอบในการพัฒนาหลักสูตรตามแนวคิด Backward Curriculum Design โดยกำหนดผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร (Program Learning Outcomes: PLOs) เป็นจุดเริ่มต้นของการออกแบบหลักสูตร จากนั้นจึงพัฒนาโครงสร้างหลักสูตร รายวิชา กิจกรรมการเรียนรู้ และการประเมินผลให้มีความเชื่อมโยงและสนับสนุนการบรรลุผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตรในทุกด้าน เพื่อผลิตบัณฑิตที่มีสมรรถนะตรงตามความต้องการของผู้ใช้บัณฑิตและตลาดแรงงาน โดยมีแนวทางการออกแบบหลักสูตร ดังนี้

1) พัฒนาสมรรถนะด้านการใช้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร โดยจัดรายวิชาพื้นฐานด้านภาษาจีน เช่น รายวิชาทักษะรวมภาษาจีน I–IV และรายวิชาที่มุ่งพัฒนาทักษะการฟัง การพูด การอ่าน การเขียน และการแปลภาษาจีนอย่างเป็นลำดับ เพื่อให้ผู้เรียนสามารถใช้ภาษาจีนได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมกับบริบททางวิชาการและวิชาชีพ

2) พัฒนาความรู้ด้านภาษา วัฒนธรรม และการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม โดยจัดรายวิชาที่ส่งเสริมความเข้าใจภาษาและวัฒนธรรมจีน เช่น สังคมและวัฒนธรรมในภาพยนตร์จีน ภาษาจีนคลาสสิก การอ่านวรรณกรรมจีน ฯลฯ เพื่อให้ผู้เรียนสามารถสื่อสารและปฏิบัติงานร่วมกับบุคคลต่างวัฒนธรรมได้อย่างเหมาะสม

3) พัฒนาความสามารถในการประยุกต์ใช้ภาษาจีนในบริบทวิชาชีพ โดยจัดรายวิชาเฉพาะด้านที่ตอบสนองความต้องการของภาคอุตสาหกรรมและตลาดแรงงาน เช่น ภาษาจีนเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยว ภาษาจีนเพื่องานบริการทางการแพทย์ ภาษาจีนเพื่อธุรกิจสุขภาพและความงาม ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในอุตสาหกรรมโรงแรม และภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในอุตสาหกรรมการบิน เพื่อให้ผู้เรียนสามารถนำองค์ความรู้ไปประยุกต์ใช้ในการปฏิบัติงานจริง

4) พัฒนาสมรรถนะด้านการแปลและการล่าม โดยจัดรายวิชาการแปลและการล่ามในบริบททั่วไปและบริบทเฉพาะทาง เช่น การแปลจีน–ไทย การแปลภาษาจีนในเกม การล่ามจีน–ไทย และการล่ามเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ เพื่อเตรียมความพร้อมสำหรับการประกอบอาชีพและการปฏิบัติงานในสถานประกอบการ

5) พัฒนาทักษะการใช้เทคโนโลยีดิจิทัลในการเรียนรู้และการนำเสนอองค์ความรู้ โดยบูรณาการการใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและปัญญาประดิษฐ์ในการจัดการเรียนการสอน การค้นคว้าข้อมูล การผลิตสื่อ และการนำเสนอผลงานในรายวิชาต่าง ๆ เพื่อส่งเสริมสมรรถนะด้านดิจิทัลที่จำเป็นต่อการทำงานในยุคปัจจุบัน

6) พัฒนาคุณธรรม จริยธรรม ความรับผิดชอบ และการทำงานร่วมกับผู้อื่น (PLO1, PLO4 และ PLO5) โดยสอดแทรกคุณธรรม จริยธรรมทางวิชาการและวิชาชีพ ความรับผิดชอบ การทำงานเป็นทีม และการเคารพความหลากหลายทางวัฒนธรรม ผ่านกิจกรรมการเรียนรู้ การทำโครงงาน การฝึกปฏิบัติ และการฝึกประสบการณ์วิชาชีพ

7) ส่งเสริมการบูรณาการองค์ความรู้สู่การปฏิบัติจริง โดยจัดให้มีการฝึกประสบการณ์วิชาชีพสหกิจศึกษา และรายวิชาที่เน้นการปฏิบัติงานร่วมกับสถานประกอบการ เพื่อให้ผู้เรียนสามารถประยุกต์ใช้ความรู้และทักษะด้านภาษาจีนในการทำงานจริง และพร้อมเข้าสู่ตลาดแรงงาน

นอกจากการพัฒนาผลลัพธ์การเรียนรู้เฉพาะด้านของหลักสูตรแล้ว หลักสูตรยังให้ความสำคัญกับการเสริมสร้างทักษะทั่วไป (Soft Skills) เพื่อพัฒนาผู้เรียนให้มีความพร้อมทั้งด้านการดำรงชีวิต การทำงาน และการเป็นพลเมืองที่มีคุณภาพ โดยบูรณาการผลลัพธ์การเรียนรู้ของหมวดวิชาศึกษาทั่วไปตามที่มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์กำหนด ซึ่งมีรายละเอียดดังนี้

GELO 1 ยกตัวอย่างจากศาสตร์ที่หลากหลายไปบูรณาการกับการเรียน การดำเนินชีวิตในมหาวิทยาลัย (ความรู้ - K)

GELO 2 นำเสนอแนวทางการแก้ปัญหา การตัดสินใจโดยใช้ทักษะการคิดที่เหมาะสมกับสถานการณ์ได้ (ความรู้ - K)

GELO 3 วิเคราะห์สถานการณ์ในปัจจุบันและวางแผนการทำงานด้วยสมรรถนะการเป็นผู้ประกอบการได้อย่างเหมาะสม (ความรู้ - K)

GELO 4 ประยุกต์ใช้ทักษะด้านภาษา การสื่อสารและด้านเทคโนโลยีสารสนเทศในการเรียนและการทำงานร่วมกับผู้อื่น

Sub GELO 4.1 สื่อสารโดยใช้ทักษะภาษาในการทำงานและการดำเนินชีวิต (ทักษะ- S)

Sub GELO 4.2 ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและสารสนเทศได้อย่างถูกต้องตามหลักการในการสื่อสาร การทำงานหรือในการทำงานร่วมกับผู้อื่น (ทักษะ- S)

Sub GELO 4.3 สื่อสาร หรือนำเสนอผลงาน ด้วยวิธีการหรือรูปแบบต่าง ๆ ได้ (ทักษะ- S)

เพื่อพัฒนาศักยภาพนิสิตให้สอดคล้องกับสมรรถนะของหมวดวิชาศึกษาทั่วไปและผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร หลักสูตรได้กำหนดให้รายวิชาศาสตร์แห่งแผ่นดินเป็นรายวิชาบังคับในหมวดวิชาศึกษาทั่วไป ควบคู่กับรายวิชาศึกษาทั่วไปของมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ เพื่อบูรณาการความรู้และเสริมสร้างผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตรให้สอดคล้องกับพันธกิจของมหาวิทยาลัย โดยมุ่งพัฒนาให้นิสิตมีคุณลักษณะและอัตลักษณ์ที่พึงประสงค์ของนิสิตมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

2.3.4. การกำหนดผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร

จากการวิเคราะห์ความต้องการของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่เกี่ยวข้องกับการผลิตบัณฑิตด้านภาษาจีน หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร ได้กำหนดผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร (Program Learning Outcomes: PLOs) เพื่อพัฒนาบัณฑิตให้มีสมรรถนะสอดคล้องกับความต้องการของสังคมและตลาดแรงงาน สามารถนำความรู้และทักษะไปประยุกต์ใช้ในการประกอบวิชาชีพได้อย่างมีประสิทธิภาพ โดยผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตรประกอบด้วย 6 ข้อ ดังนี้

1) ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร

PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ

PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท

PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้

PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย

PLO5 ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายร่วมกับผู้อื่นด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่ คำนึงถึงประโยชน์ส่วนรวม เคารพและให้เกียรติผู้อื่นในสังคมพหุวัฒนธรรม

PLO6 ปฏิบัติงานสหกิจศึกษา หรือนำองค์ความรู้ด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารไปปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการได้

2) ตารางการประเมินผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตรรูปแบบรูบริก

2.1 แผนปกติ

ลำดับ	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร ฉบับย่อ (shorten PLOs)	1. พื้นฐาน (Basic)	2. ปานกลาง (Intermediate)	3. ขั้นสูง (Advanced)	4. เชี่ยวชาญ (Expert)	ระดับที่คาดหวัง (Expected Level)
1	แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ	Demonstrate ethics and professionalism	ปฏิบัติตามกฎระเบียบของมหาวิทยาลัยและหลักจริยธรรมทางวิชาการ ไม่กระทำการทุจริตทางวิชาการ	ปฏิบัติตนอย่างมีคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ พร้อมรับผิดชอบต่อการกระทำของตน	ประยุกต์ใช้หลักคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณในการตัดสินใจและแก้ไขปัญหาในการเรียนหรือการปฏิบัติงานได้อย่างเหมาะสม	เป็นแบบอย่างในการปฏิบัติตามหลักคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณวิชาการและวิชาชีพ พร้อมส่งเสริมให้ผู้อื่นปฏิบัติตามได้	3
2	ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท	Communicate in Chinese effectively	ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนในสถานการณ์ใกล้ตัวได้อย่างถูกต้อง	ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนในสถานการณ์ทั่วไปได้อย่างถูกต้อง	ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนในบริบททางวิชาการหรือวิชาชีพได้อย่างถูกต้องเหมาะสม	ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ในบริบทที่หลากหลาย รวมทั้งสามารถปรับระดับภาษาและรูปแบบการสื่อสารให้เหมาะสมกับผู้รับสารและวัตถุประสงค์ได้	3
3	นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้	Present Chinese knowledge digitally	สามารถใช้เทคโนโลยีดิจิทัลพื้นฐานในการจัดทำและนำเสนอเนื้อหาภาษาจีนได้ โดยได้รับคำแนะนำ	สามารถเลือกใช้เทคโนโลยีดิจิทัลที่เหมาะสมในการจัดทำและนำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนได้อย่างถูกต้อง	สามารถประยุกต์ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลนำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนได้อย่างมีประสิทธิภาพเหมาะสมกับวัตถุประสงค์และกลุ่มเป้าหมาย	บูรณาการเทคโนโลยีดิจิทัลและปัญญาประดิษฐ์เพื่อสร้างสรรค์และนำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนได้อย่างมืออาชีพ	3

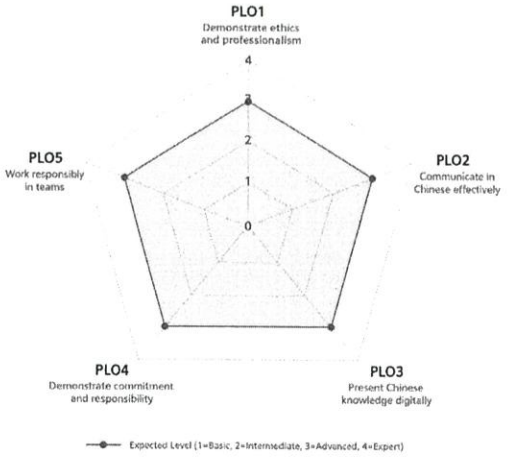
ลำดับ	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร ฉบับย่อ (shorten PLOs)	1. พื้นฐาน (Basic)	2. ปานกลาง (Intermediate)	3. ขั้นสูง (Advanced)	4. เชี่ยวชาญ (Expert)	ระดับที่คาดหวัง (Expected Level)
4	แสดงออกถึงความมุ่งมั่นตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย	Demonstrate commitment and responsibility	ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายได้ และรับผิดชอบต่องานของตนเอง โดยได้รับการกำกับหรือคำแนะนำ	ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายได้อย่างตั้งใจ รับผิดชอบ ส่งงานตรงเวลา และสามารถแก้ไขข้อบกพร่องตามคำแนะนำได้	ปฏิบัติงานด้วยความมุ่งมั่น รับผิดชอบ และบริหารจัดการงานที่ได้รับมอบหมายได้อย่างมีประสิทธิภาพ สามารถแก้ไขปัญหาและติดตามงานด้วยตนเอง	ปฏิบัติงานด้วยความมุ่งมั่นและความรับผิดชอบอย่างสม่ำเสมอ ริเริ่มพัฒนางาน แสดงภาวะผู้นำ หรือเป็นแบบอย่างในการทำงานและปฏิบัติงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ โดยไม่ต้องกำกับดูแล	3
5	ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายร่วมกับผู้อื่นด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่ คำนึงถึงประโยชน์ส่วนรวม เคารพและให้เกียรติผู้อื่นในสังคมพหุวัฒนธรรม	Work responsibly in teams	สามารถปฏิบัติงานร่วมกับผู้อื่นตามบทบาทที่ได้รับมอบหมายได้	ปฏิบัติงานร่วมกับผู้อื่นด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่ เคารพและให้เกียรติผู้อื่น รวมทั้งคำนึงถึงประโยชน์ส่วนรวม	ทำงานร่วมกับผู้อื่นได้อย่างมีประสิทธิภาพ รับผิดชอบต่อหน้าที่ของตนเอง ส่งเสริมการทำงานเป็นทีม และสามารถปรับตัวให้เข้ากับสังคมพหุวัฒนธรรมได้อย่างเหมาะสม	เป็นผู้นำหรือผู้ประสานงานในการทำงานร่วมกับผู้อื่น สร้างบรรยากาศการทำงานที่เคารพความหลากหลาย ส่งเสริมประโยชน์ส่วนรวม และเป็นแบบอย่างในการทำงานร่วมกันในสังคมพหุวัฒนธรรม	3

2.2 แผนสหกิจศึกษา/CWIE

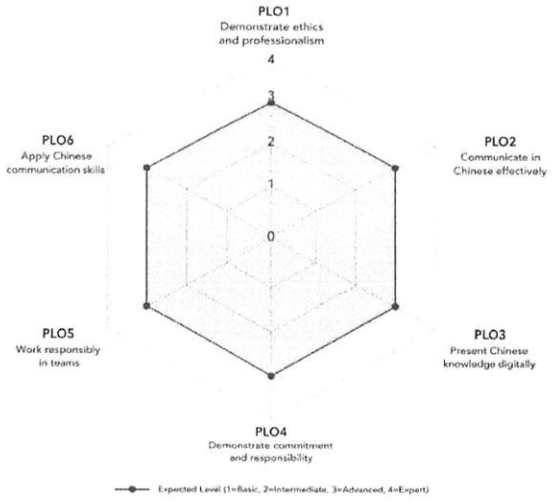
ลำดับ	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร ฉบับย่อ (shorten PLOs)	1. พื้นฐาน (Basic)	2. ปานกลาง (Intermediate)	3. ขั้นสูง (Advanced)	4. เชี่ยวชาญ (Expert)	ระดับที่คาดหวัง (Expected Level)
1	แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ	Demonstrate ethics and professionalism	ปฏิบัติตามกฎระเบียบของมหาวิทยาลัยและหลักจริยธรรมทางวิชาการ ไม่กระทำการทุจริตทางวิชาการ	ปฏิบัติตนอย่างมีคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ พร้อมรับผิดชอบต่อการกระทำของตน	ประยุกต์ใช้หลักคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณในการตัดสินใจและแก้ไขปัญหาในการเรียนหรือการปฏิบัติงานได้อย่างเหมาะสม	เป็นแบบอย่างในการปฏิบัติตามหลักคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณวิชาการและวิชาชีพ พร้อมส่งเสริมให้ผู้อื่นปฏิบัติตามได้	3
2	ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท	Communicate in Chinese effectively	ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนในสถานการณ์ใกล้ตัวได้อย่างถูกต้อง	ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนในสถานการณ์ทั่วไปได้อย่างถูกต้อง	ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนในบริบททางวิชาการหรือวิชาชีพได้อย่างถูกต้องเหมาะสม	ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ในบริบทที่หลากหลาย รวมทั้งสามารถปรับระดับภาษาและรูปแบบการสื่อสารให้เหมาะสมกับผู้รับสารและวัตถุประสงค์ได้	3
3	นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้	Present Chinese knowledge digitally	สามารถใช้เทคโนโลยีดิจิทัลพื้นฐานในการจัดทำและนำเสนอเนื้อหาภาษาจีนได้ โดยได้รับคำแนะนำ	สามารถเลือกใช้เทคโนโลยีดิจิทัลที่เหมาะสมในการจัดทำและนำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนได้อย่างถูกต้อง	สามารถประยุกต์ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลนำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนได้อย่างมีประสิทธิภาพเหมาะสมกับวัตถุประสงค์และกลุ่มเป้าหมาย	บูรณาการเทคโนโลยีดิจิทัลและปัญญาประดิษฐ์เพื่อสร้างสรรค์และนำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนได้อย่างมืออาชีพ	3

ลำดับ	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร ฉบับย่อ (shorten PLOs)	1. พื้นฐาน (Basic)	2. ปานกลาง (Intermediate)	3. ขั้นสูง (Advanced)	4. เชี่ยวชาญ (Expert)	ระดับที่คาดหวัง (Expected Level)
4	แสดงออกถึงความมุ่งมั่นตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย	Demonstrate commitment and responsibility	ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายได้ และรับผิดชอบต่องานของตนเอง โดยได้รับการกำกับหรือคำแนะนำ	ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายได้อย่างตั้งใจ รับผิดชอบ ส่งงานตรงเวลา และสามารถแก้ไขข้อบกพร่องตามคำแนะนำได้	ปฏิบัติงานด้วยความมุ่งมั่น รับผิดชอบ และบริหารจัดการงานที่ได้รับมอบหมายได้อย่างมีประสิทธิภาพ สามารถแก้ไขปัญหาและติดตามงานด้วยตนเอง	ปฏิบัติงานด้วยความมุ่งมั่นและความรับผิดชอบอย่างสม่ำเสมอ ริเริ่มพัฒนางาน แสดงภาวะผู้นำ หรือเป็นแบบอย่างในการทำงานและปฏิบัติงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ โดยไม่ต้องกำกับดูแล	3
5	ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายร่วมกับผู้อื่นด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่ คำนึงถึงประโยชน์ส่วนรวม เคารพและให้เกียรติผู้อื่นในสังคมพหุวัฒนธรรม	Work responsibly in teams	สามารถปฏิบัติงานร่วมกับผู้อื่นตามบทบาทที่ได้รับมอบหมายได้	ปฏิบัติงานร่วมกับผู้อื่นด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่ เคารพและให้เกียรติผู้อื่น รวมทั้งคำนึงถึงประโยชน์ส่วนรวม	ทำงานร่วมกับผู้อื่นได้อย่างมีประสิทธิภาพ รับผิดชอบต่อหน้าที่ของตนเอง ส่งเสริมการทำงานเป็นทีม และสามารถปรับตัวให้เข้ากับสังคมพหุวัฒนธรรมได้อย่างเหมาะสม	เป็นผู้นำหรือผู้ประสานงานในการทำงานร่วมกับผู้อื่น สร้างบรรยากาศการทำงานที่เคารพความหลากหลาย ส่งเสริมประโยชน์ส่วนรวม และเป็นแบบอย่างในการทำงานร่วมกันในสังคมพหุวัฒนธรรม	3
6	ปฏิบัติงานสหกิจศึกษาหรือนำองค์ความรู้ด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารไปปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการได้	Apply Chinese communication skills	ใช้ความรู้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในการปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมาย โดยได้รับคำแนะนำ	ใช้ความรู้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในการปฏิบัติงานได้อย่างเหมาะสม	ประยุกต์ใช้ความรู้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในการปฏิบัติงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ และแก้ไขปัญหาในการทำงานได้	บูรณาการความรู้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร ในการปฏิบัติงานได้ และสามารถปรับตัวต่องานที่ได้รับมอบหมายได้อย่างเหมาะสม	3

3) แผนภูมิเรดาร์สำหรับผลลัพธ์การเรียนรู้ที่คาดหวังของหลักสูตร (Radar chart for Expected PLOs Achievement)



ภาพที่ 1 แผนปกติ



ภาพที่ 2 แผนสหกิจศึกษา/CWIE

2.3.5 องค์ประกอบเกี่ยวกับโครงงานหรืองานวิจัย ประสบการณ์ภาคสนาม การฝึกงานหรือสหกิจศึกษา (ถ้ามี)

1) ข้อกำหนดเกี่ยวกับทำโครงงานหรืองานวิจัย (ถ้ามี)

1. คำอธิบายโดยย่อ

การศึกษาค้นคว้าทางภาษาและวัฒนธรรมจีน โดยประยุกต์ใช้ความรู้ต่าง ๆ ที่ได้ศึกษามาตลอดหลักสูตรเพื่อค้นคว้าหาข้อสรุป หาคำตอบ หรือแก้ไขปัญหาในเรื่องใดเรื่องหนึ่งด้วยกระบวนการที่รัดกุมเป็นระบบ เพื่อให้นิสิตได้ลงมือปฏิบัติเกี่ยวกับการทำงานวิจัย การบันทึกข้อมูล เรียบเรียงเป็นรายงานตลอดจนนำเสนอผลงานเชิงวิชาการได้ โดยนิสิตสามารถทำโครงงานวิจัยในรายวิชาปัญหาพิเศษ

2. ผลลัพธ์การเรียนรู้

1) แสดงออกถึงจรรยาบรรณนักวิจัย โดยการอ้างอิงแหล่งที่มาของข้อมูลทางภาษาและวัฒนธรรมจีนอย่างถูกต้อง และดำเนินการวิจัยด้วยความซื่อสัตย์

2) สืบค้น อ่าน วิเคราะห์เอกสารอ้างอิงภาษาจีน และเขียนบทความรวมถึงถ่ายทอดเนื้อหาทางวิชาการเป็นภาษาไทยและภาษาจีนได้อย่างถูกต้องตามบริบทและหลักไวยากรณ์

3) ประยุกต์ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลหรือปัญญาประดิษฐ์ ในการสืบค้นข้อมูลเชิงวิชาการ จัดทำบรรณานุกรม และนำเสนอผลการวิจัยได้อย่างน่าสนใจและเป็นระบบ

4) แสดงออกถึงความมุ่งมั่นและรับผิดชอบในการวางแผน ดำเนินการวิจัยตามระเบียบวิธีวิจัย และบริหารเวลาในแต่ละขั้นตอนของกระบวนการวิจัยให้สำเร็จลุล่วงตามกำหนดเวลา

3. ช่วงเวลา

ตามแผนการศึกษา

4. จำนวนหน่วยกิต

รายวิชา 02706498 ปัญหาพิเศษ 3 หน่วยกิต

5. การเตรียมการ

นิสิตจะได้รับการฝึกประสบการณ์การทำวิจัยจากรายวิชา 02706391 ระเบียบวิธีวิจัยด้านภาษาและวัฒนธรรมจีน ในชั้นปีที่ 3 โดยนิสิตจะมีความรู้พื้นฐานด้านระเบียบวิธีวิจัย รู้จักใช้เทคโนโลยีสารสนเทศและคอมพิวเตอร์ในการสืบค้นข้อมูลและประมวลผล และเข้าใจหลักการเรียบเรียงผลการศึกษาค้นคว้าในรูปแบบงานวิชาการ รายวิชาดังกล่าวมีการเตรียมความพร้อมและแนวทางในการทำวิจัยที่ถูกต้องตามกระบวนการวิจัยให้แก่นิสิต ให้มีความสามารถในการสร้างสรรค์งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับภาษาและวัฒนธรรมจีน

6. การวัดและประเมินผู้เรียน

มีการประเมินผลลัพธ์การเรียนรู้ของรายวิชาปัญหาพิเศษผ่านการเรียบเรียงและเขียนบทความวิชาการ การนำเสนอ การอภิปรายผลงานวิจัย และการจัดทำรายงานเพื่อการนำเสนอได้

2) ข้อกำหนดเกี่ยวกับประสบการณ์ภาคสนาม การฝึกงาน หรือสหกิจศึกษา

1. ผลลัพธ์การเรียนรู้

1) ปฏิบัติตนตามระเบียบข้อบังคับและจรรยาบรรณวิชาชีพของสถานประกอบการ

2) แสดงออกถึงความซื่อสัตย์สุจริต และการเคารพในวัฒนธรรมองค์กร

3) ใช้ทักษะภาษาจีนในการติดต่อสื่อสาร ดำเนินงาน หรือจัดการเอกสารในสำนักงานได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมตามบริบท

4) ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลหรือระบบสารสนเทศของสถานประกอบการในการทำงาน พร้อมทั้งจัดทำรายงานและนำเสนอผลงานสหกิจศึกษาได้อย่างเป็นระบบและน่าสนใจ

5) รับผิดชอบภาระงานที่ได้รับมอบหมายจากสถานประกอบการจนสำเร็จลุล่วง

6) มีความรับผิดชอบต่อหน้าที่ สามารถทำงานเป็นทีม มีจิตสาธารณะ และปรับตัวให้เหมาะสมกับวัฒนธรรมองค์กรและสังคมพหุวัฒนธรรม

7) สามารถบูรณาการองค์ความรู้ด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในการปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการได้อย่างเหมาะสมและมีประสิทธิภาพ

2. ช่วงเวลา

ตามแผนการศึกษา

3. การจัดเวลาและตารางสอน

ภาคการศึกษาที่ 2 ปีการศึกษาที่ 4 เป็นต้นไป

4. การวัดและประเมินผู้เรียน

มีการวัดผลการประเมินการปฏิบัติงานและรายงานการปฏิบัติงานจากพนักงานที่ปรึกษาและผลการประเมินการปฏิบัติงานโดยคณาจารย์นิเทศ โดยให้มีการทำรายงานที่นิสิตทำมีมาตรฐานเช่นเดียวกับรายงานวิชาการทั่วไป และสามารถนำเสนอผลงานความรู้ทางวิชาการได้

2.3.6 ตารางแสดงความสัมพันธ์ของการกำหนดผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร

ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับ หลักสูตร (PLOs)	แผนยุทธศาสตร์ชาติ แผนพัฒนาเศษฐกิจ	ปรัชญาวิสัยทัศน์ มก.	กลุ่มผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย				
			ผู้ใช้บัณฑิต	ผู้ทรงคุณวุฒิ	อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร	อาจารย์ผู้สอน	นิสิตปัจจุบัน
PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท			✓	✓	✓	✓	✓
PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่นตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PLO5 ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายร่วมกับผู้อื่นด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่ คำนึงถึงประโยชน์ส่วนรวม เคารพและให้เกียรติผู้อื่นในสังคมพหุวัฒนธรรม	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PLO6 ปฏิบัติงานสหกิจศึกษา หรือนำองค์ความรู้ด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารไปปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการได้	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

2.3.7 ตารางแสดงผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตรและผลลัพธ์การเรียนรู้ตามมาตรฐานคุณวุฒิ

ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร (PLOs)	1. ความรู้	2. ทักษะ	3. จริยธรรม	4. ลักษณะบุคคล
PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ			✓	✓
PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท	✓	✓		
PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้	✓	✓		
PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย			✓	✓
PLO5 ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายร่วมกับผู้อื่นด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่ คำนึงถึงประโยชน์ส่วนรวม เคารพและให้เกียรติผู้อื่นในสังคมพหุวัฒนธรรม	✓	✓	✓	✓
PLO6 ปฏิบัติงานสหกิจศึกษา หรือนำองค์ความรู้ด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารไปปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการได้	✓	✓	✓	✓

2.3.8 ตารางแสดงผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตรและผลลัพธ์การเรียนรู้หมวดวิชาศึกษาทั่วไป มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ พ.ศ. 2567

ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร (PLOs)	ผลลัพธ์การเรียนรู้หมวดวิชาศึกษาทั่วไป มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ พ.ศ. 2567												
	GELO 1	GELO 2	GELO 3	GELO 4			GELO 5		GELO 6	GELO 7	GELO 8	GELO 9	GELO 10
				GELO 4.1	GELO 4.2	GELO 4.3	GELO 5.1	GELO 5.2					
PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ									✓				
PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท				✓									
PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้					✓	✓							
PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย									✓				
PLO5 ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายร่วมกับผู้อื่นด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่ คำนึงถึงประโยชน์ส่วนรวม เคารพและให้เกียรติผู้อื่นในสังคมพหุวัฒนธรรม									✓		✓	✓	

ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร (PLOs)	ผลลัพธ์การเรียนรู้หมวดวิชาศึกษาทั่วไป มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ พ.ศ. 2567											
	GELO 1	GELO 2	GELO 3	GELO 4			GELO 5		GELO 6	GELO 7	GELO 8	GELO 9	GELO 10
				GELO 4.1	GELO 4.2	GELO 4.3	GELO 5.1	GELO 5.2					
PLO6 ปฏิบัติงานสหกิจศึกษาหรือนำองค์ความรู้ด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารไปปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการได้		✓		✓	✓	✓	✓		✓	✓		✓	

2.3.9 ตารางแสดงผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตรและสมรรถนะหมวดวิชาศึกษาทั่วไป มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ พ.ศ. 2567

ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร (PLOs)	สมรรถนะหมวดวิชาศึกษาทั่วไป มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ พ.ศ. 2567							
	ด้านการสื่อสารและสารสนเทศ	ด้านภาวะผู้นำ	ด้านการเป็นผู้ประกอบการ	ด้านทักษะการคิด	ด้านพหุวัฒนธรรม	ด้านการจัดการตนเอง	ด้านการเรียนรู้ตลอดชีวิต	ด้านความเป็นพลเมือง
PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ					✓	✓		✓
PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท	✓			✓				
PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้	✓			✓			✓	
PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่นตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย						✓	✓	✓
PLO5 ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายร่วมกับผู้อื่นด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่ คำนึงถึงประโยชน์ส่วนรวม เคารพและให้เกียรติผู้อื่นในสังคมพหุวัฒนธรรม	✓	✓		✓	✓	✓		✓
PLO6 ปฏิบัติงานสหกิจศึกษาหรือนำองค์ความรู้ด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารไปปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการได้	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

2.3.10 การออกแบบหลักสูตรที่สอดคล้องกับผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร

ในยุคโลกาภิวัตน์และการเปลี่ยนแปลงด้านเทคโนโลยีสารสนเทศที่เกิดขึ้นอย่างรวดเร็ว ส่งผลให้โครงสร้างทางเศรษฐกิจ สังคม และวัฒนธรรมเปลี่ยนแปลงไปอย่างมาก การติดต่อสื่อสารระหว่างประเทศและสังคมพหุวัฒนธรรมกลายเป็นส่วนสำคัญในการดำเนินชีวิตและการประกอบอาชีพ หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร จึงออกแบบมาเพื่อผลิตบัณฑิตที่มีความรู้ภาษาจีนในระดับสูง สามารถประยุกต์ใช้ทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียน และการแปลในบริบทต่าง ๆ ได้อย่างมีประสิทธิภาพ ควบคู่ไปกับการพัฒนาคุณธรรม จริยธรรม และความรับผิดชอบต่อสังคมพหุวัฒนธรรม

การออกแบบหลักสูตรมุ่งเน้นการจัดการเรียนการสอนที่เชื่อมโยงความรู้เชิงภาษาศาสตร์ วัฒนธรรม และเทคโนโลยีสารสนเทศเข้าด้วยกัน โดยในชั้นปีที่ 1 และ 2 เน้นการเรียนรู้ทักษะภาษาจีนกลางขั้นพื้นฐานและขั้นกลางในลักษณะบูรณาการ ผ่านรายวิชาที่เน้นทักษะการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียน ควบคู่กับรายวิชาที่เกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมจีน และการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม โดยใช้รูปแบบการเรียนรู้ที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญและการเรียนรู้ผ่านกิจกรรม เพื่อเสริมสร้างทั้งความรู้ด้านเนื้อหา และทักษะในการสื่อสารจริง

เมื่อเข้าสู่ชั้นปีที่ 3 และชั้นปีที่ 4 นิสิตจะได้เรียนรู้เชิงลึกด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในสายอาชีพ เช่น ภาษาจีนเพื่อธุรกิจออนไลน์ ภาษาจีนเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวภาษาจีนเพื่องานบริการทางการแพทย์การล่ามภาษาจีน เพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในอุตสาหกรรมโรงแรม ฯลฯ พร้อมทั้งมีโอกาสฝึกประสบการณ์วิชาชีพผ่านความร่วมมือกับสถานประกอบการ เพื่อให้เกิดทักษะการประยุกต์ใช้ความรู้กับการทำงานจริง อีกทั้งยังเสริมสร้างสมรรถนะที่จำเป็นในศตวรรษที่ 21 อาทิ การคิดเชิงวิเคราะห์ การใช้สื่อสารสนเทศ และการทำงานร่วมกับผู้อื่นในสังคมพหุวัฒนธรรม ดังนั้น หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร จึงกำหนดผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (Program Learning Outcomes: PLOs) เพื่อเป็นเป้าหมายในการผลิตบัณฑิต ดังนี้

PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ

PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท

PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้

PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย

PLO5 ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายร่วมกับผู้อื่นด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่ คำนึงถึงประโยชน์ส่วนรวม เคารพและให้เกียรติผู้อื่นในสังคมพหุวัฒนธรรม

PLO6 ปฏิบัติงานสหกิจศึกษา หรือนำองค์ความรู้ด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารไปปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการได้

3. จำนวนหน่วยกิต โครงสร้างหลักสูตร รายวิชา คำอธิบายรายวิชา และแผนการศึกษา

3.1 จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร ไม่น้อยกว่า 129 หน่วยกิต

3.2 โครงสร้างหลักสูตร

1 หมวดวิชาศึกษาทั่วไป	**ไม่น้อยกว่า**	**24**	**หน่วยกิต**
โดยนิสิตต้องเรียนรายวิชาในหมวดศึกษาทั่วไปครบทั้ง 3 ส่วน ดังนี้			
1. รายวิชาศึกษาทั่วไปที่พัฒนาคุณลักษณะนิสิต มก.	ไม่น้อยกว่า	8	หน่วยกิต
2. รายวิชาศึกษาทั่วไปที่พัฒนาสมรรถนะ ทั้ง 3 ด้าน	ไม่น้อยกว่า	6	หน่วยกิต
- ด้านการสื่อสารและสารสนเทศ			
- ด้านภาวะผู้นำ			
- ด้านการเป็นผู้ประกอบการ			
3. รายวิชาศึกษาทั่วไปที่พัฒนาสมรรถนะตามที่ระบุในผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร	ไม่น้อยกว่า	10	หน่วยกิต
- ด้านการเรียนรู้ตลอดชีวิต			
- ด้านความเป็นพลเมือง			
2 หมวดวิชาเฉพาะ	**ไม่น้อยกว่า**	**99**	**หน่วยกิต**
- วิชาเฉพาะบังคับ		54	หน่วยกิต
- วิชาเฉพาะเลือก	ไม่น้อยกว่า	45	หน่วยกิต
- กลุ่มวิชาภาษาจีน	ไม่น้อยกว่า	36	หน่วยกิต
- กลุ่มวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร	ไม่น้อยกว่า	9	หน่วยกิต
3 หมวดวิชาเลือกเสรี	**ไม่น้อยกว่า**	**6**	**หน่วยกิต**

3.3 รายวิชา

(1) หมวดวิชาศึกษาทั่วไป **ไม่น้อยกว่า** **24** **หน่วยกิต**

โดยนิสิตต้องเรียนรายวิชาในหมวดศึกษาทั่วไปครบทั้ง 3 ส่วน ดังนี้

1. รายวิชาศึกษาทั่วไปที่พัฒนาคุณลักษณะนิสิต มก. 8 หน่วยกิต

01999111 เกษตรศาสตร์สร้างศาสตร์แห่งแผ่นดิน 2(2-0-4)
(Kasetsart Creating Knowledge of the Land)

วิชาภาษาต่างประเทศ 1 ภาษา (ยกเว้นภาษาจีน) 6(- -)

2. รายวิชาศึกษาทั่วไปที่พัฒนาสมรรถนะ ทั้ง 3 ด้าน ไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต
- ด้านการเป็นผู้ประกอบการ
- ด้านการสื่อสารและสารสนเทศ
- ด้านภาวะผู้นำ

3. รายวิชาศึกษาทั่วไปที่พัฒนาสมรรถนะตามที่ระบุในผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร ไม่น้อยกว่า 10 หน่วยกิต
- ด้านทักษะการคิด
- ด้านการจัดการตนเอง
- ด้านความเป็นพลเมือง
- ด้านการเรียนรู้ตลอดชีวิต
- ด้านพหุวัฒนธรรม

(2) หมวดวิชาเฉพาะ	**ไม่น้อยกว่า**	**99**	**หน่วยกิต**
2.1 วิชาเฉพาะบังคับ		**54**	**หน่วยกิต**
02706111* ทักษะรวมภาษาจีน I (Integrated Chinese Skills I)			3(3-0-6)
02706112* ทักษะรวมภาษาจีน II (Integrated Chinese Skills II)			3(3-0-6)
02706121* การฟังและการพูดภาษาจีนในชีวิตประจำวัน (Listening and Speaking Chinese in Everyday Life)			3(3-0-6)
02706122* การฟังและการพูดภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในสถานการณ์ทั่วไป (Listening and Speaking Chinese in General Situations)			3(3-0-6)
02706141* ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับประเทศจีน (Overview of China)			3(3-0-6)
02706211* ทักษะรวมภาษาจีน III (Integrated Chinese Skills III)			3(3-0-6)
02706212* ทักษะรวมภาษาจีน IV (Integrated Chinese Skills IV)			3(3-0-6)
02706213* ไวยากรณ์จีน (Chinese Grammar)			3(3-0-6)
02706221* การฟังและการพูดภาษาจีนเพื่อการติดต่อและบริการ (Listening and Speaking Chinese for Communication and Service)			3(3-0-6)
02706222* การฟังและการพูดภาษาจีนในบริบทธุรกิจ (Listening and Speaking Chinese for Business)			3(3-0-6)
02706231* การอ่านภาษาจีนจากสื่อดิจิทัล (Chinese Reading from Digital Media)			3(3-0-6)
02706232* การเขียนภาษาจีนเชิงปฏิบัติ (Practical Chinese Writing)			3(3-0-6)
02706261* ภาษาจีนคลาสสิก (Classical Chinese)			3(3-0-6)
02706331* การอ่านวรรณกรรมจีน (Reading Chinese Literature)			3(3-0-6)
02706332* การเขียนภาษาจีนเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ (Chinese Writing for Specific Purposes)			3(3-0-6)

* รายวิชาเปิดใหม่

02706351* การแปลจีน-ไทย 3(3-0-6)
(Chinese–Thai Translation)
02706411* ภาษาจีนเพื่อการเตรียมสอบวัดระดับ 3(3-0-6)
(Chinese for Proficiency Test Preparation)
02706451* การล่ามจีน-ไทย 3(3-0-6)
(Chinese–Thai Interpreting)

2.2 วิชาเฉพาะเลือก ไม่น้อยกว่า 45 หน่วยกิต

2.2.2 กลุ่มวิชาภาษาจีน 36 หน่วยกิต

ให้นิสิตเลือกเรียนรายวิชาจากตัวอย่างรายวิชาต่อไปนี้ไม่น้อยกว่า 36 หน่วยกิต

02706311* ภาษาศาสตร์ภาษาจีน 3(3-0-6)
(Chinese Linguistics)
02706341* วัฒนธรรมในองค์กรจีน 3(3-0-6)
(Culture in Chinese Corporate)
02706342* ศิลปะและดนตรีจีน 3(3-0-6)
(Chinese Art and Music)
02706343* สังคมและวัฒนธรรมในภาพยนตร์จีน 3(3-0-6)
(Society and Culture in Chinese Cinema)
02706352* การแปลบันเทิงคดีจีน 3(3-0-6)
(Chinese Fiction Translation)
02706371* ภาษาจีนเพื่อธุรกิจออนไลน์ 3(3-0-6)
(Chinese for Online Business)
02706372* ภาษาจีนเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยว 3(3-0-6)
(Chinese for Tourism Industry)
02706373* ภาษาจีนเพื่องานบริการทางการแพทย์ 3(3-0-6)
(Chinese for Medical Services)
02706374* ภาษาจีนเพื่อธุรกิจสุขภาพและความงาม 3(3-0-6)
(Chinese for Health and Beauty Business)
02706390* การเตรียมความพร้อมสหกิจศึกษา 1(1-0-2)
(Cooperative Education Preparation)
02706391* ระเบียบวิธีวิจัยด้านภาษาและวัฒนธรรมจีน 3(3-0-6)
(Research Methodology in Chinese Language and Culture)
02706412* การใช้สำนวนจีน 3(3-0-6)
(Usage of Chinese Idioms)
02706421* ภาษาจีนเพื่อการนำเสนอ 3(3-0-6)
(Chinese for Presentation)

---

* รายวิชาเปิดใหม่

02706452* การแปลภาษาจีนในเกม 3(3-0-6)
(Chinese Game Localization)
02706453* การล่ามภาษาจีนเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ 3(3-0-6)
(Interpretation for Specific Purposes)
02706462* คติชนวิทยาจีน 3(3-0-6)
(Chinese Folklore)
02706463* เทพปกรณัมจีน 3(3-0-6)
(Chinese Mythology)
02706471* ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในอุตสาหกรรมโรงแรม 3(3-0-6)
(Chinese for Communication in Hotel Industry)
02706472* ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในอุตสาหกรรมการบิน 3(3-0-6)
(Chinese for Communication in Aviation Industry)
02706473* ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในอุตสาหกรรมโลจิสติกส์ 3(3-0-6)
(Chinese for Communication in Logistics Industry)
02706490* สหกิจศึกษา 6
(Cooperative Education)
02706498* ปัญหาพิเศษ 3(3-0-6)
(Special Problem)

2.2.2 กลุ่มวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร ไม่น้อยกว่า 9 หน่วยกิต

ให้นิสิตเลือกเรียนรายวิชาในกลุ่มรายวิชาต่อไปนี้อีกไม่น้อยกว่า 9 หน่วยกิต จากตัวอย่างรายวิชาต่อไปนี้

01356101 ภาษาฝรั่งเศสเบื้องต้น I 3(3-0-6)
(Elementary French I)
01356102 ภาษาฝรั่งเศสเบื้องต้น II 3(3-0-6)
(Elementary French II)
01356103 ภาษาฝรั่งเศสเบื้องต้น III 3(3-0-6)
(Elementary French III)
01358101 ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น I 3(3-0-6)
(Elementary Japanese I)
01358102 ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น II 3(3-0-6)
(Elementary Japanese II)
01358103 ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น III 3(3-0-6)
(Elementary Japanese III)
01361111 สัทศาสตร์และสัทวิทยาภาษาไทย 3(3-0-6)
(Thai Phonetics and Phonology)

---

*รายวิชาเปิดใหม่

01361317	ภาษาไทยกับวัจนปฏิบัติศาสตร์เบื้องต้น (Introduction to Thai Pragmatics)	3(3-0-6)
01361322	ภาษาไทยกับอรรถศาสตร์ชาติพันธุ์เบื้องต้น (Introduction to Thai Language and Ethnosemantics)	3(3-0-6)
02702111	ทักษะการฟังและพูดภาษาอังกฤษ I (English Listening and Speaking Skills I)	3(3-0-6)
02702121	ทักษะการอ่านและการเขียนภาษาอังกฤษเบื้องต้น (Introduction to English Reading and Writing Skills)	3(3-0-6)
02702131	โครงสร้างภาษาอังกฤษ I (English Structure I)	3(3-0-6)
02702132	โครงสร้างภาษาอังกฤษ II (English Structure II)	3(3-0-6)
02702212	ทักษะการฟังและพูดภาษาอังกฤษ II (English Listening and Speaking Skills II)	3(3-0-6)

(3) หมวดวิชาเลือกเสรี **ไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต**

3.4 ความสัมพันธ์กับหลักสูตรอื่นที่เปิดสอนในคณะ/ภาควิชาอื่นของสถาบัน

3.4.1 หมวดวิชา/กลุ่มวิชา/รายวิชาในหลักสูตร ที่เปิดสอนโดยคณะ/ภาควิชา/หลักสูตรอื่น

รายวิชาในหมวดวิชาศึกษาทั่วไป วิชาเฉพาะเลือกกลุ่มวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร

3.4.2 หมวดวิชา/กลุ่มวิชา/รายวิชาในหลักสูตร ที่เปิดสอนให้คณะ/ภาควิชา/หลักสูตรอื่น

ไม่มี

3.5 คำอธิบายรายวิชา

3.5.1 รายวิชาที่เป็นรหัสวิชาของหลักสูตร

รายวิชาในหลักสูตร

02706111* ทักษะรวมภาษาจีน I 3(3-0-6)
(Integrated Chinese Skills I)

ระบบเสียงภาษาจีน หลักไวยากรณ์ขั้นพื้นฐาน คำศัพท์ วลี ประโยค การนับเลข การบอกวัน เดือน ปี

Chinese phonological system. Basic grammar. Vocabulary. Phrases. Sentences. Numbers. Expressions for days, months, and years.

02706112* ทักษะรวมภาษาจีน II 3(3-0-6)
(Integrated Chinese Skills II)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 02706111

โครงสร้างคำกริยา คำลงท้าย คำวิเศษณ์ คำช่วย บุพบทวลี รูปประโยคพื้นฐานที่ใช้ในการบอกเล่า ปฏิเสธ ตั้งคำถาม

Verb structures. Sentence-final particles. Adverbs. Structural particles. Prepositional phrases. Basic sentence patterns used for affirmative, negative, and interrogative expressions.

02706121* การฟังและการพูดภาษาจีนในชีวิตประจำวัน 3(3-0-6)
(Listening and Speaking Chinese in Everyday Life)

การทักทาย การบอกลา การแนะนำตัว การขอบคุณและการขอโทษ การบอกสัญชาติ การบอกอายุ อาชีพ และสังกัด การบอกโครงสร้างครอบครัว การบอกสถานที่อยู่

Greetings. Farewells. Self-introductions. Expressions of gratitude and apology. Expressions for stating nationality, age, occupation, and affiliation. Family structure. Residence.

02706122* การฟังและการพูดภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในสถานการณ์ทั่วไป 3(3-0-6)
(Listening and Speaking Chinese in General Situations)

การอวยพรในโอกาสต่าง ๆ การบอกความรู้สึก การนัดหมาย การบอกความจำเป็นและความต้องการ การขออนุญาต การให้คำแนะนำ

Expressions for blessings on various occasions. Expressing feelings. Making appointments. Expressing necessity and needs. Asking for permission. Giving advice.

---

*รายวิชาเปิดใหม่

02706141* ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับประเทศจีน 3(3-0-6)
(Overview of China)

ภูมิศาสตร์ ประวัติศาสตร์ ปรัชญา การเมืองการปกครอง สภาพสังคมและเศรษฐกิจ ประเพณี ความเชื่อ ภาษาและอักษร วรรณกรรม ศิลปวิทยาการ วิวัฒนาการสังคม

Geography. History. Philosophy. Politics and government. Socio-economic conditions. Traditions. Beliefs. Language and script. Literature. Arts and sciences. Social evolution.

02706211* ทักษะรวมภาษาจีน III 3(3-0-6)
(Integrated Chinese Skills III)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 02706112

บุพบท กรรมตรงและกรรมรอง คำกริยาบอกทิศทาง คำกริยาแสดงความปรารถนา คำช่วยบอกกาล

Prepositions. Direct and indirect objects. Directional verbs. Modal verbs expressing desire. Tense particles.

02706212* ทักษะรวมภาษาจีน IV 3(3-0-6)
(Integrated Chinese Skills IV)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 02706211

คำช่วยเสริม รูปประโยคแบบเน้นกรรม การเปรียบเทียบ หน่วยเสริมบอกผล โครงสร้างเน้นย้ำ รูปประโยคถูกกระทำ

Auxiliary particles. Disposal construction. Comparison. Resultative complements. Emphatic constructions. Passive construction.

02706213* ไวยากรณ์จีน 3(3-0-6)
(Chinese Grammar)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 02706112

ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับไวยากรณ์จีน หน่วยคำและการสร้างคำ ชนิดของคำและวลี การสร้างและการเรียงลำดับในวลี ประเภทและส่วนประกอบของประโยค หลักไวยากรณ์ในประโยค การวิเคราะห์โครงสร้างประโยค

General knowledge of Chinese grammar. Morphemes and word formation. Parts of speech and phrases. Phrase construction and word order. Sentence types and components. Grammatical rules in sentences. Sentence structure analysis.

---

*รายวิชาเปิดใหม่

02706221* การฟังและการพูดภาษาจีนเพื่อการติดต่อและบริการ 3(3-0-6)
(Listening and Speaking Chinese for Communication and Service)

การนัดหมาย การพบแพทย์ การแจ้งของหาย การซื้ออาหารและเครื่องดื่ม การบอกตำแหน่งสถานที่ การถามและให้ข้อมูลทิศทาง การปรึกษาปัญหาด้านการเรียน การวางแผนการเดินทางท่องเที่ยว

Making appointments. Visiting the doctor. Reporting lost property. Purchasing food and beverages. Stating locations. Asking for and giving directions. Consulting on academic issues. Travel planning.

02706222* การฟังและการพูดภาษาจีนในบริบทธุรกิจ 3(3-0-6)
(Listening and Speaking Chinese for Business)

การฟังจับใจความ การเชิญชวน การตอบรับและการปฏิเสธ การสอบถามและให้ข้อมูลการซื้อขายและการต่อรองราคา การรับ-ส่งจดหมายและพัสดุ ธุรกรรมทางการเงิน การจัดการข้อร้องเรียนในบริบทธุรกิจ

Listening for main ideas. Invitations. Acceptances. And refusals. Inquiring and providing information. Buying, selling, and price negotiation. Mail and parcel services. Financial transactions. Complaint management in business contexts.

02706231* การอ่านภาษาจีนจากสื่อดิจิทัล 3(3-0-6)
(Chinese Reading from Digital Media)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 02706112

ความรู้เบื้องต้นและการวิเคราะห์โครงสร้างประโยค การวิเคราะห์โครงสร้างประโยค การอ่านย่อหน้า ความเรียง บทความ โฆษณา และข่าวจากสื่อดิจิทัล

Introduction to and analysis of sentence structures. Paragraph reading, essays, articles, advertisements, and news from digital media.

02706232* การเขียนภาษาจีนเชิงปฏิบัติ 3(3-0-6)
(Practical Chinese Writing)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 02706112

ความรู้พื้นฐาน การเขียนรูปประโยค การเขียนย่อหน้า การเขียนแนะนำตนเอง การเขียนใบลา การเขียนบันทึก การเขียนจดหมาย การเขียนบรรยายเหตุการณ์

Basic knowledge. Sentence construction. Paragraph writing. Self-introductions. Leave-of-absence letters. Memo writing. Letter writing. Narrative writing.

---

*รายวิชาเปิดใหม่

02706261* ภาษาจีนคลาสสิก 3(3-0-6)
(Classical Chinese)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 02706112

วิวัฒนาการภาษาจีนเบื้องต้น ภาษาจีนโบราณในนิทานพื้นบ้าน เทพปกรณัมจีน นิทานสุภาษิตจีน กลอน คัมภีร์ พงศาวดาร สื่อปัจจุบัน

Introduction to the evolution of the Chinese language. Classical Chinese in folklore. Chinese mythology. Idiomatic stories. Poetry. Scriptures. Chronicles. Contemporary media.

02706311* ภาษาศาสตร์ภาษาจีน 3(3-0-6)
(Chinese Linguistics)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 02706211

ความรู้ทั่วไปของภาษาศาสตร์ภาษาจีนกลาง เสียงและอวัยวะที่ใช้ในการออกเสียง ระบบเสียงและหน่วยเสียงในภาษาจีน การถ่ายถอดเสียงภาษาจีนเป็นสัทอักษรสากล โครงสร้างพยางค์ หน่วยคำและการสร้างคำ ความหมายระดับคำ การวิเคราะห์โครงสร้างประโยค

General knowledge of Mandarin Chinese linguistics. Speech organs and phonetics. Phonetic and phonemic systems of Chinese. Transcription of Chinese into the International Phonetic Alphabet (IPA). Syllable structure. Morphemes and word formation. Lexical semantics. Sentence structure analysis.

02706331* การอ่านวรรณกรรมจีน 3(3-0-6)
(Reading Chinese Literature)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 02706231

วิวัฒนาการของวรรณกรรมจีน การอ่านและวิเคราะห์บทคัดสรรวรรณกรรม เรื่องสั้น นวนิยาย และร้อยกรองจีน

Evolution of Chinese literature. Reading and analysis of selected literary works, short stories, novels, and Chinese poetry.

02706332* การเขียนภาษาจีนเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ 3(3-0-6)
(Chinese Writing for Specific Purposes)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 02706232

ระดับภาษาที่ใช้ในการเขียน การเขียนคำทับศัพท์และคำศัพท์ในวงวิชาชีพ การเขียนแสดงความรู้สึก ประกาศ ประวัติย่อ จดหมายสมัครงาน จดหมายธุรกิจ การเขียนโฆษณาและประชาสัมพันธ์

Language registers in writing. Transliteration and professional terminology. Writing for expressing feelings. Announcements, resumes. Job application letters. Business letters. Advertising and public relations copy.

---

*รายวิชาเปิดใหม่

02706341* วัฒนธรรมในองค์กรจีน 3(3-0-6)
(Culture in Chinese Corporate)

อัตลักษณ์ของชาวจีน การใช้ภาษาสำหรับการติดต่อกับชาวจีน มารยาทและการเข้าสังคม รูปแบบและโครงสร้างองค์กร วัฒนธรรมการทำงานและการอยู่ร่วมกันในองค์กร ข้อควรระวังในการปฏิสัมพันธ์ระหว่างวัฒนธรรมจีน–ไทย

Chinese identity. Language usage for communicating with Chinese people. Etiquette and social interaction. Organizational patterns and structures. Workplace culture and organizational coexistence. Precautions in Chinese-Thai intercultural interactions.

02706342* ศิลปะและดนตรีจีน 3(3-0-6)
(Chinese Arts and Music)

ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับศิลปะและดนตรีจีน การเขียนพู่กันจีน การวาดภาพจีน การตัดกระดาษแบบจีน ดนตรีคลาสสิคจีน ดนตรีจีนร่วมสมัย นาฏศิลป์จีน ศิลปะการต่อสู้จีน

General knowledge of Chinese art and music. Chinese calligraphy. Chinese painting. Chinese paper-cutting. Classical Chinese music. Contemporary Chinese music. Chinese dance. Chinese martial arts.

02706343* สังคมและวัฒนธรรมในภาพยนตร์จีน 3(3-0-6)
(Society and Culture in Chinese Cinema)

ความรู้ทั่วไปและประวัติภาพยนตร์จีน สภาพสังคม บทบาททางเพศ การเมือง วิทยาศาสตร์ ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ประเด็นทางสังคมในภาพยนตร์จีน

General knowledge and history of Chinese cinema. Social conditions. Gender roles. Politics. Science. Natural resources and environment. Social issues in Chinese films.

---

*รายวิชาเปิดใหม่

02706351* การแปลจีน-ไทย 3(3-0-6)
(Chinese–Thai Translation)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 02706211

ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับการแปล คุณสมบัติของนักแปล หลักและข้อควรระวังในการแปล การทับศัพท์ภาษาจีน-ไทย การแปลข่าว โฆษณา ข้อความประชาสัมพันธ์ เกม เอกสารการค้า เอกสารราชการ บทความวิชาการ และบทคัดสรรประเภทบันเทิงคดี การตรวจสอบและประเมินคุณภาพบทแปล

General knowledge of translation. Qualifications of translators. Principles and precautions in translation. Chinese-Thai transliteration. Translation of news, advertisements, public relations materials, games, commercial documents, official documents, academic articles, and selected literary works. Review and evaluation of translation quality.

02706352* การแปลบันเทิงคดีจีน 3(3-0-6)
(Chinese Fiction Translation)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 02706351

ความรู้ทั่วไปและทฤษฎีการแปลบันเทิงคดีจีน การแปลนิทาน เรื่องสั้น บทภาพยนตร์ บทละครชุด และนิยายจีน

General knowledge and theories of Chinese fiction translation. Translation of tales, short stories, screenplays, drama series, and Chinese novels.

02706371* ภาษาจีนเพื่อธุรกิจออนไลน์ 3(3-0-6)
(Chinese for Online Business)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 02706211

การเขียนเนื้อหาสินค้าและบริการเพื่อการโฆษณาบนแพลตฟอร์มธุรกิจออนไลน์ การนำเสนอสินค้าด้วยการถ่ายทอดสดออนไลน์เกี่ยวกับอาหาร สมุนไพร วัตถุมงคล หัตถกรรม ผลิตภัณฑ์เพื่อความงาม และการท่องเที่ยวและบริการ

Content writing for products and services for advertising on online business platforms. Product presentation through livestreaming regarding food, herbs, sacred objects, handicrafts, beauty products, and tourism and hospitality services.

---

*รายวิชาเปิดใหม่

02706372* ภาษาจีนเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยว 3(3-0-6)
(Chinese for Tourism Industry)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 02706211

คำศัพท์และสำนวนภาษาจีนเกี่ยวกับประเทศไทย ศิลปวัฒนธรรมและประเพณีไทย การแนะนำสถานที่ท่องเที่ยวทางประวัติศาสตร์ ธรรมชาติ ศาสนาและวัฒนธรรม

Chinese vocabulary and expressions related to Thailand. Thai arts, culture, and traditions. Introduction of historical, natural, religious, and cultural tourist attractions in Thailand.

02706373* ภาษาจีนเพื่องานบริการทางการแพทย์ 3(3-0-6)
(Chinese for Medical Services)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 02706211

ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับการบริการทางการแพทย์ คำศัพท์ สำนวน บทสนทนาในกระบวนการก่อนและหลังการเข้ารับการรักษา การสื่อสารในแผนกอุบัติเหตุ อายุรกรรม ศัลยกรรม ทันตกรรม และสูตินรีเวช

General knowledge of medical services. Vocabulary. Expressions. Dialogues in pre- and post-treatment processes. Communication in accident and emergency, internal medicine, surgery, dentistry, and obstetrics and gynecology departments.

02706374* ภาษาจีนเพื่อธุรกิจสุขภาพและความงาม 3(3-0-6)
(Chinese for Health and Beauty Business)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 02706211

ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับธุรกิจสุขภาพและความงาม คำศัพท์ สำนวน บทสนทนาเกี่ยวกับอาหารเพื่อสุขภาพและ สมุนไพร การดูแลผิวหน้าและผิวกาย การนวดแผนไทย การออกกำลังกาย การบำบัดสุขภาพกายและจิตใจ และการศัลยกรรมความงาม

General knowledge of the health and beauty business. Vocabulary. Expressions. Dialogues regarding healthy food and herbs, facial and body care, Thai massage, exercise, physical and mental therapy, and cosmetic surgery.

---

*รายวิชาเปิดใหม่

02706390* การเตรียมความพร้อมสหกิจศึกษา 1(1-0-2)
(Cooperative Education Preparation)

หลักการ แนวคิด กระบวนการ ปรัชญา ระเบียบ ข้อบังคับ การพิจารณาสถานประกอบการ ความรู้พื้นฐานและเทคนิคในการสมัครงานและสัมภาษณ์ นิยามและ การคิดหัวข้อโครงงานสหกิจศึกษา แนวปฏิบัติและจริยธรรมในการทำงาน การสื่อสารและมนุษยสัมพันธ์ การพัฒนาบุคลิกภาพ เทคนิคการนำเสนอและการเขียนรายงานของสหกิจศึกษา

Principles. Concepts. Processes. Philosophy. Regulations. Requirements of cooperative education. Selection criteria for host organizations. Fundamental knowledge and techniques for job applications and interviews. Project identification and proposal development for cooperative education. Workplace ethics and professional conduct. Communication and interpersonal skills. Personality development. Techniques for oral presentations and cooperative education report writing.

02706391* ระเบียบวิธีวิจัยด้านภาษาและวัฒนธรรมจีน 3(3-0-6)
(Research Methodology in Chinese Language and Culture)

จริยธรรมการวิจัย การกำหนดหัวข้อ การทบทวนวรรณกรรม การเขียนอ้างอิง การออกแบบงานวิจัย การออกแบบเครื่องมือวิจัย สถิติเบื้องต้น การเก็บข้อมูล การเขียนงานวิจัย การนำเสนองานวิจัย

Research ethics. Topic formulation. Literature review. Citation and referencing. Research design. Research instrument design. Introductory statistics. Data collection. Research writing. Research presentation.

02706411* ภาษาจีนเพื่อการเตรียมสอบวัดระดับ 3(3-0-6)
(Chinese for Proficiency Test Preparation)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 02706211

คำศัพท์ สำนวน ไวยากรณ์ โครงสร้างประโยคตามหลักภาษาจีน ทักษะการฟัง การอ่านย่อหน้าและบทความ การเขียนย่อหน้าจากคำและภาพที่กำหนดเพื่อเตรียมพร้อมในการสอบวัดระดับความสามารถภาษาจีน

Chinese vocabulary. Expressions. Grammar. Sentence structures. Listening skills. Paragraph and article reading. Paragraph writing from provided words and images for Chinese proficiency test preparation.

---

*รายวิชาเปิดใหม่

02706412* การใช้สำนวนจีน 3(3-0-6)
(Usage of Chinese Idioms)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 02706211

ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับสำนวนจีน ที่มาและการใช้สำนวนสำเร็จรูป สำนวนพื้นบ้าน สำนวนภาษิต สำนวนพักท้าย สำนวนเคยชิน การวิเคราะห์สำนวนจีนในการสอบวัดระดับภาษาจีน การเปรียบเทียบสำนวนจีน-ไทย

General knowledge of Chinese idioms. Origins and usage of set phrases, folk idioms, proverbs, two-part allegorical sayings, habitual expressions. Analysis of Chinese idioms in Chinese proficiency tests. Comparison of Chinese-Thai idioms.

02706421* ภาษาจีนเพื่อการนำเสนอ 3(3-0-6)
(Chinese for Presentations)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 02706211

ความรู้ทั่วไปและหลักการนำเสนอ การออกเสียงภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในการนำเสนอ เทคนิคและบุคลิกภาพในการนำเสนอ การใช้สื่อมัลติมีเดียประกอบการนำเสนอ การนำเสนอตนเอง หน่วยงาน สินค้า บริการ และผลงานทางวิชาการ

General principles of presentation. Chinese pronunciation for presentation and public communication. Presentation techniques and professional presentation skills. Usage of multimedia to support presentations. Presentations on self-introduction, organizations, products, services, and academic work.

02706451* การล่ามจีน-ไทย 3(3-0-6)
(Chinese–Thai Interpreting)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 02706211

หลักการและจรรยาบรรณของล่าม การพัฒนาบุคลิกภาพ และการใช้เสียงเพื่อการสื่อสาร การจดบันทึกเพื่อการล่าม การฝึกทักษะการฟังภาษาจีน เทคนิคการล่าม การล่ามในการสนทนาเรื่องทั่วไป การเจรจาธุรกิจ งานบริการ

Principles and professional ethics of interpreting. Interpreter qualifications and ethics. Personality development and voice training for communication. Note-taking techniques for interpreting. Chinese listening skills. Interpreting techniques. Interpreting practice in general conversations. Business negotiations. Service settings.

---

*รายวิชาเปิดใหม่

02706452* การแปลภาษาจีนในเกม 3(3-0-6)
(Chinese Game Localization)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 02706351

ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับอุตสาหกรรมเกมในประเทศจีน หลักการแปลภาษาจีนในเกม การใช้เครื่องมือและเทคโนโลยีในการแปลเกม การแปลเกมประเภทแอกชัน ผจญภัย ปริศนา กีฬาและการแข่งขัน วางแผน และสวมบทบาท

General knowledge of the Chinese gaming industry. Principles of Chinese game localization. Utilization of game translation tools and technology. Translation of action, adventure, puzzle, sports and racing, strategy, and role-playing games.

02706453* การล่ามภาษาจีนเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ 3(3-0-6)
(Interpretation for Specific Purposes)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 02706451

การล่ามในงานด้านอุตสาหกรรม การเจรจาธุรกิจ การเกษตร การกีฬา กิจกรรมด้านความเชื่อและศาสนา การฝึกทักษะการล่ามแบบพูดสลับตามสถานการณ์ต่าง ๆ

Interpreting in industrial settings, business negotiations, agriculture, sports, faith and religion related activities. Practicing consecutive interpreting skills in various situations.

02706462* คติชนวิทยาจีน 3(3-0-6)
(Chinese Folklore)

ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับคติชนจีน นิทานพื้นบ้าน เพลงพื้นบ้าน ประเพณีและพิธีกรรม ศาสนาและความเชื่อ คติชนจีนกับสังคมและการเมือง คติชนจีนร่วมสมัย

General knowledge of Chinese folklore. Folk tales. Folk songs. Traditions and rituals. Religion and beliefs. Chinese folklore in relation to society and politics. Contemporary Chinese folklore.

02706463* เทพปกรณัมจีน 3(3-0-6)
(Chinese Mythology)

ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับเทพปกรณัมจีน การสร้างโลกในเทพปกรณัมจีน ตำนานและเรื่องเล่า เทพเจ้าและวิญญาณ สัตว์และปีศาจ เทพปกรณัมในศาสนา เทพปกรณัมในงานศิลปะและวัฒนธรรมจีน เทพปกรณัมจีนในสังคมไทย

General knowledge of Chinese mythology. Creation myths in Chinese mythology. Legends and stories. Deities and spirits. Creatures and demons. Mythology in religions. Mythology in Chinese art and culture. Chinese mythology in Thai society.

---

*รายวิชาเปิดใหม่

02706471* ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในอุตสาหกรรมโรงแรม 3(3-0-6)
(Chinese for Communication in Hotel Industry)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 02706211

ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับงานการโรงแรม การให้บริการจองที่พัก งานส่วนหน้าของโรงแรม งานฝ่ายห้องพัก งานฝ่ายอาหารและเครื่องดื่ม งานบริการนันทนาการ งานฝ่ายลูกค้าสัมพันธ์ การจัดการข้อร้องเรียน การแก้ไขปัญหาเฉพาะหน้า

General knowledge of hotel operations. Chinese communication for reservation services. Front office operations. Housekeeping operations. Food and beverage services. Recreational services. Guest relations. Complaint handling. Problem-solving in hotel service operations.

02706472* ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในอุตสาหกรรมการบิน 3(3-0-6)
(Chinese for Communication in Aviation Industry)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 02706211

ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับอุตสาหกรรมการบิน การจองเที่ยวบินและการเช็กอิน การประกาศในสนามบินและบนเครื่องบิน ความปลอดภัยในการบิน การบริการอาหารและเครื่องดื่ม การให้บริการผู้โดยสารที่เจ็บป่วยและการปฐมพยาบาล การแนะนำข้อมูลจุดหมายปลายทาง การเตรียมตัวเมื่อเครื่องลงจอดทั้งในภาวะปกติและกรณีฉุกเฉิน การจัดการข้อร้องเรียนในสนามบินและบนเครื่องบิน

General knowledge of aviation industry. Flight booking and check-in. Airport and in-flight announcements. Aviation safety. Food and beverage service. Medical assistance for ill passengers and first aid. Destination information guidance. Landing preparation in both normal and emergency situations. Complaint management at the airport and on board.

02706473* ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในอุตสาหกรรมโลจิสติกส์ 3(3-0-6)
(Chinese for Communication in Logistics Industry)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 02706211

ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับการจัดการโลจิสติกส์ การสอบถามราคา การต่อรองราคา การตรวจสอบเครดิต การออกคำสั่งซื้อ การตกลงทางการค้า วิธีการชำระเงิน การบรรจุสินค้า การขนส่ง การขึ้นระวางสินค้า การสำแดงสินค้าและการตรวจสอบสินค้า การประกันสินค้า การเรียกร้องและชดเชยความเสียหาย

General knowledge of logistics management. Price inquiries. Price negotiation. Credit verification. Purchase order issuance. Trade agreements. Payment methods. Cargo packing. Transportation. Cargo shipment booking. Customs declaration and cargo inspection. Cargo insurance. Claims and compensation for cargo damage.

---

*รายวิชาเปิดใหม่

02706490* สหกิจศึกษา 6
(Cooperative Education)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 02706390

การปฏิบัติงานในสถานประกอบการในฐานะพนักงานชั่วคราวตามที่ได้รับมอบหมาย ตลอดจนการจัดทำรายงานและการนำเสนอ

Work placement in an enterprise as a temporary employee. Performing assigned duties, as well as the preparation of a cooperative education report and oral presentation.

02706498* ปัญหาพิเศษ 3(3-0-6)
(Special Topics)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 02706391

การศึกษาค้นคว้าทางภาษาและวัฒนธรรมจีน ในระดับปริญญาตรีและเรียบเรียงเขียนเป็นรายงาน

Study of Chinese language and culture at the bachelor's degree level and compile into a written report.

3.5.2 รายวิชาที่เป็นรหัสวิชานอกหลักสูตร

01356101 ภาษาฝรั่งเศสเบื้องต้น I 3(3-0-6)
(Elementary French I)

หลักไวยากรณ์เบื้องต้น ฟัง พูด อ่าน และเขียนประโยคพื้นฐาน ศัพท์และสำนวนในชีวิตประจำวัน

Basic grammar. Listening, speaking, reading and writing elementary sentences. Vocabulary and expressions in daily life.

01356102 ภาษาฝรั่งเศสเบื้องต้น II 3(3-0-6)
(Elementary French II)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01356101

หลักไวยากรณ์เบื้องต้น ฟัง พูด อ่าน และเขียนประโยคพื้นฐานในระดับที่สูงขึ้น ศัพท์และสำนวนในชีวิตประจำวันเพื่อการสื่อสาร

Basic grammar. Listening, speaking, reading and writing elementary sentences at a higher level. Vocabulary and expressions in daily life.

---

*รายวิชาเปิดใหม่

01356103 ภาษาฝรั่งเศสเบื้องต้น III 3(3-0-6)
(Elementary French III)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01356102

หลักไวยากรณ์ระดับกลาง ฟัง พูด อ่าน และเขียนในระดับที่สูงขึ้น สนทนาโต้ตอบในชีวิตประจำวัน

Intermediate grammar. Listening, speaking, reading and writing at a higher level. Conversations in daily life.

01358101 ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น I 3(3-0-6)
(Elementary Japanese I)

อักษรฮิระงะนะ คะตะคะนะ และคันจิ หลักไวยากรณ์เบื้องต้น ฟัง พูด อ่านและเขียนประโยคพื้นฐาน ศัพท์ และสำนวนในชีวิตประจำวัน

Hiragana, Katakana, and Kanji writing systems. Basic grammar. Listening, speaking, reading and writing at the fundamental sentence level. Vocabulary and expressions common in daily life.

01358102 ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น II 3(3-0-6)
(Elementary Japanese II)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01358101

หลักไวยากรณ์และรูปประโยคขั้นพื้นฐานในระดับที่สูงขึ้น ฟัง พูด อ่านและเขียนศัพท์และสำนวนในชีวิตประจำวัน ศึกษาอักษรคันจิเพิ่มขึ้น

Grammar and basic sentence patterns at a higher level. Listening, speaking, reading and writing. Vocabulary and expressions in daily life. Further study of Kanji.

01358103 ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น III 3(3-0-6)
(Elementary Japanese III)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01358102

หลักไวยากรณ์และรูปประโยคขั้นพื้นฐานในระดับที่สูงขึ้น สนทนาโต้ตอบในชีวิตประจำวัน เขียนข้อความสั้น ๆ ศึกษาอักษรคันจิเพิ่มขึ้น

Grammar and basic sentence patterns at a higher level. Conversation on everyday topics. Writing short passages. Further study of Kanji.

01361111 สัทศาสตร์และสัทวิทยาภาษาไทย 3(3-0-6)
(Thai Phonetics and Phonology)

การวิเคราะห์ภาษาไทยตามแนวคิดสัทศาสตร์และสัทวิทยา

Analysis of Thai language based on the concepts of phonetics and phonology.

01361317 ภาษาไทยกับวัจนปฏิบัติศาสตร์เบื้องต้น 3(3-0-6)
(Introduction to Thai Pragmatics)

แนวคิดวัจนปฏิบัติศาสตร์ ความหมายของถ้อยคำ เจตนา และบริบท การวิเคราะห์และตีความการสนทนาและการปฏิสัมพันธ์ในสังคมไทย

Pragmatic concepts. Meanlng Of utterances, intention, and context. Analysis and interpretation of conversations and interactions in Thai society.

01361322 ภาษาไทยกับอรรถศาสตร์ชาติพันธุ์เบื้องต้น 3(3-0-6)
(Introduction to Thai Language and Ethnosemantics)

แนวคิดทางอรรถศาสตร์ชาติพันธ์ และการวิเคราะห์ความสัมพันธ์ระหว่างภาษากับความคิด ความเชื่อและวัฒนธรรมของชนกลุ่มใดกลุ่มหนึ่ง

Ethnosemantic concepts. Analysis Of the relationship betweenLanguage, beliefs, and culture in a particular ethnic group.

02702111 ทักษะการฟังและพูดภาษาอังกฤษ I 3(3-0-6)
(English Listening and Speaking Skills I)

การฟังและการพูดหัวข้อและบริบทที่หลากหลาย จับประเด็นและตอบโต้กับผู้อื่น แสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับเรื่องใกล้ตัวและเรื่องที่ตนสนใจ

Listening and speaking on variety of topics and contexts. Recognition and discussion of main ideas with other people. Expression of opinions on familiar topics and topics of interest.

02702121 ทักษะการอ่านและการเขียนภาษาอังกฤษเบื้องต้น 3(3-0-6)
(Introduction to English Reading and Writing Skills)

กลวิธีการอ่านอย่างเป็นระบบสำหรับการจับใจความสำคัญของตัวบทหลากหลายรูปแบบที่มีเนื้อหาไม่ซับซ้อน องค์ประกอบของการเขียนย่อหน้าประเภทที่แตกต่างกันในหัวข้อใกล้ตัวโดยใช้ภาษาที่เหมาะสม

Systematic reading strategies for identifying main ideas from variety of basic contexts. Components for writing different types of paragraphs on familiar topics using appropriate language.

02702131 โครงสร้างภาษาอังกฤษ I 3(3-0-6)
(English Structure I)

การวิเคราะห์ประเภททางไวยากรณ์ของคำ ความแตกต่างทางโครงสร้างของวลีและอนุประโยค หน้าที่ของส่วนประกอบหลักและส่วนขยายในโครงสร้างประโยค ความแตกต่างของโครงสร้างประโยคพื้นฐาน การจัดประเภทประโยคที่แตกต่างกัน

Analysis of grammatical categories of words. Structural differences between phrases and clauses. Functions of core parts and modifiers in sentence structures. Differentation of basic sentence structures. Classification of different types of sentences.

02702132 โครงสร้างภาษาอังกฤษ II 3(3-0-6)
(English Structure II)

รูปแบบและหน้าที่ของส่วนประกอบประโยค โครงสร้างของประโยคพื้นฐานและประเภทของประโยคซับซ้อน หลักการและทฤษฎีไวยากรณ์ขั้นสูงของประโยคภาษาอังกฤษซับซ้อน ข้อความ และ วาทกรรม การวิเคราะห์โครงสร้างประโยคภาษาอังกฤษด้วยทฤษฎีวากยสัมพันธ์ การระบุประโยคที่ถูกและผิดหลักไวยากรณ์

Forms and functions of sentence components. Structure of basic sentences and types of complex sentences. Principles and advanced syntactic theories of complex Englisn sentences, text, and discourse. Analysis of English sentence structure using syntactic theories.Identification of grammatical and ungrammatical sentences.

02702212 ทักษะการฟังและพูดภาษาอังกฤษ II 3(3-0-6)
(English Listening and Speaking Skills II)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 02702111

การฟังเพื่อจับใจความ รายละเอียด คำและวลีบ่งชี้ในบทสนทนา การบรรยายและอภิปรายในหัวข้อทั่วไปและหัวข้อทางวิชาการ การตอบโต้ด้วยการเขียนและการพูด

Listening for main ideas, details, signal words and phrases in conversations, lectures, and discussions on general and academic topics. Responses by writing and speaking.

3.6 ตารางแสดงผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชาที่คาดหวังแต่ละชั้นปีสู่ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร

ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร (PLOs)	ผลลัพธ์การเรียนรู้แต่ละชั้นปี			
	ปี 1	ปี 2	ปี 3	ปี 4
	รหัสวิชา	รหัสวิชา	รหัสวิชา	รหัสวิชา
PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ	**รายวิชาเฉพาะบังคับ** 02706111 02706112 02706121 02706141	**รายวิชาเฉพาะบังคับ** 02706211 02706212 02706213 02706221 02706222 02706231 02706232	**รายวิชาเฉพาะบังคับ** 02706331 02706332 02706351	**รายวิชาเฉพาะบังคับ** 02706411 02706451
			รายวิชาเฉพาะเลือก 02706342 02706352 02706372 02706373 02706374 02706390 02706391	**รายวิชาเฉพาะเลือก** 02706412 02706421 02706453 02706463 02706471 02706472 02706473 02706490 02706498
PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท	**รายวิชาเฉพาะบังคับ** 02706111 02706112 02706121 02706122	**รายวิชาเฉพาะบังคับ** 02706211 02706212 02706213 02706221 02706222	**รายวิชาเฉพาะบังคับ** 02706332 02706351	**รายวิชาเฉพาะบังคับ** 02706411 02706451
			รายวิชาเฉพาะเลือก 02706311 02706343 02706352 02706371 02706372 02706373 02706374	**รายวิชาเฉพาะเลือก** 02706412 02706421 02706452 02706453 02706462 02706463 02706471 02706472 02706473 02706490 02706498

ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร (PLOs)	ผลลัพธ์การเรียนรู้แต่ละชั้นปี			
	ปี 1	ปี 2	ปี 3	ปี 4
	รหัสวิชา	รหัสวิชา	รหัสวิชา	รหัสวิชา
PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้	**รายวิชาเฉพาะบังคับ** 02706112 02706141	**รายวิชาเฉพาะบังคับ** 02706213 02706222 02706231	**รายวิชาเฉพาะบังคับ** 02706331 02706332	
			รายวิชาเฉพาะเลือก 02706341 02706342 02706343 02706371 02706373 02706374 02706390 02706391	**รายวิชาเฉพาะเลือก** 02706421 02706452 02706453 02706462 02706472 02706473 02706490 02706498
PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย	**รายวิชาเฉพาะบังคับ** 02706111 02706112 02706121	**รายวิชาเฉพาะบังคับ** 02706231 02706232 02706261	**รายวิชาเฉพาะบังคับ** 02706331 02706332 02706351	**รายวิชาเฉพาะบังคับ** 02706411 02706451
			รายวิชาเฉพาะเลือก 02706311 02706352 02706371 02706372 02706373 02706374 02706390 02706391	**รายวิชาเฉพาะเลือก** 02706412 02706453 02706462 02706471 02706490 02706498
PLO5 ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายร่วมกับผู้อื่นด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่ คำนึงถึงประโยชน์ส่วนรวม เคารพและให้เกียรติผู้อื่นในสังคมพหุวัฒนธรรม	**รายวิชาเฉพาะบังคับ** 02706122 02706141	**รายวิชาเฉพาะบังคับ** 02706221 02706261		
			รายวิชาเฉพาะเลือก 02706371 02706372 02706373 02706391	**รายวิชาเฉพาะเลือก** 02706421 02706451 02706490

ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร (PLOs)	ผลลัพธ์การเรียนรู้แต่ละชั้นปี			
	ปี 1	ปี 2	ปี 3	ปี 4
	รหัสวิชา	รหัสวิชา	รหัสวิชา	รหัสวิชา
PLO6 ปฏิบัติงานสหกิจศึกษา หรือนำองค์ความรู้ด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารไปปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการได้			**รายวิชาเฉพาะบังคับ** 02706332 02706351	**รายวิชาเฉพาะบังคับ** 02706451
			รายวิชาเฉพาะเลือก 02706374 02706391 02706341	**รายวิชาเฉพาะเลือก** 02706421 02706452 02706453 02706463 02706471 02706472 02706473 02706490

3.7 ความหมายของเลขรหัสประจำวิชา

ความหมายของเลขรหัสประจำวิชาในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร ประกอบด้วยเลข 8 หลัก มีความหมายดังนี้

เลขลำดับที่ 1-2 (02) หมายถึง วิทยาเขตกำแพงแสน

เลขลำดับที่ 3-5 (706) หมายถึง สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร

เลขลำดับที่ 6 หมายถึง ระดับชั้นปี

เลขลำดับที่ 7 มีความหมายดังต่อไปนี้

1 หมายถึง กลุ่มวิชาทักษะร่วม และโครงสร้างภาษา

2 หมายถึง กลุ่มวิชาทักษะการฟัง-พูด

3 หมายถึง กลุ่มวิชาทักษะการอ่าน-เขียน

4 หมายถึง กลุ่มวิชาภาษาและวัฒนธรรมจีน

5 หมายถึง กลุ่มวิชาการแปลและการล่าม

6 หมายถึง กลุ่มวิชาวรรณคดีและคติชน

7 หมายถึง กลุ่มทักษะภาษาจีนเฉพาะอาชีพ

9 หมายถึง กลุ่มวิชาสหกิจศึกษาและปัญหาพิเศษ

เลขลำดับที่ 8 หมายถึง ลำดับวิชาในแต่ละกลุ่ม

3.8 แผนการศึกษา

3.8.1 แผนการศึกษาสำหรับนิสิตที่ไม่เลือกเรียนสหกิจศึกษา

	ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 1	จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
01999111	เกษตรศาสตร์สร้างศาสตร์แห่งแผ่นดิน	2(2-0-4)
02706111	ทักษะรวมภาษาจีน I	3(3-0-6)
02706121	การฟังและการพูดภาษาจีนในชีวิตประจำวัน	3(3-0-6)
	วิชาศึกษาทั่วไปที่พัฒนาสมรรถนะทั้ง 3 ด้าน	3(- -)
	วิชาศึกษาทั่วไปที่พัฒนาสมรรถนะที่ระบุในผลลัพท์การเรียนรู้	3(- -)
	วิชาภาษาต่างประเทศ 1 ภาษา (ยกเว้นภาษาจีน)	3(- -)
	รวม	**17(- -)**

	ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 2	จำนวนหน่วยกิต(ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
02706112	ทักษะรวมภาษาจีน II	3(3-0-6)
02706122	การฟังและการพูดภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในสถานการณ์ทั่วไป	3(3-0-6)
02706141	ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับประเทศจีน	3(3-0-6)
	วิชาภาษาต่างประเทศ 1 ภาษา (ยกเว้นภาษาจีน)	3(- -)
	วิชาศึกษาทั่วไปที่พัฒนาสมรรถนะทั้ง 3 ด้าน	3(- -)
	วิชาศึกษาทั่วไปที่พัฒนาสมรรถนะที่ระบุในผลลัพท์การเรียนรู้	4(- -)
	รวม	**19(- -)**

	ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 1	จำนวนหน่วยกิต(ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
02706211	ทักษะรวมภาษาจีน III	3(3-0-6)
02706221	การฟังและการพูดภาษาจีนเพื่อการติดต่อและบริการ	3(3-0-6)
02706231	การอ่านภาษาจีนจากสื่อดิจิทัล	3(3-0-6)
02706232	การเขียนภาษาจีนเชิงปฏิบัติ	3(3-0-6)
	วิชาศึกษาทั่วไปที่พัฒนาสมรรถนะที่ระบุในผลลัพท์การเรียนรู้	3(- -)
	วิชาเฉพาะเลือก กลุ่มวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร	3(- -)
	รวม	18(- -)

	ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 2	จำนวนหน่วยกิต(ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
02706212	ทักษะรวมภาษาจีน IV	3(3-0-6)
02706213	ไวยากรณ์จีน	3(3-0-6)
02706222	การฟังและการพูดภาษาจีนในบริบทธุรกิจ	3(3-0-6)
02706261	ภาษาจีนคลาสสิก	3(3-0-6)
	วิชาเฉพาะเลือก กลุ่มวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร	3(- -)
	วิชาเลือกเสรี	3(- -)
	รวม	18(- -)

	ปีที่ 3 ภาคการศึกษาที่ 1	จำนวนหน่วยกิต(ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
02706331	การอ่านวรรณกรรมจีน	3(3-0-6)
02706332	การเขียนภาษาจีนเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ	3(3-0-6)
02706351	การแปลจีน-ไทย	3(3-0-6)
	วิชาเฉพาะเลือก กลุ่มวิชาภาษาจีน	3(- -)
	วิชาเฉพาะเลือก กลุ่มวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร	3(- -)
	วิชาเลือกเสรี	3(- -)
	รวม	18(- -)

	ปีที่ 3 ภาคการศึกษาที่ 2	จำนวนหน่วยกิต(ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
02706451	การล่ามจีน-ไทย	3(3-0-6)
	วิชาเฉพาะเลือก กลุ่มวิชาภาษาจีน	15(- -)
	รวม	18(- -)

	ปีที่ 4 ภาคการศึกษาที่ 1	จำนวนหน่วยกิต(ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
02706411	ภาษาจีนเพื่อการเตรียมสอบวัดระดับ	3(3-0-6)
	วิชาเฉพาะเลือก กลุ่มวิชาภาษาจีน	12(- -)
	รวม	15(- -)

	ปีที่ 4 ภาคการศึกษาที่ 2	จำนวนหน่วยกิต(ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
	วิชาเฉพาะเลือก กลุ่มวิชาภาษาจีน	6(- -)
	รวม	6(- -)

3.9.2 ตัวอย่างแผนการศึกษาสำหรับนิสิตที่เลือกเรียนสหกิจศึกษา

	ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 1	จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
01999111	เกษตรศาสตร์สร้างศาสตร์แห่งแผ่นดิน	2(2-0-4)
02706111	ทักษะรวมภาษาจีน I	3(3-0-6)
02706121	การฟังและการพูดภาษาจีนในชีวิตประจำวัน	3(3-0-6)
	วิชาศึกษาทั่วไปที่พัฒนาสมรรถนะทั้ง 3 ด้าน	3(- -)
	วิชาศึกษาทั่วไปที่พัฒนาสมรรถนะที่ระบุในผลลัพท์การเรียนรู้	3(- -)
	วิชาภาษาต่างประเทศ 1 ภาษา (ยกเว้นภาษาจีน)	3(- -)
	รวม	17(- -)

	ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 2	จำนวนหน่วยกิต(ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
02706112	ทักษะรวมภาษาจีน II	3(3-0-6)
02706122	การฟังและการพูดภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในสถานการณ์ทั่วไป	3(3-0-6)
02706141	ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับประเทศจีน	3(3-0-6)
	วิชาภาษาต่างประเทศ 1 ภาษา (ยกเว้นภาษาจีน)	3(- -)
	วิชาศึกษาทั่วไปที่พัฒนาสมรรถนะทั้ง 3 ด้าน	3(- -)
	วิชาศึกษาทั่วไปที่พัฒนาสมรรถนะที่ระบุในผลลัพท์การเรียนรู้	4(- -)
	รวม	19(- -)

	ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 1	จำนวนหน่วยกิต(ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
02706211	ทักษะรวมภาษาจีน III	3(3-0-6)
02706221	การฟังและการพูดภาษาจีนเพื่อการติดต่อและบริการ	3(3-0-6)
02706231	การอ่านภาษาจีนจากสื่อดิจิทัล	3(3-0-6)
02706232	การเขียนภาษาจีนเชิงปฏิบัติ	3(3-0-6)
	วิชาศึกษาทั่วไปที่พัฒนาสมรรถนะที่ระบุในผลลัพท์การเรียนรู้	3(- -)
	วิชาเฉพาะเลือก กลุ่มวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร	3(- -)
	รวม	18(- -)

	ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 2	จำนวนหน่วยกิต(ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
02706212	ทักษะรวมภาษาจีน IV	3(3-0-6)
02706213	ไวยากรณ์จีน	3(3-0-6)
02706222	การฟังและการพูดภาษาจีนในบริบทธุรกิจ	3(3-0-6)
02706261	ภาษาจีนคลาสสิก	3(3-0-6)
	วิชาเฉพาะเลือก กลุ่มวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร	3(- -)
	วิชาเลือกเสรี	3(- -)
	รวม	18(- -)

	ปีที่ 3 ภาคการศึกษาที่ 1	จำนวนหน่วยกิต(ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
02706331	การอ่านวรรณกรรมจีน	3(3-0-6)
02706332	การเขียนภาษาจีนเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ	3(3-0-6)
02706351	การแปลจีน-ไทย	3(3-0-6)
	วิชาเฉพาะเลือก กลุ่มวิชาภาษาจีน	3(- -)
	วิชาเฉพาะเลือก กลุ่มวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร	3(- -)
	วิชาเลือกเสรี	3(- -)
	รวม	18(- -)

	ปีที่ 3 ภาคการศึกษาที่ 2	จำนวนหน่วยกิต(ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
02706451	การล่ามจีน-ไทย	3(3-0-6)
	วิชาเฉพาะเลือก กลุ่มวิชาภาษาจีน	15(- -)
	รวม	18(- -)

	ปีที่ 4 ภาคการศึกษาที่ 1	จำนวนหน่วยกิต(ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
02706411	ภาษาจีนเพื่อการเตรียมสอบวัดระดับ	3(3-0-6)
02706390	เตรียมพร้อมสหกิจศึกษา	1(1-0-2)
	วิชาเฉพาะเลือก กลุ่มวิชาภาษาจีน	12(- -)
	รวม	**16(- -)**

	ปีที่ 4 ภาคการศึกษาที่ 2	จำนวนหน่วยกิต(ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
02706490	สหกิจศึกษา	6
	รวม	**6**

4. การจัดกระบวนการเรียนรู้

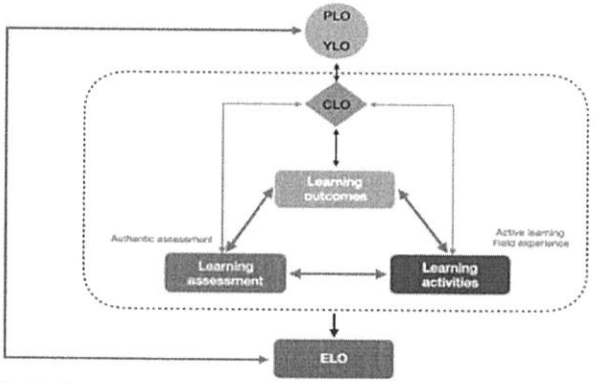
หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร ได้ออกแบบขึ้นเพื่อผลิตบัณฑิตที่มีความรู้ความเข้าใจในภาษาจีนอย่างรอบด้าน ทั้งด้านภาษา วัฒนธรรม และบริบทการสื่อสารระหว่างประเทศ มีความเชี่ยวชาญในการประยุกต์ใช้ทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียน และการแปล เพื่อนำไปใช้ในการสื่อสารในวิชาชีพและชีวิตจริง อีกทั้งยังมีความสามารถในการวิจัยและการวิเคราะห์เชิงภาษาและวัฒนธรรม เพื่อพัฒนาการเรียนรู้และการประยุกต์ใช้ภาษาจีนในสาขาวิชาชีพต่าง ๆ รวมทั้งเพื่อการศึกษาต่อในระดับที่สูงขึ้นในอนาคต

บัณฑิตที่สำเร็จการศึกษาจะมีคุณลักษณะตามมาตรฐานคุณวุฒิระดับปริญญาตรี สาขาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร ดังนี้

1. แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
3. นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้
4. แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย
5. ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายร่วมกับผู้อื่นด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่ คำนึงถึงประโยชน์ส่วนรวม เคารพและให้เกียรติผู้อื่นในสังคมพหุวัฒนธรรม
6. ปฏิบัติงานสหกิจศึกษา หรือนำองค์ความรู้ด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารไปปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการได้

หลักสูตรยังมุ่งเน้นการผลิตบัณฑิตให้มีคุณลักษณะสอดคล้องกับปรัชญาของมหาวิทยาลัยที่ว่า “มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์เป็นสถาบันที่มีปณิธานมุ่งมั่นในการสั่งสม เสาะแสวงหา และพัฒนาความรู้ให้เกิดความเจริญงอกงามทางภูมิปัญญา ที่เพียบพร้อมด้วยวิชาการ จริยธรรม และคุณธรรม ตลอดจนเป็นผู้ชี้นำทิศทางสืบทอดเจตนารมณ์ที่ดีของสังคม เพื่อความคงอยู่ ความเจริญ และความเป็นอารยะของชาติ” รวมถึงสอดคล้องกับวิสัยทัศน์ของมหาวิทยาลัยที่ว่า “มหาวิทยาลัยแห่งการเรียนรู้ วิจัย และสร้างนวัตกรรมระดับโลก เพื่อการพัฒนาอย่างยั่งยืนบนพื้นฐานของศาสตร์แห่งแผ่นดิน”

กระบวนการจัดการเรียนการสอนและการประเมินผลผู้เรียนมุ่งเน้นให้สอดคล้องกับปรัชญาการศึกษาของมหาวิทยาลัย คือ “เรียนรู้ผ่านประสบการณ์จริง บูรณาการความรู้ เรียนรู้ตลอดชีวิต” โดยหลักสูตรได้นำผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตรไปกำหนดเป็นผลลัพธ์รายปี และผลลัพธ์รายวิชา พร้อมออกแบบกิจกรรมการเรียนรู้ในรูปแบบที่หลากหลาย เพื่อพัฒนาผู้เรียนอย่างรอบด้าน และใช้การประเมินตามสภาพจริงเป็นกลไกสำคัญในการพัฒนาผู้เรียนและปรับปรุงคุณภาพการเรียนการสอนให้สอดคล้องกับมาตรฐานทางวิชาการและความต้องการของสังคม ดังภาพประกองต่อไปนี้



ภาพประกอบที่ 1 แสดงความสัมพันธ์ระหว่างการกำหนดจุดประสงค์ กิจกรรมการเรียนรู้ การวัดและประเมิน

4.1 ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร กลยุทธ์และวิธีการประเมินผลการจัดการเรียนรู้

ตารางแสดงผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร กลยุทธ์และวิธีการประเมินผลการจัดการเรียนรู้

แผนปกติ

ผลลัพธ์การเรียนรู้ ระดับหลักสูตร (PLOs)	กลยุทธ์การจัดการเรียนรู้	วิธีการประเมินผลการ จัดการเรียนรู้
PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ	1. ส่งเสริมให้นิสิตปฏิบัติตามกฎระเบียบของมหาวิทยาลัย กติกาของชั้นเรียน อย่างเคร่งครัด 2. กำหนดข้อตกลงร่วมกันเกี่ยวกับการเข้าชั้นเรียน การส่งงาน การสอบ และการปฏิบัติตามระเบียบของรายวิชาตั้งแต่เริ่มภาคการศึกษา 3. มอบหมายงานที่ส่งเสริมความซื่อสัตย์ทางวิชาการ การอ้างอิงแหล่งข้อมูลอย่างถูกต้อง และการเคารพทรัพย์สินทางปัญญา	- ประเมินจากการปฏิบัติตามกฎระเบียบของมหาวิทยาลัย กติกาของชั้นเรียน และการเข้าร่วมกิจกรรมของหลักสูตรด้วยความรับผิดชอบ - ประเมินจากการตรงต่อเวลาของนิสิตในการเข้าชั้นเรียน การส่งงานภายในระยะเวลาที่กำหนด และการมีส่วนร่วมกิจกรรมในชั้นเรียน - ประเมินจากผลงานที่ไม่มีการคัดลอกผลงาน การลอกเลียนแบบ การโจรกรรมทางวรรณกรรม
PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท	1. จัดการเรียนการสอนในหลากหลายรูปแบบเน้นการจัดการเรียนรู้โดยใช้สถานการณ์จำลอง เพื่อฝึกทักษะ การฟัง พูด และการสื่อสารตามบริบทจริง 2. มอบหมายงานเขียนและบทอ่านภาษาจีน 3. ฝึกแปลไทย-จีน และจีน-ไทย	- ประเมินการแสดงบทบาทสมมติด้วยเกณฑ์ด้านความถูกต้องของภาษา ความคล่องแคล่ว และความเหมาะสมของการใช้ภาษา - ประเมินผลจากชิ้นงานและการปฏิบัติงานจริงตามเกณฑ์ที่กำหนด - ประเมินจากแบบฝึกหัดและแบบทดสอบ
PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้	1. มอบหมายงานโดยจัดทำเป็นสื่อดิจิทัล เช่น อินโฟกราฟิก วิดีโอ พอดแคสต์ หรือสื่ออื่น ๆ 2. จัดกิจกรรมการนำเสนอผลงานด้วยเทคโนโลยีดิจิทัล	ประเมินคุณภาพของผลงานโดยพิจารณาจากความถูกต้องและความเหมาะสมตามบริบท
PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่นตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย	มอบหมายงานทั้งในรูปแบบรายบุคคลและงานกลุ่มที่มีเป้าหมาย และระยะเวลาที่ชัดเจน	ประเมินจากพฤติกรรมการส่งงานตรงเวลา รวมถึงความสม่ำเสมอในการเข้ามาขอคำปรึกษา แก้ไขผลงานตามคำแนะนำของอาจารย์ และรายงานความก้าวหน้าในแต่ละขั้นตอน
PLO5 ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายร่วมกับผู้อื่นด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่ คำนึงถึงประโยชน์ส่วนรวม เคารพและให้เกียรติผู้อื่นในสังคมพหุวัฒนธรรม	1. มอบหมายโครงงานที่ผู้เรียนต้องร่วมกันวางแผนแบ่งหน้าที่ และดำเนินงานจนสำเร็จ 2. จัดกิจกรรมที่ส่งเสริมการเรียนรู้ในบริบทพหุวัฒนธรรม เช่น กรณีศึกษา การจำลองสถานการณ์ หรือการทำงาน ร่วมกับผู้เรียนต่างวัฒนธรรม	- ประเมินจากการมีส่วนร่วมในงานและการสังเกตพฤติกรรม - ประเมินจากการรายงานความก้าวหน้าระหว่างทำโครงงาน และปฏิบัติตามหน้าที่ที่ได้รับมอบหมาย - ประเมินจากการแสดงออกถึงการยอมรับความแตกต่าง ความเคารพและการปฏิบัติต่อผู้อื่นอย่างเหมาะสม

แผนการเรียนแบบ CWIE

ผลลัพธ์การเรียนรู้ ระดับหลักสูตร (PLOs)	กลยุทธ์การจัดการเรียนรู้	วิธีการประเมินผลการจัดการเรียนรู้
PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ	1. ส่งเสริมให้นิสิตปฏิบัติตามกฎระเบียบของมหาวิทยาลัย กติกาของชั้นเรียน อย่างเคร่งครัด 2. กำหนดข้อตกลงร่วมกันเกี่ยวกับการเข้าชั้นเรียน การส่งงาน การสอบ และการปฏิบัติตามระเบียบของรายวิชาตั้งแต่เริ่มภาคการศึกษา 3. มอบหมายงานที่ส่งเสริมความซื่อสัตย์ทางวิชาการ การอ้างอิงแหล่งข้อมูลอย่างถูกต้อง และการเคารพทรัพย์สินทางปัญญา	- ประเมินจากการปฏิบัติตามกฎระเบียบของมหาวิทยาลัย กติกาของชั้นเรียน และการเข้าร่วมกิจกรรมของหลักสูตรด้วยความรับผิดชอบ - ประเมินจากการตรงต่อเวลาของนิสิตในการเข้าชั้นเรียน การส่งงานภายในระยะเวลาที่กำหนด และการมีส่วนร่วมกิจกรรมในชั้นเรียน - ประเมินจากผลงานที่ไม่มีการคัดลอกผลงาน การลอกเลียนแบบ การโจรกรรมทางวรรณกรรม
PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท	1. จัดการเรียนการสอนในหลากหลายรูปแบบ เน้นการจัดการเรียนรู้โดยใช้สถานการณ์จำลอง เพื่อฝึกทักษะการฟัง พูด และการสื่อสารตามบริบทจริง 2. มอบหมายงานเขียนและบทอ่านภาษาจีน 3. ฝึกแปลไทย-จีน และจีน-ไทย	- ประเมินการแสดงบทบาทสมมติด้วยเกณฑ์ด้านความถูกต้องของภาษา ความคล่องแคล่ว และความเหมาะสมของการใช้ภาษา - ประเมินผลจากชิ้นงานและการปฏิบัติงานจริงตามเกณฑ์ที่กำหนด - ประเมินจากแบบฝึกหัดและแบบทดสอบ
PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้	1. มอบหมายงานโดยจัดทำเป็นสื่อดิจิทัล เช่น อินโฟกราฟิก วิดีโอ พอดแคสต์ หรือสื่ออื่น ๆ 2. จัดกิจกรรมการนำเสนอผลงานด้วยเทคโนโลยี-ดิจิทัล	ประเมินคุณภาพของผลงานโดยพิจารณาจากความถูกต้องและความเหมาะสมตามบริบท
PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่นตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย	มอบหมายงานทั้งในรูปแบบรายบุคคลและงานกลุ่มที่มีเป้าหมาย และระยะเวลาที่ชัดเจน	ประเมินจากพฤติกรรมการส่งงานตรงเวลา รวมถึงความสม่ำเสมอในการเข้ามาขอคำปรึกษา แก้ไขผลงานตามคำแนะนำของอาจารย์ และรายงานความก้าวหน้าในแต่ละขั้นตอน
PLO5 ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายร่วมกับผู้อื่นด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่ คำนึงถึงประโยชน์ส่วนรวม เคารพและให้เกียรติผู้อื่นในสังคมพหุวัฒนธรรม	1. มอบหมายโครงงานที่ผู้เรียนต้องร่วมกันวางแผน แบ่งหน้าที่ และดำเนินงานจนสำเร็จ 2. จัดกิจกรรมที่ส่งเสริมการเรียนรู้ในบริบทพหุวัฒนธรรม เช่น กรณีศึกษา การจำลองสถานการณ์หรือการทำงานร่วมกับผู้เรียนต่างวัฒนธรรม	- ประเมินจากการมีส่วนร่วมในงานและการสังเกตพฤติกรรม - ประเมินจากการรายงานความก้าวหน้าระหว่างทำโครงงาน และปฏิบัติตามหน้าที่ที่ได้รับมอบหมาย - ประเมินจากการแสดงออกถึงการยอมรับความแตกต่าง ความเคารพ และการปฏิบัติต่อผู้อื่นอย่างเหมาะสม

ผลลัพธ์การเรียนรู้ ระดับหลักสูตร (PLOs)	กลยุทธ์การจัดการเรียนรู้	วิธีการประเมินผลการจัดการเรียนรู้
PLO6 ปฏิบัติงานสหกิจศึกษาหรือนำองค์ความรู้ด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารไปปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการได้	จัดกิจกรรมนิเทศ ติดตาม และสะท้อนผลการเรียนรู้ระหว่างและหลังการปฏิบัติงานร่วมกับสถานประกอบการ	- ประเมินจากการนิเทศของอาจารย์การนำเสนอผลการปฏิบัติงาน รายงานสหกิจศึกษา และโครงงาน - ประเมินจากความคิดเห็นหรือผลคะแนนของสถานประกอบการ

5. ความพร้อมและศักยภาพของอาจารย์

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร มีการกำกับดูแลให้อาจารย์ ผู้รับผิดชอบอาจารย์ประจำหลักสูตร และอาจารย์ผู้สอนที่มีคุณสมบัติเป็นไปตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตร พ.ศ. 2565 ข้อบังคับมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ว่าด้วยการศึกษาระดับปริญญาตรี พ.ศ. 2566 ทั้งนี้ หลักสูตรได้มีการวางแผนในการดำเนินการเพื่อส่งเสริมและพัฒนาให้อาจารย์มีศักยภาพโดยมีการสำรวจความต้องการของอาจารย์ประจำหลักสูตร จัดทำแผนการพัฒนาอาจารย์ ดำเนินการประเมินผลและนำผลมาวิเคราะห์เพื่อปรับปรุงการบริหารจัดการหลักสูตรให้มีความเหมาะสมต่อไป

5.1 ความพร้อมและศักยภาพของบุคลากร

5.1.1 อาจารย์

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร มีแผนในการส่งเสริมให้อาจารย์มีความพร้อมและศักยภาพในด้านต่าง ๆ ดังนี้

5.1.1.1 ด้านการจัดการศึกษาเพื่อให้ผู้เรียนบรรลุผลลัพธ์การเรียนรู้

1) จัดประชุมอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร และอาจารย์ผู้สอนก่อนเปิดภาคการศึกษา เพื่อสร้างความเข้าใจเกี่ยวกับ PLOs และร่วมกันวางแผนการจัดการเรียนการสอน การกำหนดกิจกรรมการเรียนรู้ และการวัดและประเมินผลให้สอดคล้องกับผลลัพธ์การเรียนรู้ของรายวิชา

2) ส่งเสริมให้อาจารย์ออกแบบรายวิชา การจัดกิจกรรมการเรียนรู้ และการวัดและประเมินผลตามแนวคิด Outcome-Based Education (OBE) เพื่อให้ผู้เรียนบรรลุผลลัพธ์การเรียนรู้ของรายวิชาและหลักสูตร

3) สนับสนุนให้อาจารย์ประยุกต์ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและปัญญาประดิษฐ์ (AI) ในการออกแบบสื่อ การจัดกิจกรรมการเรียนรู้ และการประเมินผล เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพการจัดการเรียนการสอนและส่งเสริมการบรรลุ PLOs

4) จัดกิจกรรมแลกเปลี่ยนเรียนรู้ด้านการจัดการเรียนการสอนอย่างน้อยปีการศึกษาละ 1 ครั้ง เพื่อแลกเปลี่ยนแนวปฏิบัติที่ดี ปัญหา อุปสรรค และร่วมกันพัฒนาแนวทางการจัดการเรียนรู้ให้ผู้เรียนบรรลุผลลัพธ์การเรียนรู้

5) ติดตามและทบทวนผลการบรรลุ PLOs ของผู้เรียนทุกภาคการศึกษา โดยการทวนสอบ เพื่อวิเคราะห์ผลการเรียนรู้ ผลการประเมินรายวิชา และข้อเสนอแนะจากผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย เพื่อนำไปปรับปรุงการจัดการเรียนการสอนในปีการศึกษาถัดไป

5.1.1.2 ด้านวิชาการ ความเชี่ยวชาญ

1) จัดทำแผนพัฒนารายบุคคล สำหรับอาจารย์ประจำหลักสูตร โดยกำหนดเป้าหมายด้านวิชาการ การวิจัย ความเชี่ยวชาญทางวิชาชีพ และการบริการวิชาการ พร้อมติดตามและประเมินผลการพัฒนาเป็นประจำทุกปี

2) สนับสนุนให้อาจารย์เข้าร่วมการพัฒนาวิชาการและวิชาชีพอย่างต่อเนื่อง เช่น การศึกษาต่อ การฝึกอบรม การสัมมนา การประชุมวิชาการ การศึกษาดูงาน การอบรมด้านเทคโนโลยีดิจิทัล และปัญญาประดิษฐ์ ตลอดจนการพัฒนาทักษะเฉพาะทางด้านภาษาจีน ทั้งในประเทศและต่างประเทศ พร้อมส่งเสริมให้นำองค์ความรู้ที่ได้รับมาถ่ายทอดแก่คณาจารย์ในหลักสูตร

3) ส่งเสริมให้อาจารย์ดำเนินงานวิจัย ผลิตผลงานทางวิชาการ และสร้างนวัตกรรมด้านภาษาและวัฒนธรรมจีน เพื่อพัฒนาความเชี่ยวชาญและนำองค์ความรู้มาบูรณาการในการจัดการเรียนการสอน

4) ส่งเสริมให้อาจารย์สร้างเครือข่ายความร่วมมือกับสถานประกอบการ หน่วยงานภาครัฐ ภาคเอกชน และสถาบันการศึกษา ผ่านการวิจัย การบริการวิชาการ การแลกเปลี่ยนวิชาการ หรือการพัฒนาหลักสูตร เพื่อเพิ่มพูนประสบการณ์วิชาชีพและความเชี่ยวชาญที่สอดคล้องกับความต้องการของสังคมและตลาดแรงงาน

5.1.1.3 แผนพัฒนาอาจารย์

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร มีแผนในการพัฒนาอาจารย์เพื่อให้จัดการเรียนการสอนให้กับนิสิตได้บรรลุผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร ดังนี้

1) การเตรียมการสำหรับอาจารย์ใหม่

1.1 จัดปฐมนิเทศและแนะแนวแก่อาจารย์ใหม่ ให้มีความรู้และความเข้าใจเกี่ยวกับบทบาท หน้าที่ และความรับผิดชอบ ตลอดจนรายละเอียดของหลักสูตร ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLO) การจัดทำประมวลการสอนรายวิชา การจัดการเรียนการสอน และการวัดและประเมินผล

1.2 สนับสนุนอาจารย์ใหม่ให้เข้าร่วมการอบรมและกิจกรรมที่ส่งเสริมเทคนิคการสอน การใช้สื่อการเรียนรู้ที่ทันสมัย กลยุทธ์การสอน และการจัดการเรียนการสอนที่มุ่งเน้นผลลัพธ์การเรียนรู้ เพื่อให้นิสิตบรรลุผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร

1.3 จัดสรรทุนสนับสนุนนักวิจัยรุ่นใหม่ เพื่อส่งเสริมการผลิตผลงานวิจัย และสนับสนุนให้เข้าร่วมเป็นคณะผู้วิจัยร่วมกับนักวิจัยที่มีประสบการณ์

2) การพัฒนาความรู้และทักษะให้แก่อาจารย์ประจำหลักสูตร

2.1 จัดทำแผนพัฒนารายบุคคลของอาจารย์ประจำหลักสูตรเป็นประจำทุกปี โดยกำหนดเป้าหมายการพัฒนาให้สอดคล้องกับภาระงานและความเชี่ยวชาญของแต่ละบุคคล ครอบคลุมด้านการจัดการเรียนการสอน การวิจัย การบริการวิชาการ การพัฒนาวิชาชีพ และการใช้เทคโนโลยีดิจิทัล พร้อมติดตามและประเมินผลการดำเนินงานทุกปีการศึกษา

2.2 สนับสนุนให้อาจารย์เข้าร่วมการประชุมวิชาการ การสัมมนา การฝึกอบรม การศึกษาดูงาน และการศึกษาต่อ ทั้งในประเทศและต่างประเทศ รวมทั้งเข้ารับการอบรมเฉพาะด้านภาษาจีน การแปล การล่าม ธุรกิจจีน หรือสาขาที่เกี่ยวข้อง เพื่อเพิ่มพูนองค์ความรู้และประสบการณ์วิชาชีพ

2.3 สนับสนุนให้อาจารย์จัดทำผลงานวิจัย บทความวิชาการ หนังสือ ตำรา หรือสื่อการเรียนรู้ รวมทั้งแสวงหาแหล่งทุนวิจัย และผลักดันการเผยแพร่ผลงานในระดับชาติและนานาชาติ ตลอดจนสนับสนุนการขอตำแหน่งทางวิชาการ

2.4 ส่งเสริมให้อาจารย์เข้ารับการอบรมด้านการให้คำปรึกษาทางวิชาการ การดูแลและพัฒนาศักยภาพนิสิต การให้คำปรึกษาด้านอาชีพ การดูแลสุขภาวะของผู้เรียน และการใช้ระบบสารสนเทศเพื่อการติดตามนิสิต เพื่อให้สามารถให้คำปรึกษาและดูแลผู้เรียนได้อย่างมีประสิทธิภาพ

2.5 ส่งเสริมให้อาจารย์เข้ารับการอบรมหรือแลกเปลี่ยนเรียนรู้ด้าน Outcome-Based Education (OBE) การออกแบบรายวิชา การเขียน CLOs การจัดการเรียนรู้เชิงรุก (Active Learning) การวัดและประเมินผลตามผลลัพธ์การเรียนรู้ ตลอดจนการใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและปัญญาประดิษฐ์ (AI) เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพในการจัดการเรียนการสอน

5.1.2 ชื่อ สกุล ตำแหน่งวิชาการและคุณวุฒิการศึกษาของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ลำดับ	ตำแหน่งทางวิชาการ	ชื่อ – นามสกุล	คุณวุฒิ สาขาวิชา ชื่อสถาบัน ปี พ.ศ.
1	อาจารย์	นางสาวเบญจอาภา พิเศษสกุลวงศ์	ปรัชญาดุษฎีบัณฑิต (ภาษาตะวันออก), มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, TH, 2568 Master of Teaching Chinese to Speakers of Other Languages, NANJING UNIVERSITY, CN, 2555 อักษรศาสตรบัณฑิต (เอเชียศึกษา) เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง, มหาวิทยาลัยศิลปากร, TH, 2553
2	อาจารย์	นางสาวพิมพรรณ จันทรแดง	Doctor of Literature (Linguistics and Applied Linguistics), XIAMEN UNIVERSITY, CN, 2567 Master of Arts (Teaching Chinese to Speaker of Other Languages), COMMUNICATION UNIVERSITY OF CHINA, CN, 2555 ศิลปศาสตรบัณฑิต (ภาษาจีน), มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, TH, 2553
3	ผู้ช่วยศาสตราจารย์	นายภัทรพงศ์ คงวัฒนา	Doctor of Philosophy (Taiwan and Transcultural Studies), NATIONAL CHUNG HSING UNIVERSITY, TW, 2566 Master of Literature (Chinese Language and Philology), BEIJING NORMAL UNIVERSITY, CN, 2557 ศิลปศาสตรบัณฑิต (ภาษาอังกฤษ) เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง, มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, TH, 2553
4	อาจารย์	นายวิรัช เวโรจน์ฤดี	Master's Degree (Folklore), MINZU UNIVERSITY OF CHINA, CN, 2559 อักษรศาสตรบัณฑิต (ภาษาจีน) เกียรตินิยมอันดับสอง, จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, TH, 2556
5	อาจารย์	Ms. Shuzhen Nong	Master of Arts (ภาษาไทย), มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, TH, 2553 Bachelor of Arts (Teaching Chinese As a Foreign Language), GUANGXI NORMAL UNIVERSITY, CN, 2549

5.1.3 ชื่อสกุล ตำแหน่งวิชาการ คุณวุฒิการศึกษา ผลงานทางวิชาการ อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร/อาจารย์ประจำหลักสูตร/อาจารย์ผู้สอน/อาจารย์พิเศษ

1) อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรและอาจารย์ประจำหลักสูตร

ลำดับที่	ชื่อ-นามสกุล ตำแหน่งทางวิชาการ คุณวุฒิ (สาขาวิชา) ชื่อสถานบัน, ปี พ.ศ. ที่สำเร็จการศึกษา	ผลงานทางวิชาการ	ภาระงานสอน	
			ปัจจุบัน	หลักสูตรใหม่
1	เบญจอาภา พิเศษสกุลวงศ์* อาจารย์ ปรัชญาดุษฎีบัณฑิต (ภาษาตะวันออก), มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, TH, 2568 Master of Teaching Chinese to Speakers of Other Languages, NANJING UNIVERSITY, CN, 2555 อักษรศาสตรบัณฑิต (เอเชียศึกษา) เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง, มหาวิทยาลัยศิลปากร, TH, 2553	<u>ผลงานวิจัย</u> การศึกษาความเชื่อที่สะท้อนจากสิ่งของตกทอดที่มีคุณค่าในครอบครัวชาวไทยเชื้อสายจีนในจังหวัดกาญจนบุรี, 2566	01362101	02706111 02706211 02706311 02706341 02706390 02706471 02706472 02706473
2	พิมพรรณ จันทรแดง* อาจารย์ Doctor of Literature (Linguistics and Applied Linguistics), XIAMEN UNIVERSITY, CN, 2567 Master of Arts (Teaching Chinese to Speaker of Other Languages), COMMUNICATION UNIVERSITY OF CHINA, CN, 2555 ศิลปศาสตรบัณฑิต (ภาษาจีน), มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, TH, 2553	<u>ผลงานวิจัย</u> ภาพลักษณ์ประเทศไทยในสายตาชาวจีนยุคหลังโควิด-19: กรณีศึกษาหนังสือพิมพ์ประชาชนรายวัน พ.ศ. 2564-2567, 2569	01362201 01362242	02706121 02706141 02706213 02706222 02706371 02706373 02706412 02706490 02706498

ลำดับที่	ชื่อ-นามสกุล ตำแหน่งทางวิชาการ คุณวุฒิ (สาขาวิชา) ชื่อสถานบัน, ปี พ.ศ. ที่สำเร็จการศึกษา	ผลงานทางวิชาการ	ภาระงานสอน	
			ปัจจุบัน	หลักสูตรใหม่
3	ภัทรพงศ์ คงวัฒนา* ผู้ช่วยศาสตราจารย์ Doctor of Philosophy (Taiwan and Transcultural Studies), NATIONAL CHUNG HSING UNIVERSITY, TW, 2566 Master of Literature (Chinese Language and Philology), BEIJING NORMAL UNIVERSITY, CN, 2557 ศิลปศาสตรบัณฑิต (ภาษาอังกฤษ) เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง, มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, TH, 2553	<u>ผลงานวิจัย</u> กลวิธีการแปลมุกตลกจากภาษาไทยเป็นภาษาจีนในบทบรรยายใต้ภาพของภาพยนตร์เรื่อง “หอแต๋วแตก”, 2569	01362201 01362301	02706112 02706212 02706221 02706231 02706232 02706331 02706343 02706352 02706411
4	วิรัช เวโรจน์ฤดี* อาจารย์ Master's Degree (Folklore), MINZU UNIVERSITY OF CHINA, CN, 2559 อักษรศาสตรบัณฑิต (ภาษาจีน) เกียรตินิยมอันดับสอง, จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, TH, 2556	<u>ผลงานวิจัย</u> กลวิธีการแปลมุกตลกจากภาษาไทยเป็นภาษาจีนในบทบรรยายใต้ภาพของภาพยนตร์เรื่อง “หอแต๋วแตก”, 2569	01362101	02706122 02706261 02706342 02706372 02706374 02706391 02706452 02706462 02706463
5	Shuzhen Nong* อาจารย์ ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาไทย), มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, TH, 2553 Bachelor of Arts (Teaching Chinese As a Foreign Language), GUANGXI NORMAL UNIVERSITY, CN, 2549	<u>ผลงานวิจัย</u> กลวิธีการแปลมุกตลกจากภาษาไทยเป็นภาษาจีนในบทบรรยายใต้ภาพของภาพยนตร์เรื่อง “หอแต๋วแตก”, 2569	01362101 03162201 01362301 01362242	02706332 02706421 02706451 02706453

<u>หมายเหตุ</u> *อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

2) อาจารย์ผู้สอน

ไม่มี

3) อาจารย์พิเศษ

ไม่มี

5.1.4 บุคลากรสายสนับสนุน

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร มีเจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไป จำนวน 3 อัตรา ทำหน้าที่สนับสนุนการดำเนินงานของหลักสูตรในด้านงานธุรการและงานวิชาการ ได้แก่ การประสานงานด้านการเรียนการสอน การจัดทำและดูแลเอกสารที่เกี่ยวข้องกับการจัดการศึกษา การดำเนินการด้านคำร้องของนิสิต การให้บริการด้านเอกสารและสิ่งพิมพ์ รวมถึงการสนับสนุนการพัฒนาการจัดการเรียน การสอนและการดำเนินงานอื่น ๆ ของหลักสูตร

5.2 ความพร้อมด้านทรัพยากรการเรียนรู้ที่ทำให้ผู้เรียนบรรลุผลลัพธ์การเรียนรู้

สาขาวิชาภาษาจีนจัดให้มีสิ่งสนับสนุนและทรัพยากรการเรียนรู้ที่เพียงพอ ทันสมัย และสอดคล้องกับผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร เพื่อสนับสนุนการจัดการเรียนการสอน การวิจัย และการบริการวิชาการอย่างมีประสิทธิภาพ นอกจากนี้ หลักสูตรยังมีระบบติดตามและประเมินความเพียงพอของสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ โดยสำรวจความพึงพอใจและข้อเสนอแนะจากนิสิตและคณาจารย์เป็นประจำทุกปีการศึกษา เพื่อนำข้อมูลมาใช้ในการวางแผนจัดหา ปรับปรุง และพัฒนาทรัพยากรการเรียนรู้อย่างต่อเนื่อง ทั้งนี้ หลักสูตรมีสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ที่สำคัญ ดังรายละเอียดต่อไปนี้

ด้านห้องเรียน

1. ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม

สาขาวิชาภาษาจีน สังกัดภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม ซึ่งมีห้องเรียนที่เพียงพอและเหมาะสมสำหรับการจัดการเรียนการสอน รวมทั้งสิ้น 6 ห้อง โดยมีรายละเอียดดังนี้

1. ห้อง SC9-408 รองรับผู้เรียนได้ 100 คน
2. ห้อง SC9-410 รองรับผู้เรียนได้ 50 คน
3. ห้อง SC9-411 รองรับผู้เรียนได้ 50 คน
4. ห้อง SC9-237 รองรับผู้เรียนได้ 50 คน
5. ห้อง SC9-238 รองรับผู้เรียนได้ 60 คน
6. ห้อง SC9-240 รองรับผู้เรียนได้ 80 คน

2. คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์

หลักสูตรฯ สามารถขอใช้บริการห้องเรียนของคณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ได้ที่อาคาร SC14 ซึ่งมีห้องเรียนรองรับ 8 ห้อง โดยสามารถรองรับนิสิตได้ห้องละ 60 คน ดังนี้

1. ห้อง SC14-524 รองรับผู้เรียนได้ 60 คน
2. ห้อง SC14-525 รองรับผู้เรียนได้ 60 คน
3. ห้อง SC14-611 รองรับผู้เรียนได้ 60 คน
4. ห้อง SC14-612 รองรับผู้เรียนได้ 60 คน
5. ห้อง SC14-613 รองรับผู้เรียนได้ 60 คน
6. ห้อง SC14-614 รองรับผู้เรียนได้ 60 คน
7. ห้อง SC14-617 รองรับผู้เรียนได้ 60 คน
8. ห้อง SC14-618 รองรับผู้เรียนได้ 60 คน

ด้านสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้

1. สาขาวิชาภาษาจีน

ห้องสาขาวิชาภาษาจีนได้จัดซื้อหนังสือ พจนานุกรม สื่อการเรียนการสอนภาษาจีน รวมถึงอุปกรณ์สำหรับกิจกรรมส่งเสริมการเรียนรู้ทางวัฒนธรรม เช่น เครื่องแต่งกาย เครื่องประดับ อุปกรณ์ทางศิลปะ ให้แก่นิสิต โดยมีระบบยืม-คืน เพื่อให้นิสิตสามารถนำไปใช้ประโยชน์ในการทำกิจกรรมในรายวิชาต่าง ๆ ได้

2. ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม

ห้อง SC9-241 เป็นห้องปฏิบัติการการเรียนรู้ทางภาษาของภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม ที่มีเจ้าหน้าที่ดูแลโดยเฉพาะ รองรับนิสิตได้ 20 คน โดยอาจารย์และนิสิตสามารถใช้เป็นพื้นที่ประชุมหรือศึกษาเรียนรู้ด้วยตนเอง

3. คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์

นิสิตในหลักสูตรสามารถใช้บริการห้องสมุดคณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ได้ ซึ่งเป็นพื้นที่สำหรับอ่านหนังสือให้แก่นิสิต ซึ่งสาขาวิชาภาษาจีนได้ทำการสำรวจความต้องการด้านหนังสือและจัดสรรงบประมาณเพื่อจัดซื้อหนังสือที่ทันสมัยเป็นประจำทุกปี

6. คุณสมบัติของผู้เข้าศึกษา แผนการรับนิสิต และงบประมาณ

6.1 คุณสมบัติของผู้เข้าศึกษา

ต้องสำเร็จการศึกษาตามหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย หรือเทียบเท่าที่กระทรวงศึกษาธิการรับรอง

6.2 แผนการรับนิสิตและผู้สำเร็จการศึกษาในระยะ 5 ปี

ปีที่	ปีการศึกษา				
	2570	2571	2572	2573	2574
1	40	40	40	40	40
2	-	40	40	40	40
3	-	-	40	40	40
4	-	-	-	40	40
รวม	**40**	**80**	**120**	**160**	**160**
จำนวนที่คาดว่าจะจบ	-	-	-	-	**40**

6.3 งบประมาณ

รายการ	ปี 2570	ปี 2571	ปี 2572	ปี 2573	ปี 2574
งบประมาณรายรับ					
ค่าธรรมเนียมการศึกษาเหมาจ่าย	616,000	1,232,000	1,848,000	2,464,000	2,464,000
รวมทั้งสิ้น	**616,000**	**1,232,000**	**1,848,000**	**2,464,000**	**2,464,000**
งบประมาณรายจ่าย					
งบบุคลากร	240,000	252,000	264,600	277,830	277,830
งบดำเนินการ	200,000	464000	644,000	824,000	824,000
งบลงทุน	25,000	25,000	30,000	50,000	70,000
งบอุดหนุน	20,000	50,000	80,000	100,000	100,000
งบรายจ่ายอื่น ๆ	50,000	70,000	90,000	110,000	130,000
รวมทั้งสิ้น	**535,000**	**861,000**	**1,108,600**	**1,361,830**	**1,401,830**
จำนวนนิสิตต่อปีการศึกษา	40	80	120	160	160
ค่าใช้จ่ายต่อหัวในการผลิตบัณฑิตตามหลักสูตร	**13,375**	**10,763**	**9,238**	**8,511**	**8,761**

6.4 ระบบการรับสมัคร

หลักสูตรมีกระบวนการบริหารจัดการรับนิสิต โดยผ่านระบบของมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ และคณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์มีคณะกรรมการหลักสูตรระดับปริญญาตรี ดำเนินการคัดเลือกนิสิตให้มีคุณสมบัติสอดคล้องกับเงื่อนไขที่กำหนดไว้ในหลักสูตร และกำกับติดตามจำนวนการรับนิสิตให้เป็นไปตามแผนการรับนิสิต

6.5 ขั้นตอนการรับเข้าศึกษา

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร มีแผนการรับนิสิต ดังนี้

1. คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ โดยคณะกรรมการหลักสูตรระดับปริญญาตรี มีการประชุมเพื่อชี้แจงการเปลี่ยนแปลงของกระบวนการรับเข้าศึกษาในระบบTCAS ของมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ในแต่ละปีการศึกษา และร่วมกันกำหนดเกณฑ์เพื่อพิจารณาการคัดเลือกเข้าศึกษา จำนวนการรับเข้าศึกษาในแต่ละสาขาวิชา และในแต่ละรอบ TCAS ให้ไม่เกินจำนวนแผนการรับในหลักสูตร
2. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรและอาจารย์ประจำหลักสูตรร่วมกันพิจารณาการรับนิสิต และพิจารณาคุณสมบัติเฉพาะของผู้สมัครและเกณฑ์การคัดเลือกนิสิตที่จะรับในแต่ละรอบของ TCAS
3. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรประสานงานกับฝ่ายบริการการศึกษา เพื่อดำเนินการเปิดรับคัดเลือกนิสิตในแต่ละรอบการรับสมัคร TCAS
4. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรพิจารณาเสนอรายชื่อกรรมการสอบสัมภาษณ์ในแต่ละรอบ
5. ดำเนินการสอบสัมภาษณ์โดยอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร จากนั้นแจ้งผลไปยังงานบริการการศึกษาของคณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์
6. เมื่อสิ้นสุดกระบวนการรับระบบ TCAS ทุกรอบ อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรประเมินผลการรับเข้า และคุณสมบัติการรับผู้สมัครเพื่อเป็นข้อมูลสำหรับในปีการศึกษาถัดไป

6.6 ระบบการจัดการข้อร้องเรียนและการอุทธรณ์

หลักสูตรมีระบบและกลไกการรับเรื่องร้องเรียนของนิสิต ดังนี้

1. ช่องทางการจัดการรับเรื่องร้องเรียนจากนิสิต โดยผ่านอาจารย์ที่ปรึกษา อาจารย์ประจำหลักสูตร อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร หรือหัวหน้าภาควิชา

2. เมื่อมีเรื่องร้องเรียนที่เกี่ยวข้องโดยตรงกับการบริหารหลักสูตร ประธานหลักสูตรจะนำเรื่องร้องเรียนเข้าหารือในที่ประชุมอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรได้รับทราบและพิจารณาหาทางแก้ไข หากข้อร้องเรียนที่เกี่ยวข้องระดับภาควิชาและอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรจะดำเนินการมอบหมายให้ประธานหลักสูตร นำข้อร้องเรียนดังกล่าวดำเนินการโดยนำเข้าประชุมเพื่อพิจารณาในระดับภาควิชา หรือระดับคณะต่อไป

3. มีการติดตามข้อร้องเรียน เพื่อรับฟังความพึงพอใจต่อผลการจัดการข้อร้องเรียนของนิสิต ทั้งนี้หลักสูตรจะดำเนินการชี้แจงให้นิสิตรับทราบตั้งแต่วันปฐมนิเทศ หรือวันเปิดภาคการศึกษาว่านิสิตสามารถส่งบันทึกเรื่องร้องเรียนได้ที่อาจารย์ที่ปรึกษา อาจารย์ผู้สอน อาจารย์ประจำหลักสูตร อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร หรือหัวหน้าภาควิชา

7. การประเมินผลการเรียน

7.1 เกณฑ์ในการให้ระดับคะแนน

ตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ว่าด้วยการศึกษาระดับปริญญาตรี มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ดังนี้

ข้อ 22 การวัดและการประเมินผลการศึกษา

22.1 การประเมินผลการศึกษาของแต่ละรายวิชาจะกระทำโดยประเมินผลลัพธ์การเรียนรู้ของผู้เรียนตามรายวิชาที่กำหนดไว้ โดยเป็นระดับคะแนนต่าง ๆ ซึ่งมีความหมายและแต้มคะแนน ดังนี้

ระดับคะแนน	ความหมาย	แต้มคะแนน
A	ดีเยี่ยม (excellent)	4.0
B+	ดีมาก (very good)	3.5
B	ดี (good)	3.0
C+	ค่อนข้างดี (fairly good)	2.5
C	พอใช้ (fair)	2.0
D+	อ่อน (poor)	1.5
D	อ่อนมาก (very poor)	1.0
F	ตก (fail)	0.0
I	ยังไม่สมบูรณ์ (incomplete)	-
S	พอใจ (satisfactory)	-
U	ไม่พอใจ (unsatisfactory)	-
P	ผ่าน (passed)	-
NP	ไม่ผ่าน (not passed)	-
N	ยังไม่ทราบระดับคะแนน (grade not reported)	-

ระดับคะแนน I ใช้เฉพาะกรณีที่นิสิตมีงานบางส่วนในวิชานั้นยังไม่สมบูรณ์ แต่มีการวัดผลอย่างอื่นของวิชานั้นตลอดภาคการศึกษา และเป็นที่พอใจของอาจารย์ผู้สอน

ระดับคะแนน S และ U ใช้สำหรับรายวิชาที่นิสิตลงทะเบียนเรียนประเภทไม่นับหน่วยกิต (Audit)

ระดับคะแนน P และ NP ใช้สำหรับรายวิชาที่ไม่นำค่าของหน่วยกิตมาคำนวณแต้มคะแนนเฉลี่ยสะสม การฝึกงานที่ไม่มีหน่วยกิต หรือรายวิชาที่มีการเทียบโอนจากการลงทะเบียนเรียนข้ามสถาบัน

ระดับคะแนน N ใช้เฉพาะกรณีที่ยังไม่ได้รับรายงานการประเมินผลการศึกษา

22.2 นิสิตต้องดำเนินการขอแก้ไขระดับคะแนน I และ N ให้เสร็จสิ้นภายในสามสิบวันหลังจากวันส่งคะแนนวันสุดท้ายของภาคการศึกษานั้น การผ่อนผันต้องได้รับความเห็นชอบจากอาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชาและได้รับอนุมัติจากคณบดีเจ้าสังกัดรายวิชานั้น ทั้งนี้ ต้องไม่เกินสิ้นภาคการศึกษาปกติถัดไป หากไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดดังกล่าว ให้ถือว่านิสิตผู้นั้นได้ระดับคะแนน F หรือ U ในรายวิชานั้น

22.3 การแก้ไขระดับคะแนนต้องมีเหตุผลความจำเป็นพร้อมเอกสารหลักฐานประกอบการพิจารณา โดยต้องได้รับความเห็นชอบจากอาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชา คณะกรรมการประจำส่วนงานเจ้าสังกัดรายวิชานั้น และได้รับอนุมัติจากรองอธิการบดีที่ได้รับมอบหมายให้ดูแลงานด้านวิชาการ

22.4 การคิดแต้มคะแนนเฉลี่ยสะสม

22.4.1 การคิดแต้มคะแนนเฉลี่ยสะสมของนิสิต ให้คิดจากแต้มคะแนนทุกรายวิชาที่นิสิตลงทะเบียนเรียนประเภทนับหน่วยกิต (credit) ทั้งรายวิชาที่สอบได้ และรายวิชาที่สอบตก

22.4.2 การคิดแต้มคะแนนเฉลี่ยสะสมของนิสิตที่ย้ายสาขาวิชาเอก ย้ายหลักสูตรหรือย้ายคณะ ให้คิดแต้มคะแนนของทุกรายวิชาที่มีปรากฏในหลักสูตรสาขาวิชาเอกที่รับเข้า ไม่ว่าจะเป็นรายวิชาที่เทียบให้หรือไม่ก็ตาม ส่วนรายวิชาที่ไม่ปรากฏในหลักสูตรสาขาวิชาเอกที่รับเข้า ไม่สามารถนำมาคิดแต้มคะแนนเฉลี่ยสะสม

22.4.3 การคิดแต้มคะแนนเฉลี่ยสะสมของนิสิตที่โอนมาจากสถานศึกษาอื่น และนิสิตที่จบอนุปริญญาหรือเทียบเท่า และได้รับอนุมัติให้เข้าศึกษาต่อ ให้คิดเฉพาะแต้มคะแนนของรายวิชาที่ลงทะเบียนเรียนใหม่เท่านั้น

22.4.4 การคิดแต้มคะแนนเฉลี่ยสะสม เพื่อพิจารณาสถานภาพทางการศึกษาของนิสิตตามเกณฑ์ในข้อ 26.3.9 และ ข้อ 26.3.3.10 นั้น ให้คิดปีละสองครั้ง คือ เมื่อสิ้นสุดการศึกษาภาคต้นและภาคปลาย ส่วนผลการศึกษาในภาคฤดูร้อน ให้นำไปนับรวมกับผลการศึกษาภาคต้นถัดไป เว้นแต่กรณีผู้จบการศึกษาในภาคฤดูร้อน

22.5 คณะสามารถระงับการประกาศ หรือการวัดผลการศึกษาให้แก่นิสิต หากนิสิตค้างชำระหนี้สินในภาควิชา และในคณะนั้น ๆ

22.6 มหาวิทยาลัยอาจระงับการออกใบแสดงผลการศึกษา และใบรองรับใด ๆ ให้แก่นิสิตหากค้างชำระหนี้สินภายในหรือภายนอกมหาวิทยาลัยที่เกิดจากการศึกษา ถึงแม้ได้มีการประกาศผลการศึกษาไปแล้วก็ตาม

7.2 เกณฑ์สำเร็จการศึกษาตามหลักสูตร

นิสิตต้องเรียนครบตามจำนวนหน่วยกิตที่กำหนดไว้ในหลักสูตรและต้องได้รับคะแนนเฉลี่ยไม่ต่ำกว่า 2.00 จากระบบ 4 ระดับคะแนนหรือเทียบเท่า และบรรลุผลลัพธ์การเรียนรู้ตามมาตรฐานคุณวุฒิระดับปริญญาตรี และตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ว่าด้วยการศึกษาระดับปริญญาตรี มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ฉบับที่ใช้อยู่ปัจจุบัน รวมทั้งระเบียบแนวปฏิบัติที่เกี่ยวข้อง

7.3 กระบวนการทวนสอบผลสัมฤทธิ์การเรียนรู้ของนิสิต

7.3.1 การทวนสอบระดับรายวิชา และหลักสูตร ขณะนิสิตยังไม่สำเร็จการศึกษา

1. มีกระบวนการทวนสอบผลสัมฤทธิ์ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชาในทุกวิชาของหลักสูตร โดยการแต่งตั้งคณะกรรมการทวนสอบของหลักสูตรทำหน้าที่ทวนสอบในแต่ละรายวิชาที่เปิดสอน

2. มีการกำหนดสิ่งที่ต้องการทวนสอบ ได้แก่ กลยุทธ์การสอน การวัดผลประเมินผล การประเมินผลลัพธ์ การเรียนรู้กลยุทธ์ การสอนที่ต้องการทวนสอบ เช่น เทคนิควิธีการสอน/ กิจกรรมการเรียนรู้ การวัดผลประเมินผล เครื่องมือ การประเมินที่ต้องการทวนสอบ เช่น ข้อสอบ แบบประเมิน การปฏิบัติการ รายงานโครงการ การให้คะแนน ที่มาของเกรดการประเมินผลลัพธ์การเรียนรู้ เช่น การประเมินโดยนิสิต แบบประเมินการสอน การสัมภาษณ์ และการสังเกต

3. กำหนดวิธีการทวนสอบระดับรายวิชา เช่น การประเมินตามผลลัพธ์การเรียนรู้ โดยนิสิต สังเกตการสอน กิจกรรมการเรียนรู้สัมภาษณ์นิสิตการประเมินการสอนโดยนิสิตวิเคราะห์ความสอดคล้อง/ เกณฑ์การประเมินตามแผนการสอน/ ผลการสอน การประเมินข้อสอบ การปฏิบัติงาน และรายงานการประเมินการจัดการเรียนการสอน โดยอาจารย์/ กรรมการ/ ผู้ทรงคุณวุฒิ

4. รายงานผลการทวนสอบต่อกรรมการผู้รับผิดชอบ/ กรรมการบริหารหลักสูตร/ สาขาวิชา/ ภาควิชา

7.3.2 การทวนสอบระดับหลักสูตรหลังจากนิสิตสำเร็จการศึกษา

1. นำผลการประเมินตนเองและคณะกรรมการประเมินคุณภาพหลักสูตรมาปรับปรุงและบริหารหลักสูตรในแต่ละปีการศึกษา

2. ประเมินความพึงพอใจของผู้ใช้บัณฑิต/บัณฑิตที่เป็นผู้ประกอบการ

3. ตรวจสอบความสำเร็จจากการประกอบอาชีพ

4. ความสามารถเป็นที่ยอมรับแก่สังคมหรือวงการวิชาชีพ

5. การสร้างผลงานจนได้รับรางวัล

6. การเป็นที่ยอมรับของตลาดแรงงาน/สถานประกอบการ

8. การประกันคุณภาพหลักสูตร

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร ดำเนินการจัดการบริหารหลักสูตร การกำกับมาตรฐานหลักสูตร การประกันคุณภาพบัณฑิต และการพัฒนาศักยภาพอาจารย์ตามเกณฑ์มาตรฐานการจัดการศึกษาระดับอุดมศึกษา พ.ศ. 2565 ตามประกาศกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม ตลอดจนกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. 2565

การกำกับมาตรฐาน

1. ผลลัพธ์การเรียนรู้ที่คาดหวัง (Expected Learning Outcomes)

1.1 การกำหนดผลลัพธ์การเรียนรู้ที่คาดหวังของหลักสูตร คณะกรรมการบริหารหลักสูตรได้พิจารณากำหนดผลลัพธ์การเรียนรู้ที่คาดหวัง (ELOs) โดยอ้างอิงจากทฤษฎีการเรียนรู้ตามลำดับขั้นของ Bloom (Bloom's Taxonomy) ทั้งในมิติของ Cognitive, Affective และ Psychomotor Domains เพื่อให้สะท้อนถึงการพัฒนาผู้เรียนอย่างรอบด้าน การกำหนด ELOs ได้ยึดโยงกับวิสัยทัศน์ พันธกิจ และอัตลักษณ์ของมหาวิทยาลัย ที่มุ่งผลิตบัณฑิตให้มีคุณธรรม จริยธรรม มีความรู้ด้านภาษาและวัฒนธรรมจีน สามารถประยุกต์ใช้ความรู้ในการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรมได้อย่างมีประสิทธิภาพ หลังจากร่าง ELOs แล้วประชุมรับฟังความคิดเห็นจากผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทุกกลุ่ม ได้แก่ อาจารย์ประจำหลักสูตร ศิษย์เก่า ศิษย์ปัจจุบัน นายจ้าง และผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก เพื่อให้มั่นใจว่า

ELOs มีความเหมาะสม ตรงตามความต้องการของตลาดแรงงานและสังคม ผลลัพธ์การเรียนรู้ที่คาดหวังของหลักสูตรได้รับการประกาศเผยแพร่ผ่านเอกสารหลักสูตร เว็บไซต์ และคู่มือนักศึกษา เพื่อให้ผู้เรียนและผู้มีส่วนได้ส่วนเสียรับทราบอย่างทั่วถึง

1.2 การเชื่อมโยงผลลัพธ์การเรียนรู้รายวิชา (CLOs) กับผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (ELOs) ทุกวิชาในหลักสูตรได้กำหนด ผลลัพธ์การเรียนรู้ของรายวิชา (Course Learning Outcomes: CLOs) ที่ชัดเจน สอดคล้องกับระดับความซับซ้อนตาม Bloom's Taxonomy และสามารถวัดผลได้จริง มีการจัดทำตารางแผนผังการเชื่อมโยง (Curriculum Mapping) ระหว่าง CLOs กับ ELOs เพื่อแสดงให้เห็น ความสอดคล้องเชิงโครงสร้างและความต่อเนื่องในการพัฒนาทักษะของผู้เรียน กระบวนการทบทวน CLOs และ ELOs ดำเนินการทุก 3–5 ปี โดยพิจารณาจากผลประเมินบัณฑิต ความพึงพอใจของนายจ้าง และแนวโน้มอาชีพในอนาคต

1.3 ความครอบคลุมของผลลัพธ์การเรียนรู้ที่คาดหวังของหลักสูตร

1.3.1 ทักษะทั่วไป (Generic Outcomes) หลักสูตรได้กำหนดผลลัพธ์ที่ส่งเสริมให้ผู้เรียนมีความสามารถในทักษะการสื่อสารภาษาไทยและภาษาจีนอย่างมีประสิทธิภาพ ทั้งการพูด การเขียน และการนำเสนอ ทักษะการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศเพื่อการค้นคว้าและสื่อสาร ทักษะการคิดเชิงวิเคราะห์ การแก้ปัญหาและการตัดสินใจอย่างมีเหตุผล ทักษะการทำงานเป็นทีมและการปรับตัวในการทำงานกับคนหลากหลายวัฒนธรรม จริยธรรมและความรับผิดชอบต่อสังคมในการใช้ภาษาและข้อมูล

1.3.2 ทักษะเฉพาะทาง (Subject-Specific Outcomes) หลักสูตรมุ่งเน้นให้ผู้เรียนมีความรู้และทักษะในสาขาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร ได้แก่ ความรู้ทางภาษาศาสตร์และวัฒนธรรมจีนที่สามารถประยุกต์ใช้ได้จริง ทักษะการแปล การล่าม และการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม ความสามารถใช้ภาษาจีนในบริบทธุรกิจ การท่องเที่ยว และสื่อสารองค์กร การประยุกต์ใช้ความรู้ด้านภาษาเพื่อสร้างสื่อและเนื้อหาที่เหมาะสมกับสังคมร่วมสมัย

1.4 การมีส่วนร่วมของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียในการกำหนดผลลัพธ์การเรียนรู้ หลักสูตรได้จัดเวทีระดมความคิดเห็น (Focus Group) กับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียภายนอก เช่น ผู้ประกอบการ นายจ้าง ศิษย์เก่า และผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาจีน เพื่อระบุความรู้ ทักษะ และคุณลักษณะที่บัณฑิตควรมีในตลาดแรงงานปัจจุบัน ข้อเสนอแนะจากผู้มีส่วนได้ส่วนเสียถูกนำมาวิเคราะห์และบูรณาการเข้ากับการกำหนด ELOs เพื่อให้มั่นใจว่าผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตรตอบสนองต่อความต้องการจริงกระบวนการนี้เป็นไปตามหลัก Outcome-Based Education (OBE) โดยให้ความสำคัญกับ "สิ่งที่ผู้เรียนสามารถทำได้หลังจากจบการศึกษา" เป็นศูนย์กลางผลลัพธ์การเรียนรู้ที่ได้รับการทบทวนและปรับปรุงได้รับการรับรองโดยคณะกรรมการวิชาการของคณะก่อนประกาศใช้อย่างเป็นทางการ

2. โครงสร้างและเนื้อหาหลักสูตร (Programme Structure and Content)

2.1 การจัดทำข้อมูลรายละเอียดของหลักสูตรและรายวิชา (Program Specification) ประกอบด้วย วัตถุประสงค์ของหลักสูตร ผลลัพธ์การเรียนรู้ที่คาดหวัง (ELOs) โครงสร้างรายวิชา แผนการเรียนรู้ และระบบการประเมินผล โดยสอดคล้องกับมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ (TQF) และแนวทางของมหาวิทยาลัย ซึ่งมีรายละเอียดของแต่ละรายวิชา (Course Specification) จัดทำอย่างครบถ้วนตามกรอบ TQF 3 ซึ่งระบุวัตถุประสงค์รายวิชา (CLOs) เนื้อหา วิธีการสอน วิธีการประเมินผล และความเชื่อมโยงกับผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร และเอกสารทั้งหมดได้รับการทบทวนและปรับปรุงทุกปีการศึกษา เพื่อให้เป็นปัจจุบันและตอบสนองต่อการเปลี่ยนแปลงของสังคมและตลาดแรงงาน อีกทั้งเผยแพร่ข้อมูลผ่านช่องทางต่าง ๆ เช่น เว็บไซต์คณะ คู่มือนักศึกษา และเอกสารแนะนำหลักสูตร เพื่อให้ผู้เรียน ผู้สอน และผู้มีส่วนได้ส่วนเสียเข้าถึงได้สะดวก

2.2 การออกแบบหลักสูตรให้มีความสอดคล้องเชิงโครงสร้าง (Constructive Alignment) การออกแบบหลักสูตรยึดหลัก Constructive Alignment โดยเชื่อมโยงอย่างเป็นระบบระหว่าง

- ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (ELOs)
- ผลลัพธ์การเรียนรู้ของรายวิชา (CLOs)
- วิธีการจัดการเรียนรู้ (Teaching and Learning Methods) และ
- วิธีการประเมินผลการเรียนรู้ (Assessment Methods)

ทุกวิชาถูกออกแบบให้ผู้เรียนสามารถบรรลุ ELOs ได้อย่างเป็นขั้นตอน โดยมีแผนผังแสดงความสัมพันธ์ระหว่างรายวิชาและ ELOs อย่างชัดเจน (Curriculum Mapping) การออกแบบนี้ช่วยให้ผู้เรียนสามารถพัฒนาทักษะอย่างต่อเนื่อง ตั้งแต่พื้นฐานจนถึงระดับประยุกต์ในสาขาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร

2.3 การนำข้อเสนอแนะจากผู้มีส่วนได้ส่วนเสียมาใช้ในการออกแบบหลักสูตรก่อนการพัฒนาหรือปรับปรุงหลักสูตร ได้มีการจัดประชุมและเวทีรับฟังความคิดเห็น (Stakeholder Consultation) จากกลุ่มต่าง ๆ ได้แก่

- ผู้ประกอบการและนายจ้างในภาคธุรกิจ
- ศิษย์เก่า
- ผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก
- นักศึกษาปัจจุบัน และอาจารย์ประจำหลักสูตร

ข้อเสนอแนะจากผู้มีส่วนได้ส่วนเสียถูกนำมาวิเคราะห์และบูรณาการในขั้นตอนออกแบบ ELOs, โครงสร้างรายวิชา และรูปแบบการเรียนการสอน เพื่อให้หลักสูตรมีความเป็นปัจจุบันและตรงต่อความต้องการของตลาดแรงงานจริง หลักสูตรจัดเก็บหลักฐานการประชุมและผลการวิเคราะห์ข้อเสนอแนะไว้เป็นเอกสารอ้างอิงในการตรวจสอบคุณภาพ

2.4 การจัดการเรียนการสอนเพื่อส่งเสริมการบรรลุผลลัพธ์การเรียนรู้ ทุกวิชาใช้แนวทางการสอนแบบ Student-Centered Learning (SCL) และ Outcome-Based Education (OBE) โดยมุ่งให้ผู้เรียนมีส่วนร่วมในการสร้างความรู้ด้วยตนเองผ่านกิจกรรมที่หลากหลาย เช่น การอภิปราย บทบาทสมมติ การนำเสนอ และโครงงานภาษา มีการใช้สื่อเทคโนโลยีดิจิทัลสนับสนุนการเรียนรู้ เช่น สื่อมัลติมีเดีย ห้องเรียนออนไลน์ และระบบ LMS ของมหาวิทยาลัย การประเมินผลถูกออกแบบให้สอดคล้องกับ CLOs และ ELOs เช่น การประเมินทักษะการสื่อสารภาษาจีนจริงในสถานการณ์จำลอง (Performance Assessment) มีการติดตามผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและการพัฒนาผู้เรียนอย่างต่อเนื่อง เพื่อประเมินความสอดคล้องของกิจกรรมกับผลลัพธ์การเรียนรู้

2.5 การออกแบบโครงสร้างรายวิชาอย่างสมเหตุสมผลและมีพัฒนาการ โครงสร้างหลักสูตรแบ่งออกเป็นรายวิชาพื้นฐาน รายวิชาเฉพาะ และรายวิชาเลือกเสรี โดยเรียงลำดับจากง่ายไปสู่ซับซ้อน เพื่อให้ผู้เรียนมีพัฒนาการทางความรู้และทักษะอย่างต่อเนื่อง ในชั้นปีที่ 1–2 ผู้เรียนจะเน้นเรียนรายวิชาพื้นฐานภาษาจีนและวัฒนธรรมจีน ชั้นปีที่ 3 จะมุ่งสู่รายวิชาเฉพาะทาง เช่น การแปล การสื่อสารธุรกิจ และการเขียนเชิงวิชาชีพ ชั้นปีที่ 4 เป็นรายวิชาบูรณาการ เช่น สหกิจศึกษา หรือโครงงานภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร การออกแบบรายวิชาโดยบูรณาการระหว่างภาษา วัฒนธรรม เทคโนโลยี และบริบทอาชีพ เพื่อให้ผู้เรียนสามารถเชื่อมโยงความรู้ข้ามสาขาได้จริง

2.6 การจัดทางเลือกเพื่อสร้างความเชี่ยวชาญเฉพาะด้าน หลักสูตรจัดให้มีรายวิชาเฉพาะเลือก (Major Electives) ที่เปิดโอกาสให้ผู้เรียนเลือกเรียนตามความสนใจและแนวทางอาชีพ เช่น

- ภาษาจีนธุรกิจ
- การแปลและล่าม
- การสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม

ทางเลือกเหล่านี้ช่วยให้ผู้เรียนสามารถสร้างสมรรถนะเฉพาะทางและเตรียมความพร้อมสำหรับเส้นทางอาชีพที่หลากหลาย หลักสูตรส่งเสริมให้นิสิตเลือกเรียนวิชาเสริม (Minor) หรือรายวิชาข้ามคณะ เพื่อเสริมทักษะการบูรณาการในโลกยุคใหม่

2.7 การทบทวนและปรับปรุงหลักสูตรตามระยะเวลา หลักสูตรมีแผนการทบทวนตามรอบระยะเวลา 5 ปี ตามข้อกำหนดของมหาวิทยาลัยและสกอ. การทบทวนจะพิจารณาจาก

- ผลการประเมินคุณภาพภายในและภายนอก
- ข้อมูลการประเมินผลการเรียนรู้ของผู้เรียน
- ความเห็นจากนายจ้าง ศิษย์เก่า และผู้เชี่ยวชาญ
- แนวโน้มอาชีพและการเปลี่ยนแปลงของสังคม

กระบวนการปรับปรุงหลักสูตรต้องผ่านการอนุมัติจากคณะกรรมการวิชาการระดับคณะและสภามหาวิทยาลัยก่อนประกาศใช้ การปรับปรุงทุกครั้งมีการบันทึกในรายงาน Curriculum Review Report เพื่อใช้ติดตามความต่อเนื่องและพัฒนาในรอบต่อไป

3. แนวทางการสอนและการเรียนรู้ (Teaching and Learning Approach)

3.1 การกำหนดและประยุกต์ใช้ปรัชญาการศึกษาของมหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมีการประกาศปรัชญาคือ “เป็นสถาบันที่มีปณิธานมุ่งมั่นในการสั่งสมเสาะแสวงหา และพัฒนาความรู้ให้เกิดความเจริญงอกงามทางภูมิปัญญาที่เพียบพร้อมด้วยวิชาการ จริยธรรม และคุณธรรม ตลอดจนเป็นผู้ชี้นำทิศทางสืบทอดเจตนารมณ์ที่ดีของสังคม เพื่อความคงอยู่ ความเจริญ และความเป็นอารยะของชาติ” หลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร ได้นำปรัชญาดังกล่าวมาใช้เป็นแนวทางหลักในการออกแบบกิจกรรมการเรียนรู้ โดยเน้นทั้งด้านความรู้ (Knowledge) คุณธรรม (Morality) และปัญญาเชิงปฏิบัติ (Wisdom in Practice) ปรัชญานี้สื่อสารไปยังผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทุกกลุ่ม รับทราบผ่านทุกช่องทาง เช่น เว็บไซต์คณะ คู่มือนักศึกษา ปฐมนิเทศนิสิต และการประชุมอาจารย์ประจำหลักสูตรทุกภาคการศึกษา ปรัชญานี้สะท้อนสู่การปฏิบัติผ่านกิจกรรม เช่น การเรียนรู้เชิงจริยธรรมในห้องเรียน การสื่อสารข้ามวัฒนธรรมด้วยความเข้าใจ และการใช้ภาษาจีนอย่างมีความรับผิดชอบต่อสังคม

3.2 การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนที่เปิดโอกาสให้นิสิตมีส่วนร่วมและรับผิดชอบหลักสูตรใช้แนวทาง Student-Centered Learning (SCL) เป็นหลักโดยให้นิสิตมีส่วนร่วมในการกำหนดหัวข้ออภิปรายค้นคว้า และเลือกวิธีนำเสนอผลงานผู้เรียนมีส่วนร่วมในกระบวนการเรียนรู้ผ่านกิจกรรมกลุ่ม การสื่อสารเชิงโต้ตอบ การสาธิต การแสดงบทบาทสมมติ และโครงงานภาษาจีนที่ต้องรับผิดชอบตั้งแต่การวางแผนจนถึงการนำเสนอผลลัพธ์อาจารย์ทำหน้าที่เป็น “ผู้อำนวยการเรียนรู้ (Facilitator)” มากกว่าผู้บรรยายเพียงฝ่ายเดียว เพื่อส่งเสริมให้ผู้เรียนเกิดความตระหนักในบทบาทและความรับผิดชอบต่อการเรียนรู้ของตนเอง

3.3 การส่งเสริมกระบวนการเรียนรู้แบบ Active Learning กิจกรรมการสอนในแต่ละรายวิชาได้รับการออกแบบให้ผู้เรียน “ลงมือทำจริง” ผ่าน Active Learning Techniques เช่น การเรียนรู้ผ่านปัญหา (Problem-Based Learning) การเรียนรู้ผ่านโครงการ (Project-Based Learning) การจำลองสถานการณ์

ทางอาชีพ เช่น ล่ามภาษาจีน การสื่อสารธุรกิจจีน การใช้สื่อออนไลน์และเทคโนโลยีดิจิทัลเพื่อการโต้ตอบในชั้นเรียนมีการจัดชั้นเรียนภาคสนามและกิจกรรมภายนอก เช่น การสัมภาษณ์เจ้าของธุรกิจจีนในไทย การเยี่ยมชมบริษัทจีน เพื่อเชื่อมโยงความรู้กับโลกจริงกระบวนการ Active Learning ช่วยให้ผู้เรียนพัฒนาทักษะการคิดเชิงวิเคราะห์และทักษะภาษาจีนในบริบทจริงอย่างต่อเนื่อง

3.4 การพัฒนาทักษะการเรียนรู้ตลอดชีวิต (Lifelong Learning Skills) หลักสูตรมุ่งส่งเสริมให้นิสิตรู้จัก "เรียนรู้วิธีเรียน" (Learning How to Learn) ผ่านการฝึกตั้งคำถาม วิเคราะห์ และสรุปองค์ความรู้ด้วยตนเอง มีการจัดกิจกรรมที่พัฒนาทักษะสำคัญ เช่น การตั้งคำถามเชิงสร้างสรรค์และการอภิปรายเชิงวิเคราะห์ การค้นคว้าและสังเคราะห์ข้อมูลจากแหล่งความรู้ภาษาจีน การเขียนรายงานวิเคราะห์และนำเสนอแนวคิดใหม่อย่างมีเหตุผล นิสิตได้รับมอบหมายให้จัดกิจกรรมหรือผลิตสื่อในรูปแบบดิจิทัลด้วยตนเอง เช่น คลิปวิดีโอการสื่อสารภาษาจีน หรือสื่อเผยแพร่วัฒนธรรมจีน เพื่อฝึกการเรียนรู้ด้วยตนเองอย่างต่อเนื่องการเรียนรู้ลักษณะนี้สอดคล้องกับแนวคิด Outcome-Based Education (OBE) ที่เน้นให้ผู้เรียนสามารถประยุกต์ใช้ความรู้ในชีวิตจริงและอาชีพได้อย่างยั่งยืน

3.5 การบ่มเพาะความคิดสร้างสรรค์ นวัตกรรม และแนวคิดผู้ประกอบการหลักสูตรออกแบบกิจกรรมให้ผู้เรียนได้สร้างสรรค์ผลงานและแนวคิดใหม่ ๆ เช่น การสร้างสื่อภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในโลกออนไลน์การออกแบบกิจกรรมท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมจีน-ไทย การเขียนสคริปต์และสื่อวิดีโอจีนเชิงสร้างสรรค์ มีรายวิชาที่ส่งเสริมความเป็นผู้ประกอบการ เช่น ภาษาจีนธุรกิจ ซึ่งให้นิสิตพัฒนาโครงการจำลองธุรกิจของตนเองหลักสูตรสนับสนุนให้นิสิตเข้าร่วมกิจกรรมประกวดนวัตกรรม เช่น การแข่งขันสุนทรพจน์ภาษาจีน หรือการนำเสนอแผนธุรกิจภาษาจีน เพื่อสร้างแรงบันดาลใจในการเป็นผู้ประกอบการยุคใหม่

3.6 การประเมินและทบทวนกระบวนการเรียนการสอนอย่างต่อเนื่อง หลักสูตรมีการประเมินประสิทธิภาพของกระบวนการสอนเป็นประจำทุกภาคการศึกษา โดยใช้หลายวิธี เช่น ระบบประเมินความพึงพอใจของนิสิตต่อการเรียนการสอน การสังเกตชั้นเรียนและแลกเปลี่ยนเรียนรู้ระหว่างอาจารย์ (Peer Review of Teaching) การประเมินผลการเรียนรู้ของนิสิตเทียบกับ CLOs และ ELOs ผลการประเมินจะนำเสนอในการประชุมคณะกรรมการบริหารหลักสูตร เพื่อหาแนวทางปรับปรุงกระบวนการเรียนการสอนให้เหมาะสมยิ่งขึ้น การปรับปรุงการสอนจะคำนึงถึงความต้องการของสถานประกอบการและทักษะที่จำเป็นในตลาดแรงงาน เช่น การเพิ่มกิจกรรมจำลองสถานการณ์ในงานล่ามหรือการสื่อสารองค์กร การประเมินและปรับปรุงอย่างต่อเนื่องนี้ทำให้มั่นใจได้ว่าการเรียนการสอนของหลักสูตรสามารถตอบสนองต่อความต้องการอาชีพ และบรรลุผลลัพธ์การเรียนรู้ที่คาดหวัง (ELOs) ได้อย่างแท้จริง

4. การประเมินผลนิสิต (Student Assessment)

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร มีระบบการวัดและประเมินผลนิสิตที่มีความชัดเจน เป็นธรรม และสอดคล้องกับวัตถุประสงค์ของหลักสูตรและผลการเรียนรู้ที่คาดหวัง (PLOs และ CLOs) โดยมีรายละเอียดดังนี้

4.1 การใช้วิธีการวัดและประเมินผลที่หลากหลายหลักสูตรใช้วิธีการประเมินผลที่หลากหลายเพื่อสะท้อนทั้งความรู้ ทักษะ และสมรรถนะทางการสื่อสารภาษาจีนในสถานการณ์จริง เช่น การสอบข้อเขียนเพื่อวัดความรู้ทางภาษาและไวยากรณ์ การสอบปากเปล่า เพื่อประเมินทักษะการสื่อสารและการใช้ภาษาในบริบทจริง การนำเสนอรายงาน/ โครงงาน เพื่อประเมินทักษะการวิเคราะห์ สังเคราะห์ และการทำงานเป็นทีม วิธีการเหล่านี้ได้รับการออกแบบให้สอดคล้องกับวัตถุประสงค์การเรียนรู้ของแต่ละรายวิชา (CLOs) และเชื่อมโยงกับผลการเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)

4.2 นโยบายการวัดและประเมินผลนิสิตหลักสูตรมีกำหนดนโยบายการวัดและประเมินผลนิสิตอย่างชัดเจน ตามข้อบังคับของมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ โดยอาจารย์ผู้สอนแจ้งเกณฑ์การให้คะแนน วิธีประเมินและการอุทธรณ์ผลการประเมินต่อคณะให้ทราบตั้งแต่ต้นภาคการศึกษา นิสิตสามารถยื่นคำร้องอุทธรณ์ผลการประเมินได้ภายในระยะเวลาที่กำหนดผ่านคณะกรรมการหลักสูตรและคณะกรรมการวิชาการของคณะเป็นผู้พิจารณาผลการอุทธรณ์ เพื่อให้เกิดความโปร่งใสและมาตรฐานเดียวกัน

4.3 มาตรฐานและกระบวนการวัดผลและประเมินผลหลักสูตรกำหนดมาตรฐานการวัดผลที่ชัดเจนทั้งในระหว่างเรียน และเมื่อสิ้นสุดรายวิชา เช่น การประเมินความก้าวหน้าระหว่างภาค เช่น การบ้าน แบบฝึกหัด แบบทดสอบย่อย การประเมินเมื่อสิ้นสุดภาค การประเมินผลการฝึกงานและรายงานวิจัย เกณฑ์เหล่านี้สื่อสารให้นิสิตทราบ ในเอกสารรายวิชา (Course Syllabus) และในระบบออนไลน์ เพื่อให้มีความเข้าใจตรงกัน

4.4 การใช้ Rubrics, Marking Schemes และ Timelines เพื่อสร้างความเที่ยงตรงและความเป็นธรรม หลักสูตรได้ใช้ Rubrics ในการประเมินผลงาน เช่น การพูด การเขียน และการนำเสนอ เพื่อให้เกณฑ์ชัดเจนและสม่ำเสมอกำหนด Marking Schemes สำหรับการให้คะแนนรายงานและข้อสอบวาง Timeline การประเมินในแต่ละภาคการศึกษา เพื่อให้การดำเนินการเป็นระบบและตรวจสอบได้

4.5 การวัดผลตามผลการเรียนรู้ที่คาดหวังการวัดผลของรายวิชาแต่ละวิชาถูกออกแบบให้เชื่อมโยงกับผลการเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs) ผ่าน Course Mapping Matrix เช่น วิชาการทดสอบระดับความรู้ภาษาจีนจะประเมิน PLOs ด้าน “PLO 2 มีความรู้ภาษาจีนเทียบเท่า HSK ระดับ 5” และ “PLO 4 การบูรณาการความรู้ด้านการฟัง พูด อ่าน เขียน และ การแปล” ผลการประเมินถูกนำมาวิเคราะห์โดยคณะกรรมการหลักสูตรเพื่อประกันว่านิสิตบรรลุผลการเรียนรู้ที่กำหนดไว้ทั้งในระดับรายวิชาและระดับหลักสูตร

4.6 การให้ข้อเสนอแนะ (Feedback) อาจารย์ผู้สอนให้ข้อเสนอแนะรายบุคคลและรายกลุ่ม แก่นิสิตอย่างเหมาะสมและทันเวลา เช่น ให้ข้อเสนอแนะหลังการนำเสนอหรือการสอบปากเปล่า แสดงข้อคิดเห็นบนงานเขียนรายงาน ใช้ระบบออนไลน์ (เช่น Google Classroom) เพื่อแจ้งคะแนนและข้อเสนอแนะอย่างรวดเร็ว การให้ Feedback เน้นการส่งเสริมการเรียนรู้เชิงสร้างสรรค์และพัฒนาตนเองอย่างต่อเนื่อง

4.7 การประเมินและปรับปรุงกระบวนการวัดผลหลักสูตร มีการทบทวนและปรับปรุงวิธีการประเมินผลนิสิตอย่างต่อเนื่อง โดยรับข้อมูลย้อนกลับจากอาจารย์ผู้สอน ผู้สำเร็จการศึกษา และสถานประกอบการนำผลการประเมินการสอนและผลการเรียนรู้มาวิเคราะห์เพื่อพัฒนา Rubrics และเกณฑ์การวัดผล ปรับปรุงการประเมินให้สะท้อนสมรรถนะที่ตลาดแรงงานต้องการ เช่น การใช้ภาษาจีนในงานธุรกิจ การบริการและสื่อสารข้ามวัฒนธรรมกระบวนการนี้ช่วยให้หลักสูตรมั่นใจได้ว่า การประเมินผลนิสิตสอดคล้องกับมาตรฐานคุณวุฒิระดับปริญญาตรี และตอบสนองต่อความต้องการของผู้ใช้บัณฑิต

5. คณาจารย์ (Academic Staff)

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร มีระบบการบริหารจัดการคณาจารย์อย่างเป็นระบบ ครอบคลุมการวางแผนกำลังคน การประเมินสมรรถนะ การพัฒนาและส่งเสริมความก้าวหน้าในสายอาชีพ เพื่อให้การจัดการเรียนการสอน การวิจัย การบริการวิชาการ และการทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมมีคุณภาพและยั่งยืน ดังนี้

5.1 แผนอัตรากำลังอาจารย์และการบริหารทรัพยากรบุคคลหลักสูตรจัดทำแผนอัตรากำลังอาจารย์ (Manpower Plan) ครอบคลุมทั้งการคัดเลือกและแต่งตั้งอาจารย์ใหม่ตามความเชี่ยวชาญที่สอดคล้องกับรายวิชา แผนทดแทนอัตรากำลัง (Replacement Plan) เมื่อมีการลาออกหรือเกษียณแผนการเลื่อนตำแหน่งทางวิชาการ (Academic Promotion Plan) เพื่อให้หลักสูตรมีจำนวนและคุณภาพของอาจารย์เพียงพอต่อภารกิจหลักทั้ง 4 ด้าน ได้แก่ การเรียนการสอน การวิจัย การบริการวิชาการและการทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม

5.2 การประเมินภาระงานของอาจารย์มีระบบการเก็บข้อมูลและประเมินภาระงานของอาจารย์ (Workload Management System) อย่างต่อเนื่อง โดยอิงตามประกาศของมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ซึ่งกำหนดภาระงานขั้นต่ำในแต่ละด้านอย่างชัดเจน เช่น การสอนในรายวิชาหลักสูตร (Teaching Load) การทำวิจัยและเผยแพร่ผลงาน (Research Output) การบริการวิชาการแก่สังคม (Academic Services) การทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม (Cultural Preservation) ข้อมูลภาระงานถูกนำมาวิเคราะห์โดยคณะกรรมการหลักสูตร เพื่อใช้วางแผนการจัดการอาจารย์ในปีถัดไป รวมทั้งปรับปรุงคุณภาพการสอนและการบริหารงานวิชาการให้สมดุลและมีประสิทธิภาพ

5.3 สมรรถนะ (Competences) ของอาจารย์สาขาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร โดยอิงจากกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษา (TQF) และนโยบายของคณะ เช่น ความเชี่ยวชาญทางภาษาจีนและวัฒนธรรมจีน ความสามารถในการออกแบบการเรียนการสอนแบบเน้นผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง (Learner-Centered Pedagogy) ความสามารถในการวิจัยและผลิตองค์ความรู้ใหม่ด้านภาษาและการสื่อสาร สมรรถนะด้านเทคโนโลยีดิจิทัลและสื่อการสอนออนไลน์ สมรรถนะเหล่านี้ถูกสื่อสารให้อาจารย์ทุกคนทราบผ่านการประชุมคณะกรรมการหลักสูตรฯ และเอกสารคู่มือบุคลากร เพื่อใช้เป็นแนวทางในการประเมินและพัฒนาตนเอง

5.4 การมอบหมายภาระงานอย่างเหมาะสมหลักสูตรมอบหมายภาระงานการสอนและภารกิจอื่น ๆ โดยคำนึงถึงคุณวุฒิทางการศึกษาความเชี่ยวชาญเฉพาะด้าน เช่น ภาษาจีนธุรกิจ ภาษาจีนเพื่อการท่องเที่ยว การแปล หรือวรรณกรรมจีน ประสบการณ์การสอนและการทำงานวิชาการ การมอบหมายภาระงานดำเนินการโดยหัวหน้าภาควิชาและคณะกรรมการหลักสูตร เพื่อให้เหมาะสมกับสมรรถนะของแต่ละบุคคลและเพื่อให้บรรลุเป้าหมายของหลักสูตรฯ อย่างมีประสิทธิภาพ

5.5 การส่งเสริมความก้าวหน้าและระบบคุณธรรม (Merit System) หลักสูตรฯ สนับสนุนความก้าวหน้าของอาจารย์ตามระบบคุณธรรม โดยพิจารณาผลงานในด้านต่าง ๆ ได้แก่ การจัดการเรียนการสอนที่มีคุณภาพและนวัตกรรมผลงานวิจัยที่ได้รับการตีพิมพ์หรือเผยแพร่ในระดับชาติและนานาชาติ การให้บริการวิชาการและการมีส่วนร่วมในกิจกรรมทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม ผลงานดังกล่าวจะถูกนำมาประเมินเพื่อการเลื่อนตำแหน่งทางวิชาการ การขึ้นเงินเดือน และการพิจารณาความดีความชอบประจำปีตามหลักเกณฑ์ของมหาวิทยาลัยอย่างโปร่งใสและยุติธรรม

5.6 หลักสูตรฯ สื่อสารให้อาจารย์ทุกคนทราบถึงสิทธิและสิทธิประโยชน์ เช่น การลาศึกษาต่อ การฝึกอบรม สวัสดิการต่าง ๆ หน้าที่และภาระความรับผิดชอบทางวิชาการ จรรยาบรรณแห่งวิชาชีพครูและนักวิชาการ และความเป็นอิสระทางวิชาการ ที่อยู่บนพื้นฐานของความรับผิดชอบต่อสังคม ซึ่งข้อมูลทั้งหมดเผยแพร่อยู่ในคู่มือบุคลากร เว็บไซต์คณะ และประกาศของคณะ เพื่อให้การปฏิบัติเป็นไปในทิศทางเดียวกัน

5.7 หลักสูตรฯ มีแผนการระบุความต้องการด้านการพัฒนาและฝึกอบรมอาจารย์ ผ่านการประเมินรายบุคคลและการประชุมคณะกรรมการหลักสูตร จากนั้นจัดทำแผนพัฒนาศักยภาพประจำปี เช่น การอบรมด้านเทคโนโลยีการสอน การอบรมด้านการวิจัย การเขียนบทความตีพิมพ์ และการเขียนข้อเสนอโครงการวิจัย การพัฒนาภาษาอังกฤษและภาษาจีนระดับสูงเพื่อการสื่อสารในเวทีวิชาการ ทั้งนี้ หลักสูตรติดตามผลการพัฒนาโดยใช้แบบประเมินหลังอบรมและรายงานสรุปผลการพัฒนาอาจารย์ประจำปี

5.8 การบริหารผลการปฏิบัติงานและการยกย่องเชิดชูเกียรติ หลักสูตรนำระบบ Performance Management มาใช้ประเมินผลการปฏิบัติงานของอาจารย์ โดยพิจารณาจากผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนิสิต ผลงานวิชาการและงานวิจัยการมีส่วนร่วมในกิจกรรมวิชาการและสังคมอาจารย์ที่มีผลงานโดดเด่นจะได้รับการเสนอชื่อเพื่อรับรางวัลอาจารย์ดีเด่น อาจารย์ที่มีผลงานวิจัยดีเด่น หรืออาจารย์ที่มีนวัตกรรมการสอนดีเด่นจากคณะหรือมหาวิทยาลัย ซึ่งเป็นการสร้างแรงจูงใจและเสริมคุณภาพทางวิชาการของบุคลากรในระยะยาว

6. บริการสนับสนุนนิสิต (Student Support Services)

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร มุ่งส่งเสริมให้นิสิตได้รับการพัฒนาอย่างรอบด้าน ทั้งด้านวิชาการและไม่ใช่วิชาการ โดยมีระบบสนับสนุนนิสิตที่ชัดเจน ครอบคลุมตั้งแต่การรับเข้าการเรียน การแนะแนว การพัฒนาอาชีพ ไปจนถึงการดูแลหลังสำเร็จการศึกษา ทั้งนี้เพื่อให้การพัฒนานิสิตสอดคล้องกับผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตรและพันธกิจของมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

6.1 การสื่อสารนโยบายและขั้นตอนการรับนิสิต หลักสูตรมีนโยบายและขั้นตอนการรับนิสิตเข้าเรียนที่ชัดเจน โปร่งใส และเป็นปัจจุบัน โดยเผยแพร่ผ่านช่องทางต่าง ๆ ได้แก่ เว็บไซต์มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ระบบ TCAS และคู่มือการศึกษารายปี การแนะแนวในระดับมัธยมศึกษาและกิจกรรม Open House ข้อมูลที่เผยแพร่ประกอบด้วยคุณสมบัติของผู้สมัคร เกณฑ์การคัดเลือก ระยะเวลารับสมัคร และช่องทางติดต่อสอบถาม เพื่อให้นักเรียนและผู้ปกครองสามารถเข้าถึงได้โดยสะดวกและเข้าใจขั้นตอนการสมัครอย่างถูกต้อง

6.2 แผนการส่งเสริมและให้บริการแก่นิสิต หลักสูตรจัดทำแผนบริการสนับสนุนนิสิตทั้งระยะสั้นและระยะยาว ครอบคลุม 4 ด้านหลัก ได้แก่ ด้านวิชาการ: การจัดระบบอาจารย์ที่ปรึกษา การติวเสริมทักษะภาษาจีน การแนะแนวโครงงานและการฝึกงาน ด้านการวิจัย: การส่งเสริมให้นิสิตมีส่วนร่วมในโครงการวิจัยของอาจารย์ หรือเข้าร่วมประชุมวิชาการนิสิต ด้านการบริการวิชาการ: การจัดค่ายภาษาจีน การออกพื้นที่บรรยายหรือเป็นล่ามจิตอาสาด้านทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม: การเข้าร่วมกิจกรรมวันตรุษจีน งานวัฒนธรรมไทย–จีน และกิจกรรมของมหาวิทยาลัย บริการเหล่านี้ได้รับการติดตามและประเมินผลเป็นประจำ เพื่อให้มั่นใจว่านิสิตได้รับการพัฒนาอย่างรอบด้านและเพียงพอต่อความต้องการ

6.3 ระบบติดตามผลการเรียนและให้คำปรึกษา หลักสูตรฯ มีระบบการบันทึกและติดตามข้อมูลนิสิต ซึ่งเก็บข้อมูลผลการเรียน ความก้าวหน้า ภาระงาน และการเข้าร่วมกิจกรรมของนิสิตผ่านระบบ KU Academic Portal โดยมีอาจารย์ที่ปรึกษาคอยติดตามความคืบหน้าอย่างใกล้ชิด พร้อมให้คำปรึกษาเชิงรุกแก่นิสิตที่มีความเสี่ยงทางการเรียน เพื่อช่วยแก้ไขปัญหาได้ทันท่วงทีข้อมูลเหล่านี้ยังถูกนำมาใช้ประกอบการให้ข้อเสนอแนะแก่นิสิตรายบุคคล และใช้วิเคราะห์แนวโน้มผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของรุ่นต่อรุ่น

6.4 กิจกรรมเสริมหลักสูตรฯ หลักสูตรจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตรอย่างสม่ำเสมอเพื่อพัฒนาทักษะนอกห้องเรียนและเพิ่มโอกาสในการได้งานทำ เช่น การประกวดสุนทรพจน์ภาษาจีน การแข่งขันการแปลและการล่าม นอกจากนี้นิสิตทุกคนต้องเข้าร่วมกิจกรรมบังคับบางส่วน เช่น ปฐมนิเทศ การแนะแนวอาชีพ และกิจกรรมพัฒนา Soft Skills ซึ่งถูกบูรณาการให้สอดคล้องกับผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร

6.5 สมรรถนะของบุคลากรสายสนับสนุน หลักสูตรกำหนดสมรรถนะของบุคลากรสายสนับสนุนที่เกี่ยวข้องกับการให้บริการนิสิต เช่น ทักษะด้านการให้คำปรึกษา การประสานงานความรู้เกี่ยวกับระบบทะเบียน ข้อมูลนิสิตทักษะด้านเทคโนโลยีสารสนเทศ และการสื่อสารอย่างมืออาชีพ สมรรถนะเหล่านี้ถูกกำหนดไว้ในกระบวนการรับสมัครและการบรรจุของคณะฯ โดยมีการประเมินผลการปฏิบัติงานเป็นประจำเพื่อให้มั่นใจว่าบุคลากรสามารถปฏิบัติหน้าที่ได้สอดคล้องกับความต้องการของนิสิตและผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทุกฝ่าย

6.6 การประเมินและพัฒนาคุณภาพการบริการ หลักสูตรมีการประเมินความพึงพอใจของนิสิตต่อบริการสนับสนุนต่าง ๆ เช่น การแนะแนว การให้คำปรึกษา การฝึกงาน และกิจกรรมเสริมหลักสูตรผ่านแบบสอบถามออนไลน์และการประชุมกลุ่มย่อย เพื่อยกระดับมาตรฐานการบริการให้ดียิ่งขึ้น จากนั้นคณะกรรมการหลักสูตรนำผลดังกล่าวมาทบทวนและปรับปรุงแผนบริการนิสิตประจำปี เพื่อให้สอดคล้องกับความต้องการของนิสิตและทิศทางตลาดแรงงานในอนาคต

7. สิ่งอำนวยความสะดวกและโครงสร้างพื้นฐาน (Facilities and Infrastructure)

7.1 ทรัพยากรทางกายภาพ หลักสูตรดำเนินการโดยอาศัยอาคารเรียนของคณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ ซึ่งมีห้องเรียนที่ติดตั้งเครื่องฉายโปรเจกเตอร์ ระบบเสียง และอุปกรณ์มัลติมีเดียครบถ้วน พร้อมทั้งจัดสรรห้องเรียนขนาดเล็กสำหรับการเรียนการสอนภาษาจีนที่เน้นการสื่อสาร เพื่อให้เกิดบรรยากาศการเรียนรู้ที่เหมาะสม นอกจากนี้ยังมีห้องพักอาจารย์ ห้องแนะแนว ห้องประชุม และพื้นที่ส่วนกลางที่เอื้อต่อการเรียนรู้

7.2 ห้องปฏิบัติการและอุปกรณ์ นิสิตสามารถใช้ห้องปฏิบัติการและอุปกรณ์ทางการศึกษาส่วนกลางของคณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์หรือวิทยาเขตได้ โดยในระดับภาควิชานั้นได้มีการจัดหาและปรับปรุงอุปกรณ์และสื่อการสอนให้ทันสมัยอยู่เสมอ เช่น การปรับปรุงเครื่องคอมพิวเตอร์ สัญญาณอินเตอร์เน็ตให้มีความเร็วเพียงพอต่อการใช้งาน

7.3 ห้องสมุดและฐานข้อมูลดิจิทัล มหาวิทยาลัยมีห้องสมุดกลางและห้องสมุดคณะ ซึ่งให้บริการทั้งสื่อสิ่งพิมพ์และสื่อดิจิทัล เช่น หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ วารสารวิชาการ และคลังสื่อมัลติมีเดีย เพื่อส่งเสริมการค้นคว้าวิจัยและการเรียนรู้ด้วยตนเอง

7.4 ระบบเทคโนโลยีสารสนเทศเพื่อการจัดการศึกษา มีระบบสารสนเทศเพื่อการเรียนการสอน เช่น Google classroom สำหรับการจัดการรายวิชา ส่งงาน และการสื่อสารระหว่างอาจารย์-นิสิต อีกทั้งมีระบบบริการนิสิตออนไลน์ (My KU) ที่ช่วยอำนวยความสะดวกในการลงทะเบียน ดูเกรด และติดตามผลการเรียน

7.5 โครงสร้างด้านคอมพิวเตอร์และเครือข่าย มหาวิทยาลัยมีเครือข่ายอินเทอร์เน็ตไร้สาย (Wi-Fi) ครอบคลุมทั่ววิทยาเขตกำแพงแสน พร้อมศูนย์คอมพิวเตอร์บริการนิสิต รวมถึงบริการ Cloud Storage และ Email ซึ่งช่วยให้บุคลากรและนิสิตเข้าถึงข้อมูลและเทคโนโลยีเพื่อใช้ในการเรียน การวิจัย และการบริการวิชาการได้อย่างมีประสิทธิภาพ

7.6 มาตรฐานสิ่งแวดล้อม สุขภาพ และความปลอดภัย หลักสูตรฯ ดำเนินการภายใต้นโยบายของมหาวิทยาลัยด้าน Environment, Health, and Safety (EHS) โดยมีการตรวจสอบอาคาร ระบบไฟฟ้า และอุปกรณ์ต่าง ๆ เป็นประจำทุกปี รวมถึงมีพื้นที่สำหรับผู้ใช้วีลแชร์ เพื่อรองรับผู้ที่มีความต้องการพิเศษ

7.7 สภาพแวดล้อมเอื้อต่อการศึกษาและความเป็นอยู่ที่ดี วิทยาเขตกำแพงแสนมีบรรยากาศร่มรื่น มีพื้นที่สีเขียว พื้นที่พักผ่อน และศูนย์ให้คำปรึกษาด้านจิตวิทยาและอาชีพ รวมถึงสโมสรนิสิตและชมรมกิจกรรมต่าง ๆ ที่ส่งเสริมความสมดุลระหว่างการเรียนกับการใช้ชีวิต

7.8 บุคลากรสายสนับสนุนสิ่งอำนวยความสะดวก มีเจ้าหน้าที่ประจำห้องสมุด และศูนย์คอมพิวเตอร์ที่ผ่านการอบรมเฉพาะทาง เช่น การดูแลระบบเสียง และการบริหารฐานข้อมูล

7.9 การประเมินและปรับปรุงคุณภาพสิ่งอำนวยความสะดวก หลักสูตรมีระบบติดตามและประเมินผลคุณภาพสิ่งอำนวยความสะดวกผ่านแบบสอบถามความพึงพอใจของนิสิตและอาจารย์ทุกภาคการศึกษา โดยข้อมูลเหล่านี้จะถูกรวบรวมและเสนอผ่านการประชุมคณะกรรมการบริหารหลักสูตรเพื่อนำไปใช้ปรับปรุง เช่น การอัปเกรดอุปกรณ์ในห้องเรียน การเพิ่มจำนวนเครื่องคอมพิวเตอร์

8. ผลลัพธ์และความสำเร็จของหลักสูตร (Output and Outcomes)

8.1 อัตราการสำเร็จการศึกษา อัตราการตก ออก และเวลาเฉลี่ยในการสำเร็จการศึกษา หลักสูตรกำหนดตัวชี้วัดหลัก (KPI) เกี่ยวกับอัตราการสำเร็จการศึกษาให้เป็นไปตามกรอบของมหาวิทยาลัยและมาตรฐาน สกอ. เช่น ร้อยละของนิสิตที่สำเร็จการศึกษาภายใน 4 ปี ไม่ต่ำกว่า 80% พร้อมทั้งกำหนดแนวทางเก็บข้อมูลจากระบบทะเบียนนิสิต ดำเนินการรวบรวมข้อมูลนิสิตในแต่ละรุ่น เช่น จำนวนผู้สำเร็จการศึกษา จำนวนผู้พักการเรียน ผู้ลาออก และระยะเวลาเฉลี่ยในการสำเร็จการศึกษา โดยมีอาจารย์ที่ปรึกษาและเจ้าหน้าที่ประจำหลักสูตรฯ ร่วมดูแล

8.2 อัตราการได้งานทำ การสร้างงานด้วยตนเอง การศึกษาต่อ กำหนดตัวชี้วัดด้านการมีงานทำภายใน 1 ปีหลังสำเร็จการศึกษาอย่างน้อย 80% โดยจัดตั้งระบบติดตามศิษย์เก่า ดำเนินการสำรวจข้อมูลศิษย์เก่าเป็นประจำทุกปี โดยสอบถามอาชีพ รายได้ ความพึงพอใจต่อทักษะที่ได้รับจากหลักสูตร รวมถึงข้อมูลผู้ประกอบการรายใหม่ เพื่อนำข้อมูลไปใช้ปรับปรุงรายวิชา พัฒนาการเรียนการสอน และสร้างความร่วมมือกับสถานประกอบการจีน-ไทยเพื่อเปิดโอกาสในการจ้างงานมากขึ้น

8.3 ข้อมูลผลงานวิจัย งานสร้างสรรค์ และกิจกรรมของอาจารย์และนิสิต หลักสูตรวางแผนส่งเสริมให้อาจารย์และนิสิตสร้างผลงานวิจัยหรืองานสร้างสรรค์ เช่น งานแปล วรรณกรรมจีนศึกษา การสื่อสารข้ามวัฒนธรรม และการจัดกิจกรรมเชิงวัฒนธรรมจีน เช่น โครงการประกวดสุนทรพจน์ การนำเสนอผลงานในงานประชุมวิชาการ เป็นต้น

8.4 การบรรลุผลสัมฤทธิ์ตามผลลัพธ์ของหลักสูตร มีการกำหนดผลลัพธ์ของหลักสูตร (PLOs) ครอบคลุมด้านความรู้ (Knowledge) ทักษะ (Skills) และคุณลักษณะ (Attitudes) และวางแผนประเมินทุกปีการศึกษาเก็บข้อมูลผลการเรียน การประเมินรายวิชา ผลงานนิสิตจากการฝึกงานและโครงงาน รวมถึงผลจากแบบสอบถามอาจารย์และสถานประกอบการวิเคราะห์ระดับการบรรลุผลลัพธ์ของหลักสูตร และรายงานต่อคณะกรรมการบริหารหลักสูตร เพื่อใช้ในการปรับปรุงการออกแบบรายวิชา และพัฒนาวิธีการสอน/ประเมินผล เพื่อให้สอดคล้องกับสมรรถนะที่คาดหวังของบัณฑิตสายภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร

8.5 ความพึงพอใจของผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย กำหนดกลุ่มผู้มีส่วนได้ ส่วนเสียหลัก ได้แก่ นิสิตปัจจุบัน ศิษย์เก่า อาจารย์ ผู้บริหารสถานศึกษา และสถานประกอบการ โดยจัดทำเครื่องมือประเมินความพึงพอใจรายปี ดำเนินการสำรวจผ่านแบบสอบถามออนไลน์และการสัมภาษณ์เชิงลึก เพื่อประเมินความคิดเห็นเกี่ยวกับคุณภาพการสอน การบริการนิสิต และสมรรถนะบัณฑิตวิเคราะห์ผลการสำรวจและเทียบเคียงกับปีที่ผ่านมา เพื่อระบุจุดแข็งและจุดที่ควรปรับปรุง เช่น ความเหมาะสมของภาระงาน การแนะแนวอาชีพ หรือการเข้าถึงบริการสนับสนุน นำผลไปใช้ในที่ประชุมคณะกรรมการบริหารหลักสูตร เพื่อวางแผนปรับปรุงการเรียนการสอน กิจกรรมเสริมหลักสูตร และการให้บริการนิสิต รวมทั้งเผยแพร่ผลตอบรับต่อสาธารณะอย่างโปร่งใส

9. ตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงาน

หลักสูตรศิลปศาตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร มีการบริหารหลักสูตรโดยใช้ระบบการประกันคุณภาพศึกษาภายในระดับหลักสูตรของมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ โดยมีตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงาน (Key Performance Indicators) การประเมินคุณภาพภายในระดับหลักสูตรของมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ (มติที่ประชุมสภามหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ในการประชุม ครั้งที่ 4/2567 เมื่อวันจันทร์ที่ 29 เมษายน พ.ศ. 2567) ดังนี้

ตารางตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงาน (Key Perfromance Indicators)

ตัวบ่งชี้และเป้าหมาย	ปีการศึกษา				
	2570	2571	2572	2573	2574
1. มีแผนการสอนของรายวิชา (Course Syllabus) ก่อนการเปิดสอนในแต่ละภาคการศึกษาให้ครบทุกรายวิชา	X	X	X	X	X
2. จัดทำรายงานผลการดำเนินการที่สะท้อนถึงผลสัมฤทธิ์ของผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับราย วิชาและประสบการณ์ภาคสนาม (ถ้ามี) ภายใน 30 วัน หลังสิ้นสุดภาคการศึกษาที่เปิดสอนให้ครบทุกรายวิชา	X	X	X	X	X
3. จัดทำรายงานผลการดำเนินการของหลักสูตร ที่ประกอบด้วยข้อมูลพัฒนาการของผลลัพธ์การเรียนรู้ของนิสิตในหลักสูตรในแต่ละปีการศึกษา ภายใน 60 วัน หลังสิ้นสุดปีการศึกษา		X	X	X	X
4. มีการทวนสอบกระบวนการจัดการเรียนรู้ในรายวิชาที่ส่งผลต่อการพัฒนาผลลัพธ์ผู้เรียนในระดับชั้นปีหรือหลักสูตรในแต่ละปีการศึกษา และให้ข้อมูลย้อนกลับ (Feedback) แก่ผู้เรียน	X	X	X	X	X
5. มีการพัฒนา/ปรับปรุงการจัดการเรียนการสอน กลยุทธ์การสอน หรือการประเมินผลการเรียนรู้ จากผลการทวนสอบหรือผลการดำเนินงานในปีการศึกษาที่ผ่านมาซึ่งได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการประจำหลักสูตร/ภาควิชา	X	X	X	X	X
6. อาจารย์ทุกคนที่มีส่วนเกี่ยวข้องกับการจัดการเรียนการสอนของหลักสูตร โดยเฉพาะอาจารย์ใหม่ ต้องได้รับการชี้แนะให้มีความรู้ความเข้าใจวัตถุประสงค์ของหลักสูตร และผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร	X	X	X	X	X
7. อาจารย์ประจำหลักสูตรทุกคนได้รับการพัฒนาทางวิชาการ และ/หรือวิชาชีพที่เกี่ยวข้องกับศาสตร์ที่สอนหรือเทคนิคการเรียนการสอนอย่างน้อยปีละหนึ่งครั้ง	X	X	X	X	X
8. บุคลากรสนับสนุนการเรียนการสอนทุกคน ที่ทำหน้าที่ถ่ายทอดความรู้ให้กับนิสิต(ถ้ามี) ได้รับการพัฒนาวิชาการ และ/หรือวิชาชีพ ภายใต้ความรับผิดชอบของส่วนงานต้นสังกัด	X	X	X	X	X
9. ระดับความพึงพอใจของนิสิตปีสุดท้าย/บัณฑิตใหม่ที่มีต่อคุณภาพการบริหารหลักสูตรโดยรวม เฉลี่ยไม่น้อยกว่า 3.5 จากคะแนนเต็ม 5.0				X	X
10. ระดับความพึงพอใจของผู้ใช้บัณฑิตที่มีต่อบัณฑิตใหม่ เฉลี่ยไม่น้อยกว่า 3.5 จากคะแนนเต็ม 5.0					X

9. ระบบและกลไกในการพัฒนาหลักสูตร และการบริหารคุณภาพ

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร ใช้รูปแบบประกันคุณภาพการศึกษาภายในระดับหลักสูตรตามเกณฑ์ AUN-QA ซึ่งมีการบริหารจัดการหลักสูตรให้เป็นไปตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรที่ประกาศใช้ ตลอดระยะเวลาที่มีการจัดการเรียนการสอนในหลักสูตร โดยมีคณะกรรมการพัฒนาและบริหารหลักสูตร ประกอบด้วย อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร และอาจารย์ผู้สอนเป็นผู้บริหารหลักสูตรให้มีคุณภาพตามมาตรฐานที่กำหนด หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร จึงมีระบบและกลไกในการพัฒนาหลักสูตรและการบริหารคุณภาพให้มีประสิทธิภาพและประสิทธิผลอย่างต่อเนื่อง ดังรายละเอียดต่อไปนี้

9.1 ระบบและกลไกในการพัฒนาหลักสูตร

9.1.1 การออกแบบหลักสูตร ควบคุม กำกับการจัดทำรายวิชาต่าง ๆ ให้มีเนื้อหาและการปฏิบัติที่ทันสมัย

การออกแบบ หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร มุ่งเน้นการออกแบบโครงสร้างหลักสูตรและรายวิชาที่สัมพันธ์กับผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร อาศัยข้อมูลที่ได้จากการวิเคราะห์ความต้องการและความคาดหวังของผู้มีส่วนได้เสียกับหลักสูตรอย่างรอบด้าน และอาศัยแนวคิดการออกแบบหลักสูตรแบบย้อนกลับ (Backward Curriculum Design) เพื่อนำไปสู่การออกแบบ PLOs และ CLOs ร่วมกันในคณะกรรมการการพัฒนาหลักสูตรฯ และผ่านกระบวนการปรับปรุงจากข้อมูลการสอบถามความคิดเห็นที่มีต่อกรอบโครงสร้างหลักสูตร โดยมีกระบวนการออกแบบหลักสูตร ดังนี้

1. คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ แต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนาหลักสูตร เพื่อดำเนินการออกแบบและพัฒนาหลักสูตรให้เป็นไปตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับอุดมศึกษา พ.ศ. 2565 วิสัยทัศน์ของคณะฯ และพันธกิจของมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ รวมถึงให้สอดรับกับสถานการณ์การเปลี่ยนแปลงในปัจจุบันและอนาคต

2. คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ แต่งตั้งคณะกรรมการดำเนินการวิจัยสถาบัน เพื่อจัดทำรายงานวิจัยสถาบันสำหรับการพัฒนาและปรับปรุง หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร โดยศึกษาข้อมูลจากผู้มีส่วนได้ส่วนเสียของหลักสูตรอย่างรอบด้าน

3. คณะกรรมการพัฒนาหลักสูตร ร่วมกันวิเคราะห์โครงสร้างหลักสูตร รายวิชา และกระบวนการพัฒนาการเรียนรู้และการประเมินผลนิสิตในหลักสูตรเดิม และนำอ้างอิงข้อมูลจากรายงานวิจัยสถาบัน รายละเอียดผลลัพธ์การเรียนรู้ตามมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษา พ.ศ. 2565 ทั้ง 4 ด้าน คือ (1) ด้านความรู้ (Knowledge) (2) ด้านทักษะ (Skills) (3) ด้านจริยธรรม (Ethics) และ (4) ด้านลักษณะบุคคล (Character) มาใช้เป็นกรอบแนวคิดสำหรับการพัฒนาและออกแบบผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร กำหนดรายวิชา เนื้อหาสาระรายวิชาในหลักสูตร

4. คณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรประชุมร่วมกันและพิจารณาความสอดคล้องระหว่างผลลัพธ์การเรียนรู้ตามมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาผลลัพธ์ของหลักสูตร กระบวนการจัดการเรียนรู้และกลยุทธ์การประเมิน เพื่อนำข้อมูลดังกล่าวไปจัดแผนการเรียนสำหรับนิสิตแต่ละแขนงวิชาแต่ละชั้นปีต่อไป

5. คณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรยกร่างหลักสูตรฉบับปรับปรุงและจัดการวิพากษ์หลักสูตรโดยมีคณะกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิและผู้มีส่วนได้ส่วนเสียพิจารณาและวิพากษ์หลักสูตร ประกอบด้วยผู้ทรงคุณวุฒิที่มีความเชี่ยวชาญในแขนงวิชา ซึ่งมีตัวแทนจากสภาวิชาชีพ ผู้ใช้บัณฑิต เพื่อให้ได้ข้อคิดเห็น/ข้อเสนอแนะเกี่ยวกับการพัฒนาหลักสูตร และลักษณะของรายวิชาที่ทันสมัย รวมทั้งการจัดการเรียนการสอนที่พัฒนาศักยภาพของผู้เรียนตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิ ระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ

6. คณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรร่วมกันปรับปรุงหลักสูตรตามข้อเสนอแนะของผู้ทรงคุณวุฒิและผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย และนำหลักสูตรเสนอความเห็นชอบตามลำดับขั้นตอนในคณะกรรมการภายในคณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ และคณะกรรมการระดับมหาวิทยาลัย ก่อนนำไปให้สำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม (สป.อว.) รับทราบหลักสูตร

7. คณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรประชาสัมพันธ์ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตรไปยังกลุ่มผู้มีส่วนได้ส่วนเสียรับทราบในรูปแบบต่าง ๆ เช่น คู่มือนิสิต เว็บไซต์คณะ โครงการปฐมนิเทศนิสิตและผู้ปกครอง การประชุมอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรและอาจารย์ประจำหลักสูตร การประชุมสัมมนาอาจารย์ที่ปรึกษา

8. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร และอาจารย์ผู้สอนนำหลักสูตรไปจัดการเรียนการสอนให้แก่นิสิต ควบคู่กับการประเมินผลจากข้อมูลและหลักฐานการเรียนรู้ของนิสิต เพื่อดำเนินการกำกับและติดตามการจัดการเรียนการสอนในทุกรายวิชาตามหลักสูตร

9. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร และอาจารย์ผู้สอนดำเนินการสรุปและรายงานผลการดำเนินการบริหารจัดการหลักสูตรประจำปี เพื่อประกันคุณภาพหลักสูตรและนำผลการประเมินจากนิสิตไปใช้ประกอบการตัดสินใจปรับปรุงกระบวนการเรียนการสอน และการประเมินผลผู้เรียนในปีการศึกษาต่อไป

9.1.2 การวางระบบผู้สอนและกระบวนการจัดการเรียนการสอนในแต่ละรายวิชา

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร มีการวางระบบผู้สอนและกระบวนการจัดการเรียนการสอนในแต่ละรายวิชา โดยมีกรอบการพิจารณาอาจารย์ผู้สอนจากความเชี่ยวชาญของอาจารย์ประจำหลักสูตรและอาจารย์ผู้สอนในหลักสูตร สำหรับบางวิชาอาจมีผู้สอนมากกว่า 1 ท่าน จึงมีรูปแบบการจัดการเรียนรู้แบบการสอนร่วม เพื่อให้ได้แง่มุมทางวิชาการและประสบการณ์จริงที่หลากหลายครอบคลุมจากคณะอาจารย์ผู้สอน นอกจากนี้ อาจารย์ผู้สอนและผู้รับผิดชอบรายวิชาต่าง ๆ ต้องมีการประชุมร่วมกันเพื่อจัดทำแผนการสอนแต่ละรายวิชาก่อนเปิดภาคการศึกษา และดำเนินการชี้แจงแผนการจัดการเรียนการสอน เกณฑ์การวัดและการประเมินผลให้นิสิตทราบในวันแรกของการเรียนการสอน อีกทั้งมีระบบการประเมินการสอนของอาจารย์ผู้สอนทั้งในช่วงระหว่างและหลังการจัดการเรียนการสอนของแต่ละรายวิชา เพื่อนำข้อมูลการประเมินการสอนในรายวิชาต่าง ๆ จากนิสิต มาร่วมกันกำหนดแนวทางการปรับปรุงการจัดการเรียนการสอนของอาจารย์ผู้สอนในปีการศึกษาถัดไป

9.1.3 การประเมินผู้เรียน การกำกับให้มีการประเมินตามสภาพจริงด้วยมีวิธีการประเมินที่หลากหลาย

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร มีการกำหนดวิธีการประเมินผู้เรียนตามสภาพจริงด้วยวิธีการที่หลากหลาย เพื่อให้ได้ข้อมูลและหลักฐานการเรียนรู้ของผู้เรียนมาใช้ปรับปรุงการจัดการเรียนการสอนให้มีคุณภาพมากยิ่งขึ้น เช่น การประเมินการปฏิบัติการสอนของนิสิตขณะออกฝึกประสบการณ์วิชาชีพ โดยใช้การสังเกตและรูบริกการให้คะแนน การประเมินผลงานที่ได้รับมอบหมายการนำเสนอผลงาน หรือการประเมินจากปฏิบัติการสอนแบบจุลภาคในชั้นเรียน การประเมินความรู้ทักษะ และสมรรถนะที่พึงประสงค์ต่าง ๆ ในรูปแบบของการประเมิน โดยผู้สอนการประเมินตนเองหรือเพื่อนประเมินเพื่อนตามความเหมาะสมของงานที่ได้รับมอบหมาย มีการให้ข้อมูลย้อนกลับจากผู้สอนเพื่อพัฒนาการเรียนรู้ของผู้เรียน นอกจากนี้อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรและอาจารย์ประจำหลักสูตรเป็นผู้รับผิดชอบร่วมกันในกระบวนการทวนสอบมาตรฐานตามผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร (PLOs) และผลสัมฤทธิ์ของนิสิต ดังนี้

1. ชี้แจงผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตรและวางแผนการพัฒนานิสิตให้บรรลุตามผลลัพธ์การเรียนรู้ในแต่ละรายวิชาร่วมกันระหว่างอาจารย์ผู้สอนและอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

2. ออกแบบและจัดกิจกรรมการเรียนรู้ที่สอดคล้องกับผลลัพธ์การเรียนรู้ของรายวิชาและการพัฒนาศักยภาพของนิสิตเป็นรายบุคคลโดยใช้แนวคิดการจัดการเรียนรู้เชิงรุก

3. กำกับและประเมินกิจกรรมการสอนของอาจารย์ผู้สอนในแต่ละรายวิชาโดยอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรและอาจารย์ประจำหลักสูตรที่ไม่ใช่ผู้สอนประชุมร่วมกัน เพื่อนำไปสู่การบรรลุผลลัพธ์การเรียนรู้ของรายวิชา ร่วมกับการประเมินและตรวจสอบพัฒนาการของนิสิตในระหว่างการเรียนรู้

4. ทบทวนและปรับปรุงกระบวนการจัดการเรียนรู้ของอาจารย์เพื่อพัฒนาศักยภาพของนิสิตให้ดียิ่งขึ้น โดยมีการทวนสอบระดับรายวิชา เช่น การทวนสอบในระดับรายวิชาโดยอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรและอาจารย์ประจำหลักสูตร การทวนสอบในระดับรายวิชาโดยนิสิตประเมินการเรียนการสอนรายวิชาผ่านเว็บไซต์ และการวิเคราะห์ความเหมาะสมของการให้คะแนนงานที่มอบหมายนิสิตและคะแนนจากการทดสอบ จากการสอบถามนิสิตหรือการสุ่มตรวจผลงานของนิสิตโดยอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรและอาจารย์ประจำหลักสูตรที่ไม่ใช่ผู้สอน

5. ประชุมคณะกรรมการบริหารหลักสูตรเพื่อร่วมกันประเมินผลลัพธ์การเรียนรู้รายปีจากรายงานผลการทวนสอบและการประเมินตนเองของนิสิต จากนั้นจัดทำแผนการปรับปรุงรายวิชา ผลลัพธ์การเรียนรู้รายวิชา รวมถึงประมวลการสอนเพื่อนำไปสู่การปรับปรุงพัฒนาหลักสูตร

9.2 แผนการบริหารคุณภาพ

เพื่อให้นิสิตที่จะสำเร็จการศึกษาจากหลักสูตรฯ สามารถบรรลุผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตรได้ทุกคน หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสารจึงกำหนดแผนการบริหารคุณภาพในกระบวนการการจัดศึกษา เพื่อให้มีการประกันคุณภาพเชิงผลลัพธ์และมีการปรับปรับปรุงพัฒนาอย่างต่อเนื่องในทุกกระบวนการ ดังตารางต่อไปนี้

กระบวนการจัดการศึกษา	การวางแผนคุณภาพ	ความเสี่ยงและการบริหารความเสี่ยง	จุดควบคุมคุณภาพ
กระบวนการออกแบบหลักสูตรและสาระรายวิชา	1. การรับรองมาตรฐานการอุดมศึกษาในหลักสูตรจากสำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษาวิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม (สป.อว.) 2. กำหนดกลุ่มเป้าหมายของหลักสูตร สำรวจความต้องการผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย นำผลสรุปมากำหนด PLOs และออกแบบหลักสูตรให้สอดคล้องกับ PLOs	<u>ความเสี่ยง</u> 1. หลักสูตรไม่ได้รับการรับรองมาตรฐานการอุดมศึกษาในหลักสูตรจาก สำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษาวิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม (สป.อว.) <u>การบริหารความเสี่ยง</u> 1.หลักสูตรมุ่งเน้นการพัฒนาใน 5 ประเด็นสำคัญ ดังนี้ 1.1 ผลลัพธ์การเรียนรู้ต้องกำหนดขึ้นจากผลการวิจัยสถาบันที่สะท้อนความต้องการและความคาดหวังของผู้ใช้บัณฑิต และผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทั้งภายในและภายนอก โดยครอบคลุม 4 ด้านตามมาตรฐานคุณวุฒิ ได้แก่ ความรู้ ทักษะ จริยธรรม และลักษณะบุคคล 1.2 โครงสร้างหลักสูตรและรายวิชาต้องออกแบบโดยมุ่งเน้นผลลัพธ์การเรียนรู้	1. สำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษาวิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม (สป.อว.) 2. หลักสูตรมีการกำหนดผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่สามารถให้ข้อมูลเพื่อพัฒนาหลักสูตรได้อย่างครอบคลุม โดยมีวิธีการคัดเลือก ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่เหมาะสม จึงทำให้หลักสูตรได้ข้อมูลด้าน ความต้องการของผู้ใช้บัณฑิตมากำหนด PLOs ที่สอดคล้องกับความต้องการของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียมากที่สุดและครอบคลุมมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษา พ.ศ. 2565 3. มีการประเมินความพึงพอใจของผู้ใช้บัณฑิต และสถานประกอบการ เพื่อนำผลมาปรับปรุงหลักสูตรอย่างต่อเนื่อง

กระบวนการจัดการศึกษา	การวางแผนคุณภาพ	ความเสี่ยงและการบริหารความเสี่ยง	จุดควบคุมคุณภาพ
		ผ่านกระบวนการออกแบบหลักสูตรแบบย้อนกลับ (Backward Design) และสอดคล้องกับความต้องการและความคาดหวังของผู้ใช้บัณฑิตและผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทั้งภายในและภายนอก 1.3 การจัดกระบวนการเรียนรู้ต้องสอดคล้องกับผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร 1.4 การประเมินและวัดผลผู้เรียน การออกแบบการประเมิน เครื่องมือที่ใช้การประเมินสอดคล้องกับความเชื่อมั่นและผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร 1.5 ระบบและกลไกการพัฒนาหลักสูตรและบริหารคุณภาพ มีคณะกรรมการบริหารหลักสูตรที่ดำเนินการพัฒนา และบริหารคุณภาพหลักสูตรตามระบบบริหารคุณภาพ ได้แก่ 1. การวางแผนคุณภาพ 2. การรักษาคุณภาพ 3. การควบคุมคุณภาพ 4. การปรับปรุงพัฒนาคุณภาพ <u>ความเสี่ยง</u> 2. ความต้องการของตลาดแรงงานที่มีโอกาสเปลี่ยนไปทำให้ผลลัพธ์การเรียนรู้ของรายวิชาต้องปรับให้เข้ากับตลาดแรงงาน <u>การบริหารความเสี่ยง</u> 2. ผู้รับผิดชอบหลักสูตรติดตามความเปลี่ยนแปลงด้านความต้องการของผู้ใช้	

กระบวนการจัดการศึกษา	การวางแผนคุณภาพ	ความเสี่ยงและการบริหารความเสี่ยง	จุดควบคุมคุณภาพ
		บัณฑิต เพื่อปรับปรุงผลลัพธ์การเรียนรู้ การจัดการเรียนการสอน และการประเมินให้สอดคล้องกับความต้องการของสังคม ผู้เรียน และผู้ใช้บัณฑิต เพื่อให้เหมาะสมและทันสมัย โดยไม่กระทบโครงสร้างหลักของหลักสูตร	
กระบวนการจัดการเรียนการสอน	1. การจัดการเรียนการสอนที่สามารถพัฒนาการเรียนรู้ของนิสิตที่นำไปสู่ผลลัพธ์การเรียนรู้ในแต่ละรายวิชาได้ 2. การเรียนรู้ของนิสิตในแต่ละรายวิชาสามารถสร้างความเชื่อมั่นได้ว่าวัดได้ตรงและยุติธรรมกับผู้เรียน 3. อาจารย์ประจำหลักสูตรมีความความเข้าใจเกี่ยวกับการสอนที่เน้นผลลัพธ์การเรียนรู้	**<u>ความเสี่ยง</u>** 1. นิสิตไม่สามารถบรรลุผลลัพธ์การเรียนรู้ที่กำหนดไว้ในแต่ละรายวิชา **<u>การบริหารความเสี่ยง</u>** 1. จัดการเรียนการสอนโดยเน้นการมีส่วนร่วมของผู้เรียนและมุ่งให้บรรลุผลลัพธ์การเรียนรู้ของรายวิชา ดำเนินการทวนสอบผลลัพธ์การเรียนรู้ติดตาม และปรับปรุงรายวิชาให้ทันสมัย และประเมินผลลัพธ์การเรียนรู้ทั้งระดับรายวิชาและระดับหลักสูตรให้เป็นไปตามที่กำหนด **<u>ความเสี่ยง</u>** 2. ผลลัพธ์การเรียนรู้ของนิสิตในแต่ละรายวิชาอาจจะไม่ได้สร้าง ความเชื่อมั่นได้ว่าวัดได้ตรงและยุติธรรมกับผู้เรียน **<u>การบริหารความเสี่ยง</u>** 2. ติดตามและปรับปรุงรายวิชาให้สามารถวัดได้ตรงและยุติธรรมกับผู้เรียนตามผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตรและรายวิชาให้ตรงตามที่กำหนด	1. เกณฑ์มาตรฐานการอุดมศึกษาในหลักสูตรและสำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม (สป.อว.) 2. การจัดรายวิชาของอาจารย์ผู้สอนให้สอดคล้องกับความรู้ ความเชี่ยวชาญและประสบการณ์ของผู้สอน 3. การกำกับติดตามการทำประมวลการสอนให้สอดคล้องกับผลลัพธ์การเรียนรู้ (PLOs) ของหลักสูตรและรายวิชา 4. การทวนสอบในรายวิชาเพื่อปรับปรุงและพัฒนาให้นิสิตบรรลุผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชาและระดับหลักสูตรทุก 1 ปี 5. การประเมินการสอนในระบบการประเมินการสอนของมหาวิทยาลัยต่อการจัดการเรียนการสอนทุกภาคการศึกษา

กระบวนการจัดการศึกษา	การวางแผนคุณภาพ	ความเสี่ยงและการบริหารความเสี่ยง	จุดควบคุมคุณภาพ
		<u>ความเสี่ยง</u> 3. อาจารย์ประจำหลักสูตรและอาจารย์ผู้สอนบางท่านมีความเข้าใจคลาดเคลื่อนเกี่ยวกับผลลัพธ์การเรียนรู้ของนิสิต ซึ่งส่งผลกระทบต่อการดำเนินงานตามที่ได้รับมอบหมาย <u>การบริหารความเสี่ยง</u> 3. จัดประชุมหรืออบรมเพื่อให้ความรู้แก่อาจารย์ผู้สอนเกี่ยวกับการเรียนรู้เชิงรุกและการพัฒนาผู้เรียนสู่ผลลัพธ์การเรียนรู้ตามที่หลักสูตรกำหนด	
กระบวนการวัดและประเมินผลลัพธ์การเรียนรู้	1. มอบหมายอาจารย์ผู้สอนในแต่ละรายวิชากำหนดกลยุทธ์การจัดการเรียนรู้ วิธีการวัด และประเมินผลลัพธ์การเรียนรู้ตาม CLOs ที่กำหนด 2. คณะกรรมการบริหารหลักสูตรวิเคราะห์ผลการบรรลุ CLOs และ PLOs จากผลการประเมินและการทวนสอบ เพื่อนำไปปรับปรุงรายวิชาและการจัดการเรียนการสอนในปีการศึกษาถัดไป	<u>ความเสี่ยง</u> 1. อาจารย์ผู้สอนเก็บข้อมูลจากการประเมินผลลัพธ์การเรียนรู้ได้ไม่ครบถ้วนตาม CLOs ที่กำหนด <u>การบริหารความเสี่ยง</u> 1. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรกำกับ ติดตาม และประเมินผลโดยใช้การทวนสอบกระบวนการวัด และประเมินผลลัพธ์การเรียนรู้ในระหว่างภาคเรียนอย่างต่อเนื่อง และนำผลการทวนสอบมาปรับปรุงกระบวนการหรือวิธีการวัดและประเมินให้มีประสิทธิภาพมากขึ้น และสอดคล้องกับ CLOs	1. เกณฑ์มาตรฐานการอุดมศึกษาในหลักสูตรและสำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัย และนวัตกรรม (สป.อว.) 2. สมรรถนะการสอนของอาจารย์ประจำหลักสูตรมีความสอดคล้องกับความเชี่ยวชาญของผู้สอน 3. การกำกับติดตามการทำประมวลการสอนให้สอดคล้องกับผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs) และรายวิชาทุกภาคการศึกษา 4. การทวนสอบรายวิชาในหลักสูตร เพื่อปรับปรุงและพัฒนาให้นิสิตบรรลุผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชาและระดับหลักสูตร 5. การประเมินการสอนในระบบการประเมินการสอนของมหาวิทยาลัยต่อการ

กระบวนการจัดการศึกษา	การวางแผนคุณภาพ	ความเสี่ยงและการบริหารความเสี่ยง	จุดควบคุมคุณภาพ
		<u>ความเสี่ยง</u> 2. เครื่องมือวัดและประเมินผลไม่สอดคล้องกับผลลัพธ์การเรียนรู้ (CLOs) ทำให้ไม่สามารถสะท้อนสมรรถนะที่แท้จริงของนิสิตได้ <u>การบริหารความเสี่ยง</u> 2. คณะกรรมการบริหารหลักสูตรตรวจสอบความสอดคล้องระหว่าง CLOs เครื่องมือวัด และเกณฑ์การประเมินก่อนเปิดภาคการศึกษาทุกภาคการศึกษา	จัดการเรียนการสอนในทุกภาคการศึกษา
กระบวนการบริหารและพัฒนาอาจารย์	1. ผู้รับผิดชอบหลักสูตรและอาจารย์ประจำหลักสูตรเป็นไปตามตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับปริญญาตรี พ.ศ. 2565 2. อาจารย์ผู้รับผิดหลักสูตรมีการพัฒนาความรู้ความสามารถด้านการทำวิจัยเพื่อพัฒนาการเรียนการสอน และความก้าวหน้าทางวิชาการในระดับที่สูงขึ้น	<u>ความเสี่ยง</u> 1. อาจารย์ปรับตัวไม่ทันกับเทคโนโลยีสมัยใหม่ที่เปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็ว หรือขาดการนำเทคโนโลยีสมัยใหม่มาประยุกต์ใช้ในรายวิชาของหลักสูตร <u>การบริหารความเสี่ยง</u> 1. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรจัดโครงการฝึกอบรมให้กับคณาจารย์ใน หลักสูตรเกี่ยวกับการนำเทคโนโลยีสมัยใหม่มาประยุกต์ใช้ในการเรียนการสอน <u>ความเสี่ยง</u> 2. อาจารย์มีผลงานวิจัยหรือผลงานวิชาการไม่เป็นไปตามเป้าหมายของหลักสูตร ส่งผลต่อการพัฒนาคุณภาพหลักสูตรและความก้าวหน้าทางวิชาการ	1. เกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับปริญญาตรี พ.ศ. 2565 2. สมรรถนะของอาจารย์ผู้สอน 3. ผลการประเมินการสอนในระบบการประเมินการสอนมหาวิทยาลัยทุกภาคการศึกษา

กระบวนการจัดการศึกษา	การวางแผนคุณภาพ	ความเสี่ยงและการบริหารความเสี่ยง	จุดควบคุมคุณภาพ
		<u>การบริหารความเสี่ยง</u> 2. จัดทำแผนพัฒนาผลงานวิชาการรายบุคคล และติดตามความก้าวหน้าของผลงานวิจัยในการประชุมหลักสูตร อย่างน้อยปีละ 1 ครั้ง	
กระบวนการบริหารทรัพยากรการเรียนรู้	1. จัดหาทรัพยากรการเรียนรู้ให้เพียงพอและสอดคล้องกับผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร	<u>ความเสี่ยง</u> 1. ทรัพยากรการเรียนรู้และสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้มีจำนวนไม่เพียงพอ ไม่ทันสมัย หรือไม่พร้อมใช้งาน ส่งผลต่อการจัดการเรียนการสอนและการบรรลุผลลัพธ์การเรียนรู้ของนิสิต <u>การบริหารความเสี่ยง</u> 1. จัดทำแผนจัดหา ปรับปรุงและบำรุงรักษาทรัพยากรการเรียนรู้ประจำปี โดยกำหนดผู้รับผิดชอบและระยะเวลาดำเนินงานอย่างชัดเจน	1. แผนงบประมาณสำหรับสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ 2. การประเมินความพึงพอใจต่อทรัพยากรการเรียนรู้ของผู้เรียนและอาจารย์ 3. การสำรวจความต้องการ ความเพียงพอ ความพร้อมใช้งานของทรัพยากรการเรียนรู้

ภาคผนวก 1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่ระดับปริญญาตรี
หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706111 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย ทักษะรวมภาษาจีน I
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Integrated Chinese Skills I
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   (✓) วิชาเฉพาะบังคับ
   ( ) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** ไม่มี
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

การฟัง การพูด การอ่าน และการเขียน เป็นทักษะพื้นฐานที่มีความสำคัญต่อการเรียนรู้ และการใช้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร การมีพื้นฐานด้านภาษาจีนที่เข้มแข็งช่วยเตรียมความพร้อมสำหรับการศึกษาภาษาจีนในระดับที่สูงขึ้น และเป็นรากฐานสำคัญในการพัฒนาความสามารถด้านการสื่อสารภาษาจีนได้อย่างมีประสิทธิภาพ เนื่องจากเป็นเครื่องมือสำคัญในการรับและส่งสาร รวมถึงปฏิสัมพันธ์กับผู้อื่นได้อย่างเหมาะสม การพัฒนาทักษะดังกล่าวควบคู่กับการเรียนรู้คำศัพท์ โครงสร้างไวยากรณ์ และการออกเสียงที่ถูกต้อง จะช่วยให้ผู้เรียนสามารถใช้ภาษาจีนในสถานการณ์ใกล้ตัวและชีวิตประจำวันได้อย่างถูกต้อง มั่นใจ และสามารถประยุกต์ใช้ภาษาในการเรียนรู้และการดำเนินชีวิตได้ นอกจากนี้

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. ปฏิบัติตามกติกาของรายวิชาและแสดงออกถึงความซื่อสัตย์ในการวัดประเมินผล	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนระดับพื้นฐานเพื่อการสื่อสารได้อย่างถูกต้อง	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน แปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
3. มีความรับผิดชอบต่อการเรียนและงานที่ได้รับมอบหมาย	PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

ระบบเสียงภาษาจีน หลักไวยากรณ์ขั้นพื้นฐาน คำศัพท์ วลี ประโยค การนับเลข การบอกวัน เดือน ปี

Chinese phonological system. Basic grammar. Vocabulary. Phrases. Sentences. Numbers. Expressions for days, months, and years.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706112 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย ทักษะรวมภาษาจีน II
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Integrated Chinese Skills II
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   (✓) วิชาเฉพาะบังคับ
   ( ) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** 02706111 ทักษะรวมภาษาจีน I (Integrated Chinese Skills I)
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

ความรู้ด้านโครงสร้างไวยากรณ์ภาษาจีนเป็นองค์ความรู้พื้นฐานที่สำคัญต่อการพัฒนาทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียน และแปล ตลอดจนการประยุกต์ใช้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมตามบริบท เป็นพื้นฐานสำคัญสำหรับการศึกษาภาษาจีนในระดับที่สูงขึ้น รวมทั้งการประยุกต์ใช้ภาษาจีนในชีวิตประจำวันและการทำงาน ผู้เรียนจำเป็นต้องมีความเข้าใจหลักการใช้โครงสร้างทางภาษา เช่น โครงสร้างคำกริยา คำลงท้าย คำวิเศษณ์ คำช่วย รูปแบบประโยคคำถาม รูปประโยคปฏิเสธ และบุพบทวลี เพื่อให้สามารถเชื่อมโยงองค์ความรู้ด้านภาษาและนำไปใช้ในการสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพ

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. ปฏิบัติตามกติกาของรายวิชาและแสดงออกถึงความซื่อสัตย์ทางวิชาการ	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. เข้าใจหลักไวยากรณ์ คำศัพท์ วลี และประโยคภาษาจีนขั้นพื้นฐานในระดับที่สูงขึ้น	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน แปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
3. ใช้หลักไวยากรณ์ คำศัพท์ วลี และประโยคภาษาจีนขั้นพื้นฐานสื่อสารในสถานการณ์ใกล้ตัวได้อย่างเหมาะสม	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน แปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
4. มีความรับผิดชอบในการเรียน และงานที่ได้รับมอบหมาย	PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

โครงสร้างคำกริยา คำลงท้าย คำวิเศษณ์ คำช่วย บุพบทวลี รูปประโยคพื้นฐานที่ใช้ในการบอกเล่า ปฏิเสธ ตั้งคำถาม

Verb structures. Sentence-final particles. Adverbs. Structural particles. Prepositional phrases. Basic sentence patterns used for affirmative, negative, and interrogative expressions.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706121 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย การฟังและการพูดภาษาจีนในชีวิตประจำวัน
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Listening and Speaking Chinese in Everyday Life
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   (✓) วิชาเฉพาะบังคับ
   ( ) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** ไม่มี
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

ทักษะการฟังและการพูดเป็นทักษะพื้นฐานที่สำคัญในการสื่อสารภาษาจีนในระดับที่สูงขึ้น รวมทั้งการเรียนรู้รายวิชาภาษาจีนด้านอื่น ช่วยให้ผู้เรียนสามารถสร้างปฏิสัมพันธ์กับผู้อื่นได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมตามบริบท พัฒนาผู้เรียนให้มีความสามารถในการใช้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในชีวิตประจำวัน สามารถใช้ภาษาจีนในการแนะนำตนเอง สื่อสารข้อมูลส่วนบุคคล และโต้ตอบในสถานการณ์ใกล้ตัวได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมตามบริบท ซึ่งเป็นพื้นฐานของการสร้างความสัมพันธ์และการสื่อสารกับผู้อื่นในชีวิตประจำวัน

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. ใช้ภาษาจีนเพื่อการสนทนาในสถานการณ์ชีวิตประจำวันได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมตามบริบท	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน แปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
2. มีความรับผิดชอบในการเรียน และงานที่ได้รับมอบหมาย	PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

การทักทาย การบอกลา การแนะนำตัว การขอบคุณและการขอโทษ การบอกสัญชาติ การบอกอายุ อาชีพ และสังกัด การบอกโครงสร้างครอบครัว การบอกสถานที่อยู่

Greetings. Farewells. Self-introductions. Expressions of gratitude and apology. Expressions for stating nationality, age, occupation, and affiliation. Family structure. Residence.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706122 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย การฟังและการพูดภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในสถานการณ์ทั่วไป
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Listening and Speaking Chinese in General Situations
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   (✓) วิชาเฉพาะบังคับ
   ( ) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** ไม่มี
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

การฟังและการพูดภาษาจีนเป็นทักษะสำคัญที่ช่วยให้ผู้เรียนเตรียมความพร้อมสำหรับการพัฒนาทักษะการฟังและการพูดในบริบทเฉพาะด้าน และการศึกษารายวิชาการฟังและการพูดภาษาจีนเพื่อการติดต่อและบริการในระดับที่สูงขึ้น สามารถสื่อสารได้อย่างเหมาะสมตามวัตถุประสงค์ และบริบทของการสื่อสารในสถานการณ์ทั่วไป เช่น การอวยพร การบอกความรู้สึก การนัดหมาย การบอกความจำเป็น ความต้องการการขออนุญาต และการให้คำแนะนำ ช่วยให้ผู้เรียนสามารถเลือกใช้คำศัพท์ สำนวน และรูปแบบภาษาได้อย่างถูกต้อง เหมาะสม และสอดคล้องกับสถานการณ์ สามารถสื่อสาร โต้ตอบ และแสดงความคิดเห็นได้อย่างมั่นใจและมีประสิทธิภาพ

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. ใช้ภาษาจีนในการสื่อสารได้อย่างเหมาะสมกับบริบททางสังคมและวัฒนธรรม	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน แปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
2. ทำงานร่วมกับผู้อื่นได้อย่างมีประสิทธิภาพ พร้อมรับฟังความคิดเห็นและแลกเปลี่ยนความคิดเห็นอย่างสร้างสรรค์	PLO5 ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายร่วมกับผู้อื่นด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่ คำนึงถึงประโยชน์ส่วนรวม เคารพและให้เกียรติผู้อื่นในสังคมพหุวัฒนธรรม

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

การอวยพรในโอกาสต่าง ๆ การบอกความรู้สึก การนัดหมาย การบอกความจำเป็นและความต้องการ การขออนุญาต การให้คำแนะนำ

Expressions for blessings on various occasions. Expressing feelings. Making appointments. Expressing necessity and needs. Asking for permission. Giving advice.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706141 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับประเทศจีน
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Overview of China
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   (✓) วิชาเฉพาะบังคับ
   ( ) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** ไม่มี
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับประเทศจีนเป็นพื้นฐานสำคัญสำหรับการเรียนภาษาจีน และการทำความเข้าใจสังคมและวัฒนธรรมจีน เป็นพื้นฐานสำคัญสำหรับการศึกษารายวิชาภาษาจีนและวัฒนธรรมจีนในระดับที่สูงขึ้น ตลอดจนการนำความรู้ไปประยุกต์ใช้ในการศึกษา การทำงาน และการดำรงชีวิตในสังคมพหุวัฒนธรรม เนื่องจากภาษาและวัฒนธรรมมีความสัมพันธ์กันอย่างใกล้ชิด การเรียนรู้ข้อมูลพื้นฐานเกี่ยวกับภูมิศาสตร์ ประวัติศาสตร์ สังคม วัฒนธรรม วิถีชีวิต และบริบทของประเทศจีน ช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจที่มาและความหมายของการใช้ภาษาได้อย่างถูกต้องและเหมาะสม รวมทั้งสามารถสื่อสารกับชาวจีนโดยคำนึงถึงความแตกต่างทางวัฒนธรรม

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1.ปฏิบัติตามกติกาของรายวิชาและแสดงออกถึงความซื่อสัตย์ทางวิชาการในการทำกิจกรรมและการประเมินผล	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. นำเสนอองค์ความรู้เกี่ยวกับประเทศจีน สังคม และวัฒนธรรมจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้	PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้
3. ทำงานร่วมกับผู้อื่นในการเรียนรู้และแลกเปลี่ยนความคิดเห็นเกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรมจีนได้อย่างเหมาะสม	PLO5 ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายร่วมกับผู้อื่นด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่ คำนึงถึงประโยชน์ส่วนรวม

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

ภูมิศาสตร์ ประวัติศาสตร์ ปรัชญา การเมืองการปกครอง สภาพสังคมและเศรษฐกิจ ประเพณี ความเชื่อ ภาษาและอักษร วรรณกรรม ศิลปวิทยาการ วิวัฒนาการสังคม

Geography. History. Philosophy. Politics and government. Socio-economic conditions. Traditions. Beliefs. Language and script. Literature. Arts and sciences. Social evolution.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706211 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย ทักษะรวมภาษาจีน III
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Integrated Chinese Skills III
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   (✓) วิชาเฉพาะบังคับ
   ( ) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** 02706112 ทักษะรวมภาษาจีน II (Integrated Chinese Skills II)
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

การพัฒนาความรู้ด้านโครงสร้างภาษาและไวยากรณ์ภาษาจีนในระดับที่สูงขึ้นเป็นพื้นฐานสำคัญของการใช้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารอย่างถูกต้อง แม่นยำ และเหมาะสมกับบริบท ซึ่งเป็นรากฐานสำคัญสำหรับการพัฒนาทักษะภาษาจีนในระดับที่สูงขึ้น รวมทั้งการประยุกต์ใช้ภาษาจีนในการศึกษา การทำงาน และการสื่อสารในบริบทที่หลากหลายได้อย่างมีประสิทธิภาพ เนื่องจากโครงสร้างทางภาษาที่หลากหลายช่วยให้ผู้เรียนสามารถถ่ายทอดความคิด ความรู้สึก ความต้องการ และเจตนาของการสื่อสารได้อย่างชัดเจนและมีประสิทธิภาพ การพัฒนาทักษะดังกล่าวควบคู่กับการประยุกต์ใช้คำศัพท์ ไวยากรณ์ และโครงสร้างประโยคที่ซับซ้อนมากขึ้นในการฟัง พูด อ่าน และเขียน จะช่วยให้ผู้เรียนสามารถสื่อสารในสถานการณ์ต่าง ๆ ในชีวิตประจำวันได้อย่างถูกต้องตามบริบท และมีความมั่นใจในการใช้ภาษาจีนมากยิ่งขึ้น

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. ปฏิบัติตามกติกาของรายวิชาและแสดงออกถึงความซื่อสัตย์ทางวิชาการในการเรียนรู้	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. เข้าใจและใช้คำศัพท์ ไวยากรณ์ และโครงสร้างประโยคภาษาจีนในระดับที่สูงขึ้นได้อย่างถูกต้อง	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน แปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
3. ประยุกต์ใช้ภาษาจีนในการฟัง พูด อ่าน และเขียนเพื่อการสื่อสารได้อย่างเหมาะสมตามบริบท	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน แปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

บุพบท กรรมตรงและกรรมรอง คำกริยาบอกทิศทาง คำกริยาแสดงความปรารถนา คำช่วยบอกกาล

Prepositions. Direct and indirect objects. Directional verbs. Modal verbs expressing desire. Tense particles.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706212 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย ทักษะรวมภาษาจีน IV
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Integrated Chinese Skills IV
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   (✓) วิชาเฉพาะบังคับ
   ( ) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** 02706211 ทักษะรวมภาษาจีน III (Integrated Chinese Skills III)
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

การเลือกใช้โครงสร้างประโยคภาษาจีนได้อย่างเหมาะสมมีความสำคัญต่อการสื่อสารที่ถูกต้อง ชัดเจน และสอดคล้องกับเจตนาของผู้สื่อสาร เป็นพื้นฐานสำคัญสำหรับการใช้ภาษาจีนในบริบทที่มีความซับซ้อนมากขึ้น รวมทั้งการศึกษารายวิชาภาษาจีนในระดับสูง การทำความเข้าใจและประยุกต์ใช้โครงสร้างทางไวยากรณ์ที่ซับซ้อน ได้แก่ คำช่วยเสริม รูปประโยคแบบเน้นกรรม การเปรียบเทียบ หน่วยเสริมบอกผล โครงสร้างเน้นย้ำ และรูปประโยคถูกกระทำ ช่วยให้ผู้เรียนสามารถอธิบายลำดับการกระทำเหตุการณ์ เปรียบเทียบข้อมูล ถ่ายทอดข้อเท็จจริง และสื่อสารความหมายได้อย่างแม่นยำและเหมาะสมกับบริบท

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. ปฏิบัติตามหลักคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการในการศึกษา ค้นคว้า และใช้ภาษาจีน	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. ประยุกต์ใช้ภาษาจีนในการฟัง พูด อ่าน และเขียนเพื่อการสื่อสารได้อย่างเหมาะสมตามบริบท	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน แปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

คำช่วยเสริม รูปประโยคแบบเน้นกรรม การเปรียบเทียบ หน่วยเสริมบอกผล โครงสร้างเน้นย้ำ รูปประโยคถูกกระทำ

Auxiliary particles. Disposal construction. Comparison. Resultative complements. Emphatic constructions. Passive construction.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706213 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย ไวยากรณ์จีน
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese Grammar
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   (✓) วิชาเฉพาะบังคับ
   ( ) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** 02706112 ทักษะรวมภาษาจีน II (Integrated Chinese Skills II)
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

หลักไวยากรณ์ภาษาจีนเป็นพื้นฐานสำคัญสำหรับการศึกษาภาษาจีนในระดับที่สูงขึ้น ช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจกลไกการจัดระเบียบภาษา ความสัมพันธ์ขององค์ประกอบทางไวยากรณ์ หลักการสร้างประโยคที่ถูกต้อง สามารถวิเคราะห์ความสัมพันธ์ขององค์ประกอบในประโยค และนำความรู้ไปประยุกต์ใช้ในการสร้างและวิเคราะห์ประโยคภาษาจีนได้อย่างถูกต้อง

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. ปฏิบัติตามกติกาของรายวิชา และแสดงออกถึงความซื่อสัตย์ทางวิชาการในการเรียนรู้และการทำงานที่ได้รับมอบหมาย	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. วิเคราะห์โครงสร้างประโยคและอธิบายหลักการใช้ไวยากรณ์ภาษาจีนได้อย่างถูกต้อง	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน แปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
3. ประยุกต์ใช้หลักไวยากรณ์ภาษาจีนในการฟัง พูด อ่าน และเขียนได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมตามบริบท	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน แปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับไวยากรณ์จีน หน่วยคำและการสร้างคำ ชนิดของคำและวลี การสร้างและการเรียงลำดับในวลี ประเภทและส่วนประกอบของประโยค หลักไวยากรณ์ในประโยค การวิเคราะห์โครงสร้างประโยค

General knowledge of Chinese grammar. Morphemes and word formation. Parts of speech and phrases. Phrase construction and word order. Sentence types and components. Grammatical rules in sentences. Sentence structure analysis.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706221 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย การฟังและการพูดภาษาจีนเพื่อการติดต่อและบริการ
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Listening and Speaking Chinese for Communication and Service
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   (✓) วิชาเฉพาะบังคับ
   ( ) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** ไม่มี
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

การใช้ภาษาจีนเพื่อการติดต่อสื่อสารและการขอรับบริการเป็นทักษะพื้นฐานที่สำคัญและจำเป็นในสังคมที่มีการใช้ภาษาจีน ตลอดจนการพัฒนาทักษะการสื่อสารในระดับที่สูงขึ้น และการประยุกต์ใช้ภาษาจีนในการศึกษา การประกอบอาชีพ และการทำงานที่เกี่ยวข้องกับภาษาจีน ผู้เรียนจึงจำเป็นต้องมีความสามารถในการฟังและการพูดเพื่อสอบถาม ให้ข้อมูล ขอรับบริการ เจรจาโต้ตอบ และแก้ไขปัญหาในการสื่อสารได้อย่างถูกต้อง เหมาะสม และสอดคล้องกับบริบทของสถานการณ์ การพัฒนาทักษะดังกล่าวผ่านการฝึกปฏิบัติในสถานการณ์จำลอง จะช่วยให้ผู้เรียนสามารถประยุกต์ใช้ภาษาจีนในการนัดหมาย การซื้อสินค้าและบริการ การใช้บริการในสถานที่ต่าง ๆ การวางแผนการเดินทาง และการติดต่อสื่อสารในชีวิตประจำวันได้อย่างมั่นใจและมีประสิทธิภาพ

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. ใช้ภาษาจีนในการสื่อสารเพื่อการติดต่อและบริการได้อย่างสุภาพเหมาะสมกับบริบททางสังคมและวัฒนธรรม	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน แปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
2. ใช้ภาษาจีนเพื่อสอบถาม ขอรับบริการ ให้ข้อมูล และโต้ตอบได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมตามบริบท	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน แปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
3. ทำงานร่วมกับผู้อื่นได้อย่างมีประสิทธิภาพ พร้อมรับฟังและแลกเปลี่ยนความคิดเห็นอย่างสร้างสรรค์	PLO5 ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายร่วมกับผู้อื่นด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่ คำนึงถึงประโยชน์ส่วนรวม เคารพและให้เกียรติผู้อื่นในสังคมพหุวัฒนธรรม

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

การนัดหมาย การพบแพทย์ การแจ้งของหาย การซื้ออาหารและเครื่องดื่ม การบอกตำแหน่งสถานที่ การถามและให้ข้อมูลทิศทาง การปรึกษาปัญหาด้านการเรียน การวางแผนการเดินทางท่องเที่ยว

Making appointments. Visiting the doctor. Reporting lost property. Purchasing food and beverages. Stating locations. Asking for and giving directions. Consulting on academic issues. Travel planning.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706222 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย การฟังและการพูดภาษาจีนในบริบทธุรกิจ
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Listening and Speaking Chinese for Business
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   (✓) วิชาเฉพาะบังคับ
   ( ) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** ไม่มี
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

การสื่อสารภาษาจีนในบริบทธุรกิจเป็นทักษะสำคัญสำหรับการศึกษารายวิชาเฉพาะทางด้านภาษาจีน และการประยุกต์ใช้ภาษาจีนในการปฏิบัติงาน การดำเนินธุรกิจ และการประกอบอาชีพที่จำเป็นต่อการติดต่อประสานงาน การเจรจา และการดำเนินธุรกิจกับผู้ใช้ภาษาจีนอย่างมีประสิทธิภาพ ผู้เรียนจึงจำเป็นต้องมีความสามารถในการฟังและการพูดภาษาจีนได้อย่างถูกต้องเหมาะสมกับบริบททางธุรกิจที่ต้องใช้ทักษะการตอบรับและการปฏิเสธ การสอบถามและให้ข้อมูล การซื้อขายและการต่อรองราคา รวมถึงการจัดการข้อร้องเรียน จะช่วยให้ผู้เรียนสามารถสื่อสาร เจรจา แก้ไขปัญหา และสร้างความสัมพันธ์อันดีกับคู่ค้าหรือผู้ใช้ภาษาจีนได้อย่างเหมาะสมและเป็นมืออาชีพ

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1.ปฏิบัติตามกติกาของรายวิชา และแสดงออกถึงความซื่อสัตย์ทางวิชาการในการเรียนรู้และการทำงานที่ได้รับมอบหมาย	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. ฟังและพูดภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในบริบทธุรกิจได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมตามบริบท	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน แปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
3. ทำงานร่วมกับผู้อื่นได้อย่างมีประสิทธิภาพ พร้อมรับฟังและแลกเปลี่ยนความคิดเห็นอย่างสร้างสรรค์	PLO3 ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายร่วมกับผู้อื่นด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่ คำนึงถึงประโยชน์ส่วนรวม เคารพและให้เกียรติผู้อื่นในสังคมพหุวัฒนธรรม

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

การฟังจับใจความ การเชิญชวน การตอบรับและการปฏิเสธ การสอบถามและให้ข้อมูล การซื้อขายและการต่อรองราคา การรับ-ส่งจดหมายและพัสดุ ธุรกรรมทางการเงิน การจัดการข้อร้องเรียนในบริบทธุรกิจ

Listening for main ideas. Invitations. Acceptances. And refusals. Inquiring and providing information. Buying, selling, and price negotiation. Mail and parcel services. Financial transactions. Complaint management in business contexts.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706231 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย การอ่านภาษาจีนจากสื่อดิจิทัล
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese Reading from Digital Media
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   (✓) วิชาเฉพาะบังคับ
   ( ) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** 02706112 ทักษะรวมภาษาจีน II (Integrated Chinese Skills II)
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

การอ่านภาษาจีนจากสื่อดิจิทัลเป็นทักษะสำคัญที่จำเป็นต่อการเรียนรู้และการเข้าถึงข้อมูลในสังคมดิจิทัล เนื่องจากข่าวออนไลน์ บทความในสื่อสังคมออนไลน์ และสื่อดิจิทัลรูปแบบต่าง ๆ เป็นแหล่งข้อมูลที่สะท้อนการใช้ภาษาจีนในเหตุการณ์ร่วมสมัย ผู้เรียนจึงจำเป็นต้องมีความสามารถในการอ่านเพื่อทำความเข้าใจคำศัพท์ จับใจความสำคัญ วิเคราะห์ และประเมินสาระจากบทอ่านได้อย่างถูกต้อง เพื่อให้ผู้เรียนสามารถสืบค้น ประมวลผล และนำเสนอองค์ความรู้จากสื่อดิจิทัลประยุกต์ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและปัญญาประดิษฐ์ได้อย่างเหมาะสม อันเป็นพื้นฐานสำคัญสำหรับการเรียนรู้ภาษาจีนในระดับที่สูงขึ้น และการใช้ภาษาจีนเพื่อการศึกษา การทำงาน และการเรียนรู้ตลอดชีวิต

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. อ่านและสืบค้นข้อมูลภาษาจีนจากสื่อดิจิทัลได้อย่างถูกต้อง พร้อมทั้งอ้างอิงแหล่งข้อมูลและใช้ข้อมูลอย่างมีจริยธรรมทางวิชาการและวิชาชีพ	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. นำเสนอสาระสำคัญจากสื่อดิจิทัลภาษาจีน โดยประยุกต์ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและปัญญาประดิษฐ์ได้อย่างเหมาะสม	PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยี-ดิจิทัลได้
3. มีความรับผิดชอบ และส่งงานที่ได้รับมอบหมายตรงตามเวลาที่กำหนด	PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

ความรู้เบื้องต้นและการวิเคราะห์โครงสร้างประโยค การวิเคราะห์โครงสร้างประโยค การอ่านย่อหน้า ความเรียง บทความ โฆษณา และข่าวจากสื่อดิจิทัล

Introduction to and analysis of sentence structures. Paragraph reading, essays, articles, advertisements, and news from digital media.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706232 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย การเขียนภาษาจีนเชิงปฏิบัติ
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Practical Chinese Writing
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   (✓) วิชาเฉพาะบังคับ
   ( ) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** 02706112 ทักษะรวมภาษาจีน II (Integrated Chinese Skills II)
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการขอเปิดรายวิชาใหม่**

6.1 ความสำคัญของการขอเปิดรายวิชา

การเขียนภาษาจีนเชิงปฏิบัติเป็นทักษะสำคัญที่จำเป็นต่อการสื่อสาร การศึกษา และการปฏิบัติงาน เนื่องจากการเขียนที่ถูกต้อง ชัดเจน และเหมาะสมกับวัตถุประสงค์และบริบทของการสื่อสาร ช่วยให้สามารถถ่ายทอดข้อมูล ความคิดเห็น และความต้องการได้อย่างมีประสิทธิภาพ การพัฒนาทักษะการเขียนผ่านการฝึกเขียนในรูปแบบต่าง ๆ ได้แก่ การเขียนย่อหน้า การเขียนแนะนำตนเอง ใบลา บันทึก จดหมาย และบรรยายเหตุการณ์ ช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจหลักการและวิธีการเขียนภาษาจีนอย่างเป็นระบบ สามารถประยุกต์ใช้ในการเขียนเพื่อการสื่อสาร การศึกษา และการปฏิบัติงานได้อย่างเหมาะสม

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1.เขียนข้อความภาษาจีนเพื่อการใช้งานจริงได้อย่างถูกต้อง พร้อมทั้งใช้และอ้างอิงแหล่งข้อมูลอย่างถูกต้องตามหลักจริยธรรมและจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. ปฏิบัติงานเขียนที่ได้รับมอบหมายด้วยความตั้งใจ รอบคอบ และรับผิดชอบ	PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

ความรู้พื้นฐาน การเขียนรูปประโยค การเขียนย่อหน้า การเขียนแนะนำตนเอง การเขียนใบลา การเขียนบันทึก การเขียนจดหมาย การเขียนบรรยายเหตุการณ์

Basic knowledge. Sentence construction. Paragraph writing. Self-introductions. Leave-of-absence letters. Memo writing. Letter writing. Narrative writing.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706261 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย ภาษาจีนคลาสสิก
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Classical Chinese
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   (✓) วิชาเฉพาะบังคับ
   ( ) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** 02706112 ทักษะรวมภาษาจีน II (Integrated Chinese Skills II)
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

ภาษาจีนคลาสสิกเป็นรากฐานสำคัญของภาษาและวัฒนธรรมจีน อีกทั้งยังเป็นแหล่งองค์ความรู้ที่สะท้อนประวัติศาสตร์ แนวคิด ความเชื่อ ภูมิปัญญา และวิถีชีวิตของชาวจีนในแต่ละยุคสมัย การศึกษาภาษาจีนคลาสสิกเป็นพื้นฐานสำคัญสำหรับการศึกษาภาษาจีนและวรรณกรรมจีนในระดับที่สูงขึ้น โดยศึกษาจากบทคัดสรรจากนิทานพื้นบ้าน เทพปกรณัมจีน นิทานสุภาษิต กลอน คัมภีร์ พงศาวดาร และสื่อปัจจุบัน จะช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจความหมายของคำศัพท์ สำนวน และโครงสร้างภาษาที่เป็นรากฐานของภาษาจีนปัจจุบัน ตลอดจนสามารถวิเคราะห์และตีความสาระจากบทอ่านได้อย่างถูกต้อง ช่วยส่งเสริมความเข้าใจภาษาและวัฒนธรรมจีนในเชิงลึก

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. มีความตั้งใจ และรับผิดชอบในการศึกษาค้นคว้าและงานที่ได้รับมอบหมาย	PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย
2. ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายในการศึกษาภาษาจีนคลาสสิกร่วมกับผู้อื่นด้วยความรับผิดชอบ เคารพความคิดเห็นที่หลากหลาย และคำนึงถึงประโยชน์ส่วนร่วมในการทำงานกลุ่ม	PLO5 ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายร่วมกับผู้อื่นด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่ คำนึงถึงประโยชน์ส่วนรวม เคารพและให้เกียรติผู้อื่นในสังคมพหุวัฒนธรรม

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

วิวัฒนาการภาษาจีนเบื้องต้น ภาษาจีนโบราณในนิทานพื้นบ้าน เทพปกรณัมจีน นิทานสุภาษิตจีน กลอน คัมภีร์ พงศาวดาร สื่อปัจจุบัน

Introduction to the evolution of the Chinese language. Classical Chinese in folklore. Chinese mythology. Idiomatic stories. Poetry. Scriptures. Chronicles. Contemporary media.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706311 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย ภาษาศาสตร์ภาษาจีน
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese Linguistics
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   ( ) วิชาเฉพาะบังคับ
   (✓) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** 02706211 ทักษะรวมภาษาจีน III (Integrated Chinese Skills III)
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

ความรู้ด้านภาษาศาสตร์ภาษาจีนเป็นพื้นฐานสำคัญในการทำความเข้าใจระบบและธรรมชาติของภาษาจีน ทั้งในด้านเสียง คำ โครงสร้าง และความหมาย ซึ่งช่วยให้ผู้เรียนสามารถอธิบาย วิเคราะห์ และประยุกต์ใช้ความรู้ทางภาษาได้อย่างเป็นระบบ การศึกษาภาษาศาสตร์ภาษาจีนช่วยส่งเสริมความเข้าใจความสัมพันธ์ระหว่างองค์ประกอบของภาษา หลักการใช้ภาษา และปรากฏการณ์ทางภาษา อันเป็นประโยชน์ต่อการเรียนรู้ การสื่อสาร การแปล และการศึกษาภาษาจีนในระดับที่สูงขึ้น นอกจากนี้ ผู้เรียนยังสามารถสืบค้น วิเคราะห์ และนำเสนอองค์ความรู้ด้านภาษาศาสตร์ภาษาจีนได้อย่างเหมาะสม พร้อมทั้งพัฒนาความมุ่งมั่น ความรับผิดชอบ และการศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง ซึ่งเป็นพื้นฐานสำคัญของการเรียนรู้ตลอดชีวิต

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. อธิบายหลักภาษาศาสตร์ภาษาจีนและประยุกต์ใช้ในการวิเคราะห์การใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารและการแปลได้อย่างถูกต้อง	PLO 2 ฟัง พูด อ่าน เขียน แปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
2. มีความมุ่งมั่น ตั้งใจ และรับผิดชอบในการศึกษาค้นคว้า วิเคราะห์ และปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมาย	PLO 4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

ความรู้ทั่วไปของภาษาศาสตร์ภาษาจีนกลาง เสียงและอวัยวะที่ใช้ในการออกเสียง ระบบเสียงและหน่วยเสียงในภาษาจีน การถ่ายถอดเสียงภาษาจีนเป็นสัทอักษรสากล โครงสร้างพยางค์ หน่วยคำและการสร้างคำ ความหมายระดับคำ การวิเคราะห์โครงสร้างประโยค

General knowledge of Mandarin Chinese linguistics. Speech organs and phonetics. Phonetic and phonemic systems of Chinese. Transcription of Chinese into the International Phonetic Alphabet (IPA). Syllable structure. Morphemes and word formation. Lexical semantics. Sentence structure analysis.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706331 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย การอ่านวรรณกรรมจีน
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Reading Chinese Literature
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   (✓) วิชาเฉพาะบังคับ
   ( ) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** 02706231 การอ่านภาษาจีนจากสื่อดิจิทัล (Chinese Reading from Digital Media)
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการขอเปิดรายวิชาใหม่**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

การอ่านวรรณกรรมจีนเป็นกระบวนการเรียนรู้ที่ช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจภาษา แนวคิด วิถีชีวิต และวัฒนธรรมจีนผ่านงานวรรณกรรมที่สะท้อนสังคมและบริบทของแต่ละยุคสมัย ซึ่งเป็นพื้นฐานสำคัญสำหรับการศึกษาภาษาและวรรณกรรมจีนในระดับที่สูงขึ้น รวมทั้งการประยุกต์ใช้ความรู้ด้านภาษาและวัฒนธรรมจีนในบริบททางวิชาการและวิชาชีพ การศึกษาบทคัดสรรวรรณกรรม เรื่องสั้น นวนิยาย และร้อยกรองจีน ช่วยพัฒนาความสามารถในการอ่านจับใจความ วิเคราะห์เนื้อหา ตีความแนวคิด คุณค่าทางวรรณศิลป์ และสาระที่ผู้ประพันธ์ต้องการสื่อ ตลอดจนส่งเสริมการคิดวิเคราะห์และการมองเห็นความสัมพันธ์ระหว่างภาษา วรรณกรรม และวัฒนธรรม

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. ศึกษา ค้นคว้า และอ้างอิงข้อมูลเกี่ยวกับวรรณกรรมจีนได้อย่างถูกต้องตามหลักคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. นำเสนอองค์ความรู้จากการวิเคราะห์วรรณกรรมจีนโดยประยุกต์ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและปัญญาประดิษฐ์ได้	PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้
3. มีความตั้งใจ และรับผิดชอบในการศึกษาค้นคว้าและปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมาย	PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

วิวัฒนาการของวรรณกรรมจีน การอ่านและวิเคราะห์บทคัดสรรวรรณกรรม เรื่องสั้น นวนิยาย และร้อยกรองจีน

Evolution of Chinese literature. Reading and analysis of selected literary works, short stories, novels, and Chinese poetry.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706332 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย การเขียนภาษาจีนเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese Writing for Specific Purposes
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   (✓) วิชาเฉพาะบังคับ
   ( ) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** 02706232 การเขียนภาษาจีนเชิงปฏิบัติ (Practical Chinese Writing)
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการขอเปิดรายวิชาใหม่**

6.1 ความสำคัญของการขอเปิดรายวิชา

การเขียนภาษาจีนเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะเป็นทักษะสำคัญที่ช่วยให้ผู้เรียนสามารถสื่อสารด้วยภาษาเขียนได้อย่างถูกต้อง เหมาะสมกับวัตถุประสงค์ ผู้รับสาร และบริบทของการสื่อสาร การเลือกใช้ระดับภาษา รูปแบบ และวิธีการเขียนที่สอดคล้องกับลักษณะของเอกสารแต่ละประเภท จะช่วยให้การสื่อสารมีความชัดเจน น่าเชื่อถือ และมีประสิทธิภาพ การพัฒนาทักษะดังกล่าวผ่านการฝึกเขียนในรูปแบบต่าง ๆ เช่น การเขียนแสดงความรู้สึก ประกาศ ประวัติย่อ จดหมายสมัครงาน จดหมายธุรกิจ และการประชาสัมพันธ์ จะช่วยให้ผู้เรียนสามารถประยุกต์ใช้ภาษาจีนในการศึกษา การติดต่อสื่อสาร และการปฏิบัติงานในบริบทวิชาชีพได้อย่างเหมาะสม องค์ความรู้และทักษะที่ได้รับจากรายวิชานี้เป็นพื้นฐานสำคัญสำหรับการใช้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารเชิงวิชาชีพและการประกอบอาชีพในอนาคต

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. ปฏิบัติตามคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพในการเขียนภาษาจีนเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. เขียนภาษาจีนเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะได้เหมาะสมกับวัตถุประสงค์ของการสื่อสาร	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
3. นำเสนอผลงานการเขียนภาษาจีนโดยประยุกต์ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้อย่างเหมาะสม	PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้
4. มีความตั้งใจ รับผิดชอบในการศึกษาค้นคว้า และปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมาย	PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย
5. ประยุกต์ใช้ความรู้และทักษะการเขียนภาษาจีนเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะในการปฏิบัติงานหรือสถานการณ์จำลองได้อย่างเหมาะสม	PLO6 ปฏิบัติงานสหกิจศึกษา หรือนำองค์ความรู้ด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารไปปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการได้

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

ระดับภาษาที่ใช้ในการเขียน การเขียนคำทับศัพท์และคำศัพท์ในวงวิชาชีพ การเขียนแสดงความรู้สึก ประกาศ ประวัติย่อ จดหมายสมัครงาน จดหมายธุรกิจ การเขียนโฆษณาและประชาสัมพันธ์

Language registers in writing. Transliteration and professional terminology. Writing for expressing feelings. Announcements, resumes. Job application letters. Business letters. Advertising and public relations copy.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706341 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย วัฒนธรรมในองค์กรจีน
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Culture in Chinese Corporate
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   ( ) วิชาเฉพาะบังคับ
   (✓) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** ไม่มี
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการขอเปิดรายวิชาใหม่**

6.1 ความสำคัญของการขอเปิดรายวิชา

ความเข้าใจเกี่ยวกับวัฒนธรรมในองค์กรจีนเป็นปัจจัยสำคัญที่ส่งเสริมการสื่อสารและการทำงานร่วมกับบุคลากรและองค์กรชาวจีนได้อย่างมีประสิทธิภาพ เนื่องจากค่านิยม มารยาทในการเข้าสังคม รูปแบบการบริหารองค์กร วัฒนธรรมการทำงาน และแนวปฏิบัติในการทำงานขององค์กรจีน ล้วนมีอิทธิพลต่อการสร้างความสัมพันธ์ การติดต่อประสานงาน และการปฏิบัติงานร่วมกัน ผู้เรียนจึงจำเป็นต้องมีความรู้และความเข้าใจเกี่ยวกับความแตกต่างทางวัฒนธรรม รวมทั้งข้อควรระวังในการปฏิสัมพันธ์ระหว่างวัฒนธรรมจีน–ไทย เพื่อให้สามารถปรับตัว สื่อสาร และปฏิบัติงานร่วมกับบุคลากรชาวจีนได้อย่างเหมาะสม การพัฒนาองค์ความรู้ดังกล่าวจะช่วยเตรียมความพร้อมสำหรับการฝึกประสบการณ์วิชาชีพ การปฏิบัติงานในองค์กรที่เกี่ยวข้องกับภาษาจีน และการประกอบอาชีพในบริบทระหว่างวัฒนธรรมได้อย่างมีประสิทธิภาพ

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. นำเสนอองค์ความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมในองค์กรจีนโดยประยุกต์ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้อย่างเหมาะสม	PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้
2. ประยุกต์ใช้ความรู้ด้านวัฒนธรรมในองค์กรจีนในการปฏิบัติงาน หรือสถานการณ์จำลองที่เกี่ยวข้องกับการทำงานร่วมกับองค์กรและบุคลากรชาวจีนได้อย่างเหมาะสม	PLO6 ปฏิบัติงานสหกิจศึกษา หรือนำองค์ความรู้ด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารไปปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการได้

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

อัตลักษณ์ของชาวจีน การใช้ภาษาสำหรับการติดต่อกับชาวจีน มารยาทและการเข้าสังคม รูปแบบและโครงสร้างองค์กร วัฒนธรรมการทำงานและการอยู่ร่วมกันในองค์กร ข้อควรระวังในการปฏิสัมพันธ์ระหว่างวัฒนธรรมจีน–ไทย

Chinese identity. Language usage for communicating with Chinese people. Etiquette and social interaction. Organizational patterns and structures. Workplace culture and organizational coexistence. Precautions in Chinese-Thai intercultural interactions.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706342 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย ศิลปะและดนตรีจีน
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese Arts and Music
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   ( ) วิชาเฉพาะบังคับ
   (✓) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** ไม่มี
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

การเขียนพู่กันจีน การวาดภาพจีน การตัดกระดาษ ศิลปะการต่อสู้จีน ตลอดจนสุนทรียภาพของดนตรีจีนทั้งในรูปแบบคลาสสิกและร่วมสมัย สะท้อนความสัมพันธ์ระหว่างศิลปะ ประวัติศาสตร์ สังคม และปรัชญาจีน องค์ความรู้ดังกล่าวเป็นพื้นฐานสำคัญในการทำความเข้าใจพัฒนาการทางศิลปะและดนตรีของจีน รวมถึงรากฐานทางความคิดและค่านิยมที่หล่อหลอมสังคมจีน ซึ่งเป็นพื้นฐานสำคัญสำหรับการสื่อสารและการปฏิสัมพันธ์ระหว่างวัฒนธรรมในบริบทสังคมโลก ช่วยพัฒนาทักษะการวิเคราะห์และการตีความศิลปะและดนตรีทั้งในเชิงสุนทรียศาสตร์และเชิงวัฒนธรรม ส่งเสริมความคิดสร้างสรรค์ การคิดเชิงบูรณาการ และการเรียนรู้วัฒนธรรมจีนอย่างลุ่มลึก

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. นำเสนอข้อมูลทางศิลปะและดนตรีของจีนประเภทต่าง ๆ ตามข้อเท็จจริง มีการอ้างอิงแหล่งที่มาอย่างถูกต้อง	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและปัญญาประดิษฐ์ในนำเสนอผลงานศิลปะของตนเองได้อย่างน่าสนใจ	PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับศิลปะและดนตรีจีน การเขียนพู่กันจีน การวาดภาพจีน การตัดกระดาษแบบจีน ดนตรีคลาสสิคจีน ดนตรีจีนร่วมสมัย นาฏศิลป์จีน ศิลปะการต่อสู้จีน

General knowledge of Chinese art and music. Chinese calligraphy. Chinese painting. Chinese paper-cutting. Classical Chinese music. Contemporary Chinese music. Chinese dance. Chinese martial arts.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706343 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย สังคมและวัฒนธรรมในภาพยนตร์จีน
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Society and Culture in Chinese Cinema
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   ( ) วิชาเฉพาะบังคับ
   (✓) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** ไม่มี
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

ความรู้ด้านภาษาและวัฒนธรรมผ่านสื่อภาพยนตร์จีนเป็นพื้นฐานสำคัญในการทำความเข้าใจการสื่อสารทางวัฒนธรรมในบริบทสมัยใหม่ โดยภาพยนตร์ทำหน้าที่เป็นสื่อที่สะท้อนประวัติศาสตร์ สภาพสังคม ค่านิยม ความเชื่อ และประเด็นทางสังคมของจีนในแต่ละยุคสมัยอย่างหลากหลาย ทั้งยังเปิดพื้นที่ให้เห็นพลวัตของวัฒนธรรมและโลกทัศน์ของผู้คนในสังคมจีนผ่านการเล่าเรื่องเชิงภาพและภาษา องค์ความรู้ดังกล่าวช่วยพัฒนาทักษะการวิเคราะห์และตีความวัฒนธรรมจีนผ่านสื่อภาพยนตร์ เสริมสร้างความเข้าใจเชิงลึกเกี่ยวกับโลกทัศน์ของชาวจีน และสนับสนุนการประยุกต์ใช้ความรู้ด้านภาษาและวัฒนธรรมในอุตสาหกรรมสื่อบันเทิงร่วมสมัยได้อย่างมีประสิทธิภาพ

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. จับใจความ ตีความสำนวนภาษาจีน และเข้าใจความหมายแฝงที่ซ่อนอยู่ในบทภาพยนตร์จีนได้อย่างถูกต้องตามบริบท	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
2. ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและปัญญาประดิษฐ์ในการนำเสนอการวิเคราะห์ภาพยนตร์ได้อย่างเหมาะสม	PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

ความรู้ทั่วไปและประวัติภาพยนตร์จีน สภาพสังคม บทบาททางเพศ การเมือง วิทยาศาสตร์ ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ประเด็นทางสังคมในภาพยนตร์จีน

General knowledge and history of Chinese cinema. Social conditions. Gender roles. Politics. Science. Natural resources and environment. Social issues in Chinese films.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706351 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย การแปลจีน-ไทย
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese–Thai Translation
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   (✓) วิชาเฉพาะบังคับ
   ( ) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** 02706211 ทักษะรวมภาษาจีน III (Integrated Chinese Skills III)
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

การแปลเป็นทักษะสำคัญที่ช่วยถ่ายทอดสาร ความรู้ และข้อมูลจากภาษาต้นฉบับสู่ภาษาปลายทางได้อย่างถูกต้อง ครบถ้วน และเหมาะสมกับบริบททางภาษาและวัฒนธรรม องค์ความรู้และทักษะที่ได้รับจากรายวิชานี้เป็นพื้นฐานสำคัญสำหรับการศึกษาด้านการแปลในระดับที่สูงขึ้น และการประยุกต์ใช้ในการศึกษา การปฏิบัติงาน และการประกอบอาชีพที่เกี่ยวข้องกับภาษาจีนในอนาคต ผู้เรียนจึงจำเป็นต้องมีความรู้เกี่ยวกับหลักการแปล กระบวนการแปล และการเลือกใช้ภาษาให้สอดคล้องกับลักษณะของเอกสารแต่ละประเภท การพัฒนาทักษะดังกล่าวผ่านการฝึกแปลข่าว โฆษณา ข้อความประชาสัมพันธ์ เอกสารราชการ บทความวิชาการ และบทคัดสรรประเภทบันเทิงคดี รวมทั้งการตรวจสอบและประเมินคุณภาพบทแปล จะช่วยให้ผู้เรียนสามารถผลิตผลงานแปลที่มีคุณภาพและเป็นไปตามหลักวิชาการ

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. ถ่ายทอดความหมายของต้นฉบับ ไม่บิดเบือนข้อมูล เคารพลิขสิทธิ์และทรัพย์สินทางปัญญา และสามารถอ้างอิงแหล่งข้อมูลที่เหมาะสม	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. แปลข้อความภาษาจีนเป็นภาษาไทยได้อย่างถูกต้อง	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
3. มีความตั้งใจ รับผิดชอบในการปฏิบัติงาน และงานที่ได้รับมอบหมาย	PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย
4. ทำงานร่วมกับผู้อื่นในการวิเคราะห์ แปล และตรวจทานงานแปลภาษาจีน–ไทย ด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่	PLO5 ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายร่วมกับผู้อื่นด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่ คำนึงถึงประโยชน์ส่วนรวม
5. ประยุกต์ใช้ความรู้และทักษะการแปลจีน–ไทยในการปฏิบัติงานหรือสถานการณ์จำลองได้	PLO6 ปฏิบัติงานสหกิจศึกษา หรืองำองค์ความรู้ด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารไปปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการได้

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับการแปล คุณสมบัติของนักแปล หลักและข้อควรระวังในการแปล การทับศัพท์ภาษาจีน-ไทย การแปลข่าว โฆษณา ข้อความประชาสัมพันธ์ เกม เอกสารการค้า เอกสารราชการ บทความวิชาการ และบทคัดสรรประเภทบันเทิงคดี การตรวจสอบและประเมินคุณภาพบทแปล

General knowledge of translation. Qualifications of translators. Principles and precautions in translation. Chinese-Thai transliteration. Translation of news, advertisements, public relations materials, games, commercial documents, official documents, academic articles, and selected literary works. Review and evaluation of translation quality.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

   รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

   รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706352 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย การแปลบันเทิงคดีจีน
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese Fiction Translation
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   ( ) วิชาเฉพาะบังคับ
   (✓) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** 02706351 การแปลจีน-ไทย (Chinese-Thai Translation)
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

การแปลบันเทิงคดีจีนเป็นองค์ความรู้สำคัญที่ช่วยเชื่อมโยงภาษา วัฒนธรรม และการสื่อสารระหว่างสังคมจีนและสังคมไทย ผ่านการถ่ายทอดสารจากตัวบทประเภทนิยาย เรื่องสั้น บทภาพยนตร์ และบทโทรทัศน์ สะท้อนค่านิยม วิถีชีวิต ความคิด และบริบททางสังคมของชาวจีน การแปลตัวบทประเภทนี้จึงจำเป็นต้องอาศัยทั้งความรู้ด้านภาษา ความเข้าใจวัฒนธรรม และความสามารถในการถ่ายทอดอรรถรสของต้นฉบับให้สอดคล้องกับบริบทของภาษาเป้าหมาย ซึ่งเป็นพื้นฐานสำคัญสำหรับการประกอบวิชาชีพด้านการแปล การผลิตสื่อ การเผยแพร่วรรณกรรม และงานด้านการสื่อสารในบริบทพหุวัฒนธรรม ช่วยให้ผู้เรียนพัฒนาทักษะการวิเคราะห์ การตีความ และการเลือกใช้กลวิธีการแปลที่เหมาะสมกับลักษณะของตัวบทและความแตกต่างทางวัฒนธรรม ส่งเสริมความคิดสร้างสรรค์ ความละเอียดอ่อนในการใช้ภาษา และสมรรถนะด้านการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. ซื่อสัตย์ต่อต้นฉบับ ไม่บิดเบือนเนื้อหา ละเว้นการใช้ถ้อยคำที่สร้างความเกลียดชัง หรือลดทอนคุณค่าของวัฒนธรรมจีนและไทยในการแปล	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2 แปลบันเทิงคดีจีนได้ถูกต้อง สละสลวย และสอดคล้องกับบริบทของภาษาและวัฒนธรรม	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
3. มุ่งมั่นและรับผิดชอบต่องานของตนเอง โดยมีการสืบค้น ตรวจทาน และขัดเกลาสำนวน เพื่อให้มั่นใจว่างานแปลมีความถูกต้องและเหมาะสมตามบริบท	PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

ความรู้ทั่วไปและทฤษฎีการแปลบันเทิงคดีจีน การแปลนิทาน เรื่องสั้น บทภาพยนตร์ บทละครชุด และนิยายจีน

General knowledge and theories of Chinese fiction translation. Translation of tales, short stories, screenplays, drama series, and Chinese novels.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706371 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย ภาษาจีนเพื่อธุรกิจออนไลน์
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese for Online Business
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   ( ) วิชาเฉพาะบังคับ
   (✓) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** 02706211 ทักษะรวมภาษาจีน III (Integrated Chinese Skills III)
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการขอเปิดรายวิชาใหม่**

6.1 ความสำคัญของการขอเปิดรายวิชา

การใช้ภาษาจีนเพื่อการนำเสนอสินค้าและบริการ การสื่อสารผ่านการถ่ายทอดสดเพื่อการขาย การเจรจาทางธุรกิจ และการจัดการข้อร้องเรียนบนแพลตฟอร์มธุรกิจออนไลน์ เป็นองค์ความรู้สำคัญด้านการใช้ภาษาจีนในบริบทธุรกิจดิจิทัล ซึ่งมีบทบาทอย่างยิ่งต่อการดำเนินธุรกิจและการสื่อสารในยุคเศรษฐกิจดิจิทัล องค์ความรู้ดังกล่าวช่วยพัฒนาความสามารถในการใช้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารและการนำเสนอเชิงธุรกิจผ่านสื่อดิจิทัลได้อย่างมีประสิทธิภาพ เสริมสร้างทักษะการเจรจาต่อรอง การสื่อสารเชิงวิชาชีพ และการแก้ไขปัญหาในการให้บริการลูกค้า ตลอดจนเตรียมความพร้อมสำหรับการปฏิบัติงานในภาคธุรกิจดิจิทัลที่มีการเปลี่ยนแปลงและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. บูรณาการทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนในการสื่อสารด้านธุรกิจออนไลน์ เช่น การขายสินค้า การโฆษณา การตอบข้อความลูกค้า และการนำเสนอสินค้าได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมกับสถานการณ์	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
2. ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลในการช่วยวิเคราะห์ข้อมูล สร้างเนื้อหา และนำเสนอสินค้าหรือบริการเป็นภาษาจีนได้	PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้
3. รับผิดชอบต่องานกลุ่มที่ได้รับมอบหมาย เคารพความคิดเห็นของผู้อื่น และสามารถทำงานร่วมกันได้	PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย
4. ปฏิบัติงานร่วมกับผู้อื่นในการวางแผนและดำเนินกิจกรรมทางธุรกิจออนไลน์โดยใช้ภาษาจีน ด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่	PLO5 ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายร่วมกับผู้อื่นด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่ คำนึงถึงประโยชน์ส่วนรวม

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

การเขียนเนื้อหาสินค้าและบริการเพื่อการโฆษณาบนแพลตฟอร์มธุรกิจออนไลน์ การนำเสนอสินค้าด้วยการถ่ายทอดสดออนไลน์เกี่ยวกับอาหาร สมุนไพร วัตถุมงคล หัตถกรรม ผลิตภัณฑ์เพื่อความงาม และการท่องเที่ยวและบริการ

Content writing for products and services for advertising on online business platforms. Product presentation through livestreaming regarding food, herbs, sacred objects, handicrafts, beauty products, and tourism and hospitality services.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706372 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย ภาษาจีนเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยว
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese for Tourism Industry
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   ( ) วิชาเฉพาะบังคับ
   (✓) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** 02706211 ทักษะรวมภาษาจีน III (Integrated Chinese Skills III)
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการขอเปิดรายวิชาใหม่**

6.1 ความสำคัญของการขอเปิดรายวิชา

อุตสาหกรรมการท่องเที่ยวจำเป็นต้องมีความรู้เกี่ยวกับประเทศไทย ศิลปวัฒนธรรม แหล่งท่องเที่ยว และการสื่อสารในบริบทการท่องเที่ยว ซึ่งเป็นองค์ความรู้สำคัญสำหรับการใช้ภาษาจีนในอุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการบริการระหว่างประเทศไทยกับประเทศที่ใช้ภาษาจีน เตรียมความพร้อมสำหรับการประกอบวิชาชีพในอุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและบริการในอนาคต องค์ความรู้ดังกล่าวช่วยบูรณาการความรู้ด้านภาษา วัฒนธรรม และการท่องเที่ยวเข้าด้วยกัน ส่งเสริมความสามารถในการใช้ภาษาจีนเพื่อแนะนำสถานที่ท่องเที่ยว ถ่ายทอดข้อมูลด้านศิลปวัฒนธรรม และสื่อสารกับนักท่องเที่ยวได้อย่างถูกต้อง เหมาะสม และสอดคล้องกับบริบททางวัฒนธรรม

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. แสดงออกถึงความซื่อสัตย์ในวิชาชีพ โดยการจัดเตรียมและนำเสนอข้อมูลศิลปวัฒนธรรมไทยแก่นักท่องเที่ยวในสถานการณ์จำลองอย่างถูกต้องตามข้อเท็จจริง ไม่บิดเบือนข้อมูล	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. ฟัง พูด อ่าน เขียน อธิบายข้อมูลสถานที่ท่องเที่ยวไทยประเภทต่าง ๆ รวมถึงศิลปวัฒนธรรมไทยเป็นภาษาจีนได้อย่างถูกต้อง คล่องแคล่ว และเหมาะสมกับบริบท	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
3. ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลในการสืบค้นข้อมูลและนำเสนอแหล่งท่องเที่ยวเป็นภาษาจีนได้อย่างถูกต้องเหมาะสม และสอดคล้องกับบริบททางสังคมและวัฒนธรรม	PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้
4. นำความรู้ด้านภาษา วัฒนธรรม และข้อควรปฏิบัติในการท่องเที่ยวมาประยุกต์ใช้ในการออกแบบและนำเสนอแผนการท่องเที่ยวจำลองให้นักท่องเที่ยวจีนได้อย่างเหมาะสม	PLO5 ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายร่วมกับผู้อื่นด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่ คำนึงถึงประโยชน์ส่วนรวม

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

คำศัพท์และสำนวนภาษาจีนเกี่ยวกับประเทศไทย ศิลปวัฒนธรรมและประเพณีไทย การแนะนำสถานที่ท่องเที่ยวทางประวัติศาสตร์ ธรรมชาติ ศาสนาและวัฒนธรรม

Chinese vocabulary and expressions related to Thailand. Thai arts, culture, and traditions. Introduction of historical, natural, religious, and cultural tourist attractions in Thailand.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

   รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

   รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706373 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย ภาษาจีนเพื่องานบริการทางการแพทย์
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese for Medical Services
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   ( ) วิชาเฉพาะบังคับ
   (✓) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** 02706211 ทักษะรวมภาษาจีน III (Integrated Chinese Skills III)
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

งานบริการทางการแพทย์ในแผนกต่าง ๆ ของสถานพยาบาล เช่น แผนกอุบัติเหตุและฉุกเฉิน อายุรกรรม ศัลยกรรม และหน่วยบริการทางการแพทย์อื่น ๆ ตลอดจนการสื่อสารระหว่างบุคลากรทางการแพทย์กับผู้รับบริการชาวจีน จำเป็นต้องอาศัยการใช้ภาษาที่ถูกต้อง ชัดเจน และเหมาะสมกับบริบททางวิชาชีพ เพื่อให้การให้บริการเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ ดังนั้น ความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ สำนวน และรูปแบบการสื่อสารภาษาจีนเพื่อการบริการทางการแพทย์ จึงเป็นองค์ความรู้พื้นฐานที่สำคัญในการพัฒนาสมรรถนะด้านการสื่อสารเชิงวิชาชีพของผู้เรียน ช่วยให้สามารถปฏิบัติงานและประสานงานในสถานพยาบาลได้อย่างถูกต้องเหมาะสม ตอบสนองต่อการให้บริการแก่ผู้รับบริการชาวจีน

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. แสดงออกถึงจรรยาบรรณในงานบริการสุขภาพ โดยสามารถรักษาความลับของผู้ป่วย และปฏิบัติตามหลักสิทธิผู้ป่วยได้อย่างถูกต้องผ่านการร่วมกิจกรรมสถานการณ์จำลองในชั้นเรียน	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีน ในสถานการณ์งานบริการทางการแพทย์ เช่น การต้อนรับผู้ป่วย การซักถามอาการ การให้ข้อมูลการรักษา และการประสานงาน ได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมกับบริบท	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
3. ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและปัญญาประดิษฐ์ในการสืบค้นข้อมูลและผลิตสื่อเป็นภาษาจีนที่เกี่ยวกับการเข้ารับการรักษาได้อย่างสร้างสรรค์	PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้
4. รับผิดชอบในบทบาทหน้าที่ที่ได้รับมอบหมาย ร่วมมือกับสมาชิกในกลุ่มเพื่อฝึกซ้อมและจัดทำสถานการณ์จำลองทางการแพทย์	PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย
5. ทำงานร่วมกับผู้อื่นในการจำลองสถานการณ์การให้บริการทางการแพทย์ด้วยภาษาจีน โดยรับผิดชอบต่อบทบาทหน้าที่ของตนเองและให้เกียรติผู้ร่วมงานและผู้รับบริการได้	PLO5 ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายร่วมกับผู้อื่นด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่ คำนึงถึงประโยชน์ส่วนรวม

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับการบริการทางการแพทย์ คำศัพท์ สำนวน บทสนทนาในกระบวนการก่อนและหลังการเข้ารับการรักษา การสื่อสารในแผนกอุบัติเหตุ อายุรกรรม ศัลยกรรม ทันตกรรม และสูตินรีเวช

General knowledge of medical services. Vocabulary. Expressions. Dialogues in pre- and post-treatment processes. Communication in accident and emergency, internal medicine, surgery, dentistry, and obstetrics and gynecology departments.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706374 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย ภาษาจีนเพื่อธุรกิจสุขภาพและความงาม
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese for Health and Beauty Business
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   ( ) วิชาเฉพาะบังคับ
   (✓) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** 02706211 ทักษะรวมภาษาจีน III (Integrated Chinese Skills III)
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

ความรู้ภาษาจีนในบริบทธุรกิจสุขภาพและความงาม ครอบคลุมการสื่อสารเกี่ยวกับอาหารเพื่อสุขภาพและสมุนไพร การศัลยกรรมความงาม การนวดแผนไทย สปา ตลอดจนบริการด้านสุขภาพและความงามอื่น ๆ เป็นอุตสาหกรรมที่มีบทบาทสำคัญต่อเศรษฐกิจของประเทศและได้รับความนิยมอย่างต่อเนื่องจากนักท่องเที่ยวต่างชาติ โดยเฉพาะนักท่องเที่ยวชาวจีน จึงเป็นองค์ความรู้พื้นฐานที่สำคัญสำหรับการใช้ภาษาจีนในบริบทการบริการและธุรกิจสุขภาพและความงาม องค์ความรู้ดังกล่าวช่วยพัฒนาทักษะการสื่อสารเชิงวิชาชีพของผู้เรียนให้สามารถใช้ภาษาจีนได้อย่างถูกต้อง เหมาะสมกับบริบทการให้บริการ ตลอดจนสามารถสร้างความประทับใจแก่ผู้รับบริการ ส่งเสริมมาตรฐานการให้บริการ และเพิ่มศักยภาพในการประกอบอาชีพในอุตสาหกรรมสุขภาพและความงาม

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. ปฏิบัติตนและสื่อสารภาษาจีนตามจรรยาบรรณวิชาชีพงานบริการ โดยคำนึงถึงความลับและความปลอดภัยด้านสุขภาพของลูกค้า รวมถึงแสดงความเคารพในความหลากหลายทางวัฒนธรรม และความเชื่อด้านสุขภาพและความงามที่แตกต่างกันระหว่างชาวไทยและชาวจีน	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีน ในการต้อนรับ แนะนำผลิตภัณฑ์ และอธิบายขั้นตอนการบริการด้านสุขภาพและความงามได้อย่างถูกต้องเหมาะสมตามบริบท	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
3. ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและปัญญาประดิษฐ์ในการสืบค้นข้อมูลและผลิตสื่อประชาสัมพันธ์ความรู้ด้านธุรกิจสุขภาพและความงามเป็นภาษาจีนได้อย่างสร้างสรรค์	PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยี-ดิจิทัลได้
4. แสดงออกถึงความรับผิดชอบและความมุ่งมั่นในการปฏิบัติงานกลุ่มจำลองสถานการณ์บริการ และส่งงานตรงตามเวลาที่กำหนด	PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย
5. ประยุกต์ใช้องค์ความรู้ภาษาจีน เพื่อแก้ไขปัญหาเฉพาะหน้าและปฏิบัติงานบริการได้อย่างมีประสิทธิภาพ	PLO6 ปฏิบัติงานสหกิจศึกษา หรือนำองค์ความรู้ด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารไปปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการได้

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับธุรกิจสุขภาพและความงาม คำศัพท์ สำนวน บทสนทนาเกี่ยวกับอาหารเพื่อสุขภาพและสมุนไพร การดูแลผิวหน้าและผิวกาย การนวดแผนไทย การออกกำลังกาย การบำบัดสุขภาพกายและจิตใจ และการศัลยกรรมความงาม

General knowledge of the health and beauty business. Vocabulary. Expressions. Dialogues regarding healthy food and herbs, facial and body care, Thai massage, exercise, physical and mental therapy, and cosmetic surgery.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706390 1(1-0-2)
   ชื่อวิชาภาษาไทย เตรียมความพร้อมสหกิจศึกษา
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Cooperative Education Preparation
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตร ศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชา ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   ( ) วิชาเฉพาะบังคับ
   (✓) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** ไม่มี
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

การเตรียมความพร้อมสู่สหกิจศึกษาเป็นพื้นฐานสำคัญในการพัฒนาศักยภาพผู้เรียนให้มีความพร้อมต่อการเข้าสู่ตลาดแรงงาน ครอบคลุมความรู้เกี่ยวกับระเบียบและข้อบังคับของสหกิจศึกษา การพิจารณาเลือกสถานประกอบการที่เหมาะสมกับสมรรถนะของผู้เรียน ตลอดจนแนวทางการพัฒนาทักษะทางวิชาชีพที่จำเป็นต่อการปฏิบัติงานในสถานการณ์จริง การเรียนรู้ในด้านนี้ช่วยพัฒนาทักษะที่จำเป็นต่อการประกอบอาชีพ เช่น การสมัครงาน การสัมภาษณ์งาน การสื่อสารในองค์กร การพัฒนาบุคลิกภาพ และจรรยาวิชาชีพ ส่งเสริมให้ผู้เรียนสามารถปรับตัวและทำงานร่วมกับผู้อื่นได้อย่างมีประสิทธิภาพ

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. วิเคราะห์และปฏิบัติตนตามระเบียบ ข้อบังคับ และจรรยาบรรณวิชาชีพของสถานประกอบการ พร้อมทั้งแสดงออกถึงมนุษยสัมพันธ์และการสื่อสารที่เหมาะสมในองค์กร	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและปัญญาประดิษฐ์ในการสืบค้นข้อมูลเกี่ยวกับสถานประกอบการ การเตรียมเอกสารการสมัครงาน และการนำเสนอข้อมูลตนเองเป็นภาษาจีนได้อย่างมีประสิทธิภาพ	PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้
3. แสดงออกถึงความมุ่งมั่นและความรับผิดชอบในการวางแผนจัดทำโครงร่างหรือกำหนดหัวข้อโครงงานสหกิจศึกษาของตนเองให้เสร็จตรงตามเวลาที่กำหนด	PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

หลักการ แนวคิด กระบวนการ ปรัชญา ระเบียบ ข้อบังคับ การพิจารณาสถานประกอบการ ความรู้พื้นฐานและเทคนิคในการสมัครงานและสัมภาษณ์ นิยามและการคิดหัวข้อโครงงานสหกิจศึกษา แนวปฏิบัติและจริยธรรมในการทำงาน การสื่อสารและมนุษยสัมพันธ์ การพัฒนาบุคลิกภาพ เทคนิคการนำเสนอและการเขียนรายงานของสหกิจศึกษา

Principles. Concepts. Processes. Philosophy. Regulations. Requirements of cooperative education. Selection criteria for host organizations. Fundamental knowledge and techniques for job applications and interviews. Project identification and proposal development for cooperative education. Workplace ethics and professional conduct. Communication and interpersonal skills. Personality development. Techniques for oral presentations and cooperative education report writing.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706391 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย ระเบียบวิธีวิจัยด้านภาษาและวัฒนธรรมจีน
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Research Methodology in Chinese Language and Culture
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   ( ) วิชาเฉพาะบังคับ
   (✓) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** ไม่มี
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการขอเปิดรายวิชาใหม่**

6.1 ความสำคัญของการขอเปิดรายวิชา

องค์ความรู้ด้านระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาและวัฒนธรรมเป็นพื้นฐานสำคัญสำหรับการศึกษาต่อในระดับที่สูงขึ้น และการประกอบวิชาชีพที่เกี่ยวข้องในการพัฒนาทักษะการแสวงหาองค์ความรู้เชิงวิชาการอย่างเป็นระบบ ทั้งแนวคิดและกระบวนการวิจัยตั้งแต่จริยธรรมการวิจัย การกำหนดหัวข้อ การทบทวนวรรณกรรม การออกแบบงานวิจัย การเก็บรวบรวมและวิเคราะห์ข้อมูลเบื้องต้น การเขียนอ้างอิง ไปจนถึงการจัดทำรายงานวิจัย และการนำเสนอผลการวิจัยอย่างเป็นระบบ การเรียนรู้ในด้านนี้ช่วยพัฒนาทักษะการคิดวิเคราะห์ การตั้งคำถามเชิงวิชาการ การกำหนดหัวข้อ การแก้ปัญหาอย่างเป็นระบบตามระเบียบวิธีวิจัย และการนำเสนอผลงาน ทำให้ผู้เรียนจะสามารถออกแบบและดำเนินการวิจัยได้อย่างครบถ้วนสมบูรณ์

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. ปฏิบัติตามจริยธรรมการวิจัย โดยเขียนอ้างอิงแหล่งที่มาของข้อมูลวิชาการอย่างถูกต้องตามหลักสากล และหลีกเลี่ยงการคัดลอกผลงานในทุกขั้นตอนการวิจัย	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและเครื่องมือปัญญาประดิษฐ์ในการสืบค้นฐานข้อมูลวิชาการ เก็บรวบรวมข้อมูล วิเคราะห์สถิติเบื้องต้น หรือจัดทำสื่อนำเสนอผลการวิจัยได้อย่างมีประสิทธิภาพ	PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้
3. แสดงออกถึงความมุ่งมั่นและความรับผิดชอบ ในการบริหารจัดการเวลาเพื่อดำเนินโครงร่างการวิจัยให้เสร็จสมบูรณ์ตามขั้นตอนและกรอบเวลาที่กำหนด	PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย
4. ทำงานร่วมกับผู้อื่นในการสืบค้น วิเคราะห์ และนำเสนอผลการวิจัยด้านภาษาและวัฒนธรรมจีน โดยรับผิดชอบต่อบทบาทหน้าที่ของตนเอง	PLO5 ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายร่วมกับผู้อื่นด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่ คำนึงถึงประโยชน์ส่วนรวม
5. บูรณาการองค์ความรู้ระเบียบวิธีวิจัย ในการสร้างเครื่องมือวิจัยและลงพื้นที่เก็บข้อมูล เพื่อนำมาใช้วิเคราะห์และแก้ไขปัญหาหรือพัฒนางานด้านภาษาและวัฒนธรรมจีน	PLO6 ปฏิบัติงานสหกิจศึกษา หรือนำองค์ความรู้ด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารไปปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการได้

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

จริยธรรมการวิจัย การกำหนดหัวข้อ การทบทวนวรรณกรรม การเขียนอ้างอิง การออกแบบงานวิจัย การออกแบบเครื่องมือวิจัย สถิติเบื้องต้น การเก็บข้อมูล การเขียนงานวิจัย การนำเสนองานวิจัย

Research ethics. Topic formulation. Literature review. Citation and referencing. Research design. Research instrument design. Introductory statistics. Data collection. Research writing. Research presentation.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขต กำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706411 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย ภาษาจีนเพื่อการเตรียมสอบวัดระดับ
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese for Proficiency Test Preparation
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   (✓) วิชาเฉพาะบังคับ
   ( ) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** 02706211 ทักษะรวมภาษาจีน III (Integrated Chinese Skills III)
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

ความสามารถในการใช้ภาษาจีนตามมาตรฐานการสอบวัดระดับเป็นเครื่องมือสำคัญในการประเมินสมรรถนะด้านการฟัง การพูด การอ่าน การเขียน และการแปลภาษาจีน ซึ่งสะท้อนความสามารถในการใช้ภาษาจีนเพื่อการศึกษา การทำงาน และการสื่อสารในบริบทที่หลากหลาย อีกทั้งผลการสอบวัดระดับภาษาจีนยังเป็นข้อมูลที่สถาบันการศึกษา หน่วยงาน และสถานประกอบการหลายแห่งใช้ประกอบการพิจารณาการรับเข้าศึกษาต่อ การรับเข้าทำงาน และการพัฒนาความก้าวหน้าในสายอาชีพ ผู้เรียนจึงจำเป็นต้องพัฒนาความรู้ด้านคำศัพท์ ไวยากรณ์ และทักษะการใช้ภาษาให้สอดคล้องกับมาตรฐานการสอบวัดระดับ การพัฒนาทักษะดังกล่าวควบคู่กับการฝึกวิเคราะห์ข้อสอบและการประยุกต์ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลในการเรียนรู้ จะช่วยให้ผู้เรียนมีความพร้อมสำหรับการสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน และสามารถนำความรู้ไปประยุกต์ใช้ในการศึกษาต่อ การประกอบอาชีพ และการพัฒนาตนเองได้อย่างมีประสิทธิภาพ

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. แสดงออกถึงความซื่อสัตย์สุจริตในการเตรียมสอบและการทดสอบวัดระดับภาษาจีน	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้อย่างถูกต้องตามบริบท และมีความพร้อมสำหรับการสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
3. มีความมุ่งมั่น ตั้งใจ และรับผิดชอบในการฝึกฝนทักษะสำหรับการสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน	PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

คำศัพท์ สำนวน ไวยากรณ์ โครงสร้างประโยคตามหลักภาษาจีน ทักษะการฟัง การอ่านย่อหน้าและบทความ การเขียนย่อหน้าจากคำและภาพที่กำหนดเพื่อเตรียมพร้อมในการสอบวัดระดับความสามารถภาษาจีน

Chinese vocabulary. Expressions. Grammar. Sentence structures. Listening skills. Paragraph and article reading. Paragraph writing from provided words and images for Chinese proficiency test preparation.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

เสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706412 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย การใช้สำนวนจีน
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Usage of Chinese Idioms
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   ( ) วิชาเฉพาะบังคับ
   (✓) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** 02706211 ทักษะรวมภาษาจีน III (Integrated Chinese Skills III)
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

สำนวนจีนเป็นองค์ประกอบสำคัญของภาษาที่สะท้อนวิถีชีวิต ค่านิยม วัฒนธรรม และระบบความคิดของสังคมจีน ซึ่งเป็นพื้นฐานสำคัญในการพัฒนาทักษะการสื่อสาร การแปล และการใช้ภาษาจีนในระดับสูง ตลอดจนเสริมสร้างสมรรถนะในการประยุกต์ใช้ภาษาจีนเพื่อการศึกษา การประกอบอาชีพ และการสื่อสารข้ามวัฒนธรรมได้อย่างมีประสิทธิภาพ การเรียนรู้สำนวนในรูปแบบต่าง ๆ ได้แก่ สำนวนสำเร็จรูป สำนวนพื้นบ้าน สุภาษิต สำนวนภาษาพูด และสำนวนที่ใช้ในชีวิตประจำวัน ช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจความหมายของภาษาได้อย่างลึกซึ้ง สามารถตีความนัยของถ้อยคำได้ถูกต้อง และเลือกใช้สำนวนได้เหมาะสมกับบริบทการสื่อสาร นอกจากนี้ การศึกษาสำนวนจีนที่ปรากฏในการสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน รวมถึงการเปรียบเทียบสำนวนระหว่างภาษาไทยและภาษาจีน ยังช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจความเหมือนและความแตกต่างด้านภาษาและวัฒนธรรมของทั้งสองประเทศ

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. ใช้สำนวนจีนโดยคำนึงถึงความเหมาะสมทางภาษา วัฒนธรรม และมารยาทในการสื่อสาร	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. ใช้สำนวนจีนในการพูดและการเขียนได้อย่างถูกต้อง เหมาะสมกับสถานการณ์การสื่อสาร	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
3. แสดงความมุ่งมั่นและความรับผิดชอบในการศึกษาค้นคว้าความหมาย ที่มา และบริบทการใช้สำนวนจีนจากแหล่งข้อมูลที่น่าเชื่อถือ	PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับสำนวนจีน ที่มาและการใช้สำนวนสำเร็จรูป สำนวนพื้นบ้าน สำนวนภาษิต สำนวนพักท้าย สำนวนเคยชิน การวิเคราะห์สำนวนจีนในการสอบวัดระดับภาษาจีน การเปรียบเทียบสำนวนจีน-ไทย

General knowledge of Chinese idioms. Origins and usage of set phrases, folk idioms, proverbs, two-part allegorical sayings, habitual expressions. Analysis of Chinese idioms in Chinese proficiency tests. Comparison of Chinese–Thai idioms.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706421 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย ภาษาจีนเพื่อการนำเสนอ
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese for Presentation
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   ( ) วิชาเฉพาะบังคับ
   (✓) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** 02706211 ทักษะรวมภาษาจีน III (Integrated Chinese Skills III)
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการขอเปิดรายวิชาใหม่**

6.1 ความสำคัญของการขอเปิดรายวิชา

การนำเสนอเป็นภาษาจีนเป็นทักษะสำคัญที่จำเป็นต่อการสื่อสารทั้งในเชิงวิชาการและเชิงวิชาชีพ โดยผู้เรียนจำเป็นต้องบูรณาการความรู้ด้านภาษาเข้ากับทักษะการสื่อสารต่อสาธารณะ เพื่อถ่ายทอดข้อมูล แนวคิด และองค์ความรู้ได้อย่างถูกต้อง ชัดเจน และน่าสนใจ โดยผ่านการฝึกการออกเสียง การเรียบเรียงเนื้อหา การใช้เทคนิคการนำเสนอ การสื่อสารด้วยบุคลิกภาพที่เหมาะสม และการใช้สื่อดิจิทัลและมัลติมีเดียประกอบการนำเสนอ เพื่อให้สามารถสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพในบริบทที่หลากหลาย องค์ความรู้ของรายวิชาครอบคลุมการนำเสนอในสถานการณ์ต่าง ๆ เช่น การแนะนำตนเอง การนำเสนอหน่วยงาน สินค้า บริการ และผลงานทางวิชาการ ซึ่งช่วยเสริมสร้างทักษะการสื่อสารอย่างเป็นระบบ และส่งเสริมความสามารถในการนำเสนอให้เหมาะสมกับผู้ฟังและบริบทการสื่อสาร อันเป็นสมรรถนะสำคัญสำหรับการศึกษาต่อและการทำงานในสภาพแวดล้อมที่มีการใช้ภาษาจีน

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. ปฏิบัติตนและสื่อสารในการนำเสนอข้อมูลอย่างมีจรรยาวิชาชีพ โดยอ้างอิงแหล่งที่มาของข้อมูลอย่างถูกต้อง และแสดงออกถึงการเคารพผู้ฟังในบริบทการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. พูดนำเสนอภาษาจีนในสถานการณ์ที่หลากหลายได้อย่างมั่นใจ ออกเสียงถูกต้องชัดเจน และเหมาะสมกับบริบท	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
3. ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและเครื่องมือปัญญาประดิษฐ์ ในการออกแบบและจัดทำสื่อประกอบการนำเสนอภาษาจีนให้มีความน่าสนใจและทันสมัยอย่างสร้างสรรค์	PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้
4. ทำงานร่วมกับผู้อื่นในการนำเสนอข้อมูลหรือผลงานด้วยภาษาจีน โดยรับผิดชอบต่อบทบาทหน้าที่ของตนเอง เคารพความคิดเห็นของสมาชิกในกลุ่ม	PLO5 ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายร่วมกับผู้อื่นด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่ คำนึงถึงประโยชน์ส่วนรวม
5. พูดนำเสนอข้อมูลและสื่อสารภาษาจีนในสถานการณ์จำลองที่สอดคล้องกับการปฏิบัติงานในสถานประกอบการได้	PLO6 ปฏิบัติงานสหกิจศึกษา หรือนำองค์ความรู้ด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารไปปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการได้

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

ความรู้ทั่วไปและหลักการนำเสนอ การออกเสียงภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในการนำเสนอ เทคนิคและบุคลิกภาพในการนำเสนอ การใช้สื่อมัลติมีเดียประกอบการนำเสนอ การนำเสนอตนเอง หน่วยงาน สินค้า บริการ และผลงานทางวิชาการ

General principles of presentation. Chinese pronunciation for presentation and public communication. Presentation techniques and professional presentation skills. Usage of multimedia to support presentations. Presentations on self-introduction, organizations, products, services, and academic work.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706451 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย การล่ามจีน-ไทย
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese–Thai Interpreting
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   (✓) วิชาเฉพาะบังคับ
   ( ) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** 02706211 ทักษะรวมภาษาจีน III (Integrated Chinese Skills III)
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

การล่ามภาษาจีน–ไทยเป็นทักษะสำคัญที่ช่วยให้การสื่อสารระหว่างผู้ใช้ภาษาจีนและภาษาไทยเป็นไปอย่างถูกต้อง ราบรื่น และมีประสิทธิภาพ ทั้งในบริบทของการดำเนินชีวิต การติดต่อธุรกิจ และงานบริการ อันเป็นพื้นฐานสำคัญสำหรับการประกอบอาชีพและการปฏิบัติงานด้านภาษาจีนในอนาคต ผู้ปฏิบัติงานล่ามจึงจำเป็นต้องมีความสามารถในการฟัง วิเคราะห์ จดบันทึก และถ่ายทอดความหมายได้อย่างถูกต้อง รวดเร็ว และเหมาะสมกับบริบทของการสื่อสาร รวมทั้งมีการใช้เสียง บุคลิกภาพ และจรรยาบรรณวิชาชีพที่เหมาะสม โดยฝึกปฏิบัติล่ามการล่ามในสถานการณ์ทั่วไป การเจรจาธุรกิจ และงานบริการ จะช่วยให้ผู้เรียนสามารถประยุกต์ใช้ความรู้และทักษะในการปฏิบัติงานล่ามได้อย่างมีประสิทธิภาพ

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. เข้าใจหลักคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพในการปฏิบัติงานล่ามจีน–ไทย	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. ล่ามภาษาจีน–ไทยได้อย่างถูกต้อง เหมาะสมกับบริบทของการสื่อสาร	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
3. มีความมุ่งมั่น ตั้งใจ และรับผิดชอบในการฝึกปฏิบัติและงานที่ได้รับมอบหมาย	PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย
4. ประยุกต์ใช้ความรู้และทักษะการล่ามจีน–ไทยในการปฏิบัติงานหรือสถานการณ์จำลองได้อย่างเหมาะสม	PLO6 ปฏิบัติงานสหกิจศึกษา หรือนำองค์ความรู้ด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารไปปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการได้

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

หลักการและจรรยาบรรณของล่าม การพัฒนาบุคลิกภาพ และการใช้เสียงเพื่อการสื่อสาร การจดบันทึกเพื่อการล่าม การฝึกทักษะการฟังภาษาจีน เทคนิคการล่าม การล่ามในการสนทนาเรื่องทั่วไป การเจรจาธุรกิจ งานบริการ

Principles and professional ethics of interpreting. Interpreter qualifications and ethics. Personality development and voice training for communication. Note-taking techniques for interpreting. Chinese listening skills. Interpreting techniques. Interpreting practice in general conversations. Business negotiations. Service settings.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706452 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย การแปลภาษาจีนในเกม
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese Game Localization
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   ( ) วิชาเฉพาะบังคับ
   (✓) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** 02706351 การแปลจีน-ไทย (Chinese–Thai Translation)
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการขอเปิดรายวิชาใหม่**

6.1 ความสำคัญของการขอเปิดรายวิชา

อุตสาหกรรมเกมเป็นหนึ่งในอุตสาหกรรมสร้างสรรค์และสื่อดิจิทัลที่เติบโตอย่างรวดเร็ว โดยเฉพาะเกมที่พัฒนาจากประเทศจีนซึ่งได้รับความนิยมอย่างแพร่หลายในประเทศไทยและนานาชาติ การถ่ายทอดเนื้อหาเกมจากภาษาจีนเป็นภาษาไทยต้องอาศัยทั้งความรู้ด้านภาษา การแปล วัฒนธรรม และความเข้าใจบริบทของเกมและผู้เล่น เพื่อให้สามารถถ่ายทอดความหมาย อรรถรส และประสบการณ์การเล่นได้อย่างถูกต้อง เหมาะสม และสอดคล้องกับเจตนารมณ์ของต้นฉบับ พัฒนาผู้เรียนให้ความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับอุตสาหกรรมเกม หลักการและกระบวนการแปล การใช้เครื่องมือและเทคโนโลยีเพื่อการแปล ตลอดจนการแปลเนื้อหาเกมประเภทต่าง ๆ ซึ่งเป็นองค์ความรู้และทักษะสำคัญสำหรับการทำงานด้านการแปลและการสื่อสารในบริบทสื่อดิจิทัล ช่วยเสริมสร้างสมรรถนะในการประยุกต์ใช้ภาษาจีนเพื่อการแปลอย่างเป็นระบบ เพิ่มศักยภาพในการประกอบอาชีพในอุตสาหกรรมเกม อุตสาหกรรมสร้างสรรค์ และธุรกิจดิจิทัลที่มีการใช้ภาษาจีนอย่างกว้างขวาง

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. แปลเนื้อหาเกมภาษาจีนเป็นภาษาไทยในเกมประเภทต่าง ๆ ได้อย่างถูกต้องตามหลักภาษา บริบทวัฒนธรรม และสอดคล้องกับประสบการณ์ของผู้เล่นเกม	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
2. ใช้เครื่องมือและเทคโนโลยีช่วยแปล ในการจัดทำคลังคำศัพท์เฉพาะทางในเกม และเพิ่มประสิทธิภาพในการแปลเนื้อหาเกมดิจิทัลได้อย่างรวดเร็วและเป็นระบบ	PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้
3. ประยุกต์ใช้ทักษะการแปลเกมและความรู้เกี่ยวกับอุตสาหกรรมเกมจีน เพื่อช่วยแก้ไขปัญหาเฉพาะหน้าด้านการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม เพื่อเตรียมพร้อมสู่การปฏิบัติงานจริงในสายอาชีพสื่อดิจิทัล	PLO6 ปฏิบัติงานสหกิจศึกษา หรือนำองค์ความรู้ด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารไปปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการได้

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับอุตสาหกรรมเกมในประเทศจีน หลักการแปลภาษาจีนในเกม การใช้เครื่องมือและเทคโนโลยีในการแปลเกม การแปลเกมประเภทแอกชัน ผจญภัย ปริศนา กีฬาและการแข่งขัน วางแผน และสวมบทบาท

General knowledge of the Chinese gaming industry. Principles of Chinese game localization. Utilization of game translation tools and technology. Translation of action, adventure, puzzle, sports and racing, strategy, and role-playing games.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706453 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย การล่ามเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Interpretation for Specific Purposes
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   ( ) วิชาเฉพาะบังคับ
   (✓) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** 02706451 การล่ามจีน-ไทย (Chinese-Thai Interpreting)
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

การล่ามเป็นทักษะที่มีบทบาทสำคัญในการสื่อสารข้ามภาษาและข้ามวัฒนธรรมในบริบทวิชาชีพที่มีความเฉพาะด้าน ซึ่งผู้ปฏิบัติงานจำเป็นต้องมีความรู้ด้านภาษา คำศัพท์เฉพาะ สำนวน และรูปแบบการสื่อสารที่สอดคล้องกับบริบทของแต่ละสาขา ควบคู่กับความเข้าใจในวัฒนธรรมและธรรมเนียมปฏิบัติของคู่สื่อสาร เพื่อมุ่งพัฒนาผู้เรียนให้มีความสามารถในการถ่ายทอดสารได้อย่างถูกต้อง ครบถ้วน และเหมาะสมกับสถานการณ์จริงที่ต้องใช้ทักษะการล่ามภาษาจีนในบริบทเฉพาะทาง เช่น ภาคอุตสาหกรรม การเจรจาธุรกิจ การเกษตร ฯลฯ ซึ่งเป็นสาขาที่มีความต้องการบุคลากรที่มีความสามารถด้านภาษาจีนเพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่อง การเรียนรู้รายวิชานี้ช่วยเสริมสร้างสมรรถนะในการล่ามเชิงวิชาชีพ พัฒนาความสามารถในการวิเคราะห์และเลือกใช้ภาษาได้อย่างเหมาะสมกับบริบทเฉพาะทาง และเพิ่มศักยภาพในการประกอบอาชีพด้านการล่าม การแปล งานบริการทางภาษา และงานที่ต้องใช้ภาษาจีนในการสื่อสาร

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. ปฏิบัติตนตามจรรยาบรรณวิชาชีพล่าม โดยรักษาความลับของข้อมูลในการเจรจา วางตัวเป็นกลาง ไม่บิดเบือนความหมาย และแสดงความเคารพต่อความเชื่อและศาสนาที่แตกต่างกันในระหว่างการปฏิบัติหน้าที่	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. ปฏิบัติการล่ามแบบพูดสลับ ถ่ายทอดความหมายระหว่างภาษาไทยและภาษาจีนในบริบทเฉพาะทางได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมกับบริบทวัฒนธรรม	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
3. ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและเครื่องมือปัญญาประดิษฐ์ ในการจัดทำคลังคำศัพท์ขั้นสูง และเตรียมข้อมูลที่มีเนื้อหาเฉพาะทางล่วงหน้าเพื่อสนับสนุนการปฏิบัติงานล่ามได้อย่างมีประสิทธิภาพ	PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยี-ดิจิทัลได้
4. แสดงออกถึงความมุ่งมั่นและความรับผิดชอบ ในการฝึกฝนทักษะการฟัง การจดบันทึกของล่าม และควบคุมอารมณ์ ความตื่นเต้นในการจำลองสถานการณ์ล่ามสดตรงตามข้อกำหนดของรายวิชา	PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย
5. บูรณาการทักษะการล่ามและการแก้ไขปัญหาเฉพาะหน้าเพื่อพร้อมสำหรับการปฏิบัติงานในสายงานล่ามและงานบริการทางภาษา	PLO6 ปฏิบัติงานสหกิจศึกษา หรือนำองค์ความรู้ด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารไปปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการได้

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

การล่ามในงานด้านอุตสาหกรรม การเจรจาธุรกิจ การเกษตร การกีฬา กิจกรรมด้านความเชื่อและศาสนา การฝึกทักษะการล่ามแบบพูดสลับตามสถานการณ์ต่าง ๆ

Interpreting in industrial settings, business negotiations, agriculture, sports, faith and religion related activities. Practicing consecutive interpreting skills in various situations.

8. อาจารย์ผู้สอน

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706462 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย คติชนจีน
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese Folklore
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   ( ) วิชาเฉพาะบังคับ
   (✓) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** ไม่มี
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการขอเปิดรายวิชาใหม่**

6.1 ความสำคัญของการขอเปิดรายวิชา

คติชนจีนเป็นองค์ความรู้สำคัญที่สะท้อนภูมิปัญญา ความเชื่อ ค่านิยม วิถีชีวิต และอัตลักษณ์ของสังคมจีน ซึ่งมีบทบาทในการหล่อหลอมระบบความคิดและพฤติกรรมทางสังคมของชาวจีนตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบัน การศึกษาคติชนจีนช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจรากฐานทางวัฒนธรรมที่เชื่อมโยงกับการใช้ภาษาและการสื่อสาร ตลอดจนสามารถตีความพฤติกรรม ความเชื่อ และขนบธรรมเนียมของสังคมจีนได้อย่างถูกต้องและลึกซึ้ง โดยครอบคลุมองค์ความรู้เกี่ยวกับนิทานพื้นบ้าน เพลงพื้นบ้าน ประเพณี พิธีกรรม ศาสนา ความเชื่อ คติชนในบริบทสังคมและการเมือง รวมถึงคติชนจีนร่วมสมัย ซึ่งสะท้อนการเปลี่ยนแปลงและพลวัตของสังคมจีนในมิติต่าง ๆ องค์ความรู้ดังกล่าวช่วยเสริมสร้างความเข้าใจความสัมพันธ์ระหว่างภาษา วัฒนธรรม และสังคม พัฒนาความสามารถในการวิเคราะห์และสื่อสารข้ามวัฒนธรรมได้อย่างเหมาะสม พร้อมทั้งส่งเสริมการประยุกต์ใช้ความรู้ในการศึกษา การทำงานด้านภาษา การแปล การล่าม การท่องเที่ยว ธุรกิจ และวิชาชีพอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการใช้ภาษาจีนและการปฏิสัมพันธ์กับสังคมจีนในบริบทนานาชาติ

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. อ่านและจับใจความสำคัญของบทความคติชนจีน รวมถึงเลือกใช้คำศัพท์และสำนวนภาษาจีนที่เกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมและความเชื่อได้อย่างถูกต้อง เหมาะสมกับบริบทสังคมและการเมืองของจีน	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
2. ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและปัญญาประดิษฐ์ในการสืบค้น วิเคราะห์ข้อมูล หรือช่วยออกแบบสื่อ และผลิตสื่อดิจิทัลเพื่อนำเสนอองค์ความรู้เกี่ยวกับคติชนจีนร่วมสมัยและพลวัตทางวัฒนธรรมได้อย่างสร้างสรรค์	PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้
3. รับผิดชอบและปฏิบัติงานกลุ่มในการศึกษาค้นคว้าประเด็นคติชนจีนตามที่ได้รับมอบหมายจนสำเร็จตามกำหนดเวลา โดยแสดงออกถึงความมุ่งมั่นในการสืบค้นข้อมูลและการทำงานร่วมกับผู้อื่น	PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับคติชนจีน นิทานพื้นบ้าน เพลงพื้นบ้าน ประเพณีและพิธีกรรม ศาสนาและความเชื่อ คติชนจีนกับสังคมและการเมือง คติชนจีนร่วมสมัย

General knowledge of Chinese folklore. Folk tales. Folk songs. Traditions and rituals. Religion and beliefs. Chinese folklore in relation to society and politics. Contemporary Chinese folklore.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706463 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย เทพปกรณัมจีน
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese Mythology
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   ( ) วิชาเฉพาะบังคับ
   (✓) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** ไม่มี
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการขอเปิดรายวิชาใหม่**

6.1 ความสำคัญของการขอเปิดรายวิชา

ความรู้ด้านเทพปกรณัมจีนเป็นพื้นฐานสำคัญต่อการทำความเข้าใจวัฒนธรรมจีนในมิติทางประวัติศาสตร์ ความเชื่อ และโลกทัศน์ของสังคมจีน รวมถึงการศึกษาตำนาน ความเชื่อเกี่ยวกับเทพเจ้า วิญญาณ สัตว์ในตำนาน และภูตผีปีศาจ ซึ่งสะท้อนระบบความคิดและค่านิยมของชาวจีนตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบัน องค์ความรู้ดังกล่าวช่วยให้ผู้เรียนสามารถเข้าใจรากฐานทางวัฒนธรรมจีนได้อย่างลึกซึ้ง และเห็นความเชื่อมโยงระหว่างวรรณกรรม ความเชื่อ และวิถีชีวิต อีกทั้งนำไปประยุกต์ใช้ในวิชาชีพที่เกี่ยวข้องกับภาษาและวัฒนธรรมจีน เช่น มัคคุเทศก์ นักแปล ล่าม นักเขียน และงานด้านสื่อสร้างสรรค์ ซึ่งต้องอาศัยความเข้าใจบริบททางวัฒนธรรมอย่างรอบด้านเพื่อการสื่อสารที่ถูกต้องและเหมาะสม

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. แสดงออกถึงความเคารพในความหลากหลายของโลกทัศน์และความเชื่อจีน มีการอ้างอิงแหล่งข้อมูลตำนานและเรื่องเล่าจีนได้อย่างถูกต้องตามหลักจรรยาบรรณวิชาการ	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. อ่านและจับใจความเรื่องราวเทพปกรณัมจีนที่เป็นภาษาไทย	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
3. อ่าน จับใจความ และแปลเรื่องราวเทพปกรณัมจีนที่เป็นภาษาจีนได้อย่างถูกต้องตามบริบททางวัฒนธรรม	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
4. ประยุกต์ใช้องค์ความรู้เรื่องเทพปกรณัมและโลกทัศน์จีน ในการแก้ไขปัญหาจำลองหรือปฏิบัติงานในสายวิชาชีพที่เกี่ยวข้อง เช่น งานมัคคุเทศก์ การแปลสื่อสร้างสรรค์ได้อย่างเหมาะสม	PLO6 ปฏิบัติงานสหกิจศึกษา หรือนำองค์ความรู้ด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารไปปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการได้

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับเทพปกรณัมจีน การสร้างโลกในเทพปกรณัมจีน ตำนานและเรื่องเล่า เทพเจ้าและวิญญาณ สัตว์และปีศาจ เทพปกรณัมในศาสนา เทพปกรณัมในงานศิลปะและวัฒนธรรมจีน เทพปกรณัมจีนในสังคมไทย

General knowledge of Chinese mythology. Creation myths in Chinese mythology. Legends and stories. Deities and spirits. Creatures and demons. Mythology in religions. Mythology in Chinese art and culture. Chinese mythology in Thai society.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706471 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในอุตสาหกรรมโรงแรม
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese for Communication in Hotel Industry
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   ( ) วิชาเฉพาะบังคับ
   (✓) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** 02706211 ทักษะรวมภาษาจีน III (Integrated Chinese Skills III)
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการขอเปิดรายวิชาใหม่**

6.1 ความสำคัญของการขอเปิดรายวิชา

อุตสาหกรรมโรงแรมเป็นหนึ่งในกลไกสำคัญของภาคการท่องเที่ยวและอุตสาหกรรมบริการของประเทศ ซึ่งมีบทบาทในการรองรับนักท่องเที่ยวจากนานาประเทศ โดยเฉพาะนักท่องเที่ยวชาวจีนที่เป็นกลุ่มลูกค้าสำคัญของธุรกิจโรงแรมในประเทศไทย บุคลากรในอุตสาหกรรมโรงแรมจึงจำเป็นต้องมีทักษะการใช้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารที่ถูกต้อง เหมาะสม และสอดคล้องกับมาตรฐานการบริการ เพื่อสร้างความประทับใจและตอบสนองความต้องการของผู้รับบริการได้อย่างมีประสิทธิภาพ โดยมุ่งให้ผู้เรียนพัฒนาความรู้และทักษะการใช้ภาษาจีนในบริบทอุตสาหกรรมโรงแรม ครอบคลุมการสื่อสารในการรับจองที่พัก การปฏิบัติงานส่วนหน้าของโรงแรม การให้บริการด้านอาหารและเครื่องดื่ม งานลูกค้าสัมพันธ์ ตลอดจนการจัดการข้อร้องเรียนและการแก้ไขปัญหาเฉพาะหน้า ซึ่งเป็นภารกิจสำคัญของการดำเนินงานในธุรกิจโรงแรม องค์ความรู้ดังกล่าวช่วยเสริมสร้างสมรรถนะด้านการสื่อสารเชิงวิชาชีพ พัฒนาความสามารถในการให้บริการแก่ผู้ใช้ภาษาจีนได้อย่างมั่นใจและมีประสิทธิภาพ พร้อมทั้งเตรียมความพร้อมสำหรับการฝึกประสบการณ์วิชาชีพ การปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการ และเพิ่มศักยภาพในการประกอบอาชีพและการแข่งขันในตลาดแรงงานด้านอุตสาหกรรมโรงแรมและการบริการทั้งในประเทศและระดับนานาชาติ

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. แสดงพฤติกรรมการบริการที่สะท้อนถึงความสุภาพ จรรยาบรรณวิชาชีพ และการเคารพสิทธิส่วนบุคคลของแขกผู้เข้าพัก ผ่านกิจกรรมบทบาทสมมุติในชั้นเรียน	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. ใช้ภาษาจีนในการสื่อสารงานโรงแรม เช่น การต้อนรับส่วนหน้า การแนะนำอาหารและเครื่องดื่ม ได้อย่างถูกต้องตามหลักไวยากรณ์และระดับภาษาที่เหมาะสม	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
3. ร่วมมือกับสมาชิกในกลุ่มเพื่อวางแผน ค้นคว้า และรับผิดชอบการทำรายงานหรือกิจกรรมจำลองงานโรงแรมให้สำเร็จลุล่วงตามเวลาที่กำหนด	PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย
4. สาธิตการแก้ไขปัญหาเฉพาะหน้าและจัดการข้อร้องเรียนของลูกค้าตามสถานการณ์สมมุติที่อาจเกิดขึ้นในงานโรงแรมได้อย่างเหมาะสม	PLO6 ปฏิบัติงานสหกิจศึกษา หรือนำองค์ความรู้ด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารไปปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการได้

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับงานการโรงแรม การให้บริการจองที่พัก งานส่วนหน้าของโรงแรม งานฝ่ายห้องพัก งานฝ่ายอาหารและเครื่องดื่ม งานบริการนันทนาการ งานฝ่ายลูกค้าสัมพันธ์ การจัดการข้อร้องเรียน การแก้ไขปัญหาเฉพาะหน้า

General knowledge of hotel operations. Chinese communication for reservation services. Front office operations. Housekeeping operations. Food and beverage services. Recreational services. Guest relations. Complaint handling. Problem-solving in hotel service operations.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706472 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในอุตสาหกรรมการบิน
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese for Communication in Aviation Industry
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตร ศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชา ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   ( ) วิชาเฉพาะบังคับ
   (✓) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** 02706211 ทักษะรวมภาษาจีน III (Integrated Chinese Skills III)
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

อุตสาหกรรมการบินเป็นอุตสาหกรรมบริการที่ต้องอาศัยการสื่อสารอย่างมีประสิทธิภาพและมีมาตรฐานในการให้บริการแก่ผู้โดยสารจากหลากหลายประเทศ โดยเฉพาะผู้โดยสารชาวจีนเป็นกลุ่มลูกค้าสำคัญในอุตสาหกรรมการบินและการท่องเที่ยว การมีทักษะการฟังและการพูดภาษาจีนในบริบทวิชาชีพนี้ช่วยให้บุคลากรสามารถปฏิบัติงานได้อย่างถูกต้อง รวดเร็ว และสร้างความประทับใจแก่ผู้ใช้บริการ โดยมุ่งพัฒนาให้ผู้เรียนมีทักษะการสื่อสารภาษาจีนที่จำเป็นต่อการปฏิบัติงานในอุตสาหกรรมการบิน รวมถึงการประกาศในสนามบินและบนเครื่องบิน การให้บริการอาหารและเครื่องดื่ม การอธิบายมาตรการด้านความปลอดภัย การแนะนำข้อมูลจุดหมายปลายทาง การรับมือสถานการณ์ฉุกเฉิน และการจัดการข้อร้องเรียน เพื่อให้ผู้เรียนสามารถประยุกต์ใช้ภาษาจีนในการปฏิบัติงานได้อย่างเหมาะสมตามมาตรฐานวิชาชีพ มีความมั่นใจในการสื่อสารกับผู้โดยสารชาวจีน และพร้อมปฏิบัติงานทั้งในส่วนงานภาคพื้นดินและบนอากาศยาน

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. แสดงพฤติกรรมการบริการที่สะท้อนถึงความสุภาพ ความปลอดภัยสูงสุดของผู้โดยสาร และรักษาจรรยาบรรณวิชาชีพการบิน ผ่านกิจกรรมบทบาทสมมติในชั้นเรียน	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. ใช้ทักษะภาษาจีนในการสื่อสารงานธุรกิจการบิน เช่น การประกาศในสนามบินและบนเครื่องบิน การรับเช็กอิน และการบริการผู้โดยสารได้อย่างถูกต้องตามหลักเกณฑ์วิชาชีพและระดับภาษาที่เหมาะสม	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
3. ประยุกต์ใช้เครื่องมือดิจิทัลหรือระบบปัญญาประดิษฐ์ในการสร้างสรรค์สื่อ สืบค้นข้อมูล หรือนำเสนอข้อมูลการจำลองการบริการผู้โดยสารในอุตสาหกรรมการบินได้อย่างมีประสิทธิภาพ	PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้
4. สาธิตการแก้ไขปัญหาเฉพาะหน้าและการจัดการข้อร้องเรียนของผู้โดยสารชาวจีนตามสถานการณ์สมมุติได้อย่างเหมาะสม	PLO6 ปฏิบัติงานสหกิจศึกษา หรือนำองค์ความรู้ด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารไปปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการได้

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับอุตสาหกรรมการบิน การจองเที่ยวบินและการเช็กอิน การประกาศในสนามบินและบนเครื่องบิน ความปลอดภัยในการบิน การบริการอาหารและเครื่องดื่ม การให้บริการผู้โดยสารที่เจ็บป่วยและการปฐมพยาบาล การแนะนำข้อมูลจุดหมายปลายทาง การเตรียมตัวเมื่อเครื่องลงจอดทั้งในภาวะปกติและกรณีฉุกเฉิน การจัดการข้อร้องเรียนในสนามบินและบนเครื่องบิน

General knowledge of aviation industry. Flight booking and check-in. Airport and in-flight announcements. Aviation safety. Food and beverage service. Medical assistance for ill passengers and first aid. Destination information guidance. Landing preparation in both normal and emergency situations. Complaint management at the airport and on board.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706473 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในอุตสาหกรรมโลจิสติกส์
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese for Communication in Logistics Industry
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   ( ) วิชาเฉพาะบังคับ
   (✓) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** 02706211 ทักษะรวมภาษาจีน III (Integrated Chinese Skills III)
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

อุตสาหกรรมโลจิสติกส์เป็นกลไกสำคัญในการขับเคลื่อนระบบเศรษฐกิจ การค้า และห่วงโซ่อุปทานระหว่างประเทศ โดยเฉพาะความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศไทยและสาธารณรัฐประชาชนจีนที่มีการขยายตัวอย่างต่อเนื่อง ส่งผลให้การใช้ภาษาจีนในการติดต่อสื่อสารและดำเนินงานด้านโลจิสติกส์มีความสำคัญเพิ่มขึ้นอย่างมาก บุคลากรที่มีความรู้ด้านภาษาจีนควบคู่กับความเข้าใจในกระบวนการโลจิสติกส์จึงเป็นที่ต้องการของตลาดแรงงาน ผู้เรียนจะได้พัฒนาทักษะการฟัง การพูด การอ่าน การเขียน และการแปลภาษาจีนที่ใช้ในการปฏิบัติงานด้าน โลจิสติกส์ การขอใบเสนอราคา การต่อรองราคา วิธีการชำระเงิน การบรรจุสินค้า การขึ้นระวางสินค้า การขนส่งสินค้า รวมถึงการเรียกร้องค่าเสียหาย เพื่อให้ผู้เรียนสามารถใช้ภาษาจีนได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมในบริบทวิชาชีพ เข้าใจในกระบวนการดำเนินงานด้านโลจิสติกส์ สามารถประสานงานกับชาวจีนได้อย่างมีประสิทธิภาพ และพร้อมเข้าสู่การประกอบอาชีพในภาคธุรกิจโลจิสติกส์ การนำเข้า-ส่งออก และการค้าระหว่างประเทศ

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. แสดงออกถึงความซื่อสัตย์สุจริตและการปฏิบัติตามกฎหมายการค้าระหว่างประเทศ ผ่านกิจกรรมจำลองการตรวจสอบเครดิต การสำแดงสินค้า และการดำเนินพิธีการศุลกากรภาษาจีนอย่างถูกต้องตรงตามความเป็นจริง	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. ใช้ภาษาจีนในการสื่อสารและจัดการเอกสารทางโลจิสติกส์ เช่น การสอบถามราคา การออกคำสั่งซื้อ การแจ้งวิธีชำระเงิน และการประกันสินค้า ได้อย่างถูกต้องตามบริบทธุรกิจ	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
3. ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและปัญญาประดิษฐ์ในการสืบค้น วิเคราะห์ และนำเสนอข้อมูลเกี่ยวกับการจัดการโลจิสติกส์ การค้าระหว่างประเทศ และการสื่อสารทางธุรกิจจีน ได้อย่างถูกต้องตามหลักวิชาการและเหมาะสมกับบริบททางสังคมและวัฒนธรรม	PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้
4. สาธิตการเจรจาต่อรองและการแก้ไขปัญหาเฉพาะหน้าตามสถานการณ์สมมติในงานโลจิสติกส์ เช่น การตกลงเงื่อนไขทางการค้า การจัดการเมื่อสินค้าติดขัดในการตรวจสอบ และการเรียกร้องหรือชดเชยความเสียหายได้อย่างเหมาะสม	PLO6 ปฏิบัติงานสหกิจศึกษา หรือนำองค์ความรู้ด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารไปปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการได้

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับการจัดการโลจิสติกส์ การสอบถามราคา การต่อรองราคา การตรวจสอบเครดิต การออกคำสั่งซื้อ การตกลงทางการค้า วิธีการชำระเงิน การบรรจุสินค้า การขนส่ง การขึ้นระวางสินค้า การสำแดงสินค้าและการตรวจสอบสินค้า การประกันสินค้า การเรียกร้องและชดเชยความเสียหาย

General knowledge of logistics management. Price inquiries. Price negotiation. Credit verification. Purchase order issuance. Trade agreements. Payment methods. Cargo packing. Transportation. Cargo shipment booking. Customs declaration and cargo inspection. Cargo insurance. Claims and compensation for cargo damage.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706490 6(0-0-0)
   ชื่อวิชาภาษาไทย สหกิจศึกษา
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Cooperative Education
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตร ศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชา ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   ( ) วิชาเฉพาะบังคับ
   (✓) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** 02706390 เตรียมความพร้อมสหกิจศึกษา (Cooperative Education Preparation)
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

สหกิจศึกษาเป็นกระบวนการจัดการเรียนรู้ที่บูรณาการการศึกษาในชั้นเรียนเข้ากับการปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการ เพื่อเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ประสบการณ์ตรง สร้างความพร้อมในการประกอบวิชาชีพ และพัฒนาความรู้ความสามารถที่สอดคล้องกับความต้องการของตลาดแรงงาน ซึ่งผู้เรียนจะได้บูรณาการองค์ความรู้ด้านภาษาจีน ทักษะการสื่อสาร และความรู้ทางวิชาชีพเข้ากับการปฏิบัติงานในบริบทการทำงานจริง สามารถประยุกต์ใช้ความรู้และทักษะที่ได้ศึกษามาในการปฏิบัติงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ มีความรับผิดชอบ มีจริยธรรมในวิชาชีพ และสามารถปรับตัวให้สอดคล้องกับสภาพแวดล้อมการทำงานที่หลากหลาย ทั้งนี้ ผู้เรียนจะได้รับการประเมินผลร่วมกันระหว่างสถานประกอบการและอาจารย์นิเทศช่วยสะท้อนศักยภาพของผู้เรียนทั้งด้านความรู้ ทักษะ และคุณลักษณะเชิงวิชาชีพ

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. ปฏิบัติตนตามระเบียบข้อบังคับและจรรยาบรรณวิชาชีพของสถานประกอบการ	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. แสดงออกถึงความซื่อสัตย์สุจริต และการเคารพในวัฒนธรรมองค์กร	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
3. ใช้ทักษะภาษาจีนในการติดต่อสื่อสาร ดำเนินงาน หรือจัดการเอกสารในสำนักงานได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมตามบริบท	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
4. ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลหรือระบบสารสนเทศของสถานประกอบการในการทำงาน พร้อมทั้งจัดทำรายงานและนำเสนอผลงานสหกิจศึกษาได้อย่างเป็นระบบและน่าสนใจ	PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้
5. รับผิดชอบภาระงานที่ได้รับมอบหมายจากสถานประกอบการจนสำเร็จลุล่วง	PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย
6. มีความรับผิดชอบต่อหน้าที่ สามารถทำงานเป็นกลุ่ม มีจิตสาธารณะ และปรับตัวให้เหมาะสมกับวัฒนธรรมองค์กรและสังคมพหุวัฒนธรรม	PLO5 ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายร่วมกับผู้อื่นด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่ คำนึงถึงประโยชน์ส่วนรวม เคารพและให้เกียรติผู้อื่นในสังคมพหุวัฒนธรรม
7. สามารถบูรณาการองค์ความรู้ด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในการปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการได้อย่างเหมาะสมและมีประสิทธิภาพ	PLO6 ปฏิบัติงานสหกิจศึกษา หรือนำองค์ความรู้ด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารไปปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการได้

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

การปฏิบัติงานในสถานประกอบการในฐานะพนักงานชั่วคราวตามที่ได้รับมอบหมายตลอดจนการจัดทำรายงานและการนำเสนอ

Work placement in an enterprise as a temporary employee. Performing assigned duties, as well as the preparation of a cooperative education report and oral presentation.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

วช.มก. 1-1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาวิทยาการภาษาและวัฒนธรรม คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. **รหัสวิชา** 02706498 3(3-0-6)
   ชื่อวิชาภาษาไทย ปัญหาพิเศษ
   ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Special Topics
2. **รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้**
   (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตร ศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
   ( ) วิชาเฉพาะบังคับ
   (✓) วิชาเฉพาะเลือก
   ( ) หมวดวิชาเลือกเสรี
3. **วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน** 02706391 ระเบียบวิธีวิจัยด้านภาษาและวัฒนธรรมจีน (Research Methodology in Chinese Language and Culture)
4. **วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน** ไม่มี
5. **วันที่จัดทำรายวิชา** วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2569
6. **วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา**

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

การวิจัยเป็นกระบวนการสำคัญในการสร้างองค์ความรู้ใหม่และพัฒนาศักยภาพทางวิชาการของผู้เรียน โดยเฉพาะในศาสตร์ด้านภาษาและวัฒนธรรมจีน เป็นพื้นฐานสำคัญสำหรับการศึกษาต่อ การพัฒนาวิชาชีพ และการประกอบอาชีพที่เกี่ยวข้องกับภาษา วัฒนธรรม การแปล การสื่อสาร และการวิจัยในอนาคต ซึ่งต้องอาศัยการศึกษาค้นคว้าอย่างเป็นระบบ การคิดวิเคราะห์อย่างมีเหตุผล และการสังเคราะห์ข้อมูลจากแหล่งความรู้ที่หลากหลาย รายวิชาปัญหาพิเศษจึงมีบทบาทสำคัญในการบูรณาการองค์ความรู้และทักษะที่ผู้เรียนได้รับตลอดหลักสูตร เพื่อนำมาประยุกต์ใช้ในการดำเนินงานวิจัยอย่างเป็นระบบ ตั้งแต่การกำหนดประเด็นวิจัย การทบทวนวรรณกรรม การกำหนดระเบียบวิธีวิจัย การเก็บรวบรวมและวิเคราะห์ข้อมูล การเขียนรายงานวิจัย ตลอดจนการนำเสนอผลงานทางวิชาการ เพื่อพัฒนาความสามารถของผู้เรียนในการออกแบบและดำเนินการวิจัยด้านภาษาและวัฒนธรรมจีนอย่างเป็นระบบ ถูกต้องตามหลักวิชาการและจริยธรรมการวิจัย พร้อมทั้งส่งเสริมทักษะการคิดวิเคราะห์ การแก้ปัญหา การสังเคราะห์องค์ความรู้ และการสื่อสารผลงานวิชาการอย่างมีประสิทธิภาพ

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต	ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)
1. แสดงออกถึงจรรยาบรรณนักวิจัย โดยการอ้างอิงแหล่งที่มาของข้อมูลทางภาษาและวัฒนธรรมจีนอย่างถูกต้อง และดำเนินการวิจัยด้วยความซื่อสัตย์	PLO1 แสดงออกถึงคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
2. สืบค้น อ่าน วิเคราะห์เอกสารอ้างอิงภาษาจีน และเขียนบทความรวมถึงถ่ายทอดเนื้อหาทางวิชาการเป็นภาษาไทยและภาษาจีนได้อย่างถูกต้องตามบริบทและหลักไวยากรณ์	PLO2 ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้ถูกต้องตามบริบท
3. ประยุกต์ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลหรือปัญญาประดิษฐ์ ในการสืบค้นข้อมูลเชิงวิชาการ จัดทำบรรณานุกรม และนำเสนอผลการวิจัยได้อย่างน่าสนใจและเป็นระบบ	PLO3 นำเสนอองค์ความรู้ทางภาษาจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้
4. แสดงออกถึงความมุ่งมั่นและรับผิดชอบในการวางแผนดำเนินการวิจัยตามระเบียบวิธีวิจัย และบริหารเวลาในแต่ละขั้นตอนของกระบวนการวิจัยให้สำเร็จลุล่วงตามกำหนดเวลา	PLO4 แสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ และมีความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย

7. **คำอธิบายรายวิชา (Course Description)**

การศึกษาค้นคว้าทางภาษาและวัฒนธรรมจีน ในระดับปริญญาตรีและเรียบเรียงเขียนเป็นรายงาน

Study of Chinese language and culture at the bachelor's degree level and compile into a written report.

8. **อาจารย์ผู้สอน**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรข้อ 5.1.3

9. **ตารางผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา**

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรภาคผนวก 2

ภาคผนวก 2

ตารางแสดงผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชา

1) ตารางแสดงผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชา

รหัสวิชาและชื่อวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร					
		PLO1	PLO2	PLO3	PLO4	PLO5	PLO6
วิชาเฉพาะบังคับ							
02706111 ทักษะรวมภาษาจีน I	1. ปฏิบัติตามกติกาของรายวิชาและแสดงออกถึงความซื่อสัตย์ในการวัดประเมินผล	✓					
	2. ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนระดับพื้นฐานเพื่อการสื่อสารได้อย่างถูกต้อง		✓				
	3. มีความรับผิดชอบต่อการเรียนและงานที่ได้รับมอบหมาย				✓		
02706112 ทักษะรวมภาษาจีน II	1. ปฏิบัติตามกติกาของรายวิชาและแสดงออกถึงความซื่อสัตย์ทางวิชาการ	✓					
	2. เข้าใจหลักไวยากรณ์ คำศัพท์ วลี และประโยคภาษาจีนขั้นพื้นฐานในระดับที่สูงขึ้น		✓				
	3. ใช้หลักไวยากรณ์ คำศัพท์ วลี และประโยคภาษาจีนขั้นพื้นฐานสื่อสารในสถานการณ์ใกล้ตัวได้อย่างเหมาะสม		✓				
	4. มีความรับผิดชอบในการเรียน และงานที่ได้รับมอบหมาย				✓		
02706121 การฟังและการพูดภาษาจีนในชีวิตประจำวัน	1. ใช้ภาษาจีนเพื่อการสนทนาในสถานการณ์ชีวิตประจำวันได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมตามบริบท		✓				
	2. มีความรับผิดชอบในการเรียน และงานที่ได้รับมอบหมาย				✓		
02706122 การฟังและการพูดภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในสถานการณ์ทั่วไป	1. ใช้ภาษาจีนในการสื่อสารได้อย่างเหมาะสมกับบริบททางสังคมและวัฒนธรรม		✓				
	2. ทำงานร่วมกับผู้อื่นได้อย่างมีประสิทธิภาพ พร้อมรับฟังความคิดเห็นและแลกเปลี่ยนความคิดเห็นอย่างสร้างสรรค์					✓	
02706141 ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับประเทศจีน	1. ปฏิบัติตามกติกาของรายวิชาและแสดงออกถึงความซื่อสัตย์ทางวิชาการในการทำกิจกรรมและการประเมินผล	✓					
	2. นำเสนอองค์ความรู้เกี่ยวกับประเทศจีน สังคมและวัฒนธรรมจีนโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้			✓			
	3. ทำงานร่วมกับผู้อื่นในการเรียนรู้และแลกเปลี่ยนความคิดเห็นเกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรมจีนได้อย่างเหมาะสม					✓	
02706211 ทักษะรวมภาษาจีน III	1. ปฏิบัติตามกติกาของรายวิชาและแสดงออกถึงความซื่อสัตย์ทางวิชาการในการเรียนรู้	✓					
	2. เข้าใจและใช้คำศัพท์ ไวยากรณ์ และโครงสร้างประโยคภาษาจีนในระดับที่สูงขึ้นได้อย่างถูกต้อง		✓				
	3. ประยุกต์ใช้ภาษาจีนในการฟัง พูด อ่าน และเขียนเพื่อการสื่อสารได้อย่างเหมาะสมตามบริบท		✓				

รหัสวิชาและชื่อวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร					
		PLO1	PLO2	PLO3	PLO4	PLO5	PLO6
02706212 ทักษะรวมภาษาจีน IV	1. ปฏิบัติตามหลักคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการในการศึกษา ค้นคว้าและใช้ภาษาจีน	✓					
	2. ประยุกต์ใช้ภาษาจีนในการฟัง พูด อ่าน และเขียนเพื่อการสื่อสารได้อย่างเหมาะสมตามบริบท		✓				
02706213 ไวยากรณ์จีน	1. ปฏิบัติตามกติกาของรายวิชา และแสดงออกถึงความซื่อสัตย์ทางวิชาการในการเรียนรู้และการทำงานที่ได้รับมอบหมาย	✓					
	2. วิเคราะห์โครงสร้างประโยคและอธิบายหลักการใช้ไวยากรณ์ภาษาจีนได้อย่างถูกต้อง		✓				
	3. ประยุกต์ใช้หลักไวยากรณ์ภาษาจีนในการฟัง พูด อ่าน และเขียนได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมตามบริบท		✓				
02706221 การฟังและการพูดภาษาจีนเพื่อการติดต่อและบริการ	1. ใช้ภาษาจีนในการสื่อสารเพื่อการติดต่อและบริการได้อย่างสุภาพเหมาะสมกับบริบททางสังคมและวัฒนธรรม	✓					
	2. ใช้ภาษาจีนเพื่อสอบถาม ขอรับบริการ ให้ข้อมูล และโต้ตอบได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมตามบริบท		✓				
	3. ทำงานร่วมกับผู้อื่นได้อย่างมีประสิทธิภาพ พร้อมรับฟังและแลกเปลี่ยนความคิดเห็นอย่างสร้างสรรค์			✓			
	4. ปฏิบัติงานร่วมกับผู้อื่นในการจำลองสถานการณ์การติดต่อและการให้บริการด้วยภาษาจีน โดยแสดงความรับผิดชอบต่อหน้าที่เคารพและให้เกียรติผู้อื่น					✓	
02706222 การฟังและการพูดภาษาจีนในบริบทธุรกิจ	1. ปฏิบัติตามกติกาของรายวิชา และแสดงออกถึงความซื่อสัตย์ทางวิชาการในการเรียนรู้และการทำงานที่ได้รับมอบหมาย	✓					
	2. ฟังและพูดภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในบริบทธุรกิจได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมตามบริบท		✓				
	3. ทำงานร่วมกับผู้อื่นได้อย่างมีประสิทธิภาพ พร้อมรับฟังและแลกเปลี่ยนความคิดเห็นอย่างสร้างสรรค์			✓			
02706231 การอ่านภาษาจีนจากสื่อดิจิทัล	1. อ่านและสืบค้นข้อมูลภาษาจีนจากสื่อดิจิทัลได้อย่างถูกต้อง พร้อมทั้งอ้างอิงแหล่งข้อมูลและใช้ข้อมูลอย่างมีจริยธรรมทางวิชาการและวิชาชีพ	✓					
	2. นำเสนอสาระสำคัญจากสื่อดิจิทัลภาษาจีนโดยประยุกต์ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและปัญญาประดิษฐ์ได้อย่างเหมาะสม			✓			
	3. มีความรับผิดชอบ และส่งงานที่ได้รับมอบหมายตรงตามเวลาที่กำหนด				✓		

รหัสวิชาและชื่อวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร					
		PLO1	PLO2	PLO3	PLO4	PLO5	PLO6
02706232 การเขียนภาษาจีนเชิงปฏิบัติ	1. เขียนข้อความภาษาจีนเพื่อการใช้งานจริงได้อย่างถูกต้อง พร้อมทั้งใช้และอ้างอิงแหล่งข้อมูลอย่างถูกต้องตามหลักจริยธรรมและจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ	✓					
	2. ปฏิบัติงานเขียนที่ได้รับมอบหมายด้วยความตั้งใจ รอบคอบ และรับผิดชอบ				✓		
02706261 ภาษาจีนคลาสสิก	1. มีความตั้งใจ และรับผิดชอบในการศึกษาค้นคว้าและงานที่ได้รับมอบหมาย				✓		
	2. ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายในการศึกษาภาษาจีนคลาสสิกร่วมกับผู้อื่นด้วยความรับผิดชอบ เคารพความคิดเห็นที่หลากหลาย และคำนึงถึงประโยชน์ส่วนรวมในการทำงานกลุ่ม					✓	
02706331 การอ่านวรรณกรรมจีน	1. ศึกษา ค้นคว้า และอ้างอิงข้อมูลเกี่ยวกับวรรณกรรมจีนได้อย่างถูกต้องตามหลักคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ	✓					
	2. นำเสนอองค์ความรู้จากการวิเคราะห์วรรณกรรมจีนโดยประยุกต์ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและปัญญาประดิษฐ์ได้			✓			
	3. มีความตั้งใจ และรับผิดชอบในการศึกษาค้นคว้าและปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมาย				✓		
02706332 การเขียนภาษาจีนเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ	1. ปฏิบัติตามคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพในการเขียนภาษาจีนเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ	✓					
	2. เขียนภาษาจีนเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะได้เหมาะสมกับวัตถุประสงค์ของการสื่อสาร		✓				
	3. นำเสนอผลงานการเขียนภาษาจีนโดยประยุกต์ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้อย่างเหมาะสม			✓			
	4. มีความตั้งใจ รับผิดชอบในการศึกษาค้นคว้า และปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมาย				✓		
	5. ประยุกต์ใช้ความรู้และทักษะการเขียนภาษาจีนเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะในการปฏิบัติงานหรือสถานการณ์จำลองได้อย่างเหมาะสม						✓
02706351 การแปลจีน-ไทย	1. ถ่ายทอดความหมายของต้นฉบับ ไม่บิดเบือนข้อมูล เคารพลิขสิทธิ์และทรัพย์สินทางปัญญา และสามารถอ้างอิงแหล่งข้อมูลที่เหมาะสม	✓					
	2. แปลข้อความภาษาจีนเป็นภาษาไทยได้อย่างถูกต้อง		✓				
	3. มีความตั้งใจ รับผิดชอบในการปฏิบัติงานและงานที่ได้รับมอบหมาย				✓		

รหัสวิชาและชื่อวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร					
		PLO1	PLO2	PLO3	PLO4	PLO5	PLO6
02706351 การแปลจีน-ไทย (ต่อ)	4. ทำงานร่วมกับผู้อื่นในการวิเคราะห์ แปล และตรวจทานงานแปลภาษาจีน–ไทย ด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่					✓	
	5. ประยุกต์ใช้ความรู้และทักษะการแปลจีน–ไทยในการปฏิบัติงานหรือสถานการณ์จำลองได้						✓
02706411 ภาษาจีนเพื่อการเตรียมสอบวัดระดับ	1. แสดงออกถึงความซื่อสัตย์สุจริตในการเตรียมสอบและการทดสอบวัดระดับภาษาจีน	✓					
	2. ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนได้อย่างถูกต้องตามบริบท และมีความพร้อมสำหรับการสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน		✓				
	3. มีความมุ่งมั่น ตั้งใจ และรับผิดชอบในการฝึกฝนทักษะสำหรับการสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน				✓		
02706451 การล่ามจีน-ไทย	1. เข้าใจหลักคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพในการปฏิบัติงานล่ามจีน–ไทย	✓					
	2. ล่ามภาษาจีน–ไทยได้อย่างถูกต้องเหมาะสมกับบริบทของการสื่อสาร		✓				
	3. มีความมุ่งมั่น ตั้งใจ และรับผิดชอบในการฝึกปฏิบัติและงานที่ได้รับมอบหมาย				✓		
	4. ประยุกต์ใช้ความรู้และทักษะการล่ามจีน–ไทยในการปฏิบัติงานหรือสถานการณ์จำลองได้อย่างเหมาะสม						✓
วิชาเฉพาะเลือก							
02706311 ภาษาศาสตร์ภาษาจีน	1. อธิบายหลักภาษาศาสตร์ภาษาจีนและประยุกต์ใช้ในการวิเคราะห์การใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารและการแปลได้อย่างถูกต้อง		✓				
	2. มีความมุ่งมั่น ตั้งใจ และรับผิดชอบในการศึกษาค้นคว้า วิเคราะห์ และปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมาย				✓		
02706341 วัฒนธรรมในองค์กรจีน	1. นำเสนอองค์ความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมในองค์กรจีนโดยประยุกต์ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้อย่างเหมาะสม			✓			
	2. ประยุกต์ใช้ความรู้ด้านวัฒนธรรมในองค์กรจีนในการปฏิบัติงาน หรือสถานการณ์จำลองที่เกี่ยวข้องกับการทำงานร่วมกับองค์กรและบุคลากรชาวจีนได้อย่างเหมาะสม						✓
02706342 ศิลปะและดนตรีจีน	1. นำเสนอข้อมูลทางศิลปะและดนตรีของจีนประเภทต่าง ๆ ตามข้อเท็จจริง มีการอ้างอิงแหล่งที่มาอย่างถูกต้อง	✓					

รหัสวิชาและชื่อวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร					
		PLO1	PLO2	PLO3	PLO4	PLO5	PLO6
02706342 ศิลปะและดนตรีจีน (ต่อ)	2. ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและปัญญาประดิษฐ์ในนำเสนอผลงานศิลปะของตนเองได้อย่างน่าสนใจ			✓			
02706343 สังคมและวัฒนธรรมในภาพยนตร์จีน	1. จับใจความ ตีความสำนวนภาษาจีน และเข้าใจความหมายแฝงที่ซ่อนอยู่ในบทภาพยนตร์จีนได้อย่างถูกต้องตามบริบท		✓				
	2. ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและปัญญาประดิษฐ์ในการนำเสนอการวิเคราะห์ภาพยนตร์ได้อย่างเหมาะสม			✓			
02706352 การแปลบันเทิงคดีจีน	1. ซื่อสัตย์ต่อต้นฉบับ ไม่บิดเบือนเนื้อหา ละเว้นการใช้ถ้อยคำที่สร้างความเกลียดชัง หรือลดทอนคุณค่าของวัฒนธรรมจีนและไทยในการแปล	✓					
	2. แปลบันเทิงคดีจีนได้ถูกต้อง สละสลวย และสอดคล้องกับบริบทของภาษาและวัฒนธรรม		✓				
	3. มุ่งมั่นและรับผิดชอบต่องานของตนเอง โดยมีการสืบค้นตรวจทาน และขัดเกลาสำนวน เพื่อให้มั่นใจว่างานแปลมีความถูกต้องและเหมาะสมตามบริบท				✓		
02706371 ภาษาจีนเพื่อธุรกิจออนไลน์	1. บูรณาการทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีน ในการสื่อสารด้านธุรกิจออนไลน์ เช่น การขายสินค้า การโฆษณา การตอบข้อความลูกค้า และการนำเสนอสินค้า ได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมกับสถานการณ์		✓				
	2. ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลในการช่วยวิเคราะห์ข้อมูล สร้างเนื้อหา และนำเสนอสินค้าหรือบริการเป็นภาษาจีนได้			✓			
	3. รับผิดชอบต่องานกลุ่มที่ได้รับมอบหมาย เคารพความคิดเห็นของผู้อื่น และสามารถทำงานร่วมกันได้				✓		
	4.ปฏิบัติงานร่วมกับผู้อื่นในการวางแผนและดำเนินกิจกรรมทางธุรกิจออนไลน์โดยใช้ภาษาจีน ด้วยความรับผิดชอบต่อหน้าที่					✓	
02706372 ภาษาจีนเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยว	1. แสดงออกถึงความซื่อสัตย์ในวิชาชีพ โดยการจัดเตรียมและนำเสนอข้อมูลศิลปวัฒนธรรมไทยแก่นักท่องเที่ยวในสถานการณ์จำลองอย่างถูกต้องตามข้อเท็จจริง ไม่บิดเบือนข้อมูล	✓					
	2. ฟัง พูด อ่าน เขียน อธิบายข้อมูลสถานที่ท่องเที่ยวไทยประเภทต่าง ๆ รวมถึงศิลปวัฒนธรรมไทยเป็นภาษาจีนได้อย่างถูกต้องคล่องแคล่ว และเหมาะสมกับบริบท		✓				

รหัสวิชาและชื่อวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร					
		PLO1	PLO2	PLO3	PLO4	PLO5	PLO6
02706372 ภาษาจีนเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยว (ต่อ)	3. ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลในการสืบค้นข้อมูลและนำเสนอแหล่งท่องเที่ยวเป็นภาษาจีนได้อย่างถูกต้องเหมาะสม และสอดคล้องกับบริบททางสังคมและวัฒนธรรม				✓		
	4. นำความรู้ด้านภาษา วัฒนธรรม และข้อควรปฏิบัติในการท่องเที่ยวมาประยุกต์ใช้ในการออกแบบและนำเสนอแผนการท่องเที่ยวจำลองให้นักท่องเที่ยวจีนได้อย่างเหมาะสม					✓	
02706373 ภาษาจีนเพื่องานบริการทางการแพทย์	1. แสดงออกถึงจรรยาบรรณในงานบริการสุขภาพโดยสามารถรักษาความลับของผู้ป่วย และปฏิบัติตามหลักสิทธิผู้ป่วยได้อย่างถูกต้องผ่านการร่วมกิจกรรมสถานการณ์จำลองในชั้นเรียน	✓					
	2. ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีน ในสถานการณ์งานบริการทางการแพทย์ เช่น การต้อนรับผู้ป่วย การซักถามอาการ การให้ข้อมูลการรักษา และการประสานงาน ได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมกับบริบท		✓				
	3. ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและปัญญาประดิษฐ์ในการสืบค้นข้อมูลและผลิตสื่อหรือเอกสารเกี่ยวกับการเข้ารับการรักษาเป็นภาษาจีนได้อย่างสร้างสรรค์			✓			
	4. รับผิดชอบในบทบาทหน้าที่ที่ได้รับมอบหมายร่วมมือกับสมาชิกในกลุ่มเพื่อฝึกซ้อมและจัดทำสถานการณ์จำลองทางการแพทย์				✓		
	5. ทำงานร่วมกับผู้อื่นในการจำลองสถานการณ์การให้บริการทางการแพทย์ด้วยภาษาจีน โดยรับผิดชอบต่อบทบาทหน้าที่ของตนเองและให้เกียรติผู้ร่วมงานและผู้รับบริการได้					✓	
02706374 ภาษาจีนเพื่อธุรกิจสุขภาพและความงาม	1. ปฏิบัติตนและสื่อสารภาษาจีนตามจรรยาบรรณวิชาชีพงานบริการ โดยคำนึงถึงความลับและความปลอดภัยด้านสุขภาพของลูกค้า รวมถึงแสดงความเคารพในความหลากหลายทางวัฒนธรรมและความเชื่อด้านสุขภาพและความงามที่แตกต่างกันระหว่างชาวไทยและชาวจีน	✓					
	2. ฟัง พูด อ่าน เขียน และแปลภาษาจีนในการต้อนรับ แนะนำผลิตภัณฑ์ และอธิบายขั้นตอนการบริการด้านสุขภาพและความงามได้อย่างถูกต้องเหมาะสมตามบริบท		✓				
	3. ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและปัญญาประดิษฐ์ในการสืบค้นข้อมูลและผลิตสื่อประชาสัมพันธ์ความรู้ด้านธุรกิจสุขภาพและความงามเป็นภาษาจีนได้อย่างสร้างสรรค์			✓			

รหัสวิชาและชื่อวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร					
		PLO1	PLO2	PLO3	PLO4	PLO5	PLO6
02706374 ภาษาจีนเพื่อธุรกิจสุขภาพและความงาม (ต่อ)	4. แสดงออกถึงความรับผิดชอบและความมุ่งมั่นในการปฏิบัติงานกลุ่มจำลองสถานการณ์บริการและส่งงานตรงตามเวลาที่กำหนด				✓		
	5. ประยุกต์ใช้องค์ความรู้ภาษาจีน เพื่อแก้ไขปัญหาเฉพาะหน้าและปฏิบัติงานบริการได้อย่างมีประสิทธิภาพ						✓
02706390 เตรียมความพร้อมสหกิจศึกษา	1. วิเคราะห์และปฏิบัติตนตามระเบียบ ข้อบังคับและจรรยาบรรณวิชาชีพของสถานประกอบการพร้อมทั้งแสดงออกถึงมนุษยสัมพันธ์และการสื่อสารที่เหมาะสมในองค์กร	✓					
	2. ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและปัญญาประดิษฐ์ในการสืบค้นข้อมูลเกี่ยวกับสถานประกอบการ การเตรียมเอกสาร การสมัครงาน และการนำเสนอข้อมูลตนเองเป็นภาษาจีนได้อย่างมีประสิทธิภาพ			✓			
	3. แสดงออกถึงความมุ่งมั่นและความรับผิดชอบในการวางแผนจัดทำโครงร่างหรือกำหนดหัวข้อโครงงานสหกิจศึกษาของตนเองให้เสร็จสิ้นตรงตามเวลาที่กำหนด				✓		
02706391 ระเบียบวิธีวิจัยด้านภาษาและวัฒนธรรมจีน	1. ปฏิบัติตามจริยธรรมการวิจัย โดยเขียนอ้างอิงแหล่งที่มาของข้อมูลวิชาการอย่างถูกต้องตามหลักสากล และหลีกเลี่ยงการคัดลอกผลงานในทุกขั้นตอนการวิจัย	✓					
	2. ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและเครื่องมือปัญญาประดิษฐ์ในการสืบค้นฐานข้อมูลวิชาการ เก็บรวบรวมข้อมูล วิเคราะห์สถิติเบื้องต้น หรือจัดทำสื่อนำเสนอผลการวิจัยได้อย่างมีประสิทธิภาพ			✓			
	3. แสดงออกถึงความมุ่งมั่นและความรับผิดชอบในการบริหารจัดการเวลาเพื่อดำเนินโครงร่างการวิจัยให้เสร็จสมบูรณ์ตามขั้นตอนและกรอบเวลาที่กำหนด				✓		
	4. ทำงานร่วมกับผู้อื่นในการสืบค้น วิเคราะห์ และนำเสนอผลการวิจัยด้านภาษาและวัฒนธรรมจีน โดยรับผิดชอบต่อบทบาทหน้าที่ของตนเอง					✓	
	5. บูรณาการองค์ความรู้ระเบียบวิธีวิจัย ในการสร้างเครื่องมือวิจัยและลงพื้นที่เก็บข้อมูล เพื่อนำมาใช้วิเคราะห์และแก้ไขปัญหาหรือพัฒนางานด้านภาษาและวัฒนธรรมจีน						✓
02706412 การใช้สำนวนจีน	1. ใช้สำนวนจีนโดยคำนึงถึงความเหมาะสมทางภาษา วัฒนธรรม และมารยาทในการสื่อสาร	✓					

รหัสวิชาและชื่อวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร					
		PLO1	PLO2	PLO3	PLO4	PLO5	PLO6
02706412 การใช้สำนวนจีน (ต่อ)	2. ใช้สำนวนจีนในการพูดและการเขียนได้อย่างถูกต้อง เหมาะสมกับสถานการณ์การสื่อสาร		✓				
	3. แสดงความมุ่งมั่นและความรับผิดชอบในการศึกษาค้นคว้าความหมาย ที่มา และบริบทการใช้สำนวนจีนจากแหล่งข้อมูลที่น่าเชื่อถือ				✓		
02706421 ภาษาจีนเพื่อการนำเสนอ	1. ปฏิบัติตนและสื่อสารในการนำเสนอข้อมูลอย่างมีจรรยาวิชาชีพ โดยอ้างอิงแหล่งที่มาของข้อมูลอย่างถูกต้อง และแสดงออกถึงการเคารพผู้ฟังในบริบทการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม	✓					
	2. พูดนำเสนอภาษาจีนในสถานการณ์ที่หลากหลายได้อย่างมั่นใจ ออกเสียงถูกต้องชัดเจน และเหมาะสมกับบริบท		✓				
	3. ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและเครื่องมือปัญญาประดิษฐ์ ในการออกแบบและจัดทำสื่อประกอบการนำเสนอภาษาจีนให้มีความน่าสนใจและทันสมัยอย่างสร้างสรรค์			✓			
	4. ทำงานร่วมกับผู้อื่นในการนำเสนอข้อมูลหรือผลงานด้วยภาษาจีน โดยรับผิดชอบต่อบทบาทหน้าที่ของตนเอง เคารพความคิดเห็นของสมาชิกในกลุ่ม					✓	
	5. พูดนำเสนอข้อมูลและสื่อสารภาษาจีนในสถานการณ์จำลองที่สอดคล้องกับการปฏิบัติงานในสถานประกอบการได้						✓
02706452 การแปลภาษาจีนในเกม	1. แปลเนื้อหาเกมภาษาจีนเป็นภาษาไทยในเกมประเภทต่าง ๆ ได้อย่างถูกต้องตามหลักภาษา บริบทวัฒนธรรม และสอดคล้องกับประสบการณ์ของผู้เล่นเกม		✓				
	2. ใช้เครื่องมือและเทคโนโลยีช่วยแปลในการจัดการคลังคำศัพท์เฉพาะทางในเกม และเพิ่มประสิทธิภาพในการแปลเนื้อหาเกมดิจิทัลได้อย่างรวดเร็วและเป็นระบบ			✓			
	3. ประยุกต์ใช้ทักษะการแปลเกมและความรู้เกี่ยวกับอุตสาหกรรมเกมจีน เพื่อช่วยแก้ไขปัญหาเฉพาะหน้าด้านการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม เพื่อเตรียมพร้อมสู่การปฏิบัติงานจริงในสายอาชีพสื่อดิจิทัล						✓
02706453 การล่ามเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ	1. ปฏิบัติตนตามจรรยาบรรณวิชาชีพล่าม โดยรักษาความลับของข้อมูลในการเจรจา วางตัวเป็นกลาง ไม่บิดเบือนความหมาย และแสดงความเคารพต่อความเชื่อและศาสนาที่แตกต่างกันในระหว่างการปฏิบัติหน้าที่	✓					

รหัสวิชาและชื่อวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร					
		PLO1	PLO2	PLO3	PLO4	PLO5	PLO6
02706453 การล่ามเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ (ต่อ)	2. ปฏิบัติการล่ามแบบพูดสลับ ถ่ายทอดความหมายระหว่างภาษาไทยและภาษาจีนในบริบทเฉพาะทาง ได้อย่างถูกต้อง และเหมาะสมกับบริบทวัฒนธรรม		✓				
	3. ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและเครื่องมือปัญญาประดิษฐ์ ในการจัดการคลังคำศัพท์ขั้นสูง และเตรียมข้อมูลเนื้อหาเฉพาะทางล่วงหน้าเพื่อสนับสนุนการปฏิบัติงานล่ามได้อย่างมีประสิทธิภาพ			✓			
	4. แสดงออกถึงความมุ่งมั่นและความรับผิดชอบในการฝึกฝนทักษะการฟัง การจดบันทึกของล่าม และควบคุมอารมณ์/ความตื่นเต้นในการจำลองสถานการณ์ล่ามสดตรงตามข้อกำหนดของรายวิชา				✓		
	5. บูรณาการทักษะการล่ามและการแก้ไขปัญหาเฉพาะหน้า เพื่อพร้อมสำหรับการปฏิบัติงานในสายงานล่ามและงานบริการทางภาษาในโลกอาชีพจริง						✓
02706462 คติชนจีน	1. อ่านและจับใจความสำคัญบทความคติชนจีน รวมถึงเลือกใช้คำศัพท์และสำนวนภาษาจีนที่เกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมและความเชื่อได้อย่างถูกต้อง เหมาะสมกับบริบทสังคมและการเมืองของจีน		✓				
	2. ใช้ปัญญาประดิษฐ์ในการสืบค้น วิเคราะห์ข้อมูล หรือช่วยออกแบบสื่อ และผลิตสื่อดิจิทัล เพื่อนำเสนอองค์ความรู้เกี่ยวกับคติชนจีนร่วมสมัยและพลวัตทางวัฒนธรรมได้อย่างสร้างสรรค์			✓			
	3. รับผิดชอบและปฏิบัติงานกลุ่มในการศึกษาค้นคว้าประเด็นคติชนจีนตามที่ได้รับมอบหมายจนสำเร็จตามกำหนดเวลา โดยแสดงออกถึงความ				✓		
027063463 เทพปกรณัมจีน	1. แสดงออกถึงความเคารพในความหลากหลายของโลกทัศน์และความเชื่อจีน มีการอ้างอิงแหล่งข้อมูลตำนานและเรื่องเล่าจีนได้อย่างถูกต้องตามหลักจรรยาบรรณวิชาการ	✓					
	2. อ่านและจับใจความเรื่องราวเทพปกรณัมจีนที่เป็นภาษาไทย		✓				
	3. อ่าน จับใจความ และแปลเรื่องราวเทพปกรณัมจีนที่เป็นภาษาจีนได้อย่างถูกต้องตามบริบททางวัฒนธรรม						

รหัสวิชาและชื่อวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร					
		PLO1	PLO2	PLO3	PLO4	PLO5	PLO6
027063463 เทพปกรณัมจีน (ต่อ)	4. ประยุกต์ใช้องค์ความรู้เรื่องเทพปกรณัมและโลกทัศน์จีน ในการแก้ไขปัญหาจำลองหรือปฏิบัติงานในสายวิชาชีพที่เกี่ยวข้อง เช่น งานมัคคุเทศก์ การแปลสื่อสร้างสรรค์ได้อย่างเหมาะสม					✓	
02706471 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในอุตสาหกรรมโรงแรม	1. แสดงพฤติกรรมการบริการที่สะท้อนถึงความสุภาพ จรรยาบรรณวิชาชีพ และการเคารพสิทธิส่วนบุคคลของแขกผู้เข้าพัก ผ่านกิจกรรมบทบาทสมมติในชั้นเรียน	✓					
	2. ใช้ภาษาจีนในการสื่อสารงานโรงแรม เช่น การต้อนรับส่วนหน้า การแนะนำอาหารและเครื่องดื่มได้อย่างถูกต้องตามหลักไวยากรณ์และระดับภาษาที่เหมาะสม		✓				
	3. ร่วมมือกับเพื่อนในกลุ่มเพื่อวางแผน ค้นคว้าและรับผิดชอบการทำรายงานหรือกิจกรรมจำลองงานโรงแรมให้สำเร็จลุล่วงตามเวลาที่กำหนด				✓		
	4. สาธิตการแก้ไขปัญหาเฉพาะหน้าและจัดการข้อร้องเรียนของลูกค้าตามสถานการณ์สมมติที่อาจเกิดขึ้นในงานโรงแรมได้อย่างเหมาะสม						✓
02706472 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในอุตสาหกรรมการบิน	1. แสดงพฤติกรรมการบริการที่สะท้อนถึงความสุภาพ ความปลอดภัยสูงสุดของผู้โดยสาร และรักษาจรรยาบรรณวิชาชีพการบิน ผ่านกิจกรรมบทบาทสมมติในชั้นเรียน	✓					
	2. ใช้ทักษะภาษาจีนในการสื่อสารงานธุรกิจการบิน เช่น การประกาศภาคพื้นดินและบนเครื่องบิน การรับเช็กอิน และการบริการผู้โดยสาร ได้อย่างถูกต้องตามหลักเกณฑ์วิชาชีพและระดับภาษาที่เหมาะสม		✓				
	3. ประยุกต์ใช้เครื่องมือดิจิทัลหรือระบบปัญญาประดิษฐ์ ในการสร้างสรรค์สื่อ สืบค้นข้อมูลหรือนำเสนอข้อมูลการจำลองการบริการผู้โดยสารในอุตสาหกรรมการบินได้อย่างมีประสิทธิภาพ			✓			
	4. สาธิตการแก้ไขปัญหาเฉพาะหน้า หรือการจัดการข้อร้องเรียนของผู้ผู้โดยสารชาวจีนตามสถานการณ์สมมติได้อย่างเหมาะสม						✓
02706473 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในอุตสาหกรรมโลจิสติกส์	1. แสดงออกถึงความซื่อสัตย์สุจริตและการปฏิบัติตามกฎหมายการค้าระหว่างประเทศ ผ่านกิจกรรมจำลองการตรวจสอบเครดิต การสำแดงสินค้า และการดำเนินพิธีการศุลกากรภาษาจีนอย่างถูกต้องตรงตามความเป็นจริง	✓					

รหัสวิชาและชื่อวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร					
		PLO1	PLO2	PLO3	PLO4	PLO5	PLO6
02706473 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในอุตสาหกรรมโลจิสติกส์ (ต่อ)	2. ใช้ภาษาจีนในการสื่อสารและจัดการเอกสารทางโลจิสติกส์ เช่น การสอบถามราคา การออกคำสั่งซื้อ การแจ้งวิธีชำระเงิน และการประกันสินค้า ได้อย่างถูกต้องแม่นยำตามบริบทธุรกิจ		✓				
	3. ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและปัญญาประดิษฐ์ในการสืบค้น วิเคราะห์ และนำเสนอข้อมูลเกี่ยวกับการจัดการโลจิสติกส์ การค้าระหว่างประเทศ และการสื่อสารทางธุรกิจจีน ได้อย่างถูกต้องตามหลักวิชาการและเหมาะสมกับบริบททางสังคมและวัฒนธรรม			✓			
	4. สาธิตทักษะการเจรจาต่อรองและการแก้ไขปัญหาเฉพาะหน้าตามสถานการณ์สมมติในงานโลจิสติกส์ เช่น การตกลงเงื่อนไขทางการค้า การจัดการเมื่อสินค้าติดขัดในการตรวจสอบ และการเรียกร้องหรือชดเชยความเสียหายได้อย่างเหมาะสม						✓
02706490 สหกิจศึกษา	1. ปฏิบัติตนตามระเบียบข้อบังคับและจรรยาบรรณวิชาชีพของสถานประกอบการ	✓					
	2. แสดงออกถึงความซื่อสัตย์สุจริต และการเคารพในวัฒนธรรมองค์กร		✓				
	3. ใช้ทักษะภาษาจีนในการติดต่อสื่อสาร ดำเนินงาน หรือจัดการเอกสารในสำนักงานได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมตามบริบท			✓			
	4. ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลหรือระบบสารสนเทศของสถานประกอบการในการทำงาน พร้อมทั้งจัดทำรายงานและนำเสนอผลงานสหกิจศึกษาได้อย่างเป็นระบบและน่าสนใจ				✓		
	5. รับผิดชอบภาระงานที่ได้รับมอบหมายจากสถานประกอบการจนสำเร็จลุล่วง					✓	
	6. มีความรับผิดชอบต่อหน้าที่ สามารถทำงานเป็นทีม มีจิตสาธารณะ และปรับตัวให้เหมาะสมกับวัฒนธรรมองค์กรและสังคมพหุวัฒนธรรม					✓	
	7. สามารถบูรณาการองค์ความรู้ด้านภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในการปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการได้อย่างเหมาะสมและมีประสิทธิภาพ						✓
02706498 ปัญหาพิเศษ	1. แสดงออกถึงจรรยาบรรณนักวิจัย โดยการอ้างอิงแหล่งที่มาของข้อมูลทางภาษาและวัฒนธรรมจีนอย่างถูกต้อง และดำเนินการวิจัยด้วยความซื่อสัตย์	✓					

รหัสวิชาและชื่อวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร					
		PLO1	PLO2	PLO3	PLO4	PLO5	PLO6
02706498 ปัญหาพิเศษ (ต่อ)	2. สืบค้น อ่าน วิเคราะห์เอกสารอ้างอิงภาษาจีนและเขียนบทความรวมถึงถ่ายทอดเนื้อหาทางวิชาการเป็นภาษาไทยและภาษาจีนได้อย่างถูกต้องตามบริบทและหลักไวยากรณ์		✓				
	3. ประยุกต์ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลหรือปัญญาประดิษฐ์ในการสืบค้นข้อมูลเชิงวิชาการ จัดทำบรรณานุกรมและนำเสนอผลการวิจัยได้อย่างน่าสนใจและเป็นระบบ			✓			
	4. แสดงออกถึงความมุ่งมั่นและรับผิดชอบในการวางแผน ดำเนินการวิจัยตามระเบียบวิธีวิจัย และบริหารเวลาในแต่ละขั้นตอนของกระบวนการวิจัยให้สำเร็จลุล่วงตามกำหนดเวลา				✓		
01356101 ภาษาฝรั่งเศสเบื้องต้น I	1. บอกใจความสำคัญและอธิบายความหมายจากการฟัง การพูด การอ่านและการเขียนเพื่อสื่อสารภาษาฝรั่งเศสในระดับต้นได้		✓				
	2. เลือกใช้ศัพท์ สำนวนภาษาและเชื่อมโยงเป็นโครงสร้างประโยคภาษาฝรั่งเศสระดับต้นได้		✓				
	3. อธิบายและวิเคราะห์ความแตกต่างทางวัฒนธรรมฝรั่งเศสได้			✓			
	4.กำหนดวิธีสืบค้นข้อมูลและนำเสนองานผ่านเทคโนโลยีสารสนเทศเพื่อสื่อสารกับบุคคลที่แตกต่างได้			✓			
01356102 ภาษาฝรั่งเศสเบื้องต้น II	1. บอกใจความสำคัญและอธิบายความหมายจากการฟัง การพูด การอ่านและการเขียนเพื่อสื่อสารภาษาฝรั่งเศสในระดับกลางได้		✓				
	2. เลือกใช้ศัพท์ สำนวนภาษาและเชื่อมโยงเป็นโครงสร้างประโยคภาษาฝรั่งเศสระดับกลางได้		✓				
	3. อธิบายและวิเคราะห์ความแตกต่างทางวัฒนธรรมฝรั่งเศสได้			✓			
	4.กำหนดวิธีสืบค้นข้อมูลและนำเสนองานผ่านเทคโนโลยีสารสนเทศเพื่อสื่อสารกับบุคคลที่แตกต่างได้			✓			
01356103 ภาษาฝรั่งเศสเบื้องต้น III	1. สามารถปรับใช้หลักไวยากรณ์ โครงสร้างประโยค คำศัพท์และสำนวนภาษาฝรั่งเศสได้		✓				
	2. สามารถสื่อสารและแลกเปลี่ยนข้อมูลในหัวข้อที่เกี่ยวข้องกับสถานการณ์ในชีวิตประจำวันได้ เช่น ข้อมูลส่วนตัว การเรียน และการทำงาน เป็นต้น		✓				
01356103 ภาษาฝรั่งเศสเบื้องต้น III	3. สามารถอธิบายความสัมพันธ์และความแตกต่างระหว่างวัฒนธรรมไทยและวัฒนธรรมฝรั่งเศสได้			✓			
	4. สามารถจับใจความเนื้อหาสำคัญของข้อความและบทอ่านภาษาฝรั่งเศสได้		✓				

รหัสวิชาและชื่อวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร					
		PLO1	PLO2	PLO3	PLO4	PLO5	PLO6
01358101 ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น I	1. อ่านและเขียนตัวอักษรญี่ปุ่นได้		✓				
	2. ใช้คำศัพท์และไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่นขั้นต้นได้		✓				
	3. แสดงความรับผิดชอบต่องานที่ได้รับมอบหมายและมีความตรงต่อเวลา	✓					
01358102 ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น II	1. ใช้คำศัพท์และไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่นขั้นต้นได้		✓				
	2. อธิบายความแตกต่างของไวยากรณ์ที่มีความหมายใกล้เคียงกันได้		✓				
	3. แสดงความรับผิดชอบต่องานที่ได้รับมอบหมายและมีความตรงต่อเวลา	✓					
01358103 ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น III	1. ใช้คำศัพท์และไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่นขั้นต้นได้		✓				
	2. อธิบายความแตกต่างของไวยากรณ์ที่มีความหมายใกล้เคียงกันได้		✓				
	3. แสดงความรับผิดชอบต่องานที่ได้รับมอบหมายและมีความตรงต่อเวลา	✓					
01361111 สัทศาสตร์และสัทวิทยาภาษาไทย	1. อธิบายกระบวนการผลิตเสียงในภาษาไทยตามแนวคิดสัทศาสตร์			✓			
	2. จำแนกระบบเสียงและโครงสร้างพยางค์ในภาษาไทยตามแนวคิดสัทวิทยา			✓			
	3. วิเคราะห์และนำเสนอการเปลี่ยนแปลงทางเสียงที่เกิดขึ้นในภาษาไทยได้			✓			
	4. ปฏิบัติตามข้อตกลงของการเข้าชั้นเรียนของรายวิชา และดำเนินตามกฎระเบียบของมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์	✓					
	5. ใช้โปรแกรมหรือเว็บไซต์เพื่อสืบค้นข้อมูลและถ่ายทอดสัทอักษรภาษาไทยได้			✓			
01361317 ภาษาไทยกับวัจนปฏิบัติศาสตร์เบื้องต้น	1. แสดงพฤติกรรมการทำงานกลุ่มที่เคารพความคิดเห็นของผู้อื่น และรับผิดชอบต่อผลการทำงานร่วมกับผู้อื่น					✓	
	2. ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและปัญญาประดิษฐ์ในการสืบค้นลำนำเสนองานวิจัยด้านวัจนปฏิบัติศาสตร์ในประเด็นที่กำหนด			✓			
	3. อธิบายแนวคิดทางวัจนปฏิบัติศาสตร์ได้ถูกต้องตามหลักวิชาการ			✓			
	4. วิเคราะห์และนำเสนอข้อมูลภาษาไทยได้อย่างถูกต้องตามแนวคิดวัจนปฏิบัติศาสตร์โดยใช้กรณีศึกษา			✓			
01361322 ภาษาไทยกับอรรถศาสตร์ชาติพันธุ์เบื้องต้น	1. แสดงพฤติกรรมการทำงานกลุ่มที่เคารพความคิดเห็นของผู้อื่น และรับผิดชอบต่อผลการทำงานร่วมกัน					✓	

รหัสวิชาและชื่อวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร					
		PLO1	PLO2	PLO3	PLO4	PLO5	PLO6
01361322 ภาษาไทยกับอรรถศาสตร์ชาติพันธุ์เบื้องต้น (ต่อ)	2. ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและปัญญาประดิษฐ์ในการสืบค้นและนำเสนองานวิจัยด้านอรรถศาสตร์ชาติพันธ์ในประเด็นที่กำหนด			✓			
	3. อธิบายแนวคิดทางอรรถศาสตร์ชาติพันธุ์ได้ถูกต้องตามหลักวิชาการ			✓			
	4. วิเคราะห์และนำเสนอข้อมูลภาษาไทยอย่างถูกต้องตามแนวคิดทางอรรถศาสตร์ชาติพันธุ์โดยใช้กรณีศึกษา			✓			
02702111 ทักษะการฟังและพูดภาษาอังกฤษ I	1. ฟังพูดภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในสถานการณ์ต่าง ๆ ได้		✓				
	2. ใช้คำศัพท์และสำนวนภาษาอังกฤษโต้ตอบคำถามได้		✓				
02702121 ทักษะการอ่านและการเขียนภาษาอังกฤษเบื้องต้น	1. ระบุและแยกแยะองค์ประกอบของย่อหน้า ได้แก่ ใจความสำคัญ ประโยคใจความสำคัญ ใจความสนับสนุน รายละเอียด และบทสรุปได้		✓				
	2. อธิบายความหมายของคำศัพท์ ใจความและรายละเอียดของบทอ่านอย่างเป็นขั้นตอนตามหลักการอ่านได้		✓				
	3. สรุปใจความของบทอ่านรูปแบบต่าง ๆ เช่น บทความ บล็อก และเว็บบอร์ดที่มีเนื้อหาไม่ซับซ้อน โดยใช้ทักษะการทำความเข้าใจ (เช่น การถอดความ การสรุปความ และการสังเคราะห์) ในรูปแบบของการสรุปย่อหน้าและการสรุปเป็นภาพได้			✓			
	4. เลือกเขียนขยายใจความสำคัญของย่อหน้าในรูปแบบต่าง ๆ เช่น การอธิบายให้รายละเอียดเพิ่มเติม การยกตัวอย่าง การให้เหตุผล การนิยาม/ให้คำจำกัดความ และการเปรียบเทียบได้อย่างเหมาะสม		✓				
	5. วางแผนและเขียนย่อหน้าเกี่ยวกับเรื่องรอบตัวและเรื่องที่ตนสนใจที่มีหัวข้อที่หลากหลาย โดยใช้ภาษา ไวยากรณ์ และองค์ประกอบของการเขียนย่อหน้าที่ครบถ้วนและถูกต้อง		✓				
02702131 โครงสร้างภาษาอังกฤษ I	1. อธิบายหลักการขั้นสูงของไวยากรณ์ภาษาอังกฤษได้			✓			
	2. วิเคราะห์รูปแบบและหน้าที่ของส่วนประกอบประโยค โครงสร้างของประโยคทั่วไปและประโยคซับซ้อนชนิดต่าง ๆ ทั้งในระดับประโยค ข้อความ และวาทกรรม		✓				
	3. ประยุกต์ใช้ทฤษฎีไวยากรณ์ขั้นสูงในการระบุและแก้ไขข้อผิดพลาดทางไวยากรณ์		✓				
	4. สร้างข้อความที่สอดคล้องและเชื่อมโยงกันโดยใช้เครื่องมือเชื่อมโยงต่าง ๆ		✓				

รหัสวิชาและชื่อวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชา	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร					
		PLO1	PLO2	PLO3	PLO4	PLO5	PLO6
02702132 โครงสร้างภาษาอังกฤษ II	1. อธิบายหลักการขั้นสูงของไวยากรณ์ภาษาอังกฤษได้			✓			
	2. วิเคราะห์รูปแบบและหน้าที่ของส่วนประกอบประโยค โครงสร้างของประโยคทั่วไปและส่วนประกอบประโยค โครงสร้างของประโยคทั่วไปและประโยคซับซ้อนชนิดต่าง ๆ ทั้งในระดับประโยค ข้อความ และวาทกรรม		✓				
	3. ประยุกต์ใช้ทฤษฎีไวยากรณ์ขั้นสูงในการระบุและแก้ไขข้อผิดพลาดทางไวยากรณ์		✓				
	4. สร้างข้อความที่สอดคล้องและเชื่อมโยงกันโดยใช้เครื่องมือเชื่อมโยงต่าง ๆ		✓				
02702212 ทักษะการฟังและพูดภาษาอังกฤษ II	1. ระบุใจความสำคัญรายละเอียดสิ่งที่ฟัง จากบทสนทนา และจากการบรรยายได้		✓				
	2. สื่อความหมายคำและวลีบ่งชี้จากการฟังในรูปแบบบทสนทนา การบรรยาย การอภิปราย ในหัวข้อทั่วไปและหัวข้อทางวิชาการได้		✓				
	3. พูดหรือเขียนโต้ตอบบทสนทนา การบรรยายจากการฟัง ขยายความและร่วมอภิปรายในหัวข้อทั่วไปและหัวข้อทางวิชาการได้		✓				

ภาคผนวก 3

บรรณานุกรมผลงานทางวิชาการของ
อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร/ อาจารย์ประจำ
หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร

บรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

☑ อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร ☑ อาจารย์ประจำหลักสูตร
☐ อาจารย์ผู้สอน ☐ อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล อาจารย์ ดร.เบญจอาภา พิเศษสกุลวงศ์

สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก ปี พ.ศ. 2568

บรรณานุกรม	ระดับคุณภาพผลงาน	ค่าน้ำหนัก
1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ ไม่มี		
2. ผลงานวิจัย เบญจอาภา พิเศษสกุลวงศ์ และ กนกพร นุ่มทอง. 2566. การศึกษาความเชื่อที่สะท้อนจากสิ่งของตกทอดที่มีคุณค่าในครอบครัวชาวไทยเชื้อสายจีนในจังหวัดกาญจนบุรี. **มนุษยศาสตร์สาร**. 24(1): 127-147. (TCI: กลุ่มที่ 1)	J	0.8
3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น ไม่มี		
4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม ไม่มี		

บรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

☑ อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร ☑ อาจารย์ประจำหลักสูตร
☐ อาจารย์ผู้สอน ☐ อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล อาจารย์ ดร.พิมพรรณ จันทรแดง

สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก ปี พ.ศ. 2567

บรรณานุกรม	ระดับคุณภาพผลงาน	ค่าน้ำหนัก
1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ ไม่มี		
2. ผลงานวิจัย พิมพรรณ จันทรแดง. 2569. ภาพลักษณ์ประเทศไทยในสายตาชาวจีนยุคหลังโควิด-19: กรณีศึกษาหนังสือพิมพ์ประชาชนรายวัน พ.ศ. 2564- 2567. **วารสารวิชาการ มหาวิทยาลัยราชภัฏพระนคร**. 17(1): 74-98. (TCI: กลุ่มที่ 2)	J	0.6
3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น ไม่มี		
4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม ไม่มี		

บรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

☑ อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร ☑ อาจารย์ประจำหลักสูตร
☐ อาจารย์ผู้สอน ☐ อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ภัทรพงศ์ คงวัฒนา

สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก ปี พ.ศ. 2566

บรรณานุกรม	ระดับคุณภาพผลงาน	ค่าน้ำหนัก
1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ ไม่มี		
2. ผลงานวิจัย ภัทรพงศ์ คงวัฒนา, ธนัฏฐากุล พรทิพยพานิช, ชูเจิน หนง, วิรัช เวโรจน์ฤดี, มินตรา แซ่แต้, อัญชลีพร นามวงษา, ภควฏี จริยา และ ธนวรรณ บัวขาว. 2569. กลวิธีการแปลมุกตลกจากภาษาไทยเป็นภาษาจีนในบทบรรยายใต้ภาพของภาพยนตร์เรื่อง “หอแต๋วแตก”. **มนุษยศาสตร์ปริทรรศน์.** 48(1): 1-32. (TCI: กลุ่มที่ 2)	J	0.6
3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น ไม่มี		
4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม ไม่มี		

บรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

☑ อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร ☑ อาจารย์ประจำหลักสูตร
☐ อาจารย์ผู้สอน ☐ อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล อาจารย์ วิรัช เวโรจน์ฤดี

สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาโท ปี พ.ศ. 2559

บรรณานุกรม	ระดับคุณภาพผลงาน	ค่าน้ำหนัก
1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ ไม่มี		
2. ผลงานวิจัย ภัทรพงศ์ คงวัฒนา, ธนัฏฐากุล พรทิพยพานิช, ชูเจิน หนง, วิรัช เวโรจน์ฤดี, มินตรา แซ่แต้, อัญชลีพร นามวงษา, ภควฎี จริยา และ ธนวรรณ บัวขาว. 2569. กลวิธีการแปลมุกตลกจากภาษาไทยเป็นภาษาจีนในบทบรรยายใต้ภาพของภาพยนตร์เรื่อง “หอแต๋วแตก”. **มนุษยศาสตร์ปริทรรศน์.** 48(1): 1-32. (TCI: กลุ่มที่ 2)	J	0.6
3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น ไม่มี		
4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม ไม่มี		

บรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

☑ อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร ☑ อาจารย์ประจำหลักสูตร
☐ อาจารย์ผู้สอน ☐ อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล อาจารย์ Shuzhen Nong (ชูเจิน หนง)

สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาโท ปี พ.ศ. 2553

บรรณานุกรม	ระดับคุณภาพผลงาน	ค่าน้ำหนัก
1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ ไม่มี		
2. ผลงานวิจัย ภัทรพงศ์ คงวัฒนา, ธนัฏฐากุล พรทิพยพานิช, ชูเจิน หนง, วิรัช เวโรจน์ฤดี, มินตรา แซ่แต้, อัญชลีพร นามวงษา, ภควฎี จริยา และ ธนวรรณ บัวขาว. 2569. กลวิธีการแปลมุกตลกจากภาษาไทยเป็นภาษาจีนในบทบรรยายใต้ภาพของภาพยนตร์เรื่อง “หอแต๋วแตก”. **มนุษยศาสตร์ปริทรรศน์.** 48(1): 1-32. (TCI: กลุ่มที่ 2)	J	0.6
3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น ไม่มี		
4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม ไม่มี		

ภาคผนวก 4

เค้าโครงรายวิชาเปิดใหม่
หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต
สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร

02706111 ทักษะรวมภาษาจีน I 3(3-0-6)

Integrated Chinese Skills I

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. แนะนำระบบเสียงภาษาจีนกลาง	3
2. การออกเสียงวรรณยุกต์และสระ	3
3. การออกเสียงวรรณยุกต์และสระ	3
4. การออกเสียงพยัญชนะ	3
5. การออกเสียงพยัญชนะ	3
6. โครงสร้างและวิธีการเขียนตัวอักษรจีน	3
7. การทักทาย และคำบ่งชี้การถาม	3
8. การใช้คำคุณศัพท์เบื้องต้นเพื่อบรรยายคุณลักษณะและคำวิเศษณ์ 很	3
9. การนับเลข หน่วยเงินจีน	3
10. การนับเลข หน่วยเงินจีน	3
11. ลักษณนาม	3
12. การใช้ประโยคปฏิเสธ 不	3
13. การใช้รูปประโยค 是	3
14. การบอกเวลา วัน เดือน ปี	3
15. การบอกเวลา วัน เดือน ปี	3
	45

02706112 ทักษะรวมภาษาจีน II 3(3-0-6)

Integrated Chinese Skills II

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. ภาคแสดงที่ใช้คำกริยา	3
2. ภาคแสดงที่ใช้คำกริยา	3
3. การใช้โครงสร้างกริยา V+一下	3
4. การใช้โครงสร้างกริยา V+一下	3
5. การใช้คำลงท้าย 啊、吧 、呢	3
6. การใช้คำวิเศษณ์ 也、都	3
7. การใช้ 的	3
8. การใช้รูปประโยค V/A + 不 V/A	3
9. การใช้รูปประโยค V/A + 不 V/A	3
10. การใช้ 没+有/ 有没有	3
11. การใช้ 没+有/ 有没有	3
12. การใช้ 几/ 多少	3
13. การใช้ 几/ 多少	3
14. การใช้บุพบทวลี 在	3
15. การใช้บุพบทวลี 在	3
	45

02706121 การฟังและการพูดภาษาจีนในชีวิตประจำวัน 3(3-0-6)
Listening and Speaking Chinese in Everyday Life

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. การทักทายและการบอกลา	3
2. การแนะนำตัว	3
3. การแนะนำตัว	3
4. การแนะนำบุคคลใกล้ชิด	3
5. การแนะนำบุคคลใกล้ชิด	3
6. การขอบคุณและการขอโทษ	3
7. การขอบคุณและการขอโทษ	3
8. การบอกสัญชาติ	3
9. การบอกสัญชาติ	3
10. การบอกอายุ อาชีพ และสังกัด	3
11. การบอกอายุ อาชีพ และสังกัด	3
12. การบอกโครงสร้างครอบครัว	3
13. การบอกโครงสร้างครอบครัว	3
14. การบอกสถานที่อยู่	3
15. การบอกสถานที่อยู่	3
	45

02706122 การฟังและการพูดภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในสถานการณ์ทั่วไป 3(3-0-6)
Listening and Speaking Chinese in General Situations

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. การอวยพรในโอกาสต่าง ๆ	3
2. การอวยพรในโอกาสต่าง ๆ	3
3. การบอกความรู้สึก	3
4. การบอกความรู้สึก	3
5. การนัดหมาย	3
6. การนัดหมาย	3
7. การบอกความจำเป็นและความต้องการ	3
8. การบอกความจำเป็นและความต้องการ	3
9. การบอกความสามารถ	3
10. การบอกความสามารถ	3
11. การบอกความต้องการสิ่งของ	3
12. การบอกความต้องการสิ่งของ	3
13. การขออนุญาต	3
14. การให้คำแนะนำ	3
15. การให้คำแนะนำ	3
	45

02706141 ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับประเทศจีน 3(3-0-6)
Overview of China

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. ภูมิศาสตร์	3
2. ประวัติศาสตร์	3
3. ประวัติศาสตร์	3
4. ปรัชญา	3
5. ปรัชญา	3
6. การเมืองการปกครอง	3
7. สภาพสังคมและเศรษฐกิจ	3
8. ประเพณีและความเชื่อ	3
9. ประเพณีและความเชื่อ	3
10. ภาษาและอักษร	3
11. ภาษาและอักษร	3
12. วรรณกรรมที่สำคัญ	3
13. วรรณกรรมที่สำคัญ	3
14. ศิลปวิทยาการ	3
15. วิวัฒนาการสังคม	3
	45

02706211 ทักษะรวมภาษาจีน III 3(3-0-6)

Integrated Chinese Skills III

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. การใช้บุพบท 跟	3
2. การใช้บุพบท 跟	3
3. การใช้กรรมตรง กรรมรอง 送、给	3
4. การใช้กรรมตรง กรรมรอง 教、问	3
5. การใช้คำกริยา 会、能、可以、应该	3
6. การใช้คำกริยา 会、能、可以、应该	3
7. โครงสร้างคำกริยา 回、去、来	3
8. โครงสร้างคำกริยา 回、去、来	3
9. การใช้รูปประโยคคำถามให้เลือก 还是	3
10. การใช้คำกริยาแสดงความปรารถนา 想、要、愿意	3
11. การใช้คำกริยาแสดงความปรารถนา 想、要、愿意	3
12. การใช้คำช่วย 了	3
13. การใช้คำช่วย 了	3
14. การใช้คำกริยา 请、让	3
15. การใช้คำกริยา 请、让	3
	45

02706212 ทักษะรวมภาษาจีน IV 3(3-0-6)
Integrated Chinese Skills IV

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. การใช้คำช่วยเสริม 得	3
2. การใช้คำช่วยเสริม 得	3
3. การใช้รูปประโยค 把	3
4. การใช้รูปประโยค 把	3
5. การใช้รูปประโยค 被	3
6. การใช้รูปประโยค 被	3
7. การใช้คำช่วยเสริมบอกเวลา	3
8. การใช้รูปประโยคเปรียบเทียบ 比	3
9. การใช้รูปประโยคเปรียบเทียบ 比	3
10. การใช้หน่วยเสริมกริยาบอกผลลัพธ์	3
11. การใช้หน่วยเสริมกริยาบอกผลลัพธ์	3
12. การใช้รูปประโยค 跟. . . 一样	3
13. การใช้รูปประโยค 跟. . . 一样	3
14. การใช้โครงสร้าง 是. . . 的	3
15. การใช้ 过	3
	45

02706213 ไวยากรณ์จีน 3(3-0-6)

Chinese Grammar

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับไวยากรณ์จีน	3
2. หน่วยคำและการสร้างคำ	3
3. หน่วยคำและการสร้างคำ	3
4. ชนิดของคำ	3
5. ชนิดของคำ	3
6. ชนิดของวลี	3
7. ชนิดของวลี	3
8. การสร้างและการเรียงลำดับคำในวลี	3
9. การสร้างและการเรียงลำดับคำในวลี	3
10. ประเภทและส่วนประกอบของประโยค	3
11. ประเภทและส่วนประกอบของประโยค	3
12. หลักไวยากรณ์ในประโยครูปแบบต่าง ๆ	3
13. หลักไวยากรณ์ในประโยครูปแบบต่าง ๆ	3
14. การวิเคราะห์โครงสร้างประโยค	3
15. การวิเคราะห์โครงสร้างประโยค	3
	45

02706221 การฟังและการพูดภาษาจีนเพื่อการติดต่อและบริการ 3(3-0-6)
Listening and Speaking Chinese for Communication and Service

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. การนัดหมายเพื่อการติดต่อและบริการ	3
2. การนัดหมายเพื่อกิจกรรมนันทนาการ	3
3. การพบแพทย์และการถามเรื่องสุขภาพ	3
4. การพบแพทย์และการถามเรื่องสุขภาพ	3
5. การแจ้งของหาย	3
6. การซื้ออาหารและเครื่องดื่ม	3
7. การซื้ออาหารและเครื่องดื่ม	3
8. การบอกตำแหน่งและสถานที่	3
9. การบอกตำแหน่งและสถานที่	3
10. การถามทางและการบอกทิศทาง	3
11. การถามทางและการบอกทิศทาง	3
12. การปรึกษาปัญหาด้านการเรียน	3
13. การปรึกษาปัญหาด้านการเรียน	3
14. การวางแผนเพื่อเดินทางท่องเที่ยว	3
15. การวางแผนเพื่อเดินทางท่องเที่ยว	3
	45

02706222 การฟังและการพูดภาษาจีนในบริบทธุรกิจ 3(3-0-6)
Listening and Speaking Chinese for Business

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. การฟังจับใจความประกาศภาษาจีน	3
2. การฟังจับใจความประกาศภาษาจีน	3
3. การฟังจับใจความโฆษณาภาษาจีน	3
4. การเชิญชวน การตอบรับ และการปฏิเสธในเชิงธุรกิจ	3
5. การเชิญชวน การตอบรับ และการปฏิเสธในเชิงธุรกิจ	3
6. การสอบถามและการให้ข้อมูลในเชิงธุรกิจ	3
7. การสอบถามและการให้ข้อมูลในเชิงธุรกิจ	3
8. การซื้อขายและการต่อรองราคาสินค้า	3
9. การซื้อขายและการต่อรองราคาสินค้า	3
10. การรับ-ส่งจดหมายและพัสดุ	3
11. การรับ-ส่งจดหมายและพัสดุ	3
12. การติดต่อเพื่อทำธุรกรรมทางการเงิน	3
13. การติดต่อเพื่อทำธุรกรรมทางการเงิน	3
14. การร้องเรียนและการรับการร้องเรียน	3
15. การร้องเรียนและการรับการร้องเรียน	3
16. การฟังจับใจความประกาศภาษาจีน	45

02706231 การอ่านภาษาจีนจากสื่อดิจิทัล 3(3-0-6)

Chinese Reading from Digital Media

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับการอ่านภาษาจีน	3
2. ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับการอ่านภาษาจีน	3
3. การวิเคราะห์โครงสร้างประโยคภาษาจีนเบื้องต้น	3
4. การวิเคราะห์โครงสร้างประโยคภาษาจีนเบื้องต้น	3
5. การอ่านย่อหน้าจากสื่อดิจิทัล	3
6. การอ่านย่อหน้าจากสื่อดิจิทัล	3
7. การอ่านความเรียงจากสื่อดิจิทัล	3
8. การอ่านความเรียงจากสื่อดิจิทัล	3
9. การอ่านบทความจากสื่อดิจิทัล	3
10. การอ่านโฆษณาจากสื่อดิจิทัล	3
11. การอ่านโฆษณาจากสื่อดิจิทัล	3
12. การอ่านข่าวจากสื่อดิจิทัล	3
13. การอ่านข่าวจากสื่อดิจิทัล	3
14. นำเสนอองค์ความรู้ที่ได้จากสื่อดิจิทัล	3
15. นำเสนอจากสื่อดิจิทัล	3
16. ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับการอ่านภาษาจีน	45

02706261 ภาษาจีนคลาสสิก 3(3-0-6)
Classical Chinese

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. วิวัฒนาการภาษาจีนเบื้องต้น	3
2. วิวัฒนาการอักษรจีนเบื้องต้น	3
3. ภาษาจีนโบราณในนิทานพื้นบ้านของจีน	3
4. ภาษาจีนโบราณในเทพปกรณัมจีน	3
5. ภาษาจีนโบราณในนิทาน สำนวนและคำพังเพยจีน	3
6. ภาษาจีนโบราณในนิทาน สำนวนและคำพังเพยจีน	3
7. ภาษาจีนโบราณในกลอน	3
8. ภาษาจีนโบราณในกลอน	3
9. ภาษาจีนโบราณในคัมภีร์หลุนอี่ว์	3
10. ภาษาจีนโบราณในคัมภีร์หลุนอี่ว์	3
11. ภาษาจีนโบราณในคัมภีร์จวงจื่อ	3
12. ภาษาจีนโบราณในคัมภีร์จวงจื่อ	3
13. ภาษาจีนโบราณในพงศาวดารจีน	3
14. ภาษาจีนโบราณในพงศาวดารจีน	3
15. ภาษาจีนโบราณในสื่อปัจจุบัน	3
	45

02706232 การเขียนภาษาจีนเชิงปฏิบัติ 3(3-0-6)
Practical Chinese Writing

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. ความรู้พื้นฐานการเขียนภาษาจีน	3
2. การเขียนรูปประโยค	3
3. การเขียนรูปประโยค	3
4. การเขียนย่อหน้า	3
5. การเขียนย่อหน้า	3
6. การเขียนแนะนำตนเอง	3
7. การเขียนแนะนำตนเอง	3
8. การเขียนใบลา	3
9. การเขียนใบลา	3
10. การเขียนบันทึก	3
11. การเขียนบันทึก	3
12. การเขียนจดหมาย	3
13. การเขียนจดหมาย	3
14. การเขียนบรรยายเหตุการณ์	3
15. การเขียนบรรยายเหตุการณ์	3
	45

02706311 ภาษาศาสตร์ภาษาจีน 3(3-0-6)
Chinese Linguistics

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. ความรู้ทั่วไปของภาษาศาสตร์ภาษาจีนกลาง	3
2. เสียงและอวัยวะที่ใช้ในการออกเสียง	3
3. เสียงและหน่วยเสียงในภาษาจีน	3
4. เสียงและหน่วยเสียงในภาษาจีน	3
5. การถ่ายถอดเสียงภาษาจีนเป็นสัทอักษรสากล	3
6. การถ่ายถอดเสียงภาษาจีนเป็นสัทอักษรสากล	3
7. พยางค์และโครงสร้างพยางค์	3
8. พยางค์และโครงสร้างพยางค์	3
9. หน่วยคำและการสร้างคำ	3
10. หน่วยคำและการสร้างคำ	3
11. ความหมายระดับคำ	3
12. ความหมายระดับคำ	3
13. วิเคราะห์โครงสร้างประโยค	3
14. วิเคราะห์โครงสร้างประโยค	3
15. วัจนปฏิบัติศาสตร์เบื้องต้น	3
	45

02706331 การอ่านวรรณกรรมจีน 3(3-0-6)
Reading Chinese Literature

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. วิวัฒนาการของวรรณกรรมจีน	3
2. วิวัฒนาการของวรรณกรรมจีน	3
3. วรรณกรรมจีนประเภทต่าง ๆ	3
4. หลักการอ่านวรรณกรรมจีนประเภทต่าง ๆ	3
5. หลักการอ่านวรรณกรรมจีนประเภทต่าง ๆ	3
6. การอ่านและวิเคราะห์บทคัดสรรวรรณกรรมจีน	3
7. การอ่านและวิเคราะห์บทคัดสรรวรรณกรรมจีน	3
8. การอ่านและวิเคราะห์เรื่องสั้นภาษาจีน	3
9. การอ่านและวิเคราะห์เรื่องสั้นภาษาจีน	3
10. การอ่านและวิเคราะห์นวนิยายจีน	3
11. การอ่านและวิเคราะห์นวนิยายจีน	3
12. การอ่านและวิเคราะห์ร้อยกรองจีน	3
13. การอ่านและวิเคราะห์ร้อยกรองจีน	3
14. การนำเสนอการวิเคราะห์วรรณกรรมจีน	3
15. การนำเสนอการวิเคราะห์วรรณกรรมจีน	3
	45

02706332 การเขียนภาษาจีนเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ 3(3-0-6)
Chinese Writing for Specific Purposes

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. ระดับภาษาที่ใช้ในการเขียน	3
2. การเขียนคำทับศัพท์และคำศัพท์ในวงวิชาชีพ	3
3. การเขียนคำทับศัพท์และคำศัพท์ในวงวิชาชีพ	3
4. การเขียนแสดงความรู้สึกในโอกาสต่าง ๆ	3
5. การเขียนแสดงความรู้สึกในโอกาสต่าง ๆ	3
6. การเขียนประกาศเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ	3
7. การเขียนประกาศเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ	3
8. การเขียนประวัติย่อและจดหมายสมัครงาน	3
9. การเขียนประวัติย่อและจดหมายสมัครงาน	3
10. การเขียนจดหมายธุรกิจ	3
11. การเขียนจดหมายธุรกิจ	3
12. การเขียนไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์โต้ตอบเพื่อการทำงาน	3
13. การเขียนไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์โต้ตอบเพื่อการทำงาน	3
14. การเขียนโฆษณาและประชาสัมพันธ์	3
15. การเขียนโฆษณาและประชาสัมพันธ์	3
	45

02706341 วัฒนธรรมในองค์กรจีน 3(3-0-6)

Culture in Chinese Corporate

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. อัตลักษณ์ของชาวจีน	3
2. การใช้ภาษาสำหรับการติดต่อกับชาวจีน	3
3. การใช้ภาษาสำหรับการติดต่อกับชาวจีน	3
4. มารยาทการทำความรู้จัก	3
5. มารยาทการทำความรู้จัก	3
6. มารยาทการเข้าสังคม	3
7. มารยาทการเข้าสังคม	3
8. รูปแบบและโครงสร้างองค์กร	3
9. รูปแบบและโครงสร้างองค์กร	3
10. วัฒนธรรมการทำงานในองค์กร	3
11. วัฒนธรรมการทำงานในองค์กร	3
12. วัฒนธรรมการอยู่ร่วมกันในองค์กร	3
13. วัฒนธรรมการอยู่ร่วมกันในองค์กร	3
14. ข้อควรระวังในการปฏิสัมพันธ์ระหว่างวัฒนธรรมจีน-ไทย	3
15. ข้อควรระวังในการปฏิสัมพันธ์ระหว่างวัฒนธรรมจีน-ไทย	3
	45

02706342 ศิลปะและดนตรีจีน 3(3-0-6)

Chinese Arts and Music

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับศิลปะและดนตรีจีน	3
2. การเขียนพู่กันจีน	3
3. การเขียนพู่กันจีน	3
4. การวาดภาพจีน	3
5. การวาดภาพจีน	3
6. การตัดกระดาษแบบจีน	3
7. การตัดกระดาษแบบจีน	3
8. ดนตรีคลาสสิคจีน	3
9. ดนตรีคลาสสิคจีน	3
10. ดนตรีจีนร่วมสมัย	3
11. ดนตรีจีนร่วมสมัย	3
12. นาฏศิลป์จีน	3
13. นาฏศิลป์จีน	3
14. ศิลปะการต่อสู้จีน	3
15. ศิลปะการต่อสู้จีน	3
	45

02706343 สังคมและวัฒนธรรมในภาพยนตร์จีน 3(3-0-6)
Society and Culture in Chinese Cinema

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับภาพยนตร์จีน	3
2. ประวัติภาพยนตร์จีน	3
3. ประวัติภาพยนตร์จีน	3
4. สภาพสังคมในภาพยนตร์จีน	3
5. สภาพสังคมในภาพยนตร์จีน	3
6. เพศในภาพยนตร์จีน	3
7. เพศในภาพยนตร์จีน	3
8. การเมืองในภาพยนตร์จีน	3
9. การเมืองในภาพยนตร์จีน	3
10. วิทยาศาสตร์ในภาพยนตร์จีน	3
11. วิทยาศาสตร์ในภาพยนตร์จีน	3
12. สิ่งแวดล้อมและทรัพยากรธรรมชาติในภาพยนตร์จีน	3
13. สิ่งแวดล้อมและทรัพยากรธรรมชาตในภาพยนตร์จีน	3
14. การนำเสนอประเด็นทางสังคมในภาพยนตร์จีน	3
15. การนำเสนอประเด็นทางสังคมในภาพยนตร์จีน	3
	45

02706351 การแปลจีน-ไทย 3(3-0-6)

Chinese–Thai Translation

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับการแปล และคุณสมบัติของนักแปล	3
2. หลักและข้อควรระวังในการแปล	3
3. การทับศัพท์หรือการถ่ายถอดเสียงภาษาจีนด้วยตัวอักษรไทย	3
4. การทับศัพท์หรือการถ่ายถอดเสียงภาษาไทยด้วยตัวอักษรจีน	3
5. การแปลข่าว	3
6. การแปลโฆษณาและข้อความประชาสัมพันธ์	3
7. การแปลเกม	3
8. การแปลเอกสารการค้า	3
9. การแปลเอกสารราชการ	3
10. การแปลบทความวิชาการ	3
11. การแปลบทบรรยายในสื่อบันเทิง	3
12. การแปลบทบรรยายในสื่อบันเทิง	3
13. การแปลบทคัดสรรประเภทบันเทิงคดี	3
14. การแปลบทคัดสรรประเภทบันเทิงคดี	3
15. การตรวจสอบและประเมินคุณภาพบทแปล	3
	45

02706352 การแปลบันเทิงคดีจีน 3(3-0-6)

Chinese Fiction Translation

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับการแปลบันเทิงคดีจีน	3
2. ทฤษฎีการแปล	3
3. ทฤษฎีการแปล	3
4. การแปลนิทาน	3
5. การแปลนิทาน	3
6. การแปลเรื่องสั้น	3
7. การแปลเรื่องสั้น	3
8. การแปลบทภาพยนตร์	3
9. การแปลบทภาพยนตร์	3
10. การแปลบทละครชุด	3
11. การแปลบทละครชุด	3
12. การแปลนิยายแฟนตาซี	3
13. การแปลนิยายแฟนตาซี	3
14. การแปลนิยายรักโรแมนติก	3
15. การแปลนิยายรักโรแมนติก	3
	45

02706371 ภาษาจีนเพื่อธุรกิจออนไลน์ 3(3-0-6)
Chinese for Online Business

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับแพลตฟอร์มธุรกิจออนไลน์	3
2. คำศัพท์ วลี และรูปประโยค เกี่ยวกับธุรกิจออนไลน์	3
3. การเขียนเนื้อหาสินค้าหรือบริการเพื่อการโฆษณาบนแพลตฟอร์มธุรกิจออนไลน์ หัวข้อ อาหารไทย	3
4. การเขียนเนื้อหาสินค้าหรือบริการเพื่อการโฆษณาบนแพลตฟอร์มธุรกิจออนไลน์ หัวข้อ สมุนไพรไทย	3
5. การเขียนเนื้อหาสินค้าหรือบริการเพื่อการโฆษณาบนแพลตฟอร์มธุรกิจออนไลน์ หัวข้อ วัตถุมงคลไทย	3
6. การเขียนเนื้อหาสินค้าหรือบริการเพื่อการโฆษณาบนแพลตฟอร์มธุรกิจออนไลน์ หัวข้อ หัตถกรรมไทย	3
7. การเขียนเนื้อหาสินค้าหรือบริการเพื่อการโฆษณาบนแพลตฟอร์มธุรกิจออนไลน์ หัวข้อ ผลิตภัณฑ์เพื่อความงาม	3
8. การเขียนเนื้อหาสินค้าหรือบริการเพื่อการโฆษณาบนแพลตฟอร์มธุรกิจออนไลน์ หัวข้อ การท่องเที่ยวและบริการ	3
9. การนำเสนอสินค้าด้วยการถ่ายทอดสดออนไลน์ หัวข้อ อาหารไทย	3
10. การนำเสนอสินค้าด้วยการถ่ายทอดสดออนไลน์ หัวข้อ สมุนไพรไทย	3
11. การนำเสนอสินค้าด้วยการถ่ายทอดสดออนไลน์ หัวข้อ วัตถุมงคลไทย	3
12. การนำเสนอสินค้าด้วยการถ่ายทอดสดออนไลน์ หัวข้อ หัตถกรรมไทย	3
13. การนำเสนอสินค้าด้วยการถ่ายทอดสดออนไลน์ หัวข้อ ผลิตภัณฑ์เพื่อความงาม	3
14. การนำเสนอสินค้าด้วยการถ่ายทอดสดออนไลน์ หัวข้อ การท่องเที่ยว และบริการ	3
15. การเจรจาและการจัดการข้อร้องเรียนบนแพลตฟอร์มธุรกิจออนไลน์	3
	45

02706372 ภาษาจีนเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยว 3(3-0-6)
Chinese for Tourism Industry

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับอุตสาหกรรมการท่องเที่ยว	3
2. คำศัพท์และสำนวนเกี่ยวกับความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับประเทศไทย	3
3. คำศัพท์และสำนวนเกี่ยวกับความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับประเทศไทย	3
4. คำศัพท์และสำนวนเกี่ยวกับศิลปวัฒนธรรม ประเพณีของไทย	3
5. คำศัพท์และสำนวนเกี่ยวกับศิลปวัฒนธรรม ประเพณีของไทย	3
6. การแนะนำสถานที่ท่องเที่ยวทางประวัติศาสตร์	3
7. การแนะนำสถานที่ท่องเที่ยวทางประวัติศาสตร์	3
8. การแนะนำสถานที่ท่องเที่ยวทางธรรมชาติ	3
9. การแนะนำสถานที่ท่องเที่ยวทางศาสนาและความเชื่อ	3
10. การแนะนำสถานที่ท่องเที่ยวทางวัฒนธรรม	3
11. การแนะนำสถานที่ท่องเที่ยวเชิงพาณิชย์	3
12. การแนะนำสถานที่ท่องเที่ยวเชิงนันทนาการและความสนใจพิเศษ	3
13. การแนะนำข้อควรปฏิบัติในการเที่ยวชมสถานที่ท่องเที่ยว	3
14. การแสดงบทบาทสมมุติตามสถานการณ์ที่กำหนด	3
15. การแสดงบทบาทสมมุติตามสถานการณ์ที่กำหนด	3
	45

02706373 ภาษาจีนเพื่องานบริการทางการแพทย์ 3(3-0-6)
Chinese for Medical Services

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับการบริการทางการแพทย์	3
2. คำศัพท์ สำนวน และการสนทนาในกระบวนการก่อน-หลังเข้ารับการรักษา	3
3. คำศัพท์ สำนวน และการสนทนาในกระบวนการก่อน-หลังเข้ารับการรักษา	3
4. คำศัพท์ สำนวน และการสนทนาที่เกี่ยวกับแผนกอุบัติเหตุ	3
5. คำศัพท์ สำนวน และการสนทนาที่เกี่ยวกับแผนกอุบัติเหตุ	3
6. คำศัพท์ สำนวน และการสนทนาที่เกี่ยวกับแผนกอายุรกรรม	3
7. คำศัพท์ สำนวน และการสนทนาที่เกี่ยวกับแผนกอายุรกรรม	3
8. คำศัพท์ สำนวน และการสนทนาที่เกี่ยวกับแผนกศัลยกรรม	3
9. คำศัพท์ สำนวน และการสนทนาที่เกี่ยวกับแผนกศัลยกรรม	3
10. คำศัพท์ สำนวน และการสนทนาที่เกี่ยวกับแผนกทันตกรรม	3
11. คำศัพท์ สำนวน และการสนทนาที่เกี่ยวกับแผนกทันตกรรม	3
12. คำศัพท์ สำนวน และการสนทนาที่เกี่ยวกับแผนกสูตินรีเวช	3
13. คำศัพท์ สำนวน และการสนทนาที่เกี่ยวกับแผนกสูตินรีเวช	3
14. การแสดงบทบาทสมมุติตามสถานการณ์ที่กำหนด	3
15. การแสดงบทบาทสมมุติตามสถานการณ์ที่กำหนด	3
	45

02706374 ภาษาจีนเพื่อธุรกิจสุขภาพและความงาม 3(3-0-6)
Chinese for Health and Beauty Business

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับธุรกิจสุขภาพและความงาม	3
2. คำศัพท์ สำนวน และการสนทนาเกี่ยวกับอาหารเพื่อสุขภาพและสมุนไพร	3
3. คำศัพท์ สำนวน และการสนทนาเกี่ยวกับอาหารเพื่อสุขภาพและสมุนไพร	3
4. คำศัพท์ สำนวน และการสนทนาเกี่ยวกับการดูแลผิวหน้าและผิวกาย	3
5. คำศัพท์ สำนวน และการสนทนาเกี่ยวกับการดูแลผิวหน้าและผิวกาย	3
6. คำศัพท์ สำนวน และการสนทนาเกี่ยวกับการนวดแผนไทย	3
7. คำศัพท์ สำนวน และการสนทนาเกี่ยวกับการนวดแผนไทย	3
8. คำศัพท์ สำนวน และการสนทนาเกี่ยวกับการออกกำลังกายเพื่อสุขภาพและความงาม	3
9. คำศัพท์ สำนวน และการสนทนาเกี่ยวกับการออกกำลังกายเพื่อสุขภาพและความงาม	3
10. คำศัพท์ สำนวน และการสนทนาเกี่ยวกับการบำบัดสุขภาพกายและจิตใจ	3
11. คำศัพท์ สำนวน และการสนทนาเกี่ยวกับการบำบัดสุขภาพกายและจิตใจ	3
12. คำศัพท์ สำนวน และการสนทนาเกี่ยวกับการศัลยกรรมความงาม	3
13. คำศัพท์ สำนวน และการสนทนาเกี่ยวกับการศัลยกรรมความงาม	3
14. การแสดงบทบาทสมมุติตามสถานการณ์ที่กำหนด	3
15. การแสดงบทบาทสมมุติตามสถานการณ์ที่กำหนด	3
	45

02706390 เตรียมความพร้อมสหกิจศึกษา 1(1-0-2)
Cooperative Education Preparation

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. หลักการ แนวคิด และกระบวนการของสหกิจศึกษา	3
2. หลักการ แนวคิด และกระบวนการของสหกิจศึกษา	3
3. ปรัชญา ระเบียบ และข้อบังคับของสหกิจศึกษา	3
4. แนววิธีการพิจารณาสถานประกอบการสำหรับสหกิจศึกษา	3
5. ความรู้พื้นฐานและเทคนิคในการสมัครงานและสัมภาษณ์	3
6. ความรู้พื้นฐานและเทคนิคในการสมัครงานและสัมภาษณ์	3
7. นิยามและการคิดหัวข้อโครงงานสหกิจศึกษา	3
8. นิยามและการคิดหัวข้อโครงงานสหกิจศึกษา	3
9. แนวปฏิบัติและจริยธรรมในการทำงาน	3
10. แนวปฏิบัติและจริยธรรมในการทำงาน	3
11. การสื่อสารและมนุษยสัมพันธ์	3
12. การสื่อสารและมนุษยสัมพันธ์	3
13. การพัฒนาบุคลิกภาพ	3
14. เทคนิคการนำเสนอและการเขียนรายงาน	3
15. เทคนิคการนำเสนอและการเขียนรายงาน	3
	45

02706391 ระเบียบวิธีวิจัยด้านภาษาและวัฒนธรรมจีน 3(3-0-6)

Research Methodology in Chinese Language and Culture

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. หลักการ แนวคิด และกระบวนการของสหกิจศึกษา	3
2. หลักการ แนวคิด และกระบวนการของสหกิจศึกษา	3
3. ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับการวิจัยด้านภาษาและวัฒนธรรม	3
4. จริยธรรมการวิจัย	3
5. การกำหนดข้อวิจัย	3
6. การกำหนดข้อวิจัย	3
7. การทบทวนวรรณกรรม	3
8. การทบทวนวรรณกรรม	3
9. การเขียนอ้างอิง	3
10. การออกแบบงานวิจัย	3
11. การออกแบบเครื่องมือวิจัย	3
12. การออกแบบเครื่องมือวิจัย	3
13. สถิติเบื้องต้นที่ใช้ในงานวิจัย	3
14. การเก็บข้อมูลวิจัย	3
15. การเก็บข้อมูลวิจัย	3
	45

02706411 ภาษาจีนเพื่อการเตรียมสอบวัดระดับ 3(3-0-6)
Chinese for Proficiency Test Preparation

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. คำศัพท์และไวยากรณ์ใน HSK 5	3
2. สำนวนใน HSK 5	3
3. การฟังข้อความและเลือกคำตอบที่ถูกต้อง	3
4. การฟังข้อความและเลือกคำตอบที่ถูกต้อง	3
5. การฟังบทสนทนาและเลือกคำตอบที่ถูกต้อง	3
6. การฟังบทสนทนาและเลือกคำตอบที่ถูกต้อง	3
7. การอ่านย่อหน้าและเลือกคำตอบที่ถูกต้อง	3
8. การอ่านย่อหน้าและเลือกคำตอบที่ถูกต้อง	3
9. การอ่านและเติมคำในช่องว่าง	3
10. การอ่านและเติมคำในช่องว่าง	3
11. การอ่านบทความและตอบคำถาม	3
12. การอ่านบทความและตอบคำถาม	3
13. การเรียงคำที่กำหนดให้เป็นประโยคที่ถูกต้อง	3
14. การเขียนย่อหน้าจากคำที่กำหนด	3
15. การเขียนย่อหน้าจากรูปภาพที่กำหนด	3
	45

02706412 การใช้สำนวนจีน 3(3-0-6)

Usage of Chinese Idioms

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับสำนวนจีน	3
2. ที่มาและการใช้สำนวนสำเร็จรูป (成语)	3
3. ที่มาและการใช้สำนวนสำเร็จรูป (成语)	3
4. ที่มาและการใช้สำนวนพื้นบ้าน (俗语)	3
5. ที่มาและการใช้สำนวนพื้นบ้าน (俗语)	3
6. ที่มาและการใช้สำนวนภาษิต (谚语)	3
7. ที่มาและการใช้สำนวนภาษิต (谚语)	3
8. ที่มาและการใช้สำนวนพักท้าย (歇后语)	3
9. ที่มาและการใช้สำนวนพักท้าย (歇后语)	3
10. ที่มาและการใช้สำนวนเคยชิน(习惯用语)	3
11. ที่มาและการใช้สำนวนเคยชิน(习惯用语)	3
12. วิเคราะห์สำนวนจีนใน HSK	3
13. วิเคราะห์สำนวนจีนใน HSK	3
14. เปรียบเทียบสำนวนจีน-ไทย	3
15. เปรียบเทียบสำนวนจีน-ไทย	3
	45

02706421 ภาษาจีนเพื่อการนำเสนอ 3(3-0-6)

Chinese for Presentation

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. ความรู้ทั่วไปและหลักการนำเสนอเบื้องต้น	3
2. การออกเสียงภาษาจีนเพื่อการนำเสนอ	3
3. เทคนิคและบุคลิกภาพในการนำเสนอ	3
4. การใช้สื่อมัลติมีเดียประกอบการนำเสนอ	3
5. การใช้สื่อมัลติมีเดียประกอบการนำเสนอ	3
6. การนำเสนอตนเอง	3
7. การนำเสนอตนเอง	3
8. การนำเสนอหน่วยงาน	3
9. การนำเสนอหน่วยงาน	3
10. การนำเสนอสินค้า	3
11. การนำเสนอสินค้า	3
12. การนำเสนอบริการ	3
13. การนำเสนอบริการ	3
14. การนำเสนอผลงานทางวิชาการ	3
15. การนำเสนอผลงานทางวิชาการ	3
	45

02706451 การล่ามจีน-ไทย 3(3-0-6)

Chinese–Thai Interpreting

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับการล่าม	3
2. การฝึกการใช้เสียงและบุคลิกภาพเพื่อการล่าม	3
3. การฝึกการใช้เสียงและบุคลิกภาพเพื่อการล่าม	3
4. การจดบันทึกเพื่อการล่าม	3
5. การจดบันทึกเพื่อการล่าม	3
6. การฝึกทักษะการฟังภาษาจีนเพื่อการล่าม	3
7. การฝึกทักษะการพูดแบบเงา (shadowing) เพื่อการล่าม	3
8. การฝึกทักษะการพูดแบบเล่าซ้ำเพื่อการล่าม	3
9. การฝึกทักษะการพูดสรุปความเพื่อการล่าม	3
10. การล่ามในการสนทนาเรื่องทั่วไป	3
11. การล่ามในการสนทนาเรื่องทั่วไป	3
12. การล่ามในการเจรจาธุรกิจ	3
13. การล่ามในการเจรจาธุรกิจ	3
14. การล่ามในงานบริการ	3
15. การล่ามในงานบริการ	3
	45

02706452 การแปลภาษาจีนในเกม 3(3-0-6)
Chinese Game Localization

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับอุตสาหกรรมเกมในประเทศจีน	3
2. หลักการแปลภาษาจีนในเกม	3
3. การใช้เครื่องมือและเทคโนโลยีในการแปลเกม	3
4. การแปลเกมแอกชัน	3
5. การแปลเกมผจญภัย	3
6. การแปลเกมปริศนา	3
7. การแปลเกมกีฬาและการแข่งขัน	3
8. การแปลเกมวางแผน	3
9. การแปลเกมวางแผน	3
10. เกมเล่นตามบทบาท	3
11. เกมเล่นตามบทบาท	3
12. การแปลเกมเลียนแบบหรือการจำลองสถานการณ์ เกมจำลอง “การดำเนินชีวิตในพื้นที่เกษตร”	3
13. การแปลเกมเลียนแบบหรือการจำลองสถานการณ์ เกมจำลอง “การดำเนินชีวิตในบ้าน”	3
14. การแปลเกมเลียนแบบหรือการจำลองสถานการณ์ เกมจำลอง “การการใช้ชีวิตในโลกเหนือจริง”	3
15. แปลเกมที่ผู้เรียนสนใจ	3
	45

02706453 การล่ามเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ 3(3-0-6)
Interpretation for Specific Purposes

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. การล่ามในงานอุตสาหกรรม คำศัพท์ สำนวน ประโยคที่ใช้ในงานล่ามโรงงานอุตสาหกรรม	3
2. การล่ามในงานอุตสาหกรรม การฝึกล่ามแบบพูดสลับตามสถานการณ์ต่าง ๆ	3
3. การล่ามในงานอุตสาหกรรม การฝึกล่ามแบบพูดสลับตามสถานการณ์ต่าง ๆ	3
4. การล่ามสำหรับการเจรจาธุรกิจ คำศัพท์ สำนวน ประโยคที่ใช้ในงานเจรจาธุรกิจ	3
5. การล่ามสำหรับการเจรจาธุรกิจ การฝึกล่ามแบบพูดสลับตามสถานการณ์ต่าง ๆ	3
6. การล่ามสำหรับการเจรจาธุรกิจ การฝึกล่ามแบบพูดสลับตามสถานการณ์ต่าง ๆ	3
7. การล่ามในงานด้านการเกษตร์ คำศัพท์ สำนวน ประโยคที่ใช้ในอุตสาหกรรมการเกษตร	3
8. การล่ามในงานด้านการเกษตร การฝึกล่ามแบบพูดสลับตามสถานการณ์ต่าง ๆ	3
9. การล่ามในงานด้านการเกษตร การฝึกล่ามแบบพูดสลับตามสถานการณ์ต่าง ๆ	3
10. การล่ามในงานด้านการกีฬา คำศัพท์ สำนวน ประโยคที่ใช้ในอุตสาหกรรมกีฬา	3
11. การล่ามในงานด้านการกีฬา การฝึกล่ามแบบพูดสลับตามสถานการณ์ต่าง ๆ	3
12. การล่ามในงานด้านการกีฬา การฝึกล่ามแบบพูดสลับตามสถานการณ์ต่าง ๆ	3
13. การล่ามสำหรับกิจกรรมทางความเชื่อและศาสนา คำศัพท์ สำนวน ประโยคที่ใช้ในงานด้านความเชื่อและศาสนา	3
14. การล่ามสำหรับกิจกรรมทางความเชื่อและศาสนา การฝึกล่ามแบบพูดสลับตามสถานการณ์ต่าง ๆ	3
15. การล่ามสำหรับกิจกรรมทางความเชื่อและศาสนา การฝึกล่ามแบบพูดสลับตามสถานการณ์ต่าง ๆ	3
	45

02706462 คติชนจีน 3(3-0-6)

Chinese Folklore

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับคติชนจีน	3
2. นิทานพื้นบ้านจีน	3
3. นิทานพื้นบ้านจีน	3
4. เพลงพื้นบ้านจีน	3
5. เพลงพื้นบ้านจีน	3
6. ประเพณีและพิธีกรรมจีน	3
7. ประเพณีและพิธีกรรมจีน	3
8. ศาสนาในวัฒนธรรมจีน	3
9. ศาสนาในวัฒนธรรมจีน	3
10. ความเชื่อในวัฒนธรรมจีน	3
11. ความเชื่อในวัฒนธรรมจีน	3
12. คติชนจีนกับสังคมและการเมือง	3
13. คติชนจีนกับสังคมและการเมือง	3
14. คติชนจีนร่วมสมัย	3
15. คติชนจีนร่วมสมัย	3
	45

02706463 เทพปกรณัมจีน 3(3-0-6)

Chinese Mythology

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับเทพปกรณัมจีน	3
2. แนวคิดเรื่องการสร้างโลกในเทพปกรณัมจีน	3
3. แนวคิดเรื่องการสร้างโลกในเทพปกรณัมจีน	3
4. ตำนานและเรื่องเล่าจากเทพปกรณัมจีน	3
5. ตำนานและเรื่องเล่าจากเทพปกรณัมจีน	3
6. เทพเจ้าและวิญญาณในเทพปกรณัมจีน	3
7. เทพเจ้าและวิญญาณในเทพปกรณัมจีน	3
8. สัตว์และปีศาจในเทพปกรณัมจีน	3
9. สัตว์และปีศาจในเทพปกรณัมจีน	3
10. เทพปกรณัมในศาสนา	3
11. เทพปกรณัมในศาสนา	3
12. เทพปกรณัมในงานศิลปะและวัฒนธรรมจีน	3
13. เทพปกรณัมในงานศิลปะและวัฒนธรรมจีน	3
14. เทพปกรณัมจีนในสังคมไทย	3
15. เทพปกรณัมจีนในสังคมไทย	3
	45

02706471 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในอุตสาหกรรมโรงแรม 3(3-0-6)
Chinese for Communication in Hotel Industry

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับงานการโรงแรม	3
2. การให้บริการจองที่พัก	3
3. งานส่วนหน้าของโรงแรม	3
4. งานส่วนหน้าของโรงแรม	3
5. งานฝ่ายห้องพัก	3
6. งานฝ่ายอาหารและเครื่องดื่ม	3
7. งานฝ่ายอาหารและเครื่องดื่ม	3
8. งานบริการนันทนาการ	3
9. งานบริการนันทนาการ	3
10. งานฝ่ายลูกค้าสัมพันธ์	3
11. งานฝ่ายลูกค้าสัมพันธ์	3
12. การจัดการข้อร้องเรียนและการจัดการปัญหาเฉพาะหน้า	3
13. การจัดการข้อร้องเรียนและการจัดการปัญหาเฉพาะหน้า	3
14. การแสดงบทบาทสมมุติตามสถานการณ์ที่กำหนด	3
15. การแสดงบทบาทสมมุติตามสถานการณ์ที่กำหนด	3
	45

02706472 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในอุตสาหกรรมการบิน 3(3-0-6)
Chinese for Communication in Aviation Industry

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับอุตสาหกรรมการบิน	3
2. การจองเที่ยวบินและการเช็กอิน	3
3. การประกาศในสนามบิน	3
4. การประกาศบนเครื่องบิน	3
5. ความปลอดภัยในการบิน	3
6. ความปลอดภัยในการบิน	3
7. การบริการอาหารและเครื่องดื่ม	3
8. การให้บริการผู้โดยสารที่ไม่สบายและการปฐมพยาบาล	3
9. การแนะนำข้อมูลของจุดหมายปลายทาง	3
10. การเตรียมตัวเมื่อเครื่องลงจอดแบบปกติและในกรณีฉุกเฉิน	3
11. การเตรียมตัวเมื่อเครื่องลงจอดแบบปกติและในกรณีฉุกเฉิน	3
12. การจัดการปัญหาร้องเรียนในสนามบินและบนเครื่องบิน	3
13. การจัดการปัญหาร้องเรียนในสนามบินและบนเครื่องบิน	3
14. การแสดงบทบาทสมมุติตามสถานการณ์ที่กำหนด	3
15. การแสดงบทบาทสมมุติตามสถานการณ์ที่กำหนด	3
	45

02706473 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในอุตสาหกรรมโลจิสติกส์ 3(3-0-6)
Chinese for Communication in Logistics Industry

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับการจัดการโลจิสติกส์	3
2. การขอใบเสนอราคา (Inquiry)	3
3. การต่อรองราคา (Negotiation Over Price)	3
4. การตรวจสอบประวัติทางการเงิน (Credit Check)	3
5. การออกใบสั่ง (Placing Orders)	3
6. การบรรลุข้อตกลงร่วมกัน (Reaching Agreement)	3
7. วิธีการชำระเงิน (Methods of Payment)	3
8. การบรรจุสินค้า (Packing)	3
9. การขึ้นระวางสินค้า (Loading)	3
10. การขนส่งสินค้า (Shipping)	3
11. การสำแดงสินค้า (Custom Declaration and Clearance) และการตรวจสอบสินค้า (Commodity Inspection)	3
12. การประกันสินค้า (Insurance) การเรียกร้องและการชดเชยค่าเสียหาย (Claim and Compensation)	3
13. การระงับข้อพิพาท (Dispute and Arbitration)	3
14. การแสดงบทบาทสมมุติตามสถานการณ์ที่กำหนด	3
15. การแสดงบทบาทสมมุติตามสถานการณ์ที่กำหนด	3
	45

02706498 ปัญหาพิเศษ 3(3-0-6)
Special Topics

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. การกำหนดหัวข้อปัญหาพิเศษ และระเบียบวิธีวิจัย	3
2. การศึกษาค้นคว้าทางภาษาและวัฒนธรรมจีนและการเขียนบทความวิจัยเบื้องต้น	3
3. การศึกษาค้นคว้าทางภาษาและวัฒนธรรมจีนและการเขียนบทความวิจัยเบื้องต้น	3
4. การนำเสนอหัวข้อและรายละเอียดวิจัยเบื้องต้น	3
5. การนำเสนอหัวข้อและรายละเอียดวิจัยเบื้องต้น	3
6. การนำเสนอความสำคัญของปัญหา	3
7. การนำเสนอความสำคัญของปัญหา	3
8. การนำเสนอเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	3
9. การนำเสนอเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	3
10. การนำเสนอวิธีการดำเนินการวิจัย	3
11. การนำเสนอวิธีการดำเนินการวิจัย	3
12. การนำเสนอร่างผลการวิจัย	3
13. การนำเสนอร่างผลการวิจัย	3
14. การนำเสนอผลการวิจัยฉบับสมบูรณ์	3
15. การนำเสนอผลการวิจัยฉบับสมบูรณ์	3
	45

ภาคผนวก 5

ประกาศแต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนาหลักสูตร และวิพากษ์หลักสูตร ศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร

๑๑๔/๒๕๖๘

ประกาศคณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์
เรื่อง แต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนาหลักสูตร และวิพากษ์หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต
สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร

ประกาศคณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ ลงวันที่ 23 มกราคม พ.ศ. 2567 เรื่อง แต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร อนุสนธิคำสั่งคณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ ที่ 76/2567 ลงวันที่ 28 กุมภาพันธ์ พ.ศ 2567 เรื่อง แต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร (เพิ่มเติม) อนุสนธิคำสั่งคณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ ที่ 238/2567 ลงวันที่ 11 กรกฎาคม พ.ศ. 2567 เรื่อง แต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร (เพิ่มเติม) และอนุสนธิคำสั่งคณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ ที่ 109/2568 ลงวันที่ 16 พฤษภาคม พ.ศ. 2568 เรื่อง เปลี่ยนแปลงคณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรศิลปศาสตร์ สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร นั้น

เนื่องจากผู้ทรงคุณวุฒิและคณะกรรมการบางท่านได้รับตำแหน่งทางวิชาการสูงขึ้นและอาจารย์ ดร.เบญจอาภา พิเศษสกุลวงศ์ ได้สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก เพื่อให้การดำเนินการพัฒนาหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร ดำเนินไปด้วยความเรียบร้อยและมีประสิทธิภาพอย่างต่อเนื่อง ฉะนั้น อาศัยอำนาจตามความในมาตรา 42 วรรคหนึ่ง แห่งพระราชบัญญัติ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ พ.ศ. 2568 โดยมติสภามหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ในการประชุมครั้งที่ 5/2566 เมื่อวันจันทร์ที่ 29 พฤษภาคม พ.ศ. 2566 และคำสั่งสภามหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ที่ 6/2566 ลงวันที่ 30 พฤษภาคม พ.ศ. 2566 แต่งตั้งให้ผู้ช่วยศาสตราจารย์วุฒิพงษ์ ศิลปวิศาล ดำรงตำแหน่งในการบริหารเป็นคณบดีคณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ จึงให้ยกเลิกประกาศคณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ ลงวันที่ 23 มกราคม พ.ศ. 2567 อนุสนธิคำสั่งคณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ ที่ 76/2567 ลงวันที่ 28 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2567 อนุสนธิคำสั่งคณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ ที่ 238/2567 ลงวันที่ 11 กรกฎาคม พ.ศ. 2567 และอนุสนธิคำสั่งคณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ ที่ 109/2568 ลงวันที่ 16 พฤษภาคม พ.ศ. 2568 และให้แต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนาหลักสูตร และวิพากษ์หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร ดังนี้

1. อาจารย์ ดร.ภัทรพงศ์ คงวัฒนา	ประธานกรรมการ
2. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ธนัฏฐากูล พรทิพยพานิช	รองประธานกรรมการ
3. ศาสตราจารย์ ดร.กนกพร นุ่มทอง	ผู้ทรงคุณวุฒิ
4. รองศาสตราจารย์ ดร.จตุวิทย์ แก้วสุวรรณ์	ผู้ทรงคุณวุฒิ
5. อาจารย์ ดร.ภัทรปภา ทองแท่งใหญ่	ผู้ทรงคุณวุฒิ
6. นายณัฐวรรษฐ์ ตั้งฤทัยวานิชย์	ผู้ทรงคุณวุฒิ
7. รองศาสตราจารย์ ดร.ทิสวัส ธำรงสานต์	กรรมการ
8. ผู้ช่วยศาสตราจารย์กาญจนา โรจนพานิช	กรรมการ
9. อาจารย์ ดร.เบญจอาภา พิเศษสกุลวงศ์	กรรมการ
10. อาจารย์ ดร.อรประพิณ กิตติเวช	กรรมการ

/11.อาจารย์ ดร. . . .

11. อาจารย์ ดร.สุรีรัตน์ วงศ์สมิง	กรรมการ
12. อาจารย์ภัทรพร จินดกานนท์	กรรมการ
13. อาจารย์ปัทมา เหมือนสมัย	กรรมการ
14. อาจารย์วรท อุณหสุทธิยานนท์	กรรมการ
15. อาจารย์จิรพงศ์ ทรัพย์ขุมทอง	กรรมการ
16. อาจารย์ ดร.พิมพรรณ จันทรแดง	กรรมการและเลขานุการ
17. นางสาวหทัยวรรณ์ สระทองโอน	ผู้ช่วยเลขานุการ
18. นางรัตนา สระทองคำ	ผู้ช่วยเลขานุการ
19. นายสนอง ประทุมโถม	ผู้ช่วยเลขานุการ

โดยให้คณะกรรมการชุดนี้มีหน้าที่ ดำเนินการจัดทำหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร ให้เป็นไปตามระเบียบ ข้อบังคับ หลักเกณฑ์ และข้อกำหนดที่เกี่ยวข้อง เพื่อให้ได้หลักสูตรที่มีคุณภาพและประสิทธิภาพตามเป้าหมาย สำเร็จลุล่วงตามวัตถุประสงค์ที่วางไว้

ทั้งนี้ ตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป จนกว่าหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสารจะแล้วเสร็จ

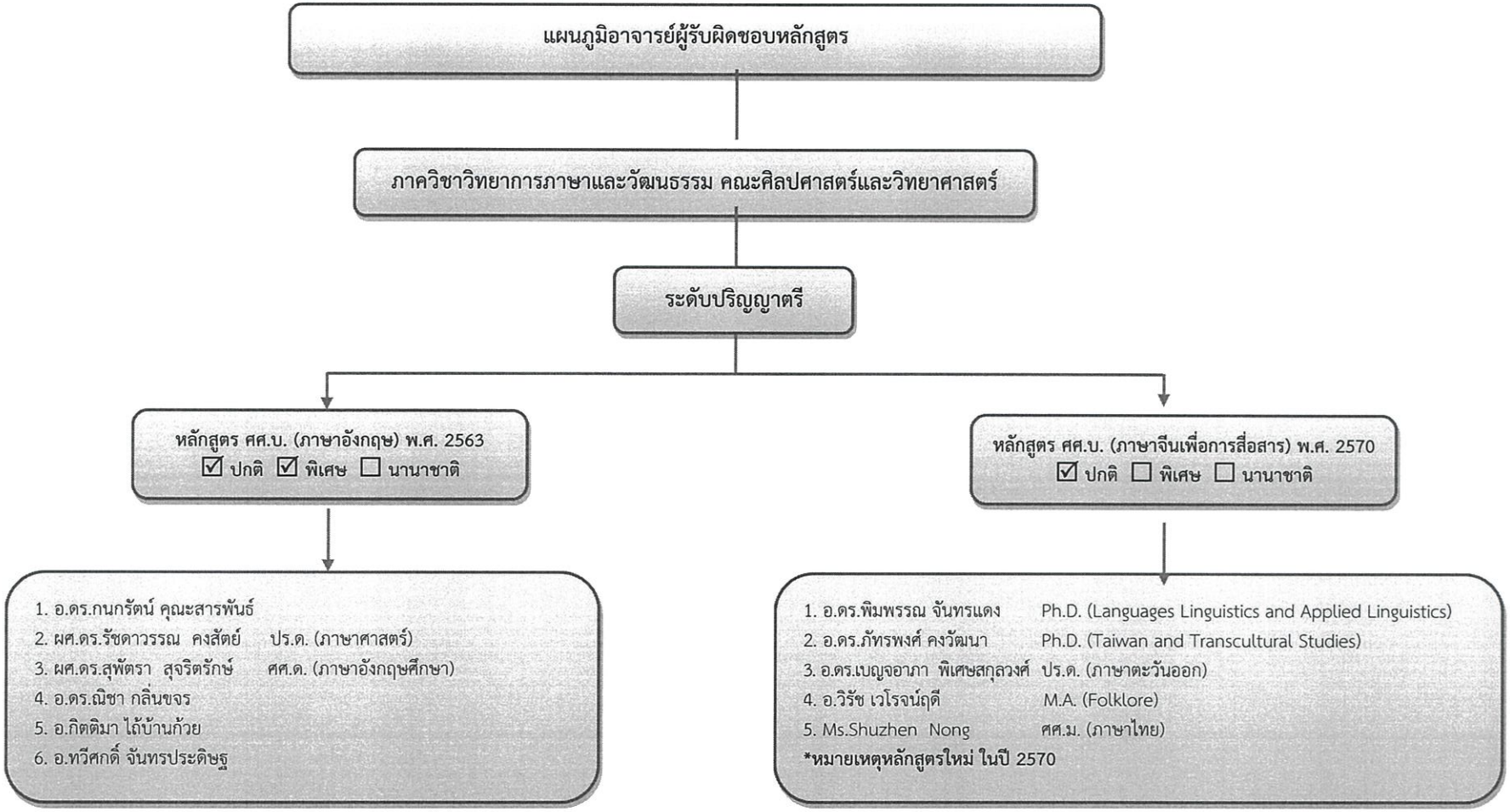
ประกาศ ณ วันที่ 14 ธันวาคม พ.ศ. 2568

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์วุฒิพงษ์ ศิลปวิศาล)
คณบดีคณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์

ภาคผนวก 6

แผนภูมิอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร

แผนภูมิอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร (แสดงคุณวุฒิ)



ภาคผนวก 7

สัญญาจ้างอาจารย์ชาวต่างชาติ

คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ (ใน-มก.)
เลขรับ 2918
วันที่ 20 พ.ย. 2568
เวลา 11.20 น.

(สำเนา)

คำสั่งมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน
ที่ ๑๖๑๑ /๒๕๖๘
เรื่อง จ้างลูกจ้างชาวต่างประเทศที่มีสัญญาจ้าง

โครงการหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต
สาขาวิชาภาษาอังกฤษ (ภาคพิเศษ)
เลขรับ 45
วันที่ 21 พ.ย. 2568
เวลา ตั้งแต่วันที่ ๒ มิถุนายน 10.00 น.

อาศัยอำนาจตามหนังสือกระทรวงการคลัง ที่ กค. ๐๔๑๕/ว. ๒๕๔๖ เรื่อง หลักเกณฑ์และวิธีปฏิบัติการจ้างลูกจ้างชาวต่างประเทศที่มีสัญญาจ้าง ประกอบกับคำสั่งสภามหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ที่ ๕/๒๕๖๘ ลงวันที่ ๒๙ มกราคม พ.ศ.๒๕๖๘ เรื่อง แต่งตั้งรองอธิการบดี และคำสั่งมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ที่ ๒๙๙/๒๕๖๘ ลงวันที่ ๒๙ มกราคม พ.ศ.๒๕๖๘ เรื่อง มอบอำนาจให้รองอธิการบดีวิทยาเขต ปฏิบัติหน้าที่แทนอธิการบดี และประกาศมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ลงวันที่ ๑๓ กันยายน ๒๕๔๔ เรื่อง มอบอำนาจการดำเนินการเกี่ยวกับลูกจ้างชั่วคราว จึงให้จ้าง Miss Shuzhen Nong อายุ ๔๒ ปี สัญชาติจีน วุฒิการศึกษา Master of Arts (Thai Language) เป็นลูกจ้างชาวต่างประเทศ ตำแหน่งอาจารย์ชาวต่างประเทศ อัตราเลขที่ ๕๓๐๔ อัตราค่าจ้างเดือนละ ๒๔,๒๗๐ บาท และค่าเช้าบ้านเดือนละ ๘,๐๐๐ บาท นับตั้งแต่วันที่ ๑ ธันวาคม พ.ศ.๒๕๖๘ ถึงวันที่ ๓๐ พฤศจิกายน พ.ศ.๒๕๗๐ โดยใช้เงินรายได้ โครงการหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาอังกฤษ (ภาคพิเศษ)

สั่ง ณ วันที่ ๑๙ พฤศจิกายน พ.ศ.๒๕๖๘

(รองศาสตราจารย์ นายสัตวแพทย์ ดร.อนุชัย ภิญโญภูมิมินทร์)
รองอธิการบดีวิทยาเขตกำแพงแสน ปฏิบัติหน้าที่แทน
อธิการบดีมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

เรียน Miss Shuzhen Nong
เพื่อโปรดทราบ

19 พฤศจิกายน ๒๕๖๘

(แบบ 1)

สัญญาจ้างชาวต่างประเทศเข้าปฏิบัติงาน

สัญญาฉบับนี้ทำขึ้นเมื่อวันที่ 19 พฤศจิกายน พ.ศ. 2568 ณ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ระหว่าง มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ (ชื่อกระทรวงหรือกรม) โดย รองศาสตราจารย์อนุชัย ภิญโญภูมินทร์ ตำแหน่ง รองอธิการบดีวิทยาเขตกำแพงแสน ผู้ได้รับมอบหมายอำนาจให้ทำสัญญาแทน ตามคำสั่งมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ที่ 294/2568 ลงวันที่ 29 มกราคม พ.ศ. 2568 ซึ่งต่อไปในสัญญานี้ จะเรียกว่า **"ผู้ว่าจ้าง"** ฝ่ายหนึ่ง กับ Miss Shuzhen Nong สัญชาติ จีน อายุ 42 ปี ภูมิลำเนาอยู่ ณ เลขที่ 1 หมู่ 6 ตำบลกำแพงแสน อำเภอกำแพงแสน จังหวัดนครปฐม 73140 ซึ่งต่อไปในสัญญานี้จะเรียกว่า **"ผู้รับจ้าง"** อีกฝ่ายหนึ่ง

ผู้ว่าจ้างตกลงจ้างผู้รับจ้างเข้าปฏิบัติงานในหน้าที่ อาจารย์ชาวต่างประเทศ สังกัด คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ มีกำหนดเวลา 2 ปี นับตั้งแต่วันที่ 1 เดือน ธันวาคม พ.ศ. 2568 ซึ่งเป็นวันเริ่มปฏิบัติงานเป็นต้นไป และผู้รับจ้างตกลงรับจ้างปฏิบัติงานในหน้าที่ดังกล่าวตามระยะเวลาดังกล่าวแล้วตามเงื่อนไขต่อไปนี้

การทำงาน

ข้อ 1. ผู้รับจ้างยอมอุทิศเวลาทั้งหมดให้แก่การปฏิบัติงานในหน้าที่ตามสัญญานี้ให้บังเกิดผลดีที่สุดตามความรู้ความสามารถของผู้รับจ้าง และผู้รับจ้างจะละเว้นจากการรับจ้างทำงาน หรือประกอบอาชีพใดตลอดอายุแห่งสัญญานี้

ค่าจ้าง

ข้อ 2. ผู้รับจ้างจะได้รับค่าจ้างในอัตราเดือนละ 24,270 บาท ตั้งแต่วันที่ 1 เดือน ธันวาคม พ.ศ. 2568 ซึ่งเป็นวันเริ่มปฏิบัติงานเป็นต้นไป

~~ในกรณีที่ผู้รับจ้างต้องเดินทางมาจากต่างประเทศ เพื่อมาปฏิบัติงานตามสัญญานี้ ผู้รับจ้างจะได้รับค่าจ้างตั้งแต่วันออกเดินทางจากต่างประเทศ แต่จะต้องไม่เกิน 7 วัน ก่อนวันเริ่มปฏิบัติงาน~~

ข้อ 3. ค่าจ้างตามข้อ 2. จะจ่ายให้แก่ผู้รับจ้างเป็นรายเดือน โดยจ่ายให้ในวันทำการสุดท้ายของเดือน

บ้านพัก

ข้อ 4. ผู้รับจ้างจะต้องพักอาศัยในบ้านพักของทางราชการตามที่ผู้ว่าจ้างจัดไว้ให้

ในกรณีที่ไม่มีบ้านพักของทางราชการ ผู้ว่าจ้างจะจ่ายค่าเช่าบ้านพัก โดยเหมาจ่ายให้ในอัตราเดือนละ 8,000 บาท และผู้รับจ้างไม่มีสิทธิเรียกร้องค่าใช้จ่ายใดๆ เกี่ยวกับการเช่าบ้านพักอีก

เงินขดเชยในการเดินทางมาปฏิบัติงาน

ข้อ 5. ในกรณีที่การจ้างมีระยะเวลาไม่ต่ำกว่า 2 ปี และผู้รับจ้างต้องเดินทางมาจากต่างประเทศ ซึ่งการเดินทางนั้นเพื่อมาปฏิบัติงานตามสัญญาโดยเฉพาะ ผู้รับจ้างจะได้รับเงินขดเชยค่าพาหนะและค่าขนย้ายส่งของจาก _____ ถึงกรุงเทพมหานคร ดังนี้

(1) ค่าโดยสารเครื่องบินชั้นทัศนาจรสายตรง สำหรับตนเองและคู่สมรสซึ่งเดินทางมาด้วยกัน

(2) ค่าโดยสารเครื่องบินชั้นทัศนาจรสายตรง สำหรับบุตรที่เดินทางมาด้วยกัน ไม่เกิน 3 คน ซึ่งแต่ละคนมีอายุไม่เกิน 20 ปีบริบูรณ์ และยังไม่มีคู่สมรส

(3) ในกรณีที่สถานที่เข้าปฏิบัติงานอยู่ต่างจังหวัด ให้ได้รับค่าพาหนะเดินทางของบุคคลดังกล่าวใน (1) และ (2) จากกรุงเทพมหานคร ถึงสถานที่เข้าปฏิบัติงานเท่าที่จ่ายจริง

(4) ค่าขนย้ายสิ่งของส่วนตัวซึ่งจัดส่งทางทะเลหรือทางบก น้ำหนักไม่เกิน 2,000 กิโลกรัม หรือปริมาตรไม่เกิน 10 ลูกบาศก์เมตร แล้วแต่อย่างใดจะเป็นเงินน้อยกว่า

หากผู้รับจ้างเดินทางหรือขนย้ายสิ่งของส่วนตัวเกินกว่าข้อกำหนดที่ระบุไว้ดังกล่าวข้างต้น ผู้ว่าจ้างจะจ่ายขดเชยให้ในอัตราไม่เกินกว่าที่ระบุไว้ในแต่ละข้อดังกล่าวแล้ว

ข้อ 6. ผู้รับจ้างจะต้องคืนเงินค่าเบี้ยเลี้ยงที่เหลือไปตามข้อ 5 ให้แก่ผู้ว่าจ้างถ้าผู้รับจ้างบอกเลิกสัญญาก่อนที่จะได้ทำงานครบ 12 เดือน โดยไม่มีเหตุอันควร

การลา

ข้อ 7. ผู้รับจ้างมีสิทธิลาโดยได้รับค่าจ้างเต็มได้ตามความจำเป็นในรอบปีหนึ่งๆ แห่งอายุสัญญาจ้าง ตามเกณฑ์ดังต่อไปนี้

(1) ลากิจหรือลาพักผ่อนไม่เกิน 10 วันทำการ แต่จะใช้สิทธินี้ใน 6 เดือนแรกของอายุสัญญาจ้างไม่ได้

วันลากิจหรือลาพักผ่อนที่ไม่ได้ใช้หรือใช้ไม่หมดให้สะสมไว้ได้เพียงไม่เกิน 22 วันทำการ ผู้รับจ้างจะใช้วันลาสะสมเมื่อใด ให้แจ้งผู้ว่าจ้างทราบล่วงหน้าไม่น้อยกว่า 15 วัน

(2) ลาป่วยไม่เกิน 15 วันทำการ ในกรณีลาป่วยติดต่อกันเกิน 5 วันทำการให้มีใบรับรองแพทย์ที่ทางราชการรับรอง

ถ้าผู้รับจ้างลาป่วยในรอบปีใดเกินกว่า 15 วันทำการ ให้นำวันลาที่มีอยู่ตาม (1) มาใช้แทน วันลาป่วยที่เกินไปนั้นได้

ข้อ 8. ผู้รับจ้างไม่มีสิทธิได้รับค่าจ้างในวันทำการที่ลาเกินกำหนด การหักค่าจ้างให้หักในอัตรา 1 ใน 22 ของค่าจ้างรายเดือนต่อ 1 วันทำการที่ลาเกินกำหนด

การสิ้นสุดแห่งสัญญา

ข้อ 9. สัญญานี้สิ้นสุดเมื่อ

(1) ครบอายุสัญญาจ้าง

(2) ผู้รับจ้างตาย

(3) คู่สัญญาฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดบอกเลิกสัญญาจ้างโดยแจ้งให้อีกฝ่ายหนึ่งทราบล่วงหน้าเป็นหนังสือไม่น้อยกว่า 3 เดือน

(4) ผู้ว่าจ้างบอกเลิกสัญญาจ้างในกรณีที่แพทย์ที่ทางราชการรับรองได้ตรวจและให้ความเห็นว่าผู้รับจ้างมีสุขภาพไม่เหมาะสมที่จะปฏิบัติงานต่อไป

(5) ผู้ว่าจ้างบอกเลิกสัญญาเพราะผู้รับจ้างประพฤติตนไม่เหมาะสมอย่างร้ายแรง หรือละทิ้งหน้าที่ไปโดยไม่มีเหตุอันสมควร

ข้อ 10. เมื่อสัญญานี้สิ้นสุดลงด้วยเหตุ

(1) ตามข้อ 9 (2) (3) (4) และ (5) ผู้ว่าจ้างจะจ่ายค่าจ้างให้เพียงวันสิ้นสุดแห่งสัญญา

(2) ตามข้อ 9 (2) (3) (4) ผู้ว่าจ้างจะจ่ายค่าเช่าบ้านให้เต็มเดือนในเดือนที่สัญญาจ้างสิ้นสุด สำหรับกรณีตามข้อ 9 (5) ผู้ว่าจ้างจะจ่ายค่าเช่าบ้านให้ตามส่วนที่ควรได้รับเพียงวันสิ้นสุดแห่งสัญญา

การนับอายุงานสำหรับคำนวณเงินบำเหน็จปกติ

ข้อ 11. การนับอายุงานสำหรับคำนวณเงินบำเหน็จปกติให้นับเป็นจำนวนเดือน เศษของเดือนถ้าถึงสิบห้าวันให้นับเป็นหนึ่งเดือน ถ้าไม่ถึงสิบห้าวันให้ปัดทิ้ง สำหรับจำนวนวันถ้ามีหลายตอนให้นำมารวมกันแล้วนับสามสิบวันเป็นหนึ่งเดือน ถ้ามีวันที่ถูกหักค่าจ้างให้หักออก

<u>บำเหน็จปกติ บำเหน็จพิเศษ และเงินทำขวัญ</u>

ข้อ 12. เมื่อสัญญาสิ้นสุดลงและผู้รับจ้างมีอายุงานสำหรับคำนวณเงินบำเหน็จปกติไม่น้อยกว่า 12 เดือนแล้ว ผู้รับจ้างหรือทายาทซึ่งมีสิทธิได้รับมรดกโดยชอบด้วยกฎหมาย แล้วแต่กรณีจะได้รับบำเหน็จปกติตามเกณฑ์ ดังนี้

ค่าจ้างเดือนสุดท้ายคูณด้วยจำนวนเดือนอายุงานหารด้วยสิบสอง เศษของบาทถ้าถึงห้าสิบสตางค์ให้ปัดเป็นหนึ่งบาท ถ้าไม่ถึงห้าสิบสตางค์ให้ปัดทิ้ง

ในกรณีสัญญาสิ้นสุดตามข้อ 9 (5) ผู้รับจ้างไม่มีสิทธิได้รับเงินบำเหน็จปกติ

ข้อ 13. ในกรณีที่ผู้รับจ้างถูกประทุษร้าย หรือได้รับอันตรายสูญเสียอวัยวะเพราะเหตุปฏิบัติงานในหน้าที่หรือกระทำตามหน้าที่ แต่ยังสามารถทำงานตามสัญญาจ้างต่อไปได้ ผู้ว่าจ้างจะจ่ายเงินทำขวัญให้ตามระเบียบกระทรวงการคลังว่าด้วยเงินทำขวัญข้าราชการและลูกจ้าง

ข้อ 14. ในกรณีที่ผู้รับจ้างถูกประทุษร้ายจนถึงแก่ความตายหรือได้รับอันตรายถึงพิการหรือป่วยเจ็บทุพพลภาพ เพราะเหตุปฏิบัติงานในหน้าที่หรือกระทำตามหน้าที่ และแพทย์ที่ทางราชการรับรองได้ตรวจและแสดงว่าไม่สามารถปฏิบัติงานในหน้าที่ต่อไปได้อีก ถ้าการประทุษร้ายการได้รับอันตราย หรือการป่วยเจ็บทุพพลภาพหรือการตายนั้นมิได้เกิดขึ้นจากความประมาท เลินเล่ออย่างร้ายแรงหรือความผิดของตนเอง ให้ผู้รับจ้างได้รับเงินบำเหน็จพิเศษ ดังนี้

(1) กรณีพิการหรือป่วยเจ็บทุพพลภาพ ให้ได้รับเงินบำเหน็จพิเศษตามที่ผู้ว่าจ้างเป็นผู้กำหนดตามสมควรแก่เหตุการณ์และความพิการป่วยเจ็บทุพพลภาพ มีอัตราตั้งแต่หกถึงยี่สิบสี่เท่าของอัตราค่าจ้างรายเดือน

(2) กรณีตาย ให้จ่ายบำเหน็จพิเศษให้แก่ทายาทซึ่งมีสิทธิได้รับมรดกโดยชอบด้วยกฎหมาย เป็นจำนวนสามสิบเท่าของอัตราค่าจ้างรายเดือน

<u>การเดินทางกลับ</u>

ข้อ 15. เมื่อสัญญาสิ้นสุดลงด้วยกรณีตามที่ระบุในข้อ 9 (1) (2) (4) หรือผู้ว่าจ้างบอกเลิกสัญญาตามข้อ 9 (3) ผู้รับจ้างหรือผู้ติดตามซึ่งไม่ถูกเรียกเงินคืนตามข้อ 6 ถ้าประสงค์จะเดินทางกลับที่เดิมตามที่ระบุในข้อ 5 ภายในระยะเวลา 30 วัน นับแต่วันที่สัญญาสิ้นสุด ก็ให้ได้รับค่าพาหนะเดินทางและค่าขนย้ายสิ่งของส่วนตัว ดังต่อไปนี้

(1) ค่าโดยสารเครื่องบินชั้นทัศนาจรสายตรงสำหรับตนเองและคู่สมรส

(2) ค่าโดยสารเครื่องบินชั้นทัศนาจรสายตรงสำหรับบุตรที่ยังไม่มีคู่สมรสซึ่งเดินทางมาด้วยกันไม่เกิน 3 คน และบุตรที่เกิดใหม่ในประเทศไทย

(3) ค่าขนย้ายสิ่งของส่วนตัวทางทะเลและหรือทางบก น้ำหนักไม่เกิน 2,000 กิโลกรัม หรือปริมาตรไม่เกิน 10 ลูกบาศก์เมตร แล้วแต่อย่างใดจะเป็นเงินน้อยกว่า

ข้อ 16. ในกรณีที่สัญญานี้สิ้นสุดลงด้วยเหตุผู้รับจ้างบอกเลิกสัญญา ตามข้อ 9 (3)

(1) ถ้าผู้รับจ้างได้ปฏิบัติงานมามีระยะเวลารวมทั้งหมดไม่ถึงครึ่งของอายุสัญญาจ้าง ผู้รับจ้างไม่มีสิทธิที่จะได้รับค่าพาหนะเดินทางและค่าขนย้ายสิ่งของส่วนตัวกลับตามข้อ 15

(2) ถ้าผู้รับจ้างได้ปฏิบัติงานมามีระยะเวลารวมทั้งหมดถึงครึ่งแต่ไม่ถึง 3 ใน 4 ของอายุสัญญาจ้าง ผู้รับจ้างจะได้รับค่าพาหนะเดินทางและค่าขนย้ายสิ่งของส่วนตัวกลับสำหรับตนเอง คู่สมรสและบุตรในอัตราร้อยละ 50 ของจำนวนเงินตามข้อ 5

(3) ถ้าผู้รับจ้างได้ปฏิบัติงานมา มีระยะเวลารวมทั้งหมดตั้งแต่ 3 ใน 4 ของอายุสัญญาจ้างขึ้นไป ผู้รับจ้างจะได้รับค่าพาหนะเดินทางและค่าขนย้ายสิ่งของส่วนตัวกลับสำหรับตนเอง คู่สมรสและบุตรในอัตราร้อยละ 75 ของจำนวนเงินตามข้อ 5

การวินิจฉัยข้อพิพาท

ข้อ 17. ในกรณีที่มีปัญหาเกี่ยวกับการปฏิบัติตามสัญญานี้ ผู้รับจ้างยินยอมที่จะถือปฏิบัติตามคำวินิจฉัยของกระทรวงการคลัง

ข้อ 18. สัญญาฉบับนี้อยู่ภายใต้บังคับกฎหมายไทย และข้อพิพาทใดๆ ที่เกิดขึ้นจากสัญญานี้ให้ดำเนินคดี ณ ศาลแพ่ง กรุงเทพมหานคร

สัญญานี้ทำขึ้นเป็นสองฉบับมีข้อความตรงกัน คู่สัญญาได้อ่านข้อความและเข้าใจโดยตลอดแล้ว จึงได้ลงลายมือชื่อไว้เป็นหลักฐาน

..... ผู้ว่าจ้าง
(รองศาสตราจารย์อนุชัย ภิญโญภูมินทร์)

..... ผู้รับจ้าง
(Miss Shuzhen Nong)

..... พยาน
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์วุฒิพงษ์ ศิลปวิศาล)

..... พยาน
(นางสาวอริสรา ขุนพิทักษ์)

หมายเหตุ (1) บุคคลที่จะลงนามแทนกระทรวงหรือกรมนั้น ต้องเป็นรัฐมนตรีว่าการกระทรวงหรืออธิบดี หากมิได้ลงนามเองจะต้องมีคำสั่งหรือหนังสือมอบอำนาจของกระทรวง หรือกรมให้ทำสัญญาแทน พร้อมทั้งระบุคำสั่งหรือหนังสือมอบอำนาจนั้นลงไปในสัญญาด้วย เช่น "ระหว่าง กรมบัญชีกลาง โดยนาย _____ รองอธิบดี ผู้ได้รับมอบหมายอำนาจให้ทำสัญญาแทน ตามคำสั่งกรมบัญชีกลางที่ 15/2515 ลงวันที่ 10 กรกฎาคม 2515 ซึ่งต่อไปในสัญญานี้จะเรียกว่า "ผู้ว่าจ้าง" ฝ่ายหนึ่ง" เป็นต้น

(2) แบบร่างสัญญานี้ใช้สำหรับกรณีที่มีการจ้างมีกำหนดระยะเวลาตั้งแต่สองปีขึ้นไปเท่านั้น

(3) สัญญาฉบับนี้เป็นการจ้างต่อเนื่องจากสัญญาเดิมที่ได้จ้างมาแล้ว 14 ปี ตั้งแต่วันที่ 23 มีนาคม 2554 ถึงวันที่ 30 พฤศจิกายน 2568

(Form No. 1)

Agreement for Employment of Alien

This agreement is made on November, 19 A.D. 2025 at Kasetsart University between Kasetsart University (Name of Ministry or Department) The Faculty of Liberal Arts and Science represented by Assoc. Prof. Anuchai Pinyopummin Position Vice President of Kamphaeng Saen Campus who is duty authorized to execute the agreement by the order of Kasetsart University No.294/2568 dated 29th January B.E. 2568 hereinafter referred to as "employer" on the one part, and Miss Srinidhi Sridharan nationality Indian age 29 years, having domicile at 1 Moo 6 , Kamphaeng Saeng, Nakhon Pathom 73140 hereinafter referred to as "employee" on the other part.

The employer hereby agrees to employ the employee to perform the duty of Lecturer attached to Faculty of Liberal Arts and Science for a period of 2 years beginning from December, 1 A.D. 2025 , being the date of commencement of employment, and the employee hereby agrees to perform the duty under the agreement for such term in accordance with the following conditions:

Employment

Clause 1. The employee agrees to devote full time for the performance of duty under this agreement so as to achieve the best result according to his knowledge and ability and agrees to refrain from accepting any employment or engaging in any occupation throughout the term of this agreement.

Remuneration

Clause 2. The employee shall receive monthly remuneration at the rate of 24,270 Baht as from December, 1 A.D. 2025 being the date of commencement of employment.

In the case where the employee has to travel from abroad for the employment under this agreement, the employee shall receive remuneration as from the date of departure; provided that it shall not be more than seven days prior to the date of commencement of employment.

Clause 3. The remuneration under clause 2 shall be paid monthly to the employee on the last working day of the month.

Accommodation

Clause 4. The employee must reside at the official accommodation provided by the employer.

In the case where official accommodation is not available, the employer shall pay accommodation allowance in a lump sum at the rate of eight thousand Baht a month and the employee may not claim any other expenses in connection with the accommodation.

Reimbursement for Travelling Expenses

Clause 5. In the case where the term of employment is not less than two years and the employee has to travel from abroad for the specific purpose of employment under the agreement, the fares and freight of belongings from

---

to Bangkok Metropolis shall be reimbursed to the employee as follows:

(1) air fares of tourist class for direct flight for self and accompanied spouse;

(2) air fares of tourist class for direct flight for not more than three accompanied children, each of whom is not more than twenty years of age and unmarried;

(3) in the case where the place of employment is in a province, the actual travelling expenses for the said persons in (1) and (2) from Bangkok Metropolis to the place of employment;

(4) freight by sea or land for personal belongings of not more than two thousand kilograms in weight or ten cubic metres in volume, whichever is less

If the employee travels or has personal belongings transported in excess of the above mentioned rate, the employer shall reimburse the employee for the amount not in excess of the rate specified under each of the said sub-clauses.

Clause 6. The employee must repay the reimbursement received under clause 5 to the employer if the employee rescinds the agreement before the completion of twelve months without justification.

Leave

Clause 7. The employee is entitled to ask for leave with full pay as deemed necessary during the period of each year of the term of employment according to the following basis:

(1) Business leave or holiday not more than ten working days but not during the first six months of the term of employment.

Unused or left over business leave or holiday may be accumulated to not more than twenty-two working days. Whenever the employee wishes to ask for accumulated leave, the employer shall be notified of it at least fifteen days in advance.

(2) Sick leave not more than fifteen working days. In the case where a sick leave is more than five consecutive working days, it must be accompanied with a certificate of an officially accepted physician.

If the employee has taken sick leave in excess of fifteen working days in any given year, the period allowed for leave under (1) may be used to compensate the period of sick leave in excess thereof.

Clause 8. The employee is not entitled to receive remuneration for the number of working days of leave over those allowed for. The deduction of remuneration shall be one-twenty-second of the monthly remuneration for one working day.

Termination of Agreement

Clause 9. This agreement is terminated on:

(1) Completion of term of employment;

(2) death of employee;

(3) rescission of the agreement by either party serving a notice to the other party at least three months in advance;

(4) rescission of the agreement by the employer in the case where an officially accepted physician has examined the employee and concludes that the employee should not be employed further on account of his health;

(5) rescission of the agreement by the employer on account of the employee's serious misbehaviour or desertion of duty without justification.

Clause 10. when this agreement is terminated:

(1) under clause 9 (2) , (3) , (4) and (5) , the employer shall pay the remuneration up to the date of termination;

(2) under clause 9 (2) , (3) , (4), the employer shall pay accommodation allowance for the whole month of termination. As for the case under clause 9. (5), the employer shall pay accommodation allowance in proportion to that the employee should receive up to the date of termination.

Calculation of Length of Service for Ordinary Gratuity

Clause 11. The counting of length of service for the calculation of ordinary gratuity shall be made on the basis of the number of months and a fraction of one month which is fifteen days or over shall be counted as one month but that which is less than fifteen days shall be disregarded. If there are many sections of the number of days, they shall be added together and thirty days shall be counted as one month.

The days for which remuneration has been deducted shall not be counted.

Ordinary and Special Gratuities and Indemnity

Clause 12. When the agreement is terminated and the employee's length of service for the calculation of ordinary gratuity is not less than twelve months, the employee or his heirs, as the case may be, shall receive ordinary gratuity according to the following basis:

The remuneration for the last month to be multiplied by the number of months of service and divided by twelve; a fraction of Baht which is fifty Stang or over shall be counted as on Baht and that which is less than fifty Stang shall be disregarded.

In the case where the agreement is terminated under clause 9 (5), the employee is not entitled to receive ordinary gratuity.

Clause 13. In the case where the employee suffers injuries through violence or loses any organ on account of or in the course of performing his duty and is still able to resume the employment under the agreement, the employer shall pay indemnity in accordance with the regulation of the Ministry of Finance on indemnity for officials and employees.

Clause 14. In the case where the employee is dead through violence or becomes disabled or incapacitated on account of or in the course of performing his duty and an officially accepted physician has examined the employee and concludes that the employee is no longer able to perform his duty and where the violence, injury, incapacity or death has not been caused by his gross negligence or fault, the employee shall receive special gratuity as follows:

(1) in case of being disabled or incapacitated, the employee shall receive special gratuity of such amount as the employer deems appropriate by taking into account the circumstances and the state of being disabled or incapacitated, which shall be six to twenty-four times the monthly remuneration;

(2) In case of death, special gratuity of thirty times the monthly remuneration shall be paid to the heirs.

Return Journey

Clause 15. When the agreement is terminated on whatever case specified in clause 9 (1), (2), (4), or the employer rescinds the agreement under clause 9 (3), the employee or accompanied persons who have not been requested to repay under clause 6 and wish to return to their original place as specified in clause 5 within thirty days from the date of termination of the agreement shall receive travelling expenses and freight for personal belongings as follows:

(1) air fares of tourist class for direct flight for self and spouse;

(2) air fares of tourist class for direct flight for not more than three accompanied children who are unmarried and for children born in Thailand;

(3) Freight by sea and or land for personal belongings of not more than two thousand kilograms in weight or ten cubic metres in volume, whichever is less.

Clause 16. In the case where the agreement is terminated on account of rescission by the employee under clause 9 (3),

(1) if the total length of service is less than one-half of the term of employment, the employee is not entitled to receive travelling expenses and freight for personal belongings under clause 15.

(2) if the total length of service is more than one-half but less than three-fourths of the term of employment, the employee shall receive travelling expenses and freight for personal belongings for self, spouses and children at the rate of fifty per-cent of the total amount of money calculated according to clause 5.

(3) if the total length of service is three-fourths of the term of employment or upwards, the employee shall receive travelling expenses and freight for personal belongings for self, spouse and children at the rate of seventy five per-cent of the total amount of money calculated according to clause 5.

Settlement of Dispute

Clause 17. In the case where there is a question arising from the performance under this agreement, the employee agrees to abide by the decision of the Ministry of Finance.

Clause 18. This agreement is subject to Thai laws and any dispute arising from this agreement shall be submitted for adjudication at the Civil Court, Bangkok Metropolis.

This agreement is made in duplicate and both parties have read and fully understand the contents therein, and accordingly sign their names as evidence hereof.

..... Employer
(Assoc. Prof. Anuchai Pinyopummin)

..... Employee
(Miss Shuzhen Nong)

..... Witness
(Asst. Prof. Wuttipong Sillapavisal)

..... Witness
(Miss Arisara Khunphituk)

Note	(1) Person to sign in the name and on behalf of a Ministry or Department must be the Minister or Director-General thereof. If the signing is not done by himself, an order or instrument of authorization of the Ministry or Department must be given to that effect, and the said order or instrument of authorization must be specified in the agreement, e.g., "between the Department of Comptroller-General represented by Mr. _____ Deputy Director-General who is duty authorized to execute the agreement by the order of the Department of Comptroller-General No. 15/2515 dated 10th July B.E. 2515 hereinafter to be referred to as "employer" on the one part," etc. (2) This form of agreement shall be used only for an employment the term of which is two years or over. **(3) This contract is signed after the previous contract which is valid from 1 December 2011 – 30 November 2025.**